

Report Title

Acheson, James (um 1901) : Englischer Diplomat, Commissioner Chinese Maritime Customs

Biographie

1901 James Acheson ist Konsul des englischen Konsulats in Qiongzhou. [Qing1]

Adam, James Robertson (Dundee, Schottland 1863-1915 Anshun, Guizhou vom Blitz erschlagen) : Protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

1887 James Robertson Adam wird Missionar der China Inland Mission in China. [Prot2]

Addis, John Mansfield = Addis, John Mansfield Sir (1914-1983) : Englischer Diplomat

Biographie

1947-1950 John Mansfield Addis ist Erster Sekretär der britischen Botschaft in Nanjing. [SOAS]

1950-1954 John Mansfield Addis ist im Foreign Office der britischen Botschaft in Beijing tätig. [ODNB]

1954-1957 John Mansfield Addis ist Generalkonsul der britischen Botschaft in Beijing. [SOAS]

1970-1974 John Mansfield Addis ist Botschafter der britischen Regierung in Beijing. [SOAS]

1975 John Mansfield Addis wird Senior Research Fellow in Contemporary Chinese Studies am Wolfson College, Oxford. [SOAS]

Adeney, David Howard (Bedford, Bedfordshire 1911-1994) : Englischer protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

1934 Ruth Adeney lernt Chinesisch an der Sprachenschule der China Inland Mission in Yangzhou (Jiangsu) ; David Howard Adeney in Anqing (Anhui). [BGC]

1934-1938 David Howard Adeney ist als Missionar in Henan tätig. [BGC]

1938 Heirat von David Howard Adeney und Ruth Adeney in Henan. [BGC]

1938-1941 David Howard Adeney und Ruth Adeney sind als Missionare in Fangcheng (Henan) tätig. [BGC]

1941-1945 David Howard Adeney und Ruth Adeney halten sich in Amerika auf. [BGC]

1946-1950 David Howard Adeney und Ruth Adeney sind für das Chinese Inter-Varisty Fellowship für Universitäts-Studenten in Nanjing und Shanghai tätig. [BGC]

1950-1956 David Howard Adeney und Ruth Adeney halten sich in Amerika auf. [BGC]

1956-1967 David Howard Adeney ist Sekretär des International Fellowship of Evangelical Students in Hong Kong. [BGC]

1968-1976 David Howard Adeney ist Gründer und Leiter des Discipleship Training Center der China Inland Mission in Singapore. [BGC]

1976-978 David Howard Adeney ist Gastprofessor an der China Graduate School of Theology in Hong Kong. [BGC]

Adkins, Thomas (Milcote, Gloucestershire 1836-1912 Long Hyde) : Diplomat*Biographie*

- 1855 Thomas Adkins kommt in Hong Kong an und lernt Mandarin Chinese. [CCS1]
- 1858 Thomas Adkins Assistant der britischen Botschaft in Ningbo (Zhejiang). [CCS1]
- 1860 Thomas Adkins ist Dolmetscher der Convention of Beijing für den Vertrag von Tianjin von 1858. [CCS1]
- 1861-1865 Thomas Adkins ist handelnder Konsul der englischen Botschaft in Zhenjiang (Jiangsu). [CCS1]
- 1867-1868 Thomas Adkins ist nach Heimurlaub Konsul der englischen Botschaft in Takou. [CCS1]
- 1868-1870 Thomas Atkins ist Sekretär von Rutherford Alcock der britischen Gesandtschaft in Beijing. [CCS1]
- 1869-1879 Thomas Adkins ist Konsul der englischen Botschaft in Niuzhuang (Liaoning) und wird 1879 pensioniert. [CCS1]

Affleck, John Barr (Schottland 1897-1941 London) : Englischer Diplomat*Biographie*

- 1902 John Barr Affleck wird Student interpreter der britischen Gesandtschaft in China. [LGO]
- 1912 John Barr Affleck wird Vize-Konsul der britischen Gesandtschaft in Beijing. [LGO]
- 1919 John Barr Affleck wird Konsul der britischen Gesandtschaft in Beijing. [LGO]
- 1935-1938 John Barr Affleck ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Tianjin. [CFC]

Aglen, Francis Arthur = Aglen, Francis Arthur Sir (Scarborough, Yorkshire 1869-1932 Spital Perthshire) : Beamter*Biographie*

- 1888 Francis Arthur Aglen kommt in Beijing an. [ODNB]
- 1888-1894 Francis Arthur Aglen ist als Assistent für den Chinese Maritime Customs Service in Beijing, Xiamen (Fujian), Guangzhou (Guangdong) und Tianjin tätig. [CMC1,ODNB]
- 1894-1896 Francis Arthur Aglen ist Stellvertretender Kommissar des Inspektorats des Chinese Maritime Customs Service in Beijing. [CMC1]
- 1899-1903 Francis Arthur Aglen ist Kommissar des Chinese Maritime Customs Service in Nanjing. [ODNB,CMC1]
- 1900 Francis Arthur Aglen ist General-Inspektor des Chinese Maritime Customs Service in Shanghai. [ODNB]
- 1904-1906 Francis Arthur Aglen ist Chefsekretär des Chinese Maritime Customs Service in Beijing. [CMC1]
- 1907-1910 Francis Arthur Aglen ist Kommissar des Chinese Maritime Customs Service in Hankou (Hubei). [CMC1]
- 1910-1927 Francis Arthur Aglen ist zuerst Stellvertretender General-Inspektor, dann General-Inspektor des Chinese Maritime Customs Service in Beijing. [ODNB,CMC1]

Alcock, Rutherford = Alcock, John Rutherford Sir = A, Ligu (London 1809-1897 London) : Diplomat für China und Japan, Arzt

Biographie

- 1844 Rutherford Alcock kommt in China an, ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Xiamen (Fujian). [ODNB]
- 1844-1846 Rutherford Alcock ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Fuzhou (Fujian). [Cor26]
- 1846-1854 Rutherford Alcock ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Shanghai. [Cor26]
- 1854-1858 Rutherford Alcock ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Guangzhou (Guangdong). [Cor26]
- 1858-1862 Rutherford Alcock ist Konsul in Japan. [ODNB]
- 1862-1863 Rutherford Alcock hält sich in England auf. [ODNB]
- 1864 Rutherford Alcock ist Konsul in Japan. [ODNB]
- 1865-1871 Rutherford Alcock ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Beijing. [MoAs1]
- 1868-1870 Thomas Atkins ist Sekretär von Rutherford Alcock der britischen Gesandtschaft in Beijing. [CCS1]
- 1871 Rutherford Alcock kehrt nach London zurück. [ODNB]
- 1875-1878 Rutherford Alcock ist Vize-Präsident der Royal Asiatic Society. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1876 Margary, Augustus Raymond ; Alcock, Rutherford. *The journey of Augustus Raymond Margary, from Shanghai to Bhamo, and back to Manwyne : from his journals and letters, with a brief biographical preface : to which is added a concluding chapter.* With a portrait engraved by Jeens, and a route map. (London : Macmillan and Co., 1876). [Shanghai]. <https://archive.org/stream/journeyofaugustu00marguoft#page/n5/mode/2up>. [LOC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1900 Michie, Alexander. *The Englishman in China : during the Victorian era, as illustrated in the career of Sir Rutherford Alcock, K.C.B., D.C.L. many years consul and minister in China and Japan.* Vol. 1-2. (Edinburgh : William Blackwood and Sons, 1900). <https://archive.org/details/englishmaninchin01michuoft>.

Aldersey, Mary Ann (London 1797-1868 Australien) : Missionarin Church Missionary Society

Biographie

- 1824-1826 Mary Ann Aldersey studiert Chinesisch bei Robert Morrison in London. [Wik]
- 1843-1861 Mary Ann Aldersey ist Missionarin der Church Missionary Society in Ningbo (Zhejiang). [Wik]
- 1844 gründet eine Mädchen-Schule in Ningbo (Zhejiang). [Wik]

Aldis, Gordon Hudson (Baoning, Sichuan 1905-1988) : Englischer protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

1931 Gordon Hudson Aldis wird Missionar der China Inland Mission in China [Prot2]

Aldis, William Henry = Aldis, W.H. (Reading, Berkshire 1871-1948) : Protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

1897 William Henry Aldis wird Missionar der China Inland Mission in China. [Prot2]

Aldridge, Thomas Henry Unite (1874-1931) : Englischer Ingenieur

Biographie

1901-1929 Thomas Henry United Aldridge ist Vize-Präsident und Manager Engineer-in-Chief, Manager Municipal Electricity Department in Shanghai [AldT1]

Allan, James Nicholas (1932-) : Englischer Diplomat

Biographie

1969-1971 James Nicholas Allan ist Head of Chancery der britischen Botschaft in China. [Wik]

Allen, E.L.B (um 1895) : Englischer Diplomat

Biographie

1895 E.L.B. Allen ist Konsul des britischen Konsulats in Beihai. [Qing1]

Alston, Beilby = Alston Beilby Francis (Enfield, Middlesex 1868-1929 London) : Diplomat

Biographie

1912-1917 Beilby Alston ist handelnder Counsellor der britischen Gesandtschaft in Beijing. [DBD1]

1920-1922 Beilby Alston ist Gesandter der britischen Gesandtschaft in Beijing. [DBD1]

Alton, John Maurice d' (Liverpool vor 1883) : Inspektor Chinese Maritime Customs

Biographie

1883 John Maurice d'Alton kommt in China an und dient in der chinesischen Navy im chinesisch-französischen Krieg. [Who2]

1885-1921 John Maurice d'Alton ist Chef Inspektor des Chinese Maritime Customs Service in Nanjing. [Who2]

Amherst, William Pitt = Amherst, William Pitt Earl = Lord Amherst (Bath 1773-1857 Knole House bei Sevenoaks) : Diplomat, Generalgouverneur von Bengalen

Biographie

1816 George Thomas Staunton wird Leiter der Fabrik der East India Company in Guangzhou (Guangdong) und begleitet William Pitt Amherst zur Botschaft in Beijing. [ODNB]

1816-1817 Zweite britische Gesandtschaft unter William Pitt Amherst zu Kaiser Renzong. Robert Morrison ist Dolmetscher bei seinen Verhandlungen mit der Regierung. John Francis Davis und Thomas Manning nehmen als Dolmetscher, Clarke Abel als Arzt daran teil. Basil Hall ist Kommandant und William Hutcheon Hall Offizier der 'Lyra'. William Havell begleitet ihn. [ODNB, BBKL, Frè]

Bibliographie : erwähnt in

- 1817 Ellis, Henry Sir. *Journal of the proceedings of the late embassy to China : a correct narrative of the public transactions to the embassy, of the voyage to and from China, and of the journey from the mouth of the Pei-ho to the return to Canton. Interspersed with observations upon the face of the country, the polity, moral character, and manners, of the Chinese nation.* The whole illustrated by maps and drawings. By Henry Ellis, Third Commissioner of the Embassy. (London : Printed for John Murray, 1817). = Ellis, Henry Sir. *Voyage en Chine : journal de la dernière ambassade anglaise à la cour de Pékin.* (Paris : Delaunay, 1818). [Bericht über die Gesandtschaftsreise von William Pitt Amherst 1816-1817]. <https://archive.org/stream/journalproceedi04elligoog#page/n7/mode/2up>.
- 1817 M'Leod, John [McLeod, John]. *Narrative of a voyage, in His Majesty's late ship Alceste, to the Yellow sea, along the coast of Corea, and through its numerous hitherto undiscovered islands, to the island of Lew-chew ; with an account of her shipwreck in the straits of Gaspar.* By John M'Leod, surgeon, of the Alceste. (London : John Murray, 1817). [Bericht über die Gesandtschaftsreise von William Pitt Amherst, über Guangzhou und die Ryukyu-Inseln].
=
M'Leod, John [McLeod, John]. *Voyage of His Majesty's ship Alceste, along the coast of Corea.* (London : J. Murray, 1818). <https://archive.org/details/voyageofhismajes00mcle/page/n6>. [Lust]
- 1818 Brown, Robert. *Narrative of a journey in the interior of China, and of a voyage to and from that country in the years 1816 and 1817, containing an account of the most interesting transactions of Lord Amherst's embassy to the court of Peking, and observations, on the countries which it visited, by Clarke Abel.* Illustrated by maps and other engravings. (London : Printed for Longman, Hurst, Rees, Orme, and Brown, 1818).
Appendix : *Characters and descriptions of three new species of plants found in China by Clarke Abel, selected from a small collection of specimens, the only part of his herbarium that escaped the wreck of the Alceste.*
[Bericht über die Gesandtschaft von William Pitt Amherst. Die botanische und mineralogische Sammlung von Clarke Abel gehen auf dem Weg nach England bei Schiffuntergang verloren, er hat nur noch eine kleine Sammlung von Pflanzen]. <https://archive.org/details/narrativeajourn00abelgoog/page/n12>. [Bry]
- 1824 *Amherst's Gesandtschaftsreise nach und durch China. Macartney's Reise von Peking nach der Tartarei, die Reisen eines Kaufmannes durch Hainan und Südchina, und Hall's Reise nach Korea und den Lutschu-Inseln.* Hrsg. von Wilhelm Harnisch. (Leipzig : Fleischer, 1824). (Karl-May-Bibliothek Nr. 443). [William Pitt Amherst ; George Macartney]. https://digital.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht?PPN=PPN781635403&PHYSID=PHYS_0370&DMDID=DMDLOG_0001. [KVK]
- 1824 Staunton, George Thomas. *Notes of the proceedings and occurrences, during the British embassy to Peking, in 1816.* ([S.l.] : Printed by Henry Skelton, 1824). [Bericht über die Gesandtschaftsreise von William Pitt Amherst]. <https://catalog.hathitrust.org/Record/100895494>. [Lust]
- 1835 Kentish, W[illiam] A[ugustus]. *Hudibrastic history of Amherst's embassy to China.* (London : Davis & Co., ca. 1835). [William Pitt Amherst]. [WC]
- 1840 Arrowsmith, John. *China.* (London : J. Arrowsmith, 1840). [Karte mit Angaben über die Reiseroute von George Macartney und William Pitt Amherst]. [NLA]
- 1954 Hsü, Immanuel C. Y. *The secret mission of the Lord Amherst on the China coast, 1832.* In : *Harvard journal of Asiatic studies* ; vol 17, no. 1/2 (June 1954). https://www.jstor.org/stable/2718132?seq=1#metadata_info_tab_contents. [AOI]

Anderson, Carew O'Gorman (1893-1946) : Englisch-irischer Beamter Chinese Maritime Customs Service

Biographie

- 1921 Heirat von Stella Benson und Carew O'Gorman Anderson in London. [ODNB]
 1932 Stella Benson reist nach England und zurück nach Hong Kong, wo Carew O'Gorman Anderson stationiert ist. Sie hilft bei der Kampagne zur Bekämpfung der legalen Prostitution. [ODNB]

Anderson, James (2) (um 1865-1870) : Englischer Missionar London Missionary Society

Biographie

- 1865-1867 James Anderson (2) ist Missionar der London Missionary Society in Hong Kong. [Wik]
 1867-1870 James Anderson (2) ist Missionar der London Missionary Society in Guangzhou. [Wik]

Appleyard, Leonard = Appleyard, Leonard Vincent (1938-) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1966-1968 Leonard Appleyard arbeitet an der britischen Botschaft in China. [Wik]
 1994-1997 Leonard Appleyard ist Botschafter der britischen Botschaft in Beijing. [Wik,Int]

Archen, C.H. (um 1935-1941) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1935-1941 C.H. Archen ist Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [Dans1]

Archer, Henry Allan Fairfax Best (vor 1924-nach 1932) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1924 Henry Allan Fairfax Best Archer wird handelnder Konsul des britischen Konsulats in Chongqing. [LGO]
 1928 Henry Allan Fairfax Best Archer wird britischer Vize-Konsul in China. [LGO]
 1932-1937 Henry Allan Fairfax Best Archer ist Konsul des britischen Konsulats in Beijing. [Int,LGO]

Archibald, John (Huntley, Aberdeenshire 1853-nach 1922) : Protestantischer Missionar, Journalist

Biographie

- 1876-1913 John Archibald arbeitet für die National Bible Society of Scotland in Hankou. Er resit in Hubei, Hunan, Henan, Anhui und Jiangxi. [Who2]
 1913 John Archibald wird Herausgeber der *Central China post*. [Who2]

Bibliographie : Autor

- 1910 Archibald, John. *The National Bible Society of Scotland*. In : The China mission year book ; Shanghai (1910). [Int]

Arnhold, Charles Herbert (London 1881-1954) : Kaufmann

Biographie

1906-1914 Charles Herbert Arnhold ist Direktor der Firma Arnhold Bros. & Co. in Shanghai. [Who2]

Arnhold, Harry Edward (Hong Kong 1879-1950 New York, N.Y.) : Englischer Kaufmann*Biographie*

1905-1906 Harry Edward Arnhold ist Chairman der Firma Arnhold, Karbert & Co. in Shanghai. [Wik]

1914-1917 Harry Edward Arnhold ist Leiter der Firma Messrs. H.E. Arnhold in Shanghai. [Wik]

1917 Harry Edward Arnhold gründet die Firma Arnhold Brothers in Shanghai. [Wik]

1919 Harry Edward Arnhold gründet die Firma Arnhold & Co. in Shanghai. [Wik]

1923 Harry Edward Arnhold ist Chairman des British Chamber of Commerce in Shanghai. [Wik]

1929-1931 Harry Edward Arnhold ist Chairman des Shanghai Municipal Council. [Wik]

1934-1937 Harry Edward Arnhold ist Chairman des Shanghai Municipal Council. [Wik]

Atkinson, Michael W. (1932-) : Englischer Diplomat*Biographie*

1980-1982 Michael W. Atkinson ist Counsellor and Head of Chancery der britischen Botschaft China. [DBD1]

Austin, John Gardiner (Lowlands, Demera, British Guiana 1812-1900 Hove, Sussex) : Gouverneur von Hong Kong*Biographie*

1874-1875 John Gardiner Austin ist Gouverneur von Hong Kong. [CFC]

1877 John Gardiner Austin ist Gouverneur von Hong Kong. [CFC]

Aveyard, George Shaw (1874-nach 1922) : Englischer Ingenieur*Biographie*

1908-nach 1922 George Shaw Aveyard ist Manager des Engineering Department von Jardine, Matheson & Co. in Shanghai. [Who2]

Ayrton, William Scrope (1849-1902) : Englischer Diplomat*Biographie*

1891-1892 William Scrope Ayrton ist Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [Qing1]

1895-1896 William Scrope Ayrton ist Konsul des britischen Konsulats in Danshui [Ayr1]

1896 William Scrope Ayrton ist Konsul des britischen Konsulats in Wenzhou (Zhejiang). [Qing1]

Backhouse, John (1818-1862) : Englischer Diplomat*Biographie*

1843 John Backhouse geht als Diplomat nach China. [Matt2]

1844-1846 John Backhouse ist Angestellter am britischen Konsulat in Guangzhou. [Matt2]

1847-1855 John Backhouse ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Xiamen. [Matt2]

Bailes, Alyson J.K. (Manchester 1949-2016 Schottland) : Englische Diplomatin
Biographie

1987-1989 Alyson J.K. Bailes ist Generalkonsul der britischen Botschaft in Beijing. [Wik]

Balfour, George (1809-1894) : Englischer Diplomat, Politiker, Offizier
Biographie

1832-1833 George Balfour ist als Offizier in Zhoushan (Zhejiang), Guangzhou und Xiamen (Fujian). [Wik]

1840-1842 George Balfour ist mit der chinesischen Armee in China. [Wik]

1843-1846 George Balfour ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Shanghai. [DenE1:S. 35,Wik]

Ball, J. Dyer = Ball, James Dyer = Bo, Naiye (Guangzhou 1847-1919 Enfield, Middlesex) : Dolmetscher, Sinologe, Sheriff und Marshall Vice-Admiralty Court Hong Kong

Bibliographie : Autor

- 1889 Ball, J. Dyer. *How to speak Cantonese : fifty conversations in Cantonese colloquial, with the Chinese character, free and literal English translations and romanised spelling with tonic and diacritical marks, &c. : preceded by five short lessons of one, two and three words.* (Hongkong : China Mail, 1889).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/006253757>. [WC]
- 1890 Ball, J. Dyer. *The English-Chinese cookery book : containing 200 receipts in English and Chinese.* (Hongkong : Kelly & Walsh, 1890).
<https://archive.org/details/b28079887>. [WC]
- 1890 Ball, J. Dyer. *The San-Wui dialect: a comparative syllabary of the San-Wui and Cantonese pronunciations : with observations on the variations in the use of the classifiers, finals and other words, and a description of the tones, &c., &c.* (Hongkong : Printed at the China Mail Office, 1890). [WC]
- 1890 Ball, J. Dyer. *The Tung-Kwun dialect: a comparative syllabary of the Tung-Kwun and Cantonese pronunciations, with observations on the variations in the use of the classifiers, finals, and other words, and a description of the tones.* (Hongkong : Printed at the China Mail Office, 1890). [WC]
- 1892 Ball, J. Dyer. *Things Chinese : being notes on various subjects connected with China.* (London : Sampson Low, Marston, 1892). = *Things Chinese ; or, Notes connected with China.* (Detroit : Tower Books, 1971).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/001257606>. [WC]
- 1894 Ball, J. Dyer. *Readings in Cantonese colloquial: being selections from books in the Cantonese vernacular with free and literal translations of the Chinese character and romanized spelling.* (Hongkong : Kelly & Walsh, 1894).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100767850>. [WC]
- 1897 Ball, J. Dyer. *The Høng Shan or Macao dialect : a comparative syllabary of the Høng Shan and Cantonese pronunciations, with observations on the variations in the use of the classifiers, finals and other words, and a description of the tones, &c., &c.* (Hongkong : [s.n.], 1897). [WC]

- 1901 Ball, J. Dyer. *The Shun-Tak dialect : a comparative syllabary of the Shun-Tak and Cantonese pronunciations, with observations on the variations in the use of the classifiers, finals, and other words, and a description of the tones, &c., &c.* (Hongkong : Printed at the China mail Office, 1901). [WC]
- 1905 Ball, J. Dyer. *How to write Chinese : containing general rules for writing Chinese, and particular directions for writing the radicals.* (Hong Kong : Kelly & Walsh, 1905). <https://catalog.hathitrust.org/Record/100767803>. [WC]
- 1905 Ball, J. Dyer. *Macao, the holy city : the gem of the Orient earth.* (Canton : Printed by the China Baptist Publication Society, 1905). <https://catalog.hathitrust.org/Record/006574509>. [WC]
- 1905 Ball, J. Dyer. *The pith of the classics : the Chinese classics in everyday life ; or, Quotations from the Chinese classics in colloquial use.* (Hongkong : Printed by Noronha & Co., 1905). <https://catalog.hathitrust.org/Record/100746529>. [WC]
- 1906 Ball, J. Dyer. *Five thousand years of John Chinaman.* (Hongkong : Kelly & Walsh, 1906). <https://catalog.hathitrust.org/Record/100006337>. [WC]
- 1906 Ball, J. Dyer. *The Celestial and his religions: or, The religious aspect in China : being a series of lectures on the religions of the Chinese.* (Hongkong : Kelly and Walsh, 1906). <https://catalog.hathitrust.org/Record/006524788>. [WC]
- 1907 Ball, J. Dyer. *Cantonese made easy : a book of simple sentences in the Cantonese dialect, with free and literal translations, and directions for the rendering of English grammatical forms in Chinese.* (Singapore : Kelly & Walsh, 1907). <https://catalog.hathitrust.org/Record/100767849>. [WC]
- 1907 Ball, J. Dyer. *Rhythms and rhymes in Chinese climes: a lecture on Chinese poetry and poets.* (Hongkong : Kelly & Walsh, 1907). <https://catalog.hathitrust.org/Record/011255526>. [WC]
- 1908 Ball, J. Dyer. *The Cantonese made easy vocabulary; a small dictionary in English and Cantonese.* (Hong Kong : Kelly & Walsh, 1908). <https://catalog.hathitrust.org/Record/001245117>. [WC]
- 1911 Ball, J. Dyer. *The Chinese at home ; or, The man of Tong and his land.* (London : Religious Tract Society, 1911). <https://catalog.hathitrust.org/Record/100767594>. [WC]
- 1912 Ball, J. Dyer. *Early Russian intercourse with China.* (London : Anglo-Russian Literature Society, 1912). <https://catalog.hathitrust.org/Record/011223724>. [WC]

Baller, Frederick William = Baller, F.W. (London 1852-1922 Shanghai) : Protestantischer Missionar China Inland Mission, Pädagoge, Übersetzer

Biographie

- 1873 Frederick William Baller ist als Missionar in Anhui und Jiangsu tätig. [Ricci]
- 1873 Frederick William Baller kommt in Shanghai an und studiert Chinesisch in Nanjing. [And,Ricci]
- 1873-1895 Frederick William Baller ist als Missionar in Anhui, Jiangsu, Shanxi, Shaanxi, Hunan, Hubei und Guizhou tätig. [And]
- 1876-1879 Frederick William Baller ist als Missionar in Shanxi tätig. [Ricci]
- 1880-1884 Frederick William Baller ist als Missionar in Hunan tätig. [Ricci]

- 1885 Frederick William Baller ist Sekretär des China Inland Mission China Council. [Ricci]
- 1887 Frederick William Baller beginnt seine Bücher zu schreiben. [Ricci]
- 1896 Frederick William Baller wird Superior der China Inland Mission in Anqing (Sichuan). [And]
- 1907 Frederick William Baller ist Mitglied des Union Mandarin Bible Revision Committee in Beijing um das Neue Testament zu übersetzen. [Ricci]
- 1907-1918 Frederick William Baller ist Mitglied des Union Mandarin Bible Revision Committee in Beijing um das Alte Testament zu übersetzen. [Ricci]
- 1908 Frederick William Baller übersetzt die Psalmen. [Zet]
- 1919 Frederick William Baller wird Leiter der British and Foreign Bible Society. [Ricci]
- 1928-1931 Robert Henry Mathews revidiert Frederick William Baller's *An analytical Chinese-English dictionary*. [MatR1]

Bibliographie : Autor

- 1891 Baller, F[rederick] W[illiam]. *Mandarin primer : prepared for the use of junior members of the China Inland Mission*. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1891). [3rd ed., enl. (1894)]. = *Ying hua he bi = Mandarin primer*. (Shanghai : China Inland Mission and Presbyterian Mission Press, 1915). [Yale]
- 1892 *The sacred edict*. With a translation of the colloquial rendering, notes and vocabulary by F[rederick] W[illiam] Baller. Vol. 1-2. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1892). [Kangxi. *Sheng yu guang xun zhi jie*].
- 1892 Baller, F[rederick] W[illiam]. *A vocabulary of the colloquial rendering of the Sacred edict*. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1892). [Kangxi. *Sheng yu guang xun zhi jie*].
- 1900 Baller, F[rederick] W[illiam]. *An analytical Chinese-English dictionary*. Compiled for the China Inland Mission. (Shanghai : China Inland Mission and American Presbyterian Mission Press, 1900).
- 1904 *Hao qiu zhuan*. Ed., with notes by F[rederick] W[illiam] Baller. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1904). [Textbuch für Ausländer].
好球传
- 1907 Baller, F[rederick] W[illiam]. *Letters from an old missionary to his nephew*. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1907). [Yale]
- 1912 Baller, F[rederick] W[illiam]. *Lessons in elementary Wen-li*. (London ; Philadelphia : China Inland Mission, 1912). [Yale]
- 1913 Baller, F[rederick] W[illiam]. *The A.B.C. of Chinese writing*. Prepared for the China Inland Mission. (Shanghai : China Inland Mission and Presbyterian Mission Press, 1913).

Baller, Mary Bowyer (1843-1909) : Englische protestantische Missionarin China Inland Mission

Biographie

- 1866 Mary Bowyer Baller wird Missionarin der China Inland Mission in Zhejiang. [Prot2]

Balme, Harold (Hackney, Middlesex 1878-1952 London) : Arzt London Medical Mission

Biographie

- 1906 Harold Balme ist Arzt am Memorial Mission Hospital in Taiyuan (Shanxi). [Wik]
- 1913 Harold Balme wird Professor of Surgery am Cheeloo Hospital of Shantung Christian University [Qiulu daxue] und Superintendent am University Hospital Jinan, Shandong. [Wik]
- 1921-1927 Harold Balme ist Präsident der Shantung Christian University [Qiulu daxue]. Er organisiert das erste Council on Medical Education in China und wird Präsident des Council on Higher Education. [Wik,Int]

Bibliographie : Autor

- 1921 Balme, Harold. *China and modern medicine : a study in medical missionary development*. With preface by Sir Donald MacAlister, president of the General Council of Medical Education and Registration of the United Kingdom. (London : United Council for Missionary Education, 1921).
<http://umaclib3.umac.mo/record=b2151305>. [WC]

Barclay, Thomas (Glasgow 1849-1935 Sin-Lau Hospital, Tainan) : Missionar Presbyterian Church of England

Biographie

- 1875-1935 Thomas Barclay ist Missionar der Presbyterian Church of England in Taiwan. [Wik]
- 1876 Thomas Barclay gründet das Tainan Theological College and Seminary. [Wik]

Baring, Francis (Larkbeare House bei Exeter 1740-1810 London) : Bankier, 1st Baronet

Bibliographie : Autor

- 1793 Dundas, Henry ; Baring, Francis. *Three reports of the select committee appointed by the Court of Directors to take into consideration the export trade from Great Britain to the East Indies, China, Japan, and Persia : laid before the Lords of the Committee of Privy Council : with the appendixes : also, Mr. Secretary Dundas's letter to Mr. Baring : a concise statement of the East India Company's income : and the heads of their agreement for a new charter*. (London : Printed for J.S. Jordan, 1793). [WC]

Barker, George Digby (1833-1914) : Englischer General, Administrator von Hong Kong

Biographie

- 1891 George Digby Barker ist Administrator von Hong Kong. [FFC1]

Barker, Thomas McCurdy (Londonderry 1885-1967) : Missionar Irish Presbyterian Church

Biographie

- 1913-1951 Thomas McCurdy Barker ist Missionar der Irish Presbyterian Church in China. [Who2,Int]

Barnes, Irene H. (um 1896) : Sekretärin Church of England Zenana Missionary Society

Bibliographie : Autor

- 1896 Barnes, Irene H. *Behind the Great Wall : the story of the C.E.Z.M.S. work and workers in China*. With numerous illustrations. (London : Marshall Bros., 1896).
<http://onlinebooks.library.upenn.edu/webbin/book/lookupid?key=ha008415556>. [WC]

- 1901 Barnes, Irene H. *Between life and death : the story of C.E.Z.M.S. medical missions in India, China, and Ceylon.* (London : Marshall Bros., 1901).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/007651985>. [WC]

Barrett, Edward Ivo Medhurst (Franham, Surrey 1879-1950) : Polizist, Captain

Bates, Ely (1743-1812 Bath) : Christlicher und philosophischer Autor

Bibliographie : Autor

- 1786 Bates, Ely. *A Chinese fragment containing an enquiry in the present state of religion in England.* (London : Printed by J. Davis for J. Strahan, 1786).
<https://babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=mdp.39015062263663;view=1up;seq=11>. [WC]

Bax-Ironside, Henry = Bax-Ironside, Henry George Outram (1859-1929) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1897-1900 Henry Bax-Ironside ist Sekretär der britischen Gesandtschaft in Beijing. [DBD1]

Beale, Daniel (1759-1842) : Schottischer Kaufmann

Biographie

- 1783-1797 Daniel Beale ist Kaufmann in Bombay, Guangzhou und Macao und preussischer Konsul in China. [Wik]

Beale, Louis (1879-1971) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1932 Louis Beale ist Commercial Counsellor der britischen Botschaft in Shanghai. [Int,DBD1]

Bibliographie : Autor

- 1933 Beale, Louis ; Pelham, G. Clinton. *Trade and economic conditions in China, 1931-1933 : report.* (London : H.M. Stationery Office, 1933). [WC]

Beale, Thomas (1775 ca.-1841) : Schottischer Kaufmann, Pflanzensammler

Biographie

- 1792-1841 Thomas Beale lebt in Guangzhou und Macao. Er besitzt in Macao einen Garten mit 2'500 chinesischen Pflanzen und kauft Vögel aus dem Yangzi-Tal. Er schickt botanische und zoologische Zeichnungen an die Horticultural Society. [FanF1:S. 45]

Beale, Thomas Chaye (1805-1857 Shanghai) : Englischer Kaufmann, Diplomat

Biographie

- 1826 Thomas Chaye Beale wird Partner der Firma Magniac & Co. in Guangzhou. [Wik]
- 1845 Thomas Chaye Beale wird Partner von Lancelot Dent und sie gründen die Firma Dent, Beale & Co. in Shanghai. [Wik]
- 1.1.1851 Thomas Chaye Beale ist Konsul des portugiesischen Konsulat in seiner Firma Dent, Beale & Co. und niederländischer Vize-Konsul in Shanghai. [Wik]

1857 Thomas Chay Beale verlässt die Firma Dent, Beale & Co. und die Firma wird wieder Dent & Co. [Wik]

Beare, Sydney George (1896-1958) : Englischer Diplomat

Beauchamp, Ivor Cuthbert (Sichuan 1900-1971 Chelmsford, Essex) : Protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

1929 Ivor Cuthbert Beauchamp wird Missionar der China Inland Mission in Baoning (Sichuan). [Prot2]

Beauchamp, Montagu Harry Proctor (1860-1939) : Missionar der British Protestant Christian Mission

Biographie

1885-19011 Montagu Harry Proctor Beauchamp ist Missionar der China Inland Mission in West China. 1900-1901 muss er im Opium-Krieg China verlassen. [Wik]

Bibliographie : Autor

1887 Beauchamp, Montagu Harry Proctor. *Days of blessing in inland China : being an account of meetings held in the province of Shan-si, &c.* (London : Morgan & Scott, 1887). <http://catalog.hathitrust.org/Record/008925658>. [WC]

Beauclerk, William N. = Beauclerk, William Nelthorpe (Little Grimsby Hall, Louth, Lincs 1849-1908 Lima, Peru) : Englischer Diplomat

Biographie

1892-1896 William N. Beauclerk ist Chargé d'affaires der britischen Gesandtschaft in Beijing. (1892, 1895-1896). [DBD1,Int]

Beckingsale, Jennie (um 1898-1913) : Missionarin English Baptist Missionary Society

Biographie

1898-1913 Jennie Beckingsale ist Missionarin der English Baptist Missionary Society Xi'an (Shaanxi). [Prot2]

Beighton, Thomas (Ednaston, Derbyshire 1790-1844 Penang, Malaysia) : Missionar London Missionary Society

Biographie

1821-1844 Thomas Beighton ist Missionar der London Missionary Society für die Chinesen in Malaysia. [Wik]

Beith, Benjamin David Fleming (Manchester 1884-1960) : Kaufmann

Biographie

1907-1928 Benjamin David Fleming Beith ist Angestellter der Firma Jardine, Matheson & Co. in Hong Kong und Shanghai. [Nel11]

- 1925 Benjamin David Fleming Beith ist Mitglied der Hong Kong and Shanghai Banking Corporation. [Wik]
- 1928-1930 Benjamin David Fleming Beith ist Mitglied des Hong Kong Legislative Council. [Nell1]
- 1928-1933 Benjamin David Fleming Beith ist Manager der Firma Jardine, Matheson & Co. in Shanghai. [Nell1]
- 1932 Benjamin David Fleming Beith ist Mitglied des Shanghai Municipal Council. [Nell1]

Belilios, Emanuel Raphael (Calcutta 1837-1905 London) : Jüdischer Geschäftsmann

Biographie

- 1862- Emanuel Raphael Belilios wird Kaufmann in Hong Kong und Leiter der Hong Kong und Shanghai Hotels. [Wik]
- 1876-1877 Emanuel Raphael Belilios ist Chairman der Hong Kong und Shanghai Banking Corporation. [Wik]
- 1881-1882 Emanuel Raphael Belilios ist Unofficial Member des Legislative Council of Hong Kong. [Wik]
- 1892-1900 Emanuel Raphael Belilios ist Unofficial Member des Legislative Council of Hong Kong. [Wik]

Bell, Alexander Dunlop (Angus Schottland, 1873-1937 Shanghai) : Kaufmann

Biographie

- 1907-1930 Alexander Dunlop Bell ist Manager der Firma Barlow & Co. Imports in Shanghai. [Wik]
- 1924-1932 Alexander Dunlop Bell ist Mitglied des Shanghai Municipal Council. [Wik]
- 1932-1934 Alexander Dunlop Bell ist Chairman des Shanghai Municipal Council. [Wik]

Bennet, George (um 1812-1841) : Visitor London Missionary Society aus Sheffield, Philantrop

Bibliographie : Autor

- 1831 Tyerman, Daniel ; Bennet, George. *Journal of voyages and travels : by the Rev. Daniel Tyerman and George Bennet, esq., deputed from the London Missionary Society, to visit their verious stations in the South Sea Islands, China, India, & c., between the years 1821 and 1829.* Compiled from the original documents by James Montgomery. (London : Frederick Westley and A.H. Davis, 1831). [2nd ed. 1841].
<https://archive.org/details/journalofvoyages01tyer>. [Int]
- 1841 Tyerman, Daniel ; Bennet, George. *Voyages and travels round the world, by the Rev. Daniel Tyerman and George Bennet, esq., deputed from the London Missionary Society to visit their verious stations in the South Sea islands, Australia, China, India, Madagascar, and South Africa, between the years 1821 and 1829.* Compiled from original documents by James Montgomery. 2nd. ed. corr., illustrated with twenty-six engravins. (London : J. Snow, 1841).
<https://archive.org/details/voyagesandtrave00socigoog>.

Bennett, E.F. (um 1902)

Biographie

- 1902 E.F. Bennett ist Konsul des britischen Konsulats in Beihai. [Qing1]

Bennett, Edward Stanley (Belfast, Irland 1888-1955) : Englischer Diplomat*Biographie*

1912-nach 1922 Edward Stanley Bennett ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Who2]

Berger, William Thomas (England 1815-1899 Cannes) : Mitbegründer der China Inland Mission, Protestantischer Missionar*Biographie*

1865 Gründung der China Inland Mission durch James Hudson Taylor und William Thomas Berger. Die Mission widmet sich vor allem der chinesischen Landbevölkerung. Die drei Grundsätze dieser Mission sind, dass Geld nur von Gott und nicht von Menschen erbeten werden kann ; Freiheit von konfessionellen und nationalen Bindungen ; Glaube an die Inspiration der heiligen Schrift als Regel für Leben und Glauben. [BBKL,Wil,Tied1,Mun]

Bishop, Charles (1765-1810) : Englischer Kaufmann, Kapitän*Biographie*

1798 Charles Bishop treibt Handel in Guangzhou. [ADB]

Bishop, Sue (1949-) : Englische Diplomatin, Sinologin*Biographie*

1995-1998 Sue Bishop ist Handelsberaterin der britischen Botschaft in Beijing. [BisS1]

2003-2006 Sue Bishop ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [Consul2]

Black, Robert Brown = Black, Robert Brown Sir (Edinburgh 1906-1999 Dunedin Hospital, Reading) : Gouverneur von Hong Kong*Biographie*

1952-1955 Robert Brown Black ist Sekretär der Regierung von Hong Kong. [ODNB]

1958-1964 Robert Borwn Black ist Gouverneur von Hong Kong. [ODNB]

Black, Wilsons (1837-1909) : Soldat der britischen Armee, Administrator von Hong Kong*Biographie*

1898 Wilsons Black ist Administrator von Hong Kong. [FFC1]

Blackburn, Arthur Dickinson (Rawal Pindi, Indien 1887-1970 Hythe, Kent) : Diplomat*Biographie*

1908-1912 Arthur Dickinson Blackburn ist Vize-Konsul, dann Konsul der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Who2]

1913-1914 Arthur Dickinson Blackburn ist Pro-Konsul des britischen Konsulats in Fuzhou. [Who2]

1917-1944 Arthur Dickinson Blackburn ist Vize-Konsul, dann Konsul des britischen Konsulats in Shanghai. [Who2,LGO]

Blair, John (gest. 1782 London) : Geistlicher, Church of England, Chronolgist

Bibliographie : Autor

1874 [Blair, John]. *Si yi bian nian biao*. Lin Lezhi [Young J. Allen], Yan Liangxun tong yi ; Li Fengbao hui bian. Vol. 1-4. (Shanghai : Jiang nan zhi zao ju, 1874). Übersetzung von Blair, John. *Blair's chronological and historical tables : from the creation to the present time, with additions and corrections from the most authentic writers, including the computation of St. Paul, as connecting the period from the exode to the temple*. (London : Longman, Brown, Green and Longmans, 1844). [1. Aufl. London : [s.n.] 1754 ; rev. and enl. Ed. London : H.G. Bohn, 1856].

Blake, Henry Arthur = Blake, Henry Arthur Sir (Limerick, Irland 1840-1918) : Gouverneur von Hong Kong

Biographie

1898-1903 Henry Arthur Blake ist Gouverneur von Hong Kong. [Wik]

Bibliographie : Autor

1909 Blake, Henry Arthur. *China*. (London : Adam & Charles Black, 1909). <http://library.umac.mo/ebooks/b21477668.pdf>. [WC]

Blatchley, Emily (1842-874) : Englische protestantische Missionarin China Inland Mission

Biographie

1866-1870 Emily Blatchley ist Missionarin der China Inland Mission in Zhejiang und Jiangsu. Sie ist Sekretärin von Herbert Hudson Taylor. [Prot2]

Blunt, Arthur Powlett (1883-1946) : Englischer Diplomat

Biographie

1921-1923 Arthur Powlett Blunt ist britischer Commissioner in Weihaiwei. [Int]

1928 Arthur Powlett Blunt wird britischer Konsul in China. [LGO]

1937-1941 Arthur Powlett Blunt ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Guangzhou (Guangdong). [FFC1]

Bonar, Andrew A. = Bonar, Andrew Alexander (Edinburgh 1810-1892 Glasgow) : Paffre Free Church of Scotland

Bibliographie : Autor

1861 Bonar, Andrew A[lexander]. *Memoir of the life and brief ministry of the Rev. David Sandeman, missionary to China*. (London : J. Nisbet, 1861). <https://archive.org/details/memoiroflifebrie00bona>. [WC]

Bonar, Henry Alfred Constant (Tours 1861-1935 Schuckhardts Hotel, Bad Nauheim) : Englischer Diplomat

Biographie

1896-1899 Henry Alfred Constant Bonar Bonar ist Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [Dans1]

Bonham, George = Bonham, Samuel George Sir = Bonham (Faversham, Kent 1803-1863 Great Western Railway Hotel, Paddington) : Gouverneur von Hong Kong

Biographie

- 1846-1849 Thomas Francis Wade ist Dolmetscher des Obergerichtes in Hong Kong, dann Sekretär von Samuel George Bonham des China Service in Hong Kong.. [Wad10]
- 1848-1854 Samuel George Bonham ist Gouverneur von Hong Kong. [Wik]

Borst-Smith, Ernest F. = Borst-Smith, Ernest Frank (1882-) : Missionar English Baptist Missionary Society

Biographie

- 1906 Ernest F. Borst-Smith wird Missionar dert English Baptist Missionary Society in Xi'an, Shandong und Shanghai. [PEC]

Bibliographie : Autor

- 1912 Borst-Smith, Ernest F. *Caught in the Chinese revolution*. (London : T. Fisher Unwin, 1912). <http://catalog.hathitrust.org/Record/012410470>. [WC]
- 1917 Borst-Smith, Ernest F. *Mandarin & missionary in Cathay : the story of twelve years' strenuous missionary work during stirring times mainly spent in Yen'anfu, a perfectural city of Shensi, north China, with a review of its history from the earliest date*. (London : Seeley Service, 1917). [Yan'an (Shaanxi)]. [Yale]

Bosshardt, Rudolf Alfred (Manchester 1897-1993) : Protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

- 1922-1951 Rudolf Alfred Bosshardt ist Missionar der China Inland Missionar in Guizhou [Prot2]

Botham, E.A. Barclay (ca. 1861-1934) : Protestantischer Missionar London Missionary Society, China Inland Mission

Biographie

- 1884 E.A. Barclay Botham wird Missionar der China Inland Mission in China. [Prot2]

Bourne, Frederick Samuel Augustus (Norfolk 1854-1940 Mayfield, Sussex) : Konsul, Richter

Biographie

- 1876-1888 Frederick Samuel Augustus Bourne ist Student Interpreter, dann Konsul der britischen Konsulate In Guangzhou, Chongqing (1884-1887), Pagoda Island, Wuhu und in Danshui (1888). [Qing1,Wik]
- 1898-1905 Frederick Samuel Augustus Bourne ist Richter in Shanghai. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1888 Bourne, F[rederick] S[amuel] A[ugustus]. *Report of a journey in South-Western China*. (London : Printed for H.M.S.O. by Harrison, 1888).

- 1895 Bourne, F[rederick] S[amuel] A[ugustus]. *The Lo-Fou mountains : an excursion*. (Hong Kong : Kelly & Walsh, 1895). [Luofu, Dongjiang, Huizhou, Guangdong].
<https://archive.org/details/lofoumountainsex00bour>.
<http://library.uoregon.edu/ec/e-asia/read/lo-fou.pdf>. [WC]
- 1898 Bourne, F[rederick] S[amuel] A[ugustus]. *Report of the mission to China of the Balckburn Chamber of Commerce, 1896-7 : F.S.A. Bourne's section*. (Blackburn : The North-East Lancashire Press Co., 1898).
<http://umaclib3.umac.mo/record=b2546144>.
- 1898 Bourne, F[rederick] S[amuel] A[ugustus]. *Trade of Central and Southern China*. (Shanghai : Shanghai Mercury Office, 1898).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100154715>.
- 1915 Bourne, Frederick. *Gardening in Shanghai for amateurs*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1915).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/009125884>. [Limited search]. [WC]

Bourne, Kenneth Morrison (Hong Kong 1893-) : Englischer Major, Polizist

Biographie

- 1919-1941 Kenneth Morrison Bourne ist Mitglied, dann Commissioner der Shanghai Municipal Police. [LGO,Who2]

Bowen, George Ferguson = Bowen, George Ferguson Sir (Taughboyne, Irland 1821-1899 Hotel Metropole, Brighton) : Gouverneur von Hong Kong

Biographie

- 1883-1885 George Ferguson Bowen ist Gouverneur von Hong Kong. [FFC1]

Bowlby, Thomas William (Gibraltar, Spanien 1817-1860 Tongzhou, Zhili = Hebei) : Journalist

Biographie

- 1860 Thomas William Bowlby reist als Korrespondent der *The Times* in China. Er begleitet Harry Smith Parkes nach Tongzhou (Zhili = Hebei), wo sie in Gefangenschaft kommen. Er stirbt im Gefängnis. [Talbl,Bowl1]

Bowles, Paul (1956-) : Professor of Economics, University of Northern British Columbia, Canada

Bibliographie : Autor

- 1993 Bowles, Paul ; White, Gordon. *The political economy of China's financial reforms : finance in late development*. (Boulder, Colo. : Westview Press, 1993). (Transitions - Asia and the Pacific).

Bowra, Cecil Arthur Verner (Ningbo 1869-1947) : Englischer Angestellter Inspectorate General of Customs.

Biographie

- 1886 Cecil Arthur Verner Bowra kommt in China an. [Who4]
- 1900 Cecil Arthur Verner Bowra ist Kommandant der Yingkou Volunteer Force während des Boxer Aufstandes. [Who4]

- 1903 Cecil Arthur Verner Bowra wird Commussioner of Customs in Yingkou. [Who4]
 1910 Cecil Arthur Verner Bowra wird Chief Secretary des Inspectorate General of Customs in Beijing. [Who4]
 1913-1923 Cecil Arthur Verner Bowra ist Officiating Inspector General of Customs in Beijing. [Who4]

Bowra, Edward C. = Bowra, Edward Charles Macintosh (England 1841-1874 England) :
 Generalinspektor Chinese Maritime Customs

Biographie

- 1863 Edward C. Bowra wir Angestellter der Chinese Maritime Customs in Tianjin und Shanghai. [Wik]
 1864 Edward C. Bowra wird Student interpreter in Beijing, dann in Guangzhou. [Wik]
 1872 Edward C. Bowra wird Deputy Commissioner der Chinese Maritime Customs. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1872 Bowra, Edward C. *A history of the Kwang-tung province of the Chinese empire*. Compiled from Chinese records and from the works of medieval and modern writers. (Hong Kong : De Souza, 1872). [Guangdong]. [WC]

Bowring, John = Bowring, John Sir (Larkbeare, Exeter 1792-1872 Claremont, Exeter) :
 Politiker, Diplomat, Linguist, Schriftsteller, Gouverneur von Hong Kong

Biographie

- 1847-1859 John Bowring ist Präsident der Hong Kong Branch of the Royal Asiatic Society. [RAS]
 1849-1853 John Bowring ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Guangzhou (Guangdong) und Leiter des britischen Handels in China. [Wik]
 1854-1859 John Bowring ist Gouverneur von Hong Kong. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1852 Bowring, John. *Words of wisdom from the Chinese*. In : North China Herald ; no 95 (1852). [Löwen1]
 1868 *Hwa tsien ki. The flowery scroll, a Chinese novel*. Transl. and ill. with notes by Sir John Bowring. (London : W.H. Allen, 1868). [Hua jian ji].
<https://archive.org/details/hwatsienkiflower00bowrrich>. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1856 Wilson, H[orace] H[ayman] ; Edkins, E. *Notes of a correspondence with Sir John Bowring on Buddhist literature in China*. In : The Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland ; vol. 16 (1856).
<https://archive.org/details/jstor-25228686>. [WC]

Boyd, Cedric Charles (London 1891-1964 Ashbourne, Derbyshire) : Kaufmann

Biographie

- 1914-nach 1922 Cedric Charles Boyd barbeitet für die Firma Jardine, Matheson & Co. in Shanghai. [Who2]

Brady, Herbert Francis (1854-1924) : Englischer Diplomat*Biographie*

- 1876 Herbert Francis Brady ist Student interpreter, dann Konsul der britischen Konsulate in Jiujiang, Huangpu, Yichang und Shanghai. [Calif1]
- 1901 Herbert Francis Brady ist handelnder Generalkonsul des britischen Konsulats in Hankou (Hubei). [FFC1]
- 1906 Herbert Francis Brady wird Generalkonsul des britischen Konsulats in Fuzhou (Fujian). [Calif1]

Braune, George Compigné Parker (Frome, Somerset 1838-1864 Beijing) . Englischer Diplomat*Biographie*

- 1856-1857 George Compigné Parker Braune ist Student interpreter am britischen Konsulat in Fuzhou, dann in Xiamen. [BC1]
- 1858-1859 George Compigné Parker Braune ist Assistant am britischen Konsulat in Xiamen. [BC1]
- 1860-1861 George Compigné Parker Braune ist Assistant des Taiwan Konsulates in Takao, dann 1861 in Tainan (Taiwan). [BC1]
- 1861-1864 George Compigné Parker Braune ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [BC1]

Bremer, James John (1786-1850) : Konteradmiral der britischen Royal Navy*Biographie*

- 1841 James John Bremer ist Oberbefehlshaber von Hong Kong. [FFC1]

Brenan, Byron (Frankreich 1847-1927 London) : Diplomat*Biographie*

- 1885-1893 Byron Brenan ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Tianjin. [CFC]
- 1893-1899 Byron Brenan ist Konsul des britischen Konsulats in Guangzhou (Guangdong). [FFC1]
- 1899-1901 Byron Brenan ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Shanghai. [Consul2]

Brenan, John Fitzgerald (1883-1953) : Englischer Diplomat*Biographie*

- 1920 John Fitzgerald Brenan wird britischer Vize-Konsul in China. [LGO]
- 1926-1929 John Fitzgerald Brenan ist handelnder Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Guangzhou (Guangdong). [Int]
- 1929-1932 John Fitzgerald Brenan ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [Consul2]

Brett, Henry J. (1878-1963) : Englischer Diplomat*Biographie*

- 1930-1932 Henry J. Brett ist britischer Commercial Councillor in China. [DBD1]

Brewitt-Taylor, C.H. = Brewitt-Taylor, Charles Henry (Kingston, Sussex 1857-1938 Earlsferry, Schottland) : Zollkomissar

Biographie

- 1880-1891 C.H. Brewitt-Taylor ist Professor für Navigation und Mathematik am Fuzhou Arsenal Naval College in Fuzhou (Fujian). [CMC]
- 1885 C.H. Brewitt-Taylor wird Mitglied der Royal Astronomical Society. [Int]
- 1891-1896 C.H. Brewitt-Taylor ist Zollkommissar-Assistent der Imperial Maritime Customs in Tianjin. [CMC]
- 1898-1900 C.H. Brewitt-Taylor ist Assistent-Sekretär des Zoll-Inspektorates in Beijing. [CMC]
- 1900-1901 C.H. Brewitt-Taylor ist Kommissar des Zoll-Inspektorates in Shantou (Guangdong). [CanC]
- 1903-1905 C.H. Brewitt-Taylor ist Bezirks-Postamtvorsteher in Shanghai. [CanC]
- 1906-1908 C.H. Brewitt-Taylor ist Kommissar des Zoll-Inspektorates in Mengzi (Yunnan). [CanC]
- 1908-1913 C.H. Brewitt-Taylor ist Kommissar und Vize-Direktor des neugegründeten Customs College in Beijing. [CMC,CanC]
- 1912-1913 C.H. Brewitt-Taylor ist Chefsekretär des Zoll-Inspektorates in Beijing. [CMC]
- 1914-1916 C.H. Brewitt-Taylor ist Kommissar des Zoll-Inspektorates in Fuzhou (Fujian). [CanC]
- 1916-1919 C.H. Brewitt-Taylor ist Kommissar des Zoll-Inspektorates in Shenyang (Liaoning). [CanC]
- 1920 C.H. Brewitt-Taylor ist Kommissar des Zoll-Inspektorates in Chongqing (Sichuan). [CanC]

Bibliographie : Autor

- 1885-1888 *Text book of documentary Chinese, with a vocabulary, for the special use of the Chinese customs service = Xin guan wen jian lu.* Ed. by F. Hirth. Vol. 1-2. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1885-1888). [2nd ed. rearranged, enlarged, and ed. by C.H. Brewitt-Taylor. (Shanghai : Statistical Department of the Inspectorate General of Customs, 1909)].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008961687>.
- 1885-1888 Hirth, Friedrich ; Brewitt-Taylor, C.H. *Hsin-kuan wen-chien-lu text book of documentary Chinese ; with a vocabulary for the special use of the Chinese customs service.* (Shanghai : Kelly, 1885-1888). [Xin guan wen jian lu].
新關文件錄
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008431140>. [WC]
- 1901 *Chats in Chinese : a translation of the T'an lun hsin pien.* By C.H. Brewitt-Taylor. (Peking : Pei-t'ang Press, 1901). [Jin, Guopu. *Tan lun xin pian*]. [KVK]
- 1909 Hirth, Friedrich. *Text book of modern documentary Chinese, for the special use of the Chinese Customs Service.* 2nd ed., rearranged, enlarged, and edited by C.H. Brewitt-Taylor, etc. (Shanghai : Statistical Department of the Inspectorate General of Customs, 1909).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100643475>. [WC]
- 1925 Lo, Kuan-chung. *San guo, or Romance of the Three kingdoms : an English version of San kuo chih yen i.* [Transl.] by C.H. Brewitt-Taylor. Vol. 1-2. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1925). = (Rutland : Tuttle, 1959). Übersetzung von Luo, Guanzhong. *San guo zhi yan yi.* 三國志演義

Brewster, James (Botriphnie 1777-1847) : Geistlicher

Biographie

- 1812-1831 *Edinburgh encyclopaedia* [ID D26293].
David Brewster : "The knowledge of the origin, history, and condition of this extensive and extraordinary empire is still extremely imperfect and uncertain. It was only at a late period that the nations of Europe became acquainted even with the existence of the country ; and even then, the peculiar nature of the language, and the careful exclusion of foreigners by the Government prevented, and still in a great measure prevent, that degree of intercourse with the people, which is necessary to procure correct information of their manners, and free access to their historical records." [LehG1:S. 105]

Bibliographie : Autor

- 1808-1830 *Edinburgh encyclopaedia*. Ed. by David Brewster ; with the assistance of gentlemen eminent in science and literature. Vol. 1-18. (Edinburgh : Printed for William Blackwood, 1808-1830). [Enthält einen grossen Artikel über China von David Brewster]. [LehG1]

Broadmead, Philip M. = Broadmead, Philip Mainwaring (1893-1977) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1838-1841 Philip M. Broadmead ist Counsellor der britischen Botschaft in China. [DBD1]

Brooke-Smith, Alfred (England 1874-1938 Martley Hall, Suffolk) : Geschäftsmann

Biographie

- 1897 Alfred Brooke-Smith wird Assistant von Jardine, Matheson & Co. in Hong Kong. [Wik]
1918-1926 Alfred Brooke-Smith ist Direktor von Jardine, Matheson & Co. in Shanghai. [Wik]
1920-1922 Alfred Brooke-Smith ist Chariman des Shanghai Municipal Council. [Wik]

Brookfield, Douglas (um 1966) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1964-1966 Douglas Brookfield ist Generalkonsul des Generalkonsulats in Shanghai. [Consul2]

Broomhall, Albert Hudson (London 1862-1934 Shanghai) : Protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

- 1884-1934 Albert Hudson Broomhall ist Missionar in Taiyuan (Shanxi), Hebei, Shanghai. [Prot2]

Broomhall, Alfred James (Yantai, Shandong 1911-1994 England) : Englischer Protestantischer Arzt, Missionar China Inland Mission

Biographie

- 1938 Alfred James Broomhall kehrt nach seinen Studien in China und England nach China zurück, wird aber durch den Chinesisch-Japanischen Krieg gezwungen, nach Indien zu fliehen. [And]
1938-1951 Alfred James Broomhall ist als Arzt und Missionar 1938-1943 in Yunnan ; 1946-1951 in Sichuan bei den Nosu = Yi tätig. [And,Prot2]
1951 Alfred James Broomhall wird gezwungen China zu verlassen. [And]

Broomhall, Alice Amelia Miles (Crayford, Kent 1864-1953 Tunbridge Wells, Kent) : Protestantische Missionarin China Inland Mission, Gattin von Albert Hudson Broomhall

Biographie

1890-1934 ca. Alice Amelia Miles Broomhall ist Missionarin der China Inland Mission in Taiyuan (Shanxi) und Shanghai. [Int]

Broomhall, Benjamin (Bradley, Staffordshire 1829-1911 London ??) : Protestantischer Jurist, Missionar, Sekretär der China Inland Mission

Biographie

1878-1895 Benjamin Broomhall ist Generalsekretär der China Inland Mission in London. [And]

Bibliographie : Autor

1875-1952 *China's millions : organ of the China Inland Mission.* [Hrsg. von Benjamin Broomhall und Marshall Broomhall et al.]. (London : Morgan and Scott, 1876-1952). [KVK]

Bibliographie : erwähnt in

1918 Broomhall, Marshall. *Heirs together of the grace of life : Benjamin Broomhall & Amelia Hudson Broomhall.* (London : Morgan & Scott, 1918).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100759795>. [Limited search]. [WC]

Broomhall, Florence = Broomhall, Florence Emily Corderoy (London 1871-1957 Boyne Park, Tonbridge, Kent) : Protestantische Missionarin China Inland Mission, Gattin von Marshall Broomhall

Biographie

1894 Florence Broomhall kommt bei Marshall Broomhall in China an. [Wik]

1896-1899 Florence Broomhall ist Missionarin der China Inland Mission in Hongdong (Shanxi). [Wik]

Broomhall, Marshall (London 1866-1937 Northchurch) : Protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

1890 Marshall Broomhall kommt in China an. [And]

1891 Marshall Broomhall lernt Chinesisch an der China Inland Mission School in Anqing (Anhui). [Ricci]

1892-1899 Marshall Broomhall ist als Missionar in Taiyuan (Shanxi), dann Hongdong (Shanxi) tätig. [Ricci]

1900-1927 Marshall Broomhall ist Sekretär der China Inland Mission in London und Herausgeber von *China's millions*. [And]

Bibliographie : Autor

1875-1952 *China's millions : organ of the China Inland Mission.* [Hrsg. von Benjamin Broomhall und Marshall Broomhall et al.]. (London : Morgan and Scott, 1876-1952). [KVK]

- 1901 Broomhall, Marshall. *Martyred missionaries of the China Inland Mission ; with a record of the perils & sufferings of some who escaped.* (Toronto : China Inland Mission, 1901). <https://catalog.hathitrust.org/Record/100298844>. [Limited search]. [WC]
- 1906 Broomhall, Marshall. *Pioneer work in Hunan by Adam Dorward and other missionaries of the China Inland Mission.* (London : Morgan & Scott, 1906). [WC]
- 1907 Broomhall, Marshall. *The Chinese empire : a general & missionary survey : with portraits and illustrations.* Ed. by Marshall Broomhall ; with a preface by Ernest Satow. (New York, N.Y. : Fleming H. Revell ; Philadelphia : China Inland Mission, 1907). <https://catalog.hathitrust.org/Record/100298950>. [Limited search].
- 1910 Broomhall, Marshall. *Islam in China : a neglected problem ; with illustrations, monumental rubbings, maps, etc.* (London : Morgan & Scott ; Philadelphia : China Inland Mission, 1910). <https://catalog.hathitrust.org/Record/001403627>. [Limited search]. [KVK]
- 1915 Broomhall, Marshall. *The jubilee story of the China Inland Mission.* (Philadelphia : China Inland Mission, 1915). <https://catalog.hathitrust.org/Record/100194504>. [Limited search]. [WC]
- 1918 Broomhall, Marshall. *Heirs together of the grace of life : Benjamin Broomhall & Amelia Hudson Broomhall.* (London : Morgan & Scott, 1918). <https://catalog.hathitrust.org/Record/100759795>. [Limited search]. [WC]
- 1934 Broomhall, Marshall. *The Bible in China.* (London ; Philadelphia : China Inland Mission, 1934). [Geschichte und Bibliographie der Bibel].
- 2000 Broomhall, Marshall. *Dao zai Shenzhou : Sheng jing zai Zhongguo de fan yi yu liu chuan.* (Hong Kong : Guo ji Sheng jing xie hui, 2000). Übersetzung der Bibel.

Broumton, James F. (ca. 1850-1910) : Englischer protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

1875 James F. Broumton wird Missionar der China Inland Mission in China. [Prot2]

Brown, John (Rothbury, Northumberland 1715-1766 Selbstmord) : Geistlicher, Schriftsteller

Biographie

1763

Brown, John. *A dissertation on the rise, union, and power, the progressions, separations, and corruptions, of poetry and music* [ID D27188].

Quellen :

Du Halde, Jean-Baptiste. *Description géographique... de la Chine* [ID D1819].

Goguet, Antoine-Yves ; Fugère, Alexandre-Conrad. *De l'origine des loix, des arts, et des sciences, et de leurs progrès chez les anciens peuples* [ID D27187].

The Chinese have ever been of a mild and peaceable Character : Their Music will be found analogous. 'Tis generally supposed, that Confucius established their Music and Rites : but it appears from some curious Fragments of ancient Chinese History, that Music and the Rites existed in Union, long before the Age of that Philosopher. 'Tcho-yong, the sixteenth Emperor of the ninth Period, hearing a Concert of Birds, invented a Species of Music, whose Harmony was irresistible. It touched the intelligent Soul, and calmed the Heart of Man ; so that the external Senses were found, th Humours in a just Poise, and the Life of Man lengthened'. Here we find the genuine Picture of a Chief, at once Legislator and Bard, civilizing a savage People.

The Dance was improved in the same Manner, by the twentieth King of the ninth Period, to the Ends of peaceful Life. And of such Importance has this Branch of the musical Art been always held in China, that it's an established Maxim, 'that you may judge of any King's Reign, by the Dances that are then in Use.

These Evidences are traditionary, and relate to the fabulous Times : But even in a later Period, we find the kingly and musical Characters united, in the Person of Fou-Hi, their first great imperial Legislator. 'Fou-Hi delivered the Laws of Music : After he had invented the Art of Fishing, he composed a Song for those who exercised that Art. He made a Lyre, with Strings of Silk, to banish all Impurity of Heart : And in his Time the Rites and Music were in great Perfection'. All this is evidently in the true Spirit of a peaceable Legislation. 'Chin-nong (a succeeding Emperor) composed Song on the Fertility of the Earth. He made a beautiful Lyre, and a Guitar adorned with precious Stones, which produced a noble Harmony, curbed the Passions, and elevated Man to Virtue and heavenly Truth'.

This is the same Character continued under a Period of higher Civilization. The last Emperor whom I find to have retained the poetic of Musical Character, was Chao-Hao ; who is said to have invented 'a new Species of Music, to unite Men with superior Beings'. After him, the complex Office seems to have separated : And the first great Bardlike Character we meet with is Confucius, who established Music and the Rites, according to that Form which they still maintain in China. For here, as in ancient Egypt, Crete, and Sparta, every thing is unalterably fixed by Law ; by which Means, Improvement and Corruption are alike prevented.

With Respect to the Extent of the Progression of Music in this vast Empire ; it appears, that they have no musical Notation ; that Composition in Parts is altogether unknown ; and that the whole Choir sings the same Melody : That their Music is altogether of the diatonic Kind, and even wretched to an European Ear : Yet they boast of its wonderful Powers in former Times : Whence some of the Historians seem to guess that it hath degenerated ; while in reality, no other Consequence can be justly drawn, but that either the People are less ignorant and barbarous ; or that Music is now less assiduously and powerfully applied ; or that certain Separations have ensued, similar to those which took Place in ancient Greece : Any of which Causes must naturally destroy its Force.

It appears, however, that the Progression had advanced so far in some former Period, prior to Confucius, as to produce dramatic Representation, mixed with Song : And in Conformity to the Principles given above, we find, that as they regard not the Unities of Action, Place, or Time, so neither is any continued Choir in use ; though there be manifest Remains of it in their Plays : For at the Conclusion of Scenes or Acts, as well as at other Times when a pathetic Circumstance occurs, the Persons of the Play, instead of declaiming, begin to sing. The Prologue resembles that uncouth one of Greece, that is, he tells you who he is, and what is his Errand. All their Plays have a moral or political Direction, suited to the Genius of the People and the State. They know not the Difference between Tragedy and Comedy ; another Circumstance which confirms the Principle given above, concerning the true Rise and Distinction of these two Kinds in Greece : For the Chinese, as they have ever been of a timid

and peaceable Character, so neither are they given to Raillery or Sarcasm, but altogether to Civility and mutual Respect. Hence, neither the Tragic nor comic Drama could probably arise, so as to be marked as a distinct Species. Accordingly, their Plays are generally of an intermediate Cast, between Terror and Pity on the one Hand, Sarcasm or Ridicule on the other. The 'little Orphan of China', indeed, which is given as a Specimen by Du Halde, borders on the tragic Species : But this Play is but one of a hundred, most of which are of a different Cast ; and was selected by him, because he thought it the best adapted in its Genius, to the Spirit and Taste of the Europeans : For he tells us expressly, that the general Character of their Plays are altogether different from this ; that they are commonly of a middle Kind, and neither Tragedy nor Comedy. Another Circumstance of the Progression must be marked ; which is, that their Actors are a separate Rank from their Poets ; that they are formed into Companies, and have lost their original Dignity of Office and Character. [BrowJ1]

Bibliographie : Autor

- 1763 Brown, John. *A dissertation on the rise, union, and power, the progressions, separations, and corruptions, of poetry and music : to which is prefixed, The cure of Saul, A sacred ode.* (London : L. Davis and C. Reymers, 1763).
<http://www.archive.org/details/dissertationonri00browuoft>. [WC]

Bruce, Frederick = Bruce, Frederick William Adolphus Sir (Broomhall, Fifeshire, Schottland 1814-1867 Boston) : Diplomat

Biographie

- 1844-1846 Frederick Bruce ist Sekretär der britischen Regierung in Hong Kong. [ODNB]
- 1858 Frederick Bruce ist Abgeordneter und bevollmächtigter Gesandter des Kaisers von China. [ODNB]
- 1859 Frederick Bruce wird Leiter des britischen Handels in China. [ODNB]
- 1860 James Bruce führt mit Harry Smith Parkes und seinem Sekretär Henry Brougham Loch die Verhandlungen, die zur Eroberung der Festung Dagu führen. Er trifft seinen Bruder Frederick Bruce in Hong Kong. Sie reisen nach Shanghai und zerstören anschliessend mit britischen und französischen Truppen den Yuanmingguan, Sommerpalast in Beijing. Mark Walker nimmt daran teil. Thomas William Bowlby nimmt als Korrespondent der Times daran teil. [Bowl1,ODNB]
- 1860 Frederick Bruce trifft sich mit dem chinesischen Aussenminister in Beijing. [ODNB]
- 1860-1864 Frederick Bruce ist bevollmächtigter Gesandter in China. [Sin10]
- 1861 Frederick Bruce ist als erster britischer Diplomat der Gesandtschaft in Beijing. [Cra4]

Bruce, James = James Bruce Earl of Elgin = Elgin, James Bruce (London 1811-1863 Dharmasala) : Diplomat, Gouverneur

Biographie

- 1857 James Bruce ist bevollmächtigter Gesandter in China und Ostasien für die Öffnung Chinas und Japans für Handel mit dem Westen. [ODNB]
- 1857-1858 Bombardierung und Besetzung von Guangzhou durch britische und französische Truppen. Der Versuch einer Konzession mit dem chinesischen Gouverneur von Guangzhou (Guangdong) auszuhandeln scheitert. James Bruce, sein Privatsekretär Laurence Oliphant, Charles Thomas Van Straubensee, Frederick Stephenson, Henry Brougham Loch und Horatio Nelson Lay nehmen daran teil. [ODNB]

- 1858 Alexander Wylie reist mit James Bruce zum Yangzi. [Enc]
- 1858 James Bruce kehrt nach einem unterzeichneten Handelsvertrag mit Japan nach Shanghai und Guangzhou (Guangdong) zurück und legalisiert den Opium-Handel. [ODNB]
- 1859 James Bruce unterrichtet das Aussenministerium in London über die Vorfälle in China. [ODNB]
- 1860 James Bruce führt mit Harry Smith Parkes und seinem Sekretär Henry Brougham Loch die Verhandlungen, die zur Eroberung der Festung Dagu führen. Er trifft seinen Bruder Frederick Bruce in Hong Kong. Sie reisen nach Shanghai und zerstören anschliessend mit britischen und französischen Truppen den Yuanmingguan, Sommerpalast in Beijing. Mark Walker nimmt daran teil. Thomas William Bowlby nimmt als Korrespondent der Times daran teil. [Bowl1,ODNB]

Bibliographie : erwähnt in

- 1857 Beaumont, Joseph. *What is Lord Elgin to do? : the Canton dispute and our relations with China considered.* (London : Longman, Brown, Green, Longmans, & Roberts, 1857). https://books.google.at/books/about/What_is_lord_Elgin_to_do_The_Canton_disp.html?hl=de&id=iBNcAAAAQAAJ. [WC]
- 1859 Oliphant, Laurence. *Narrative of the Earl of Elgin's mission to China and Japan in the years 1857, '58, '59.* By Laurence Oliphant ; with illustrations from original drawings & photographs. Vol. 1-2. (Edinburgh : Blackwood and Sons, 1859). [Bericht seiner Reise als Sekretär der Gesandtschaft von James Bruce]. [Enthält Karten] : River Pei-Ho or Tien-Sin-Hoa : from the entrance to Tien-Sin. [Hai He]. Map of the Yang-Tse-Kiang or Ta-Kiang : from Han-Kow in Hoopoh to Nankin in Kiangsu. [Hai he, Yangzi]. <https://archive.org/details/narrativeofearlo00olipuoft>. [Boot]
- 1869 Loch, Henry Brougham. *Personal narrative of occurrences during Lord Elgin's second embassy to China in 1860.* (London : J. Murray, 1869). [James Bruce]. <https://archive.org/stream/personalnarrativ00lochrich#page/n9/mode/2up>.
- 2007 *A century of travels in China : critical essays on travel writing from the 1840s to the 1940s.* Ed. by Douglas Kerr and Julia Kuehn. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 2007). www.oapen.org/download?type=document&docid=448539. [AOI]

Bryson, Mary Isabella (1855-1904) : Englische Missionarin in Tianjin

Bibliographie : Autor

- 1885 Bryson, Mary Isabella. *Child life in Chinese homes.* (London : Religious Tract Society, 1885). <http://library.umac.mo/ebooks/b21561655.pdf>. [WC]
- 1891 Bryson, Mary Isabella. *John Kenneth Mackenzie, medical missionary to China.* (New York, N.Y. : Revell, 1891). <https://archive.org/details/johnkennethmacke00brys>. [WC]
- 1894 Bryson, Mary Isabella. *James Gilmour and John Horden : the story of their lives.* (London : Sunday School Union, 1894). <http://catalog.hathitrust.org/Record/100767554>. [WC]
- 1894 Bryson, Mary Isabella. *James Gilmour and the Mongol Mission.* (London : National Sunday School Union, 1894). <http://umaclib3.umac.mo/record=b2547137>. [WC]

- 1895 Bryson, Mary Isabella. *Fred. C. Roberts of Tientsin : or, for Christ and China*. (London : H.R. Allenson, 1895). [Frederick Charles Roberts].
<https://archive.org/details/fredcrobertsofti00brysoft/page/n6>. [WC]
- 1900 Bryson, Mary Isabella. *Child life in China*. (London : Religious Tract Society, 1900).
<https://archive.org/details/childlifeinchin00brysgoog>. [WC]

Bull, Geoffrey T. = Bull, Geoffrey Taylor (1921-1999) : Schottischer Missionar

Bibliographie : Autor

- 1948 Bull, Geoffrey T. *Tibetan diary : november, 1948*. (Kanting, Sikang : [s.n.], 1948).
- 1955 Bull, Geoffrey T. *When iron gates yield*. (London : Hodder & Stoughton, 1955). Bericht seiner Reise von Shanghai in sein Missionsgebiet im chinesisch-tibetischen Grenzland. [Cla]
- 1959 Bull, Geoffrey. *God hold the key : being a record of his meditations and reflections centring on the period of his imprisonment in China, october 1950 to december 1953*. (London : Hodder and Stoughton, 1959).
- 1967 Bull, Geoffrey T. *Forbidden land : a saga of Tibet*. (Chicago : Moody Press, 1967).
- 1969 Bull, Geoffrey T. *Tibetan tales*. (London : Hodder & Stoughton, 1969).
- 2005 Bull, Geoffrey T. *The sky is red*. (Chicago : Moody Press, 1966). Bericht über die Verfolgung der Missionen und den Kommunismus.

Bumstead, Kenneth (1908-1987) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1950 Kenneth Bumstead ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [DBD1]

Bunce, Harry (1888-1976) : Missionar London Missionary Society

Biographie

- 1920-1927 Harry Bunce ist Principal des Medhurst College in Shanghai. [Int]

Bunsen, E.H. de (um 1926) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1925-1926 E.H. de Bunsen ist Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [Dans1]

Burdett, Scott Langshaw = Burdett, Scott (1897-1961) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1920 Scott Langshaw Burdett wird Student Interpreter der britischen Botschaft in Beijing.. [BurdS1]
- 1925-1941 ca. Scott Langshaw Burdett ist Vize-Konsul, dann Konsul in Beijing, Guangzhou, Changsha, Yantai, Harbin und Shenyang. [BurdS1]
- 1942 Scott Langshaw Burdett wird April-August von Japanern inhaftiert. [BurdS1]
- 1946-1947 Scott Langshaw Burdett ist Generalkonsul der britischen Botschaft in Qingdao. [BurdS1]
- 1947-1950 Scott Langshaw Burdett ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Tianjin. [BurdS1]

1950-1951 Scott Langshaw Burdett ist Generalkonsul der britischen Generalkonsulats in Shanghai. [BurdS1]

Bibliographie : erwähnt in

2017 Scott Langshaw Burdett : <https://www.bonhams.com/auctions/20108/lot/39/?category=list>.

Burdon, John Shaw (Auchterarder, Perthshire 1826-1907 Kempston, Bedford) : Bischof, Missionar Church Missionary Society

Biographie

- 1853 John Shaw Burdon kann Shanghai der Taipings wegen nicht erreichen. [ODNB]
- 1854-1858 John Shaw Burdon muss sich in China als Missionar der Taipings wegen alleine durchschlagen. Er gründet neue Missionsstationen. [ODNB]
- 1859-1860 John Shaw Burdon ist als Missionar in Hangzhou (Zhejiang) tätig. [ODNB]
- 1860-1861 John Shaw Burdon ist als Missionar in Shaoxing (Zhejiang) tätig. [ODNB]
- 1861-1862 John Shaw Burdon ist als Missionar in Ningbo (Zhejiang) tätig. [ODNB]
- 1862-1864 John Shaw Burdon ist als Missionar in Beijing tätig. [ODNB]
- 1864 John Shaw Burdon wird beauftragt mit fünf chinesischen Gelehrten das Neue Testament in Mandarin zu übersetzen. [ODNB]
- 1864-1865 John Shaw Burdon hält sich in England auf. [ODNB]
- 1865-1872 John Shaw Burdon ist Kaplan des britischen Konsulats in Beijing. [ODNB]
- 1873-1874 John Shaw Burdon hält sich in England auf. Er wird zum Bischof von Victoria, Hong Kong ernannt. [ODNB]
- 1874-1897 John Shaw Burdon ist Bischof von Victoria, Hong Kong. [ODNB]
- 1891-1901 John Shaw Burdon ist Mitglied des Komitees zur Revision der chinesischen Bibel. [ODNB]
- 1901 John Shaw Burdon kehrt nach England zurück. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1872 *Jiao hui dao wen = The book of common prayer*. Translated into Mandarin by J[ohn] S[haw] Burdon and Samuel Isaac Joseph Schereschewsky. (Beijing : Mei hua, 1872).
教會禱文
- 1886 *Matai fu yin*. Translated by John Shaw Burdon and Henry Blodget. (Beijing : Mei hua shu yuan, 1886). [Übersetzung des Matthäus Evangeliums, Neues Testament].
馬太福音
- 1886 *Shi tu Baoluo de Gelinduo ren qian shu*. Translated by John Shaw Burdon and Henry Blodget. (Beijing : Mei hua shu yuan, 1886). Übersetzung der Korinterbriefe, Neues Testament.
使徒保羅達歌林多人前書
- 1889 *Xin yue sheng jing*. Translated by Henry Blodget and John Shaw Burdon. (Fuzhou : Me hua shu ju ; Shanghai : American Bible Society, 1889). [Übersetzung der Evangelien, Neues Testament].
新約聖經

- 1890 Burdon, John Shaw. *"Colloquial versions of the Chinese scriptures." : a paper to be read at the Shanghai Missionary Conference of May, 1890.* (Hong Kong : Printed by Noronha & Co., 1890). [Bibel]. [WC]

Burns, Islay (1817-1872) : Schottischer Theologe, Bruder von William Chalmers Burns

Bibliographie : Autor

- 1870 Burns, Islay. *Memoir of the Rev. Wm. C. Burns, missionary to China from the English Presbyterian Church.* (London : Nisbet, 1870).
<http://library.umac.mo/ebooks/b25471478.pdf>. [WC]

Burns, William Chalmers (Dun, Forfarshire 1815-1868 Yingkou, Liaoning) : Missionar English Presbyterian Mission

Biographie

- 1847 William Chalmers Burns kommt als erster Missionar der English Presbyterian Mission in Hong Kong an. [ODNB]
- 1847-1860 William Chalmers Burns ist als Missionar der English Presbyterian Mission in Guangzhou (Guangdong), Xiamen (Fujian), Shantou (Guangdong), Fuzhou (Fujian) tätig. [And]
- 1860 William Chalmers Burns ist Missionar der English Presbyterian Mission in Beijing, dann Yingkou (Liaoning). [And]
- 1867 William Chalmers Burns gründet eine Missionsstation der English Presbyterian Mission in der Mandschurei. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1853 [Bunyan, John]. *Tian lu li cheng.* [Transl. by William Chalmers Burns]. (Xiamen : Hua qi guan yu chang ban, 1853). Übersetzung von Bunyan, John. *The pilgrim's progress from this world to that which is to come : delivered under the similitude of a dream, wherein is discovered the manner of his setting out, his dangerous journey, and safe arrival at the desired country.* (London : Printed for Nath. Ponder, 1678). = [Bunyan, John]. *Tian lu li cheng.* Transl. by William Chalmers Burns. (Shanghai : Mo hai shu guan, 1856). = [Bunyan, John]. *Tian lu li cheng guan hua.* Transl. by William Chalmers Burns. (Shanghai : Mei hua shu guan, 1869). [First translation ; first edition].
 天路歷程 [WC]
- 1854 *China and the missions at Amoy : with letters of the Rev. W[illiam] C[halmers] Burns, and other missionaries.* (Edinburgh : W.P. Kennedy, 1854). [Xiamen, Fujian].
- 1867 Burns, William Chalmers. *Jiu yue shi pian guan hua.* (Beijing : London Missionary Society, 1867), Übersetzung der Psalmen. [Zet]

Bibliographie : erwähnt in

- 1870 Burns, Islay. *Memoir of the Rev. Wm. C. Burns, missionary to China from the English Presbyterian Church.* (London : Nisbet, 1870).
<http://library.umac.mo/ebooks/b25471478.pdf>. [WC]

Butler, Frank C. = Butler, Frank Chatteron (1907-1984) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1960-1962 Frank C. Butler ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [DBD1]

Butler, Joseph (Wantage 1692-1752 Bath) : Anglikanischer Bischof, Theologe, Philosoph*Bibliographie : Autor*

- 1996 Xie, Fuya. *Li xing shi dai de zong jiao guan*. (Xianggang : Jidu jiao wen yi chu ban she, 1996). (Jidu jiao li dai ming zhu ji cheng ; 2, 319A).
 [Enthält] :
 [Descartes, René]. *Li xing zhu yi zhi fu*. Dika'er zhu ; Zhu Xin yi. Übersetzung von Descartes, René. *Discours de la méthode pour bien conduire la raison, & chercher la vérité dans les sciences : plus La dioptrique, Les Meteores, et La geometrie ; qui sont des essais de cette methode*. (Leyde : Ian Maire, 1637). [Auszüge]. Übersetzung von Descartes, René. *Les meditations metaphysiques touchant la premiere philosophie, dans lesquelles l'existence de Dieu, & la distinction réelle entre l'ame & le corps de l'homme, sont démontrées*. (Paris : J. Camusat et P. Le Petit, 1647). [Auszüge]-
 [Locke, John]. *Chang shi zhe xue jia*. Luoke zhu ; Zhao Shize, Wei Huang Ailing, Zhao Zhensong yi. Übersetzung von Locke, John. *An essay concerning humane understanding : in four books*. (London : Printed for Awnsham and John Churchill, and Samuel Manship, 1694). [Auszüge]. Übersetzung von Locke, John. *The reasonableness of christianity, as delivered in the scriptures*. (London : Awnsham & John Churchill, 1695). Übersetzung von Locke, John ; Pople, William. *A letter concerning toleration : humbly submitted, etc*. (London : Printed for Awnsham churchill, 1689).
 [Tindall, Matthew]. *Zi ran shen lun zhe*. Tingdele zhu ; Zhao Zhensong yi. Übersetzung von Tindall, Matthew. *Christianity not as old as the creation...* (London : T. Warner, 1730). [Auszüge].
 [Butler, Joseph]. *Jidu jiao de bian hu zhe he dao de xue jia*. Putuole zhu ; Ma Bingwen, Shen Xian Jizhen yi. Übersetzung von Butler, Joseph. *Analogy of religion, natural and revealed, to the constitution and course of nature*. (London : Printed for James, John and Paul Knapton, 1736). [Auszüge].
 [Hume, David]. *Huai yi lun zhe*. Xiumo zhu ; Ma Bingwen yi. Übersetzung von Hume, David. *A letter concerning toleration : humbly submitted, etc*. (London : [s.n.], 1779).
 理性時代的宗教觀 [WC]

Butler, Paul = Butler, Paul Dalrymple (1886-1955 Bristol) : Englischer Diplomat*Biographie*

- 1919-1920 Paul Butler ist Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [Dans1]
 1928-1929 Paul Butler ist Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [Dans1]

Butterfield, Richard Shackleton (1806-1869) : Englischer Kaufmann*Biographie*

- 1866 John Samuel Swire und Richard Shackleton Butterfield gründen die Firma Butterfield and Swire. Sie handeln mit Tee, Silber und Import von Baumwolle. Die Partnerschaft wird nach zwei Jahren aufgelöst. [ODNB]

Cable, Alice Mildred = Ge Qunying (Guildord, Surrey 1878-1952 London) : Protestantische Missionarin China Inland Mission*Biographie*

- 1902 Alice Mildred Cable kommt in Shanghai an und reist nach Huozhou (Shanxi) wo sie Evangeline Franche trifft. [Lodw1]

- 1902-1923 Evangeline French und Alice Mildred Cable sind als Missionarinnen in Huozhou (Shanxi) tätig. Sie betreuen eine Schule in Huozhou (Shanxi) und eine Klink für Opium-Süchtige. [Lodw1,And]
- 1908 Evangeline French und Alice Mildred Cable halten sich in England auf. [Lodw1]
- 1909 Francesca French schliesst sich Alice Mildred Cable und Evangeline French in Huozhou (Shanxi) an. [Lodw1]
- 1923-1936 Alice Mildred Cable, Evangeline French und Francesca French reisen für ihre Missionstätigkeit nach Suzhou (Gansu), Xi'an (Shaanxi), Lanzhou (Gansu), Ganzhou (Gansu), Suzhou = Jiuquan (Gansu), die Innere Mongolei, durch die Wüste Gobi und von Qinghai nach Xinjiang. Sie verkaufen christliche Literatur der British and Foreign Bible Society und bringen den Chinesen die chinesische Schrift bei, damit sie die Bibel und christliche Schriften lesen können. [Lodw1,And]
- 1936 Alice Mildred Cable, Evangeline French und Francesca French kehren nach England zurück. [Lodw1]
- 1938-1952 Alice Mildred Cable ist Vize-Präsidentin der British and Foreign Bible Society. [Ricci]

Bibliographie : Autor

- 1917 Cable, A[lice] Mildred. *The fulfilment of a dream of pastor Hsi's : story of the work in Hwochow*. (London : Morgan & Scott ; China Inland Mission, 1917). [Xi, Shengmo ; Huozhou (Shanxi)].
- 1927 Gable, Alice Mildred ; French Francesca. *Through jade gate and Central Asia : an account of journeys in Kansu, Turkestan and the Gobi desert*. (London : Constable, 1927). [Gansu]. [Cla]
- 1943 Cable, [Alice] Mildred ; French, Francesca. *The Gobi desert*. (London : Hodder and Stoughton, 1943). Bericht über ihre Reise 1923-1936.

Bibliographie : erwähnt in

- 2005 Lodwick, Kathleen L. ; Cheng, W.K. *The missionary kaleidoscope : portraits of six China missionaries*. (Norwalk, Ct. : EastBridge, 2005). (Missionary enterprise in Asia). [Enthält] :
Introduction / Kathleen L. Lodwick --
Karl F. A. Gu#tzlaff : representation and misrepresentation / Jessie G. Lutz --
Absolom Syndenstricker (1852-1931) : a ruling minority of one / Jost O. Zetzsche --
For God and queen : James Gilmour in Mongolia, 1870-1891 / Kathleen L. Lodwick --
Between mission and empire : John Macgowan and the construction of China knowledge / W. K. Cheng --
Women, medicine and religion : Dr. Ailie Gale, M.D. in China, 1908-1950 / M. Cristina Zaccarini --
A Gobi mission : Alice Mildred Cable of the China Inland Mission / Linda Benson. [WC]

Cadogan, Alexander = Cadogan, Alexander George Montagu Sir (London 1884-1968 London) : Diplomat

Biographie

- 1933-1936 Alexander Cadogan ist Botschafter der britischen Botschaft in Beijing. [ODNB]

Caine, George Whittington (Indien 1832-1874) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1851 George Whittington Caine ist Angestellter des britischen Konsulats in Hong Kong. [BDR1]
 1860-1868 George Whittington Caine ist erster Konsul des britischen Konsulats in Shantou. [BDR1]
 1868-1872 George Whittington Caine ist Konsul des britischen Konsulats in Hankou. [FFC1]
 1873 George Whittington Caine wird für zwei Jahre wegen Unterschlagung zu Gefängnis verurteilt. [BDR1]

Caine, William (Irland 1799-1871) : Jurist, Gouverneur von Hong Kong

Biographie

- 1841-1844 William Caine ist oberster Richter in Hong Kong. [BDR1]
 1843-1845 William Caine ist Mitglied des Legislative Council in Hong Kong. [BDR1]
 1846 William Caine wird Sheriff von Hong Kong. [BDR1]
 1846-1854 William Caine ist Colonial Sekretär, Wirtschaftsprüfer in Hong Kong. [BDR1]
 1850 William Caine wird Mitglied des Executive Council in Hong Kong und Mitglied der Royal Asiatic Society, China Branch [BDR1]
 1859 William Caine ist Gouverneur von Hong Kong. [FFC1]

Caldecott, Andrew = Caldecott, Andrew Sir (Boxley, Kent 1884-1951 Itchenor, Sussex) : Gouverneur von Hong Kong

Biographie

- 1935-1937 Andrew Caldecott ist Gouverneur von Hong Kong. [Wik]

Cameron, James (2) (1845-1892 Chongqing) : Englischer protestantischer medizinischer Missionar China Inland Mission, Arzt

Biographie

- 1875 James Cameron (2) studiert Chinesisch in Jiujiang. [BDCC]
 1876 James Cameron (2) ist Missionar der China Inland Mission in Yichang. [BDCC]
 1877-1883 James Cameron (2) ist Missionar der China Inland Mission in Chongqing, Chengdu, Batang (Sichuan), Bhamo, Singapore, Hong Kong, Nanning, Kunming, Guiyang, Chongqing, Shanxi, Shaanxi, Mandschurei, Hohot. [BDCC]
 1885 James Cameron (2) wird nach Heimurlaub Superintendent der China Inland Mission in Shandong und Arzt im Spital von Yantai [BDCC]
 1886-1892 James Cameron (2) ist medizinischer Missionar der China Inland Mission in Chongqing. [BDCC]

Cameron, William Gordon (Frankreich 1827-1913 Christchurch, Hampshire) : Englischer General, Administrator von Hong Kong

Biographie

- 1887 William Gordon Cameron ist Administrator von Hong Kong. [FFC1]

Campbell, Charles William = Campbell, C.W. (Cork, Irland 1861-1927 London) : Diplomat

Biographie

- 1894-1896 Charles William Campell ist Buchhalter des Chinese Secretary's Office in Beijing. [Camp3]
- 1896-1899 Charles William Campell ist Vize-Konsul in Shanghai. [Camp3]
- 1900 Charles William Campell ist Konsul in Wuzhou, dann handelnder Konsul in Shanghai [Camp3]
- 1900-1901 Charles William Campell ist Generalkonsul in Tianjin. [Camp3]
- 1901-1902 Charles William Campell ist Sekretär der chinesischen Gesandtschaft in Beijing. [Camp3]
- 1903-1904 Charles William Campell ist handelnder Generalkonsul in Guangzhou. [Camp3]

Bibliographie : Autor

- 1902 Campbell, C[harles] W[illiam]. *Travels in Mongolia, 1902 : a journey*. (London : Stationery Office, 2000). [Bericht seiner Reise von Beijing nach London durch die Mongolei, am Rand der Wüste Gobi, Ulaanbaatar bis Kiachta]. [WC]
- 1903 Campbell, C[harles] W[illiam]. *Journeys in Mongolia*. In : *Geographical journal*, Nov. 1903. = Campbell, C[harles]. *Travels in Mongolia, 1902 : a journey*. (London : The Stationery Office, 2000). [Cor]

Bibliographie : erwähnt in

- 2017 Campbell, C. W. (Charles William) 1861-1927 : <http://anthony.sogang.ac.kr/CampbellNorthKorea.html>.

Campbell, Colin (Edinburgh 1686-1757) : Schottischer Schiffsoffizier, Gründer und Direktor der Swedish East India Company

Bibliographie : Autor

- 1732-1733 Campbell, Colin. *A passage to China : Colin Cambell's diary of the first Swedish East India Company expedition to Canton, 1732-33*. Ed. by Paul Hallberg [et al.]. (Göteborg : Royal Society of Arts and Sciences, 1996). (Acta Regiae societatis scientiarum et litteratum Gothoburgensis. Humaniora ; 37). [Guangzhou].
- 1996 Campbell, Colin. *A passage to China : Colin Cambell's diary of the first Swedish East India Company expedition to Canton, 1732-33*. Ed. by Paul Hallberg [et al.]. (Göteborg : Royal Society of Arts and Sciences, 1996). (Acta Regiae societatis scientiarum et litteratum Gothoburgensis. Humaniora ; 37). [Guangzhou].

Campbell, James Duncan (Edinburgh 1833-1907 London) : Sekretär des Chinese Maritime Customs Service, Offizier

Biographie

- 1863-1873 James Duncan Campbell ist Sekretär des Chinese Maritime Customs Service in China. [ODNB]
- 1874 James Duncan Campbell gründet die Administration des Chinese Maritime Customs Service in London. [ODNB]
- 1885 Ende des französisch-chinesischen Krieges. Unterzeichnung des Friedensvertrages durch Jules Ferry und James Duncan Campbell. China verzichtete endgültig zugunsten Frankreichs auf alle Rechte an den seit 1883 unter französischer Schutzherrschaft stehenden Annam (Südvietnam) und Tonking (Nordvietnam). [Ger]

1887 Chinesisch-portugiesischer Handelsvertrag, Opium-Vertrag in Macao, unterzeichnet von James Duncan Campbell. [Cou]

Candlin, George Thomas = Candlin, George T. (Wellington, Salop 1853-1924) : Professor of Systematic Theology Beijing Universität und Methodist Academy Beijing ; Missionar United Methodist Mission

Biographie

1878-ca. 1924 George Thomas Candlin ist Professor of Systematic Theology und Methodist Academy Beijing. Als Missionar der United Methodist Mission ist er in Tianjin, Laoling, Wuding, Tangshan und Yangping tätig. [Who2,Who4]

Bibliographie : Autor

1898 Candlin, George T. *Chinese fiction*. (Chicago, Ill. : Open Court, 1898). <http://catalog.hathitrust.org/Record/001245129>. [WC]

1909 Candlin, George T. *John Innocent : a story of mission work in North China*. (London : United Methodist Publ. House, 1909). <http://catalog.hathitrust.org/Record/001937253>. [WC]

Cardwell, John Edwin (1830-1918 Shanghai) : Englischer protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

1868 John Edwin Cardwell kommt in China an. [Int]

1869-1892 John Edwin Cardwell ist Missionar der China Inland Mission in Jiujiang. Er errichtet die erste Missionsstation der CIM in Jiangxi. [Int]

1892-1898 John Edwin Cardwell ist Vorsteher der American Bible Society in Shanghai [Int]

Carey, Frederic William (um 1891-1928) : Englischer Angestellter Chinese Maritime Customs Service

Biographie

1899-1901 Frederic William Carey ist Assistant-in-charge der Chimese Maritime Customs in Simao (Yunnan). [Who2]

1900-1901 Frederic William Carey ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Simao (Yunnan). [Who2]

1904-1908 Frederic William Carey ist handelnder Commissioner der Chinese Maritime Customs in Santuao (Fujian). [Who2]

1908 Frederic William Carey ist handelnder Assistant Secretary des Inspectorate der Chinese Maritime Customs in Beijing. [Who2]

1909 Frederic William Carey ist Associate Delegate der International Opium Commission in Shanghai. [Who2]

1909-1911 Frederic William Carey ist Handelnder Commissioner der Chinese Maritime Custums in Tengyue. [Who2]

1913-1915 Frederic William Carey ist Deputy Commissioner der Chinese Maritime Customs in Guangzhou (Guangdong). [Who2]

- 1915-1917 Frederic William Carey ist Deputy Commissioner der Chinese Maritime Customs in Fuzhou. [Who2]
- 1917-1919 Frederic William Carey ist handelnder Commissioner der Chinese Maritime Customs in Santuao (Fujian). [Who2]
- 1920-1922 ca. Frederic William Carey ist Commissioner der Chinese Maritime Customs in Ningbo. [Who2]

Carey, William (Paulerspury, Northamptonshire 1761-1834 Serampore) : Missionar, Mitbegründer der Baptist Missionary Society, Professor für orientalische Sprachen, Übersetzer

Biographie

- 1793 William Carey kommt in Calcutta an. [Int]
- 1800 William Carey kommt in Serampore an. [Wor1]
- 1800 Unter der Leitung von Joshua Marshman, William Carey und William Ward beginnt in Serampore ein grosses Projekt zur Übersetzung der Bibel in alle Sprachen des Ostens. [Zet]
- 1800-1830 William Carey ist Professor für Sanskrit und Bengali am Williams College in Serampore. [Bro1,Wor1]
- 1818 Gründung des Serampore College in Indien durch Joshua Marshman, William Carey und William Ward. [Int]
- 1834 Joshua Marshman, William Carey und William Ward ist es gelungen die Bibel oder Teile der Bibel in 44 Sprachen und Dialekten zu drucken. Viele dieser Versionen dienen als Vorlagen für spätere Übersetzungen. [Zet]

Bibliographie : Autor

- 1812 Johns, William ; Carey, William. *A sermon, preached in the meeting-house of the Baptist society in Salem Jan. 26, 1812 : for the benefit of the translations of the scriptures into the languages of India and China ; with an appendix, including remarks on President Smith's observations on foreign missions.* (Boston : Lincoln & Edmands, 1812). [WC]
- 1902 Carey, William. *Travel and adventure in Tibet ; including the diary of Miss Annie R. Taylor's remarkable journey from Tau-chau to Ta-chien-Lu through the heart of the forbidden land.* With seventy-five illustrations. (London : Hodder and Stoughton, 1902). [Cor 1]

Bibliographie : erwähnt in

- 2005 Royer, Galen B. *William Carey : the father of modern missions.* In : *Worldwide missions : missionary biographies.* [Wor1]

Carles, William Richard (Warwick 1848-1929 Bradfield, Berkshire) : Diplomat

Biographie

- 1889-1894 William Richard Carles ist Konsul des britischen Konsulats in Zhenjiang. [Qing1,LGO]
- 1897 William Richard Carles ist Konsul des britischen Konsulats in Shantou. [LGO]
- 1899-1900 William Richard Carles ist Konsul des britischen Konsulats in Tianjin. [FFC1]
- 1900-1901 William Richard Carles ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Tianjin. [FFC1]

Bibliographie : Autor

- 1898 Carles, William Richard. *The Yangtse chiang*. In : The Geographical Journal ; vol. 12, no. 3 (Sept. 1898). [Yangzi]. [CarW4]
- 1916 Carles, William Richard. *Some pages in the history of Shanghai, 1842-1856 : a paper read before the China Society on May 23, 1916*. (London : East & West, Ltd. 1916). <http://archive.org/details/cu31924023217809>. [CarW4]
- 1922 Carles, William Richard. *The emperor Kang Hsi's edict on mountains and rivers of China : a translation of the edict originally published in the winter of 1720-21*. In : The Journal of the Royal Geographical Society (1922). [Kangxi]. [CarW4]

Bibliographie : erwähnt in

- 2016 William Richard Carles and Korea. <http://homp.i.sogang.ac.kr/anthony/Carles/WilliamRichardCarles.html>.

Carmichael, J.R. (um 1862) : Medizinischer Missionar London Missionary Society, Arzt

Biographie

- 1862 J.R. Carmichael verlässt Guangdong und geht als medizinischer Missionar der London Missionary Society nach Yantai (Shandong). [Int]

Carnegie, Andrew (Dunfermline, Schottland 1835-1919 Lenox, Mass.) : Schottisch-amerikanischer Geschäftsmann, Philanthrop

Bibliographie : Autor

- 1982 [Carnegie, Andrew]. *Anzu Kanaiji*. Anzu Kanaiji zuo zhe ; Liang Shiqiu zhu bian ; Zhang Pinghe yi zhe. (Taibei : Ming ren chu ban shi ye gu fen you xian gong si, 1982). (Ming ren wei ren zhuan ji quan ji ; 18). Übersetzung von Carnegie, Andrew. *The autobiography of Andrew Carnegie*. Ed. John C. Van Dyke. (London : Constable, 1920).
安祖卡耐基

Bibliographie : erwähnt in

- 1982 [Carnegie, Andrew]. *Anzu Kanaiji*. Anzu Kanaiji zuo zhe ; Liang Shiqiu zhu bian ; Zhang Pinghe yi zhe. (Taibei : Ming ren chu ban shi ye gu fen you xian gong si, 1982). (Ming ren wei ren zhuan ji quan ji ; 18). Übersetzung von Carnegie, Andrew. *The autobiography of Andrew Carnegie*. Ed. John C. Van Dyke. (London : Constable, 1920).
安祖卡耐基

Carnegie, Lancelot = Carnegie, Lancelot Douglas (Edinburgh 1861-1933) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1904-1907 Lancelot Douglas ist Sekretär und Councillor der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Int,DBD1]

Carroll, Charles (Finsbury, Middlesex 1837-1876 Nantai) : Diplomat

Biographie

- 1858-1866 Charles Carroll Carroll ist Student interpreter, dann Assistant, dann handelnder Konsul des britischen Konsulats in Fuzhou. [BC1]
- 1866-1867 Charles Carroll ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Tainan. [BC1]

1868-1876 Charles Carroll ist Vize-Konsul des britischen Konsulats auf Pagoda Island. [BC1]

Cartwright, Charles (1753-1825) : Englischer Angestellter East India Company

Bibliographie : Autor

1782 Cartwright, Charles. *A list of the duties payable to the King on all goods imported after the 25th July, 1782 : from the East-Indies, China, and other parts within the limits of the Honourable the East-India Company's charter.* (London : [s.n.], 1782). [WC]

Causser, Marjorie (1910-2010) : Missionarin London Missionary Society

Biographie

1938 Marjorie Causser wird Missionarin der London Missionary Society in Chongqing, Nanjing und Sichuan. [Prot2]

Chalmers, Arthur Morison (1862-1949) : Englischer Diplomat

Biographie

1906-1909 Arthru Morison Chalmers ist Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [Dans1]

Chalmers, John = Zhan, Yuehan (Aberdeen 1825-1899 Chemulpo, Korea) : Missionar London Missionary Society, Zeitungsherausgeber

Biographie

1852 John Chalmers tritt der London Missionary Society bei und kommt in Hong Kong an. [Cou,Cor26]

1852-1859 John Chalmers ist Missionar der London Missionary Society in Hong Kong. [Cor53]

1859-1879 John Chalmers ist Missionar der London Missionary Society in Guangzhou (Guangdong). [Cor23]

Bibliographie : Autor

1859 Chalmers, John. *An English and Cantonese pocket dictionary, for the use of those who wish to learn the spoken language of Canton province.* (Hong Kong : Printed at the London Missionary Society's Press, 1859). [7th ed. rev. and enl. by Thomas Kirkman Dealy. (Hong Kong : Kelly & Walsh, 1907).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/006506877>.

1865-1871 *Guangzhou xin bao*. Gegründet von John Chalmers und John G. Kerr. (Guangzhou : [s.n.], 1865-1871).
廣州新報 [Ben]

1866 Chalmers, John. *The origin of the Chinese : an attempt to trace the connection of the Chinese with the western nations in their religion, superstitions, arts. languagesw and traditions.* (Hongkong : Printed by De Souza & Co., 1866).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/006770621>. [SOAS]

1868 *The speculations on metaphysics, polity, and morality, of "the old philosopher", Lau-tsze.* Translated from the Chinese with an introduction by John Chalmers. (London : Trübner, 1868). [Laozi. *Dao de jing*]. [Die erste englische Übersetzung, die auf der Übersetzung von Stanislas Julien beruht].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008432261>. [Wol]

- 1876 Chalmers, John. *The question of terms simplified : or, The meanings of shan, ling, and ti in Chinese, made plain by induction.* (Canton : E-Shing, 1876).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/006552196>. [SOAS]
- 1880 Chalmers, John. *The rhymes of the Shi-king.* In : *The China review* ; vol. 6, no 2 (1877) ; vol. 9, no 3 (1880). [Shi jing].
<http://hkjo.lib.hku.hk/exhibits/show/hkjo/browseArticle?book=b35317450&issue=260045>.
<http://hkjo.lib.hku.hk/exhibits/show/hkjo/browseArticle?book=b35317450&issue=260064>. [WC]
- 1882 Chalmers, John. *An account of the structure of Chinese characters under 300 primary forms ; after the Shwoh-wan, 1000 A.D., and the phonetic Shwoh-wan, 1833.* Vol. 1-3. (London : Trübner & Co., 1882).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001232016>.
- 1890 Chalmers, John. *A specimen of Chinese metrical psalms.* Hong Kong : Man Ü T'ong, 1890).
Übersetzung der Psalmen. [Zet]
- 1897 Chalmers, John ; Schaub, Martin. *Xin yue quan shu.* (Hong Kong : Privatdruck, 1897).
Übersetzung des Neuen Testaments.
新約全書 [Zet]
- 1907 Chalmers, John ; Dealy, Thomas Kirkman. *English and Cantonese dictionary.* (Hong Kong : Kelly & Walsh, 1907).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/009658908>. [WC]
- 1973 *Ideology and politics in contemporary China.* Ed. by Chalmers Johnson ; contributors : John Israel [et al.]. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 1973). (Studies in Chinese government and politics ; 4). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1900 Cordier, Henri. *Rév. John Chalmers.* In : *T'oung Pao* ; ser. 2, no 1 (1900).

Chapman, Frederick Spencer (London 1907-1971 Selbstmord in Reading) : Offizier, Historiker, Lehrer, Reisender

Bibliographie : Autor

- 1939 Chapman, Frederick Spencer. *Lhasa : the holy city.* (New York, N.Y. ; London : Harper and Brothers, 1939). [Cla]
- 1940 Chapman, F[rederick] Spencer. *Helvellyn to Himalaya ; including an account of the first ascent of Chomolhari.* With an introduction by the Marquis of Zetland. (New York, N.Y. ; London : Harper, 1940). [Chomo Lhari, Bhutan und China]-

Chapman, James Keith = Chapman, Ben (1940-) : Englischer Diplomat

Chapman, William (Whitby 1749-1832) : Ingenieur

Bibliographie : Autor

- 1797 Chapman, William. *Observations on the various systems of canal navigation with inferences practical and mathematical : in which Mr. Fulton's plan of wheel-boats and the utility of subterraneous and of small canals are particularly investigated : including an account of the canals and inclined planes of China.* (London : I. and J. Taylor, 1797).
https://books.google.ch/books?id=vZ5bAAAAQAAJ&pg=PP3&lpg=PP3&dq=chapman+Observations+on+the+various+systems+of+canal+navigation&source=bl&ots=oniq4-qEIf&sig=71NbCIjCjuq-CQ77XsZzu68qxWY&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwjt2-fy_cXQAhVLfRoKHdWuBaQQ6AEIJTAB#v=onepage&q=china&f=false. [WC]

Charter, George A. (um 1908-1919) : Missionar English Baptist Missionary Society

Biographie

- 1908-1919 George A. Charter ist Missionar der English Baptist Missionary Society in Xi'an (Shaanxi). [Prot2]

Chase, Stuart (Somersworth, New Hampshire 1888-1985) : Ökonom, Ingenieur

Bibliographie : Autor

- 1968 *20 shi ji zhi hui ren wu de xin nian.* Lin Hengzhe yi. (Taipei : Zhi wen chu ban she, 1968). (Xin chao wen ku ; 6).
 20世紀智慧人物的信念
 [Enthält] :
 [Einstein, Albert]. *Ke xue jia. Aiyinsitan.* Übersetzung von Einstein, Albert. *I believe.* (London : Allen & Unwin, 1945).
 [Russell, Bertrand]. *Zhe xue jia.* Luosu.
 [Mann, Thomas]. *Xiao shuo jia.* Tangmasi Man.
 [Auden, W.H.]. Shi ren. Aodeng.
 Lin, Yutang. *Zhongguo de you mo da shi.* 中国幽默大师林语堂 [Anekdoten].
 [Thurber, James]. *Meiguo de you mo da shi.* Zanmushi Saibo.
 [Huxley, Julian]. *Ke xue ren wen zhu yi zhe.* Zhuli'an Hexuli.
 [Van Loon, Hendrik Willem]. *Li shi ren wen zhu yi zhe.* Fang Long.
 [Ludwig, Emil]. *Zhuan ji zuo jia.* Ludeweike.
 [Ellis, Havelock]. *Xing xin li xue xian qu.* Ailisi.
 [Chase, Stuart]. *Jing ji xue jia.* Quesi.
 [Forster, E.M.]. *Yingguo xiao shuo jia.* Fosite. [WC]

Chater, Catchick Paul (1846-1926) : Englischer Geschäftsmann in Hong Kong

Bibliographie : erwähnt in

- 1924 Orange, James. *The Chater collection : pictures relating to China, Hong Kong, Macao, 1655-1860 ; with historical and descriptive letterpress.* (London, T. Butterworth, 1924).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/000288842>. [Limited search]. [WC]

Chatley, Herbert (London 1885-1955) : Ingenieur

Biographie

- 1909-1915 Herbert Chatley ist Professor of Civil Engineering des Tongshan Engineering College. [ChaH1]
 1915-1916 Herbert Chatley ist Ingénieur der Nanjing-Hunan-Railway. [ChaH1]
 1916 Herbert Chatley ist Mitglied des Wangpoo Conservancy Board in Shanghai. [ChaH1]

- 1928-1937 Herbert Chatley ist Engineer-in-Chief in Shanghai. [ChaH1]
 1929-1930 Herbert Chatley macht Vorschläge zur Verbesserung der Schifffahrt auf dem Yangzi. [Int]

Bibliographie : Autor

- Chatley, Herbert. *The port of Shanghai*. (Shanghai : Wangpoo Conservancy Board, 1932). <https://catalog.hathitrust.org/Record/002005007>. [Limited search]. [WC]
 1934 Sung, Z.D. *The symbols of Yi king ; or, The symbols of the Chinese logic of changes*. (Shanghai : China Modern Education Co., 1934). [Yi jing].
 [Enthält] : Chatley, Herbert. *Chinese mystical philosophy in modern times*. [WC]
 1939 Chatley, Herbert. *The Yellow river as a factor in the development of China*. (London : China Society, 1939). [Huang he]. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1955 Obituary : Herbert Chatley 1885-1955. In : *Proceedings of the Institution of Civil Engineers* ; vol. 4, issue 4 (July 1955).
<http://www.icevirtuallibrary.com/doi/abs/10.1680/iicep.1955.11415>.

Chen, Zhaoyuan (Guangdong 1918-) : Diplomat

Biographie

- 1952-1958 Chen Zhaoyuan ist Berater der chinesischen Botschaft in Schweden. [ChenZh1]
 1973-1976 Chen Zhaoyuan ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Spanien. [ChenZh1]
 1983-1985 Chen Zhaoyuan ist chinesischer Botschafter des Court of St. James's in London [ChenZh1]

Child, Thomas (Madeley, Shropshire 1841-1898) : Photograph, Ingenieur

Biographie

- 1870-1889 Thomas Child arbeitet als Gas Ingenieur für die Imperial Chinese Maritime Customs in Beijing. Er reist und fotografiert in Beijing, zum Yuanmingyuan, der grossen Mauer und den Ming Gräbern. [Thir1]

Christie, Dugald (Kingshouse, Argyle 1855-1936 Edinburgh) : Medizinischer Missionar United Presbyterian Church und United Free Church of Scotland

Biographie

- 1882 Dugald Christie kommt in der Mongolei an. [And]
 1883-1900 Dugald Christie ist als medizinischer Missionar in der Mandschurei tätig, zuerst in in Shenyang (Liaoning), dann ist er für Rote Kreuz tätig. Er schreibt für *The Times* und für medizinische Zeitschriften. [ODNB]
 1885 Dugald Christie eröffnet das erste provisorische Spital in der Mandschurei, das 1887 gebaut wird und 1895 geschlossen werden muss. [ODNB]
 1900 Dugald Christie flieht vor den Boxern nach Japan. [ODNB]
 1904 Dugald Christie kehrt in die Mandschurei zurück und arbeitet für das Rote Kreuz. [ODNB]
 1907 Das Spital von Dugald Christie in Shenyang (Liaoning) wird wieder eröffnet. [ODNB]
 1912-1923 Dugald Christie ist Gründer und Leiter des Mukden Medical College (Fengtian yi ke da xue) in Shenyang (Liaoning), Mandschurei. [ODNB]

1923 Dugald Christie kehrt nach Edinburgh zurück. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1895 Christie, Dugald. *Ten years in Manchuria : a story of medical mission work in Moukden.* (Paisley : J. and R. Parlane, 1895). [Shenyang].
<https://archive.org/stream/cu31924023068772#page/n5/mode/2up>. [WC]
- 1914 Christie, Dugald. *Thirty years in Moukden, 1883-1913 : being the experiences and recollections of Dugald Christie.* Ed. by his wife [Iza Inglis Christie]. (London : Constable and Co., 1914). [Shenyang (Liaoning)].
<https://archive.org/stream/thirtyyearsinnou00chriuoft#page/n7/mode/2up>.
<https://archive.org/details/thirtyyearsinnou00chrigoog/page/n12>. [Copac]

Christie, William (Turriff, Schottland 1870-1955 New York, N.Y.) : Missionar Christian and Missionary Alliance in China

Biographie

- 1895-1914 William Christie ist Missionar der Christian and Missionary Alliance in Daozhou (Gansu). [Shav1]
- 1914-1924 William Christie ist Missionar der Christian and Missionary Alliance in Didao (Stadtbezirk von Jixi, Heilongjiang). [Shav1]

Chugg, Daniel P. (1973-) : Englischer Diplomat

Biographie

- 2010-2014 Daniel P. Chugg is Consellor der britischen Botschaft in Beijing. [DBD1,Int]

Clark, Gerald E. (1935-) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1981-1983 Gerald E. Clark ist britischer Commercial Councillor in China. [DBD1]

Clarke-Thornhill, Thomas Bryan (1857-1934) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1897 Thomas Bryan Clarke-Thornhill ist Sekretär der britischen Gesandtschaft in China. [DBD1]

Clementi, Cecil = Clementi, Cecil Sir (Cawnpore, Indien 1875-1947 Holmer Green bei High Wycombe) : Gouverneur von Hong Kong

Biographie

- 1899 Cecil Clementi kommt in Hong Kong an und lernt Chinesisch in Guangzhou (Guangdong). [ODNB]
- 1900-1912 Cecil Clementi ist in der Administration der britischen Regierung in Hong Kong tätig. [ODNB]
- 1925-1930 Cecil Clementi ist Gouverneur von Hong Kong und Rektor der University of Hong Kong. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1904 [Zhao, Ziyong]. *Cantonese love-songs*. Chiu Tsz-yung ; transl. with introduction and notes by Cecil Clementi. Vol. 1-2. (Oxford : Clarendon Press, 1904). Übersetzung von Zhao, Ziyong. *Yue ou*. ([S.l.] : Qu xue zhai, 1823).
粵謳 [WC]
- 1911 Clementi, Cecil. *Summary of geographical observations taken during a journey from Kashgar to Kowloon (1907-1908)*. (Hongkong : Printed by Noronha & Co., 1911). [Hong Kong]. [Cor 1]

Clennell, Walter James (Hackney, Middlesex 1867-1928 Addenbrookes Hospital, Cambridge) : Diplomat

Biographie

- 1888-1890 Walter James Clennell ist Student interpreter der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Who2]
- 1890-1894 Walter James Clennell ist Assistant des britischen Konsulats in Xiamen (Fujian). [Who2]
- 1896 Walter James Clennell ist handelnder Vize-Konsul in Guangzhou (Guangdong). [Who2]
- 1897-1899 Walter James Clennell ist handelnder Chief clerk des Supreme Court in Shanghai. [Who2]
- 1899 Walter James Clennell ist Konsul des britischen Konsulats in Wuhu. [Who2]
- 1899-1900 Walter James Clennell ist Konsul des britischen Konsulats in Hangzhou. [Who2]
- 1905-1908 Walter James Clennell ist Konsul des britischen Konsulats in Jinan. [Who2]
- 1910-1919 Walter James Clennell ist Konsul des britischen Konsulats in Yingkou. [Who2]

Clift, Richard (1933-) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1974-1976 Richard Clift ist Commercial Counsellor in China. [DBD1]
- 1987-1989 Richard Clift ist Political Adviser in Hong Kong. [DBD1]

Clive, Robert Henry (1877-1928) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1877-1928 Robert Henry Clive ist Counsellor der britischen Gesandtschaft in Beijing. [DBD1,Who2]

Coales, Oliver Robert (London 1880-1926 Changsha) : Diplomat

Biographie

- 1901 Oliver Robert Coales ist Student interpreter in China. [Coal1]
- 1911-1913 Oliver Robert Coales ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Wuzhou.
- 1913-1914 Oliver Robert Coales ist Konsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [Coal1]
- 1919 Oliver Robert Coales wird zum Konsul ernannt. [Coal1]
- 1921-1923 Oliver Robert Coales ist Konsul des britischen Konsulats in Tengyue (Yunnan). [Coal1]
- 1924-1926 Oliver Robert Coales ist Konsul des britischen Konsulats in Changsha (Hunan). [Int]

Bibliographie : Autor

- 1919 Coales, Oliver. *Eastern Tibet*. In : The geographical journal ; vol. 53, no 4 (1919). [Bericht der Reise 1910 nach Sichuan, Gansu, Xinjiang]. <http://www.jstor.org/stable/1779284>. [Coal1]
- 1919 Coales, Oliver. *Economic notes on Eastern Tibet*. In : The geographical journal ; vol. 54, no 4 (1919). [Bericht der Reise Winter 1916-1917 nach Tibet, nach Yalung, Salween, Horpa, Derge, Chamdo, Draya, Markham]. <http://www.jstor.org/stable/1779942>. [Coal1]

Coates, David (1947-) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1989-1992 David Coates ist Commercial Secretary, Political Counsellor, Deputy Head of Mission in Beijing. [Wik]

Coates, G. (um 1890) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1890-ca. 1892 G. Coates ist Konsul des deutschen Konsulats in Hong Kong. [Qing1]

Coates, P.D. = Coates, Patrick Devereux (1916-1990 Lewes) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1937-1941 Patrick Devereux Coates ist als Diplomat in Beijing, Guangzhou und Kunming. [Coa2]
- 1941-1944 Patrick Devereux Coates ist in Burma und bei der chinesischen Armee in Indien. [Coa2]
- 1944-1946 Patrick Devereux Coates ist Sekretär der britischen Botschaft in China. [Coa2]

Bibliographie : Autor

- 1888 Coates, P.D. *China consuls : British consular officers, 1843-1943*. (Hong Kong : Oxford University Press, 1988). [ZB]

Cobbold, Robert Henry (Eye, Suffolk 1816-1893 Hereford) : Missionar Church Missionary Society

Biographie

- 1847 Robert Henry Cobbold kommt in Shanghai an. [Cobb1]
- 1848-1857 Robert Henry Cobbold ist Missionar der Church Missionary Society in Ningbo. [Cobb1]

Bibliographie : Autor

- 1860 Cobbold, Robert Henry. *Pictures of the Chinese ; drawn by themselves*. (London : J. Murray, 1860). <https://archive.org/details/pictureschinese01henrgoog>.

Bibliographie : erwähnt in

- 2011 Rev. Robert Henry Cobbold : <http://family-tree.cobboldfht.com/people/view/148>.

Cochrane, Thomas (Greenock, Schottland 1866-1953 Pinner, Middlesex) : Missionar English Presbyterian Mission, Arzt

Biographie

- 1897 Thomas Cochrane geht als Missiosarzt in die Mongolei. [BBKL]
- 1904 Gründung des Union Medical College durch Thomas Cochrane in Beijing. [BBKL]
- 1905-1915 Thomas Cochrane ist Leiter des Union Medical College in Beijing. [BBKL]
- 1923 Thomas Cochrane kehrt nach England zurück. [BBKL]

Bibliographie : Autor

- 1913 Cochrane, Thos [Thomas]. *Survey of the missionary occupation of China*. (Shanghai : Christian Literature Society for China, 1913).
<https://archive.org/details/surveyofmissiona00cochrich>. [WC]

Cockburn, George (um 1896) : Missionar Church of Scotland in China*Biographie : Autor*

- 1896 Cockburn, George. *John Chinaman : his ways and notions*. (Edinburgh : J. Gardner Hitt, 1896).
<https://archive.org/details/johnchinamanhis00cockgoog>. [WC]

Cockburn, Henry (Calcutta 1859-1927) : Englischer Diplomat*Biographie*

- 1896-1905 Henry Cockburn ist Chinese secretary der britischen Gesandtschaft in Beijing. [MorGE1]

Coghill, John P. = Coghill, John Percival (1902-1984) : Englischer Diplomat*Biographie*

- 1951 John P. Coghill ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Guangzhou (Guangdong). [LGO]
- 1951-1952 John P. Coghill ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Shanghai. [DBD1]

Colledge, Thomas Richardson (London ? 1796-1879 Cheltenham) : Arzt, Missionar*Biographie*

- 1827 Thomas Richardson Colledge gründet das Colledge's Ophthalmic Hospital in Macao. [RavJ1]
- 1827 Thomas Richardson Colledge kommt in China an. [RavJ1]
- 1827-1838 Thomas Richardson Colledge ist als medizinischer Missionar im Dienst der East India Company in Macao und Guangzhong (Guangdong) tätig. [RavJ1]
- 1838 Gründung der Medical Missionary Society in Guangzhou durch Peter Parker, die es sich zur Aufgabe macht, die Medizin in die christliche Missionsarbeit einzubeziehen. Elijah C. Bridgman und Thomas Richardson Colledge sind Mitbegründer. Er eröffnet ein Spital in Macao. [BBKL,Ricci]
- 1838 Thomas Richardson Colledge kehrt nach England zurück. [RavJ1]

Bibliographie : Autor

- 1838 Colledge, Thomas R. *The Medical Missionary Society in China : address, with minutes of proceedings, etc., etc.* (Canton : Printed at the Office of the Chinese Repository, 1838). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

2001 Ravin, James G. *Thomas Colledge : a pioneering British eye surgeon in China*. In : Archives of ophthalmology ; vol. 119 (2001). [AOI,RavJ1]

Collie, David (gest. 1828) : Missionar English Presbyterian Mission*Bibliographie : Autor*

1828 *The Chinese classical work commonly called the Four books*. Transl., and ill. with notes, by the late Rev. David Collie. (Malacca : Printed at the Mission Press, 1828). [Si shu]. <https://archive.org/details/chineseclassical00confrich>. [WC]

Collins, Helen = Aunt, Helen = Helen, Aunt (um 1862) : Gattin von James Collins, Missionar*Bibliographie : Autor*

1862 Helen, Aunt [Collins, Helen]. *China and its people : a book for young readers by a missionary's wife*. (London : James Nisbet and Co., 1862). <http://umac.lib3.umac.mo/record=b2545220>. [WC]

Collins, William Frederick (1882-1956) : Englischer Ingenieur*Biographie*

1906-1909 William Frederick Collins ist Ingenieur des Syndicat of Yunnan. [Who2]

1909-1912 William Frederick Collins ist Manager und Direktor der Anglo-French China Corporation. [Who2]

1919- William Frederick Collins ist Agent und Berater verschiedener Unternehmen. [Who2]

Bibliographie : Autor

1918 Collins, William Frederick. *Mineral enterprise in China*. (London : W. Heinemann, 1918). <https://catalog.hathitrust.org/Record/006588549>. [WC]

Collins, William Henry (um 1857-1880) : Anglikanischer Missionar Church Missionary Society*Biographie*

1860 William Henry Collins ist Missionar Church Missionary Society in Shanghai- [Angli1]

1863-ca. 1875 William Henry Collins ist Missionar Church Missionary Society in Beijing. [Angli1]

Combe, George Alexander (Aberdeen 1877-1933) : Englischer Diplomat*Biographie*

1917-1918 George Alexander Combe ist Captain des Chinese Labour Corps. [Int]

1924 George Alexander Combe wird Konsul des britischen Konsulats in Hangzhou. [LGO]

1924 George Alexander Combe ist handelnder Generalkonsul des britischen Konsulats in Chengdu. [LGO]

1926 George Alexander Combe ist Konsul des britischen Konsulats in Kunming (Yunnan). [Int]

1929 George Alexander Combe wird Generalkonsul in China. [LGO]

Bibliographie : Autor

1926 Sherap, Paul. *A Tibetan on Tibet : being the travels and observations of Mr. Paul Sherap (Dorje Zodba) of Tachienlu ; with an introductory chapter on Buddhism and a concluding chapter on the devil dance by G[eprge] A[lexander] Combe.* (London : T.F. Unwin, 1926). <https://catalog.hathitrust.org/Record/001258823>. [Limited search]. [WC]

Cooper, Thomas Thornville (Bishopwearmouth bei Durham 1839-1878 Bhamo erschossen) : Kaufmann, Reisender

Bibliographie : Autor

1871 Cooper, Thomas Thornville. *Travels of a pionneer of commerce in pigtail and petticoats ; or an overland journey from China towards India.* (London : John Murray, 1871). [Bericht seiner Suche im Auftrag der Handelskammer von Shanghai eines neuen kürzeren Landwegs von China nach Indien 1868. Er reist vom Yangzi nach Chongqing (Sichuan), Chengdu (Sichuan) bis zum Mekong, gerät in Gefangenschaft und kann seinen Auftrag nicht erledigen]. <https://archive.org/stream/travelsofpionee00coop#page/n7/mode/2up>.

=

Cooper, Thomas T. *Reise zur Auffindung eines Ueberlandweges von China nach Indien.* (Jeana :Costenoble, 1877). (Bibliothek geographischer Reisen und Entdeckungen älterer und neuerer Zeit ; Bd. 13).

<https://archive.org/details/reisezurauffind00coopgoog/page/n5>. [Boot]

1873 Cooper, Thomas Thornville. *The Mishmee hills : an account of a journey made in an attempt to penetrate Thibet from Assam to open new routes for commerce.* (London : Henry S. King, 1873). [Bericht seiner Suche im Auftrag der Handelskammer von Shanghai eines neuen kürzeren Landwegs von China nach Indien 1868. Er reist vom Yangzi nach Chongqing (Sichuan), Chengdu (Sichuan) bis zum Mekong, gerät in Gefangenschaft und kann seinen Auftrag nicht erledigen]. <https://archive.org/stream/travelsofpionee00coop#page/n7/mode/2up>. [Cla]

Cooper, William (1858-1900 ermordet durch die Boxer) : Englischer protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

1881-1883 William Cooper kommt in Shanghai an und reist nach Anqing (Anhui). [BDCC]

1884 William Cooper ist Missionar der China Inland Mission in Wuchang (Hubei). [BDCC]

1885 William Cooper wird Mitglied des China Inland Mission Council. [BDCC]

1885-1889 William Cooper ist Vorsitzender der China Inland Mission von Anhui. [BDCC]

1885-1900 William Cooper reist über Baoding nach Shanxi an eine Missionaren-Konferenz in Pingyang. Von da aus nach Changzhi, Yuwu und Lucheng um chinesische Christen und Missionare auf die Gefahr der Boxer aufmerksam zu machen. Er reist zurück über Baoding, Zhili, Tianjin bis Shanghai zum China Inland Mission Bureau. [BDCC]

Cooper, William Marsh (St. Peter's Mancroft, Norwich, Norfolk 1833-1896 Southsea, Hampshire) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1860-1869 William Marsh Cooper ist Assistant, dann Dolmetscher der britischen Gesandtschaft in Double Island, dann des britischen Konsulats in Shantou. [BC1]
- 1869-1870 William Marsh Cooper ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Tainan und Takao. [BC1]
- 1877-1888 William Marsh Cooper ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Ningbo. [BC1]

Copleston, Frederick Charles (Taunton, Somerset 1907-1994 London) : Philosophie Historiker, jesuitischer Priester, Dozent Heythrop College, University of London

Bibliographie : Autor

- 2002 [Copleston, Frederick Charles]. *Xi yang zhe xue shi. Lin Xinru yi.* (Taipei : Li ming wen hua, 1991). Vol. 7 : Feisite dao Nici. Übersetzung von Copleston, Frederick Charles. *A history of philosophy.* Vol. 1-9. (Westminster, Md. : Newman, 1946-1975. Vol. 7 : Fichte to Nietzsche. 西洋哲學史 [WC]

Cordes, J.F. (um 1875) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1874-1875 J.F. Cordes ist Konsul des britischen Konsulats in Hong Kong. [Qing1]

Cornaby, W. Arthur = Cornaby, William Arthur (Sydenham, London 1861-1921 Guling) : Missionar Wesleyan Methodist Missionary Society

Biographie

- 1885 W. Arthur Cornaby reist als Missionar der Wesleyan Methodist Missionary Society nach Hankou (Wuhan). [CorW1]
- 1889 W. Arthur Cornaby wird Herausgeber der *The Chinese Christian review* in Hanyang (Wuhan). [CorW1]
- 1905 W. Arthur Cornaby arbeitet mit der Christian Literature Society unter Timothy Richard in Shanghai. Cornaby und Donald MacGillivray sind Herausgeber der *Da dong bao*. [CorW1,Mee1:S. 37]

Bibliographie : Autor

- 1895 Cornaby, W. Arthur. *A string of Chinese peach-stones.* (London : C.H. Kelly, 1895). <https://archive.org/details/astringchinese00corngoog>. [WC]
- 1896 Cornaby, W. Arthur. *Rambles in Central China.* (London : C.H. Kelly, 1896). [Kleine Landeskunde für christliche Missionen]. <https://archive.org/stream/ramblesincentra00corngoog#page/n6/mode/2up>. [WC]
- 1910 Cornaby, W. Arthur. *China and its people.* (London ; Madras : Christian Literature Society for India, 1910). <http://library.umac.mo/ebooks/b25515597.pdf>. [Yale]

Bibliographie : erwähnt in

- 2005 Cornaby, William Arthur : <http://www.mundus.ac.uk/cats/4/1308.htm>.

Coulthard, John Joseph (Bath 1859-1956) : Protestantischer Missionar China Inland Mission.

Biographie

1879 John Joseph Coulthard wird Missionar der China Inland Mission in Zhenjiang. [Prot2]

Cousins, George (um 1888) : Pastor

Bibliographie : Autor

1888 Cousins, George. *Dissolving view lecture : entitles, a peep at our China mission*. (London : London Missionary Society, 1888). [WC]

Coutts, Thomas (1735-1822) : Englischer Bankier

Biographie

1795 ca. Thomas Coutts erhält für das Speisezimmer seiner Bank von George Macartney einen Wandbehang aus Papier mit chinesischen Szenen aus Beijing. [Cor12:S. 51]

Cowie, Hugh (1831-nach 1873) : Missionar London Missionary Society

Biographie

1863-ca. 1873 Hugh Cowie ist Missionar der London Missionary Society in Xiamen (Fujian). [SOAS,Wyli5]

Cox, George A. (ca. 1862-1939) : Englischer protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

1888 George A. Cox wird Missionar der China Inland Mission in China. [Prot2]

Cox, Nigel J. (1954-) : Englischer Diplomat

Biographie

1992-1996 Nigel J. Cox ist Political Councillor der britischen Botschaft in Beijing. [DBD1]

2000-2002 Nigel J. Cox ist Botschafter der britischen Botschaft in Beijing. [DBD1]

Coxe, William (London 1748-1828 Bermerton) : Priester, Historiker

Bibliographie : Autor

1780 Coxe, William. *Account of the Russian discoveries between Asia and America ; to which are added, the conquest of Liberia, and the history of the transactions and commerce between Russia and China*. (London : Cedall, 1780).
<https://archive.org/details/accountofrussian00coxe>. [WC]

Cradock, Percy (Byers Green, County Durham,1923-2010 London) : Diplomat

Biographie

1966-1968 Percy Cradock ist Councillor der britischen Botschaft in Beijing. [Wik]

1968-1969 Percy Cradock ist Chargé d'affaires der britischen Botschaft in Beijing. [Wik]

1978-1983 Percy Cradock ist Botschafter der britischen Botschaft in Beijing. [Int,Wik]

Crawford, J. Dundas = Crawford, James Dundas (um 1877) : Englischer Diplomat

Biographie

1877 J. Dundas Crawford ist Konsul des englischen Konsulats in Shanghai. [Int]

Bibliographie : Autor

1877 Crawford, J. Dundas. *Notes by Mr Crawford on Chinese immigration in Australian colonies.* (London : Great Britain Foreign Office Confidential Print, 1877).
<https://arrow.latrobe.edu.au/store/3/4/5/5/1/public/FMPro3135.html>. [WC]

Cribb, Arthur William (1841-1914) : Anglikanischer Missionar Church Missionary Society

Biographie

1864-1871 Arthur William Cribb ist Missionar Church Missionary Society in Fuzhou (Fujian). [Int]

Crickmay, Anna (1852-1908) : Protestantische Missionarin London Missionary Society, China Inland Mission

Biographie

1878 Anna Crickmay wird Missionarin der China Inland Mission in Taiyuan (Shanxi). [Prot2]

Crofts, George = Crofts, George Patrick Joseph (London 1871-1925 London) : Kunstsammler

Biographie

1896 George Crofts kommt in China an. [Who2]

1899-1900 George Crofts ist Kunstsammler für Museen in China. [Who2]

1901-1917 George Crofts ist Kunstsammler in Tianjin. [Int]

Crombie, George (um 1866 ; geb. Aberdeen) : Protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

1866 George Crombie wird Missionar der China Inland Mission in Ningbo (Zhejiang). Er eröffnet eine Missionsstation der China Inland Mission in Fenghua (Zhejiang). [Int]

Crowe, E.F. (um 1906) : Englischer Diplomat

Biographie

1905-1906 E.F. Crowe ist Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [Dans1]

Cubbon, John Herbert (Isle of Man 1887-) : Angestellter Chinese Maritime Customs

Biographie

1906 John Herbert Cubbon kommt in China an. [Who2]

1908-1917 John Herbert Cubbon ist Angestellter des Chinese Maritime Customs Service 1908-1910 und 1915-1917 in Shanghai. [Who2]

Cumming, J. Elder (1830-1917) : Englischer Pastor Presbyterian Church*Bibliographie : Autor*

- 1895 William, F.M. ; Cumming, J. Elder. *A new thing : incidents of missionary life in China*. (London : S.W. Partridge : J.G. Wheeler, 1895).
<https://archive.org/details/newthingincident00will>. [WC]

Cunynghame, Arthur = Cunynghame, Arthur Augustus Thurlow, Sir (Milnecraig, Argyll 1812–1884 auf dem Schiff in Aden) : General*Biographie*

- 1841-1842 Eroberung von Guangzhou (Guangdong) und Zhenjiang (Jiangsu) durch britische Truppen. Hugh Gough ist Kommandant, Thomas Townsend Pears, Alexander George Fraser und Arthur Cunynghame nehmen daran teil. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1844 Cunynghame, Arthur Augustus Thurlow. *China and the Chinese : an aide-de-camp's recollections of service in China : a residence in Hong-Kong, and visits to other islands in the Chinese seas*. (London : Saunders and Otley, 1844). = Cunynghame, Arthur Augustus Thurlow. *The Opium war : being recollections of service in China*. (Philadelphia : G.B. Ziegler, 1845).
 Band 1 : <https://archive.org/stream/anaidedecampsre01cunygoog#page/n9/mode/2up>.
 Band 2 : <https://archive.org/stream/anaidedecampsre00unkngoog#page/n9/mode/2up>. [WC]

Darroch, John (Glasgow 1865-1941) : Missionar Religious Tract Society, China Inland Mission*Biographie*

- 1877-1902 John Darroch ist Missionar der China Inland Mission. [Who2]

Bibliographie : Autor

- 1914 Darroch, John. *Chinese self-taught and grammar*. (London : E. Marlborough, 1914). [WC]
 1914 Darroch, John. *Chinese self-taught by the natural method : with phonetic pronunciation, Thimm's system*. (London : E. Marlborough, 1914). [WC]

Darwent, Charles Ewart (Barnard Castle, County Durham 1858-1924 Tianjin) : Pfarrer Union Church*Biographie*

- 1899-1919 Charles Ewart Darwent ist Pfarrer der Union Church in Shanghai. [Who2]

Bibliographie : Autor

- 1920 Darwent, Charles Ewart. *Shanghai : a handbook for travellers and residents to the chief objects of interest in and around the foreign settlements and native city*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1904). 2nd ed. rev. and enl. 1920
<https://archive.org/details/ShanghaiGuide1918>. [WC]

Davenport, Arthur (Welford on Avon, Gloucestershire 1837-1916 Newton Abbot) :
Diplomat

Biographie

- 1877-1880 Arthur Davenport ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Shanghai. [Daven1]
1880-1885 Arthur Davenport ist Konsul des britischen Konsulats in Tianjin. [FFC1]

Bibliographie : erwähnt in

- 2017 Arthur Davenport :
<http://wyndhammarsh.co.uk/genealogy/getperson.php?personID=I3228&tree=CledwynMarsh>.

David, Edgeworth Beresford (1908-1965) : Kolonial-Sekretär, handelnder Gouverneur von Hong Kong

Biographie

- 1955-1957 Edgeworth Beresford David ist Kolonial-Sekretär von Hong Kong. [Wik]
1957-1958 Edgeworth Beresford David ist handelnder Gouverneur von Hong Kong. [FFC1]

David Percival = David, Percival Victor David Ezekiel Sir (Bombay 1892-1964 London) :
Finanzier, Kunstsammler

Biographie

- 1921 Gründung der Oriental Ceramic Society in London durch Percival David [Frè]
1927-1941 Percival David ist zeitweise als Geschäftsmann in Beijing und sammelt Kunstobjekte. [ODNB]
1930 Percival David gründet einen Lehrstuhl für chinesische Kunst und Archäologie an der School of Oriental Studies, University of London. [ODNB]
1932 Der Lehrstuhl der School of Oriental Studies für chinesische Kunst und Archäologie wird vom Courtauld Institute of Art übernommen. [ODNB]
1935-1936 International Exhibition of Chinese Art der Royal Academy of Arts im Burlington House London. Percival David ist Initiator und Direktor. [28 Nov. 1935-7 March 1936]. [ODNB]
1941 Gefangennahme von Percival David in Shanghai durch die Japaner. [ODNB]
1950 Die Percival David Foundation of Chinese Art wird der University of London übergeben. Percival David erhält den Ehrendoktor. [ODNB]
1952 Die Percival David Foundation of Chinese Art wird der School of Oriental and African Studies der University of London übergeben. Bedingung ist die Wiederherstellung eines Lehrstuhls für chinesische Kunst und Archäologie. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1936 *International exhibition of Chinese art : a commemorative catalogue of the International exhibition of Chinese art, Royal Academy of Arts Nov. 1935-March 1936.* (London : Royal Academy of Art, 1936). Percival David ist Direktor der Ausstellung. = *Illustrated catalogue of Chinese government exhibits for the International exhibition of Chinese art in London.* (Shanghai : The Commercial Press, 1936). I : Bronze. II : Porcelain. III : Painting and calligraphy. IV : Miscallaneous. [KVK]

- 1937 David, Percival. *A commentary on Ju ware*. (London : Shenval Press, 1937). (Transactions of the Oriental Ceramic Society).
- 1971 Ts'ao, Chao. *Chinese connoisseurship : the Ko ku yao lun, the essential criteria of antiquities*. A translation made and ed. by Sir Percival David ; with a fascimile of the Chinese text of 1388. (London : Faber, 1971). [Cao, Zhao. *Ke gu yao lun*].

Bibliographie : erwähnt in

- 1934 Hobson, R[obert] L[ockhart]. *A catalogue of Chinese pottery and porcelain in the collection of Sir Percival David*. (London : The Stourton Press, 1934).

Davidson, Brian = Davidson, Brian John (Irland 1964-) : Britischer Diplomat

Biographie

- 1888-1892 Brian Davidson ist Sekretär der britischen Botschaft in Beijing. [Wik]
- 2006-2010 Brian Davidson ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Guangzhou (Guangdong). [Wik]
- 2011-2015 Brian Davidson ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [Wik]

Davidson, John W.O. = Davidson, John Wallace Ord 1888-1973) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1909 Davidson, John W.O. wird Student Interpreter in China. [Int]
- 1933 Davidson, John W.O. ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [Consul2]
- 1935-1937 Davidson, John W.O. ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [DBD1]

Davidson, Walter Stevenson (Aberdeenshire, Schottland getauft 1785-1869 London) : Bankier, Kaufmann

Biographie

- 1807-1808 Walter Stevenson Davidson macht Handel in Guangzhou und Indien. [ADB]

Davies, Emrys T. (1934-) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1976-1978 Emrys T. Davies ist Commercial Counsellor in China. [DBD1]

Davies, Evan (Hengwm, Lledrod, Cardiganshire 1805-1864 London) : Missionar London Missionary Society

Biographie

- 1835-1893 Evan Davies arbeitet als Missionar der London Missionary Society bei den Chinesen in Penang, Malaysia. Er gründet eine Schule für chinesische Knaben. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1845 Davies, Evan. *China, and her spiritual claims*. (London : Snow, 1845).
https://books.google.ch/books?id=2PRiAAAACAAJ&pg=PA18&lpg=PA18&dq=Davies,+Evan.+China,+and+her+spiritual+claims.&source=bl&ots=KB0M4DPJg1&sig=ACfU3U3IRyDJwG71dEiron61QNuYhv2_oQ&hl=de&sa=X&ved=2ahUK EwjmyYjJhpjiAhUILVAKHVICDogQ6AEwA3oECACQAQ#v=onepage&q=Davies%2C%20Evan.%20China%2C%20and%20her%20spiritual%20claims.&f=false. [WC]

Davies, Hugh (1941-) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1984-1987 Hugh Davies ist Commercial Counsellor der britischen Botschaft in Beijing. [DBD1,Int]
 1993 Hugh Davies ist Senior British Trade Commissioner in Hong Kong. [DBD1]
 1993-1997 Hugh Davies ist Senior Representative der Sino-British Liaison Group in Hong Kong. [DBD1]

Davis, John Francis = Davis, John Francis Sir (London 1795-1890 Hollywood Tower) : Diplomat, Präsident der East India Company, Gouverneur in Hong Kong, Sinologe, Dozent University of Oxford

Biographie

- 1813-1832 John Francis Davis ist Schreiber der Fabrik der East India Company in Guangzhou (Guangdong). [Wik]
 1816-1817 Zweite britische Gesandtschaft unter William Pitt Amherst zu Kaiser Renzong. Robert Morrison ist Dolmetscher bei seinen Verhandlungen mit der Regierung. John Francis Davis und Thomas Manning nehmen als Dolmetscher, Clarke Abel als Arzt daran teil. Basil Hall ist Kommandant und William Hutcheon Hall Offizier der 'Lyra'. William Havell begleitet ihn. [ODNB,BBKL,Frè]
 1832-1834 John Francis Davis ist Präsident der Fabrik der East India Company in Guangzhou (Guangdong). [Wik]
 1834 John Francis Davis ist zweiter Handelsbevollmächtigter von William John Napier in China. [ODNB]
 1834-1835 John Francis Davis ist Leiter für Handel der britischen Regierung in Guangzhou (Guangdong). [ODNB]
 1835-1844 John Francis Davis schreibt Bücher über China und übersetzt chinesische Texte in England. [ODNB]
 1844 John Francis Davis ist Handelsbevollmächtigter für England in Guangzhou (Guangdong). [ODNB]
 1844 William Thomas Mercer ist Sekretär von John Francis Davis. [Wik]
 1844-1848 John Francis Davis ist Gouverneur von Hong Kong.. [Wik]
 1848 John Francis Davis geht nach England zurück. [ODNB]
 1876-1877 John Francis Davis ist Dozent für Chinesisch an der University of Oxford. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1815 *San-yu-low, or, The three dedicated rooms : a tale*. Translated from the Chinese by J[ohn] F[ran]cis Davis. (Canton : East India Company's Press ; P. Thoms, 1815). [San yu lou]. [KVK]

- 1817 *Laou-seng-urh, or, An heir in his old age : a Chinese drama.* Translated by Sir John F[rancis] Davis. (London : John Murray, 1817). [Wu, Hanchen. *Lao sheng er*]. [KVK]
- 1822 Davis, John Francis. *Chinese novels, translated from the originals ; to which are added proverbs and moral maxims, collected from their classical books and other sources. The whole prefaced by observations on the language and literature of China.* (London : John Murray, 1822). [The shadow in the water ; The twin sisters ; The three dedicated chambers = *San yu lou*].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/007687208>.
- 1823 Davis, John Francis. *Hien wun shoo : Chinese moral maxims, with a free and verbal translation ; affording examples of the grammatical structure of the language.* (London : John Murray ; Macao : Printed at the honorable Company's Press by P.P. Thoms, 1823). [*Xian wen shu, eine Sammlung konfuzianischer Sprichwörter*].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001185005>. [Lust]
- 1824 Davis, John Francis. *Vocabulary, containing Chinese words and phrases peculiar to Canton and Macao, and to the trade of those places ; together with the titles and addresses of all the officers of government, Hong merchants, &c. &c. alphabetically arranged, and intended as an aid to correspondence and conversation in the native language.* (Macao : Printed at the Honorable Co.'s Press, by P.P. Thoms, 1824).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/009718703>. [WC]
- 1826 Davis, John Francis. *Eugraphia sinensis, or The art of writing the Chinese character with correctness, contained in ninety-two rules and examples ; to which are prefixed some observations on the Chinese writing.* In : Transactions of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland ; vol. 1, no 2 (1826). [WC]
- 1827 *Contes chinois.* Traduits par MM. Davis, Thoms, le P. D'Entrecolles, etc. ; publiés par Abel Rémusat. Vol. 1-3. (Paris : Moutardier, 1827). [Peter Perring Thoms ; John Francis Davis ; François-Xavier Dentrecolles].
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html.
- 1829 *Han koong tsew, or the sorrows of Han : a Chinese tragedy.* Translated from the original with notes by John Francis Davis. (London : Printed for the Oriental Translation Fund, by A.J. Valpy ; Parbury : Allen & Cie ; Howell & Co., 1829). [Ma, Zhiyuan. *Han gong qiu*].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/012297050>.
- 1829 Davis, John Francis. *Poeseos sinensis commentarii : on the poetry of the Chinese, from the Royal Asiatic transations, to which are added translations and detached pieces.* (London : Royal Asiatic Society, 1829). In : Transactions of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland ; 2.1829). Übersetzung von *Han wen shi jie*. [Speech at the Royal Asiatic Society, 1829].
<https://archive.org/details/poeseossinicaec01davigoog>. [Lust]
- 1829 Davis, John Francis. *The fortunate union, a romance.* Translated from the Chinese original, with notes and illustrations, to which is added, a Chinese tragedy. Vol. 1-2. (London : J. Murray ; Parbury, Allen & Co. ; Howell & Stewart, Holborn, 1829). Übersetzung von *Hao qiu zhuan*.
<https://archive.org/details/fortunateuniona00davigoog>. [AOI]

- 1836 Davis, John Francis. *The Chinese : a general description of the empire of China and its inhabitants*. (London : C. Knight, 1836).
<https://archive.org/details/chineseageneral02goog/page/n15>.
 =
 Davis, J[ohn] F[rancis] : *China, oder allgemeine Beschreibung der Sitten und Gebräuche, der Regierungsverfassung, der Gesetze, Religion, Wissenschaften, Literatur, Naturerzeugnisse, Künste, Fabriken und des Handels der Chinesen*. Deutsch v. F. Wesenfeld. 2 Bd. (Magdeburg : Creuz, 1839). (Karl-May-Bibliothek ; Nr. 449/450).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/011260986>.
 =
 Davis, J[ohn] F[rancis]. *La Chine, ou Description générale des moeurs et des coutumes, du gouvernement, des lois, des religions, des sciences, de la littérature, des productions naturelles, des arts, des manufactures et du commerce de l'Empire chinois*. Ouvrage trad. de l'anglais par A[uguste] Pichard ; rev. Et augm d'un appendice par [Antoine Pierre Louis] Bazin. Vol. 1-2. (Paris : Libraire de Paulin, 1837).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001257242>.
 =
 Davis, John Francis. *China und die Chinesen : eine allgemeine Beschreibung von China und dessen Bewohnern*. Nach der 2. Aufl. aus dem Engl. übers. von Wilhelm Eduard Drugulin. Bd. 1-4. (Stuttgart : Expedition der Wochenbände, 1847-1848).
 Vol. 4 : Chinesische Skizzen, gesammelt auf einer viermonatlichen Reise im Lande zwischen Peking, Nanking und Canton.
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100653172>. [Lust]
- 1841 Davis, John Francis. *Sketches of China : partly during an inland journey of four months, between Peking, Nanking, and Canton ; with notices and observations relative to the present war*. Vol. 1-2. (London : C. Knight & Co., 1841). [Beijing ; Nanjin ; Guangzhou (Guangdong)].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001185005>. [LOC]
- 1842 [Murray, Hugh]. *Hai guo tu zhi*. Wei Yuan zhuan. Vol. 1-50. (Shaoyang : [s.n.], 1842). [MS].
 = (Yangzhou : Gu wei tang juan ban, 1844 / 1847 / 1852). Übersetzung von Murray, Hugh. *An encyclopaedia of geography*. Vol. 1-3. (London : Longman, Brown, Green, and Longman, 1834). [Illustrierte Welt-Geographie, illustrierte Aufzeichnungen von Ländern und Meeren ; erste Erwähnung von Schweden und Norwegen].
 海国图志
 [Die Ausg. von 1844 enthält] :
 Zheng, Fuguang. *Huo lun chuan tu shuo*. [Erklärungen und Illustrationen zum Dampfschiff].
 火輪船圖說
 Lin, Zexu. *Si zhou zhi*. [Berichte über die vier Kontinente]. 四洲志.
 [Vattel, Emerich de]. *Wan guo lü li*. Lin Zexu ; Yuan Dehui yi. Übersetzung von Vattel, Emerich de. *Le droit des gens, ou principes de la loi naturelle appliqués à la conduite et aux affaires des nations et des souverains*. (Leide : Aux dépens de la Compagnie, 1758).
 万国律例
 Thelwall, A.S. *The iniquities of the opium trade with China*. Übers. von Lin Zexu. [ID D23683].
 Davis, John Francis. *The Chinese*. Übers. von Lin Zexu. [ID D1836].
 [Selections from *An illustrated world geography*. Transl. by Tam Pak Shan. In : *Renditions ; nos 53-54 (2000)*]. [XieS1,AOI,MEV1,WC,New]
- 1847 Davis, John Francis. *Preliminary address delivered at the inaugural meeting of the Asiatic Society of China, on Monday, 15th February, 1847*. (Hong Kong : Office of the China mail, 1847). [WC]
- 1848 Davis, J[ohn] F[rancis]. *Ordinances issued in the year 1847 : and commissions to the Chief Superintendent of Trade*. (London : Printed by T.R. Harrison, 1848). [WC]

- 1848 Davis, John Francis. *Papers respecting commercial relations between Great Britain and China*. (London : Printed by T.R. Harrison, 1848). [WC]
- 1852 Davis, John Francis. *China, during the war and since the peace*. Vol. 1-2. (London : Longman, Brown, Green, and Longman, 1852). [Abhandlung über den Opium-Krieg]. <http://catalog.hathitrust.org/Record/001257952>.
- 1865 Davis, John Francis. *Chinese miscellanies : a collection of essays and notes*. (London : John Murray, 1865).
[Enthält] : Calculating machine--common Tartar characteristics of Russians and Chinese.--Huc's travels in Tartary, Thibet, and China.--The rise and progress of Chinese literature in England.--The roots of the language, with their threefold uses.--The drama, novels, and romances.--Address to the China branch of the Royal Asiatic society.--Chusan in British occupation.--Analysis of a work on husbandry and botany.--Valley of the Keang to the port of Hankow.
<http://catalog.hathitrust.org/Record/007697524>. [WC]
- 1899 Davis, John Francis. *Shueypingsin : a story made from the Chinese romance Haoukewchuen*. (London : K. Paul, Trench, Trübner, 1899). Übersetzung von *Hao qiu zhuan*. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2007 *A century of travels in China : critical essays on travel writing from the 1840s to the 1940s*. Ed. by Douglas Kerr and Julia Kuehn. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 2007). www.oapen.org/download?type=document&docid=448539. [AOI]

Davis, Samuel (Westindien 1760-1819 Birdhurst Lodge bei Croydon) : Mitarbeiter East India Company, Orientalist

Bibliographie : Autor

- 1800 Turner, Samuel. *An account of an embassy to the court of the Teshoo Lama in Tibet ; containing a narrative of a journey through Bootan, and part of Tibet*. By Samuel Turner ; to which are added, views taken on the spot, by Samuel Davis, and observations botanical, mineralogical, and medical, by Robert Saunders. (London : Sold by G. and W. Nicol, 1800).
=
Turner, Samuel. *Gesandtschaftsreise an den Hof des Teshoo Lama durch Bootan und einen Theil von Tibet*. Aus dem Englischen übersetzt von M.C. Sprengel. (Hamburg : Benjamin Gottlob Hoffmann, 1801). [Bericht der Erneuerung des Kontaktes zwischen England und Tibet 1783].
<https://archive.org/stream/accountofembassy00turn#page/n3/mode/2up>. [LOC]

Dawson, Robert (1836-1906) : Missionar London Missionary Society

Biographie

- 1859-1861 Robert Dawson ist Missionar der London Missionary Society in Shanghai. [Int]

Denson, John B. (1926-1992) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1969-1971 John B. Denson ist Chargé d'affaires der britischen Botschaft in Beijing. [DBD1,Int]

Dent, Lancelot (Crosby Ravensworth, Westmorland 1799-1853 London) : Kaufmann, Diplomat

Biographie

- 1826 Lancelot Dent tritt der Firma Dent & Co. bei. [Wik]
- 1838-1839 Lancelot Dent ist Konsul des französischen Konsulats in Guangzhou. [France2]
- 1845 Thomas Chaye Beale wird Partner von Lancelot Dent und sie gründen die Firma Dent, Beale & Co. in Shanghai. [Wik]
- 1864 Thomas Sutherland gründet die Hong Kong and Shanghai Banking Corporation in Shanghai. Lancelot Dent wird Mitbegründer. [ODNB]

Dent, Thomas (1796-1872) : Englischer Kaufmann*Biographie*

- 1816 Sardinien eröffnet ein italienisches Konsulat in Guangzhou, betreut von Thomas Dent. [Corr12:S. 8]
- 1823 Thomas Dent schliesst sich an Davidson & Co. in Guangzhou als Partner an. [Wik]
- 1824 Thomas Dent übernimmt Davidson & Co., die Firma wird Dent & Co. Gehandelt wird vor allem mit Tee, Seide, Indigo und Opium. [Wik]
- 1831 Thomas Dent verlässt die Firma Dent & Co. [Wik]

Dent, Vyvyan = Deng, Vyvyan Edward John (Shanghai 1862-1929 Shanghai) : Englischer Commissioner Chinese Maritime Customs*Biographie*

- 1882-1916 Vyvyan Dent ist Commissioner der Chinese Maritime Customs in Hankou, Yantai, Jiujiang, Fuzhou, Beijing und Shanghai. [DentV1]

Des Voeux, George William = Voeux, George William Des = Des Voeux, George William Sir (Baden-Baden 1834-1909 Brighton) : Gouverneur von Hong Kong*Biographie*

- 1887-1891 George William Des Voeux ist Gouverneur von Hong Kong. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1903 Des Voeux, George William. *My colonial service in British Guiana, St. Lucia, Trinida, Fiji, Australia, Newfoundland, and Hong Kong : with interludes*. With portraits and illustrations. Vol. 1-2. (London : J. Murray, 1903). [LOC]

Dobson, Richard P. = Dobson, Richard Portway Sir (Bristol 1914-1993 Westminster) : Geschäftsmann*Biographie*

- 1936-1940 Richard Portway Dobson ist Mitarbeiter der British-American Tobacco Company in China. Er reist durch Henan und die südlichen Provinzen Chinas. [ODNB,Cla]

Bibliographie : Autor

- 1946 Dobson, Richard P.. *China cycle*. (London : Macmillan, 1946). [Yuan]

Dodd, John (um 1868-1877) : Englischer Diplomat, Tee-Händler

Biographie

- 1864 John Dodd gründet die Firma Dodd & Co. in Danshui. [Int]
 1868-1877 John Dodd ist Konsul des englischen Konsulats in Danshui. Zu Beginn auch für Amerika. [Qing1]

Dollar, Robert (Falkirk, Schottland 1844-1932) : Kaufmann, Reeder

Bibliographie : Autor

- 1912 Dollar, Robert. *Private diary of Robert Dollar on his recent visits to China*. (San Francisco : W.S. Van Coot, 1912).
<https://archive.org/stream/privatediaryofro00doll#page/n0/mode/2up>.

Donald, Alan E. = Donald, Alan Ewen (1931-) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1974-1977 Alan E. Donald ist Political adviser der britischen Regierung in Hong Kong. [Wik]
 1988-1991 Alan E. Donald ist Botschafter der britischen Botschaft in Beijing. [Wik,Int]

Dorward, Adam C. = Dorward, Adam Cochrane (Galashiels, Schottland 1853-1888
 begraben Yichang (Hubei) : Protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

- 1878 Adam C. Dorward kommt in Shanghai an. [DorA1]
 1878-1880 Adam C. Dorward bereitet sich als Missionar der China Inland Mission in Anhui vor. [DorA1]
 1880-1882 Charles Judd und Adam C. Dorward reisen als Missionare China Inland Mission durch Hunan bis Hongjiang, über Wuchang und Guiyang zurück nach Hongjiang (Hunan). [DorA1,Wik]
 1882-1883 Adam C. Dorward ist als Missionar der China Inland Mission in Hongjiang (Hunan). [DorA1]
 1884 Adam C. Dorward reist von Wuchang, Wuhan (Hubei) nach Shashi (Hunan). [DorA1]
 1885 Adam C. Dorward wird Superintendent der China Inland Mission in Hunan. [DorA1]

Bibliographie : Autor

- 2014 Stockment, Martha. *Adam C. Dorward*. In : Biographical dictionary on Chinese christianity.
<http://www.bdcconline.net/en/stories/d/dorward-adam-c.php>.

Douglas, Carstairs (Kilbarchan, Renfrewshire 1830-1877 Xiamen) : Missionar English Presbyterian Mission

Biographie

- 1855-1877 Carstairs Douglas ist als Missionar der English Presbyterian Mission in Xiamen. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1873 Douglas, Carstairs. *Chinese-English dictionary of the vernacular or spoken language of Amoy*. (London : Trübner, 1873).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001185075>. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1877 Douglas, John Monteath. *Memorials of Rev. Carstairs Douglas : missionary of the Presbyterian Church of England at Amoy, China*. (London : Waterlow and Sons, 1877). [Xiamen].
<https://archive.org/details/cu31924023084662>. [WC]

Douglas, George (1867-1941) : Missionar United Free Church of Scotland Mission

Biographie

- 1901 ca.-ca. George Douglas ist Missionar der United Free Church of Scotland Mission in Liaoyang,
 1911 Mandschurei. [DCC1,China]

Douglas, John Monteath (Kilbarchan Manse, Schottland 1816-) : Presbyterianischer Missionar

Bibliographie : Autor

- 1877 Douglas, John Monteath. *Memorials of Rev. Carstairs Douglas : missionary of the Presbyterian Church of England at Amoy, China*. (London : Waterlow and Sons, 1877). [Xiamen].
<https://archive.org/details/cu31924023084662>. [WC]

Dreyer, Frederick Charles Henry (1872-1953) : Protestantischer Missionar London Missionary Society, China Inland Mission

Biographie

- 1895 Frederick Charles Henry Dreyer wird Missionar der China Inland Mission in China. [Prot2]

Dudgeon, John = Dudgeon, John Hepburn (Ayrshire, Schottland 1837-1901 Beijing) : Missionar London Missionary Society, Arzt

Biographie

- 1864-1884 John Dudgeon arbeitet als Arzt der London Missionary Society im Spital von Beijing und ist ärztlicher Betreuer der britischen und amerikanischen Konsulats in Beijing. [Pea1]
 1872-1884 John Dudgeon ist Dozent für Anatomie und Physiologie an der Tongwenguan in Beijing. [Elm12]
 1886-1901 John Dudgeon hat eine private Praxis und ist Geschäftsmann in Beijing. [Pea1]

Bibliographie : Autor

- 1866 Dudgeon, J[ohn] H. *Notes by the Way: taken during a journey by the so-called overland route to China*. (London : Williams & Strahan, 1866).
https://books.google.at/books/about/Notes_by_the_Way_taken_during_a_journey.html?hl=de&id=xwJXAAAACAAJ. [WC]
 1872 Dezhen [John Dudgeon]. *Tuo ying qi guan : fu, xu bian*. Vol. 1-5. (Beijing : [s.n.], 1872). [Buch über Photographie].
 脫影奇觀;附,續編 [WC]

- 1877 Dudgeon, J[ohn] H. *Diet, dress and dwellings of the Chinese in relation to health*. (London : [s.n.], 1877). [WC]
- 1877 Dudgeon, John. *The diseases of China : their causes, conditions, and prevalence, contrasted with those of Europe*. In : Glasgow medical journal ; April, Juli (1877). <http://umaclib3.umac.mo/record=b2151339>. [WC]
- 1886 Dudgeon, John. *The land question, with lessons to be drawn from peasant proprietorship in China*. (Glasgow : James Maclehose, 1886). [WC]

Duesbury, William (Longton Hall, Staffordshire 1725-1786 Derby) : Unternehmer, China-Fabrikant, Gründer der Royal Crown Derby, Besitzer der Porzellan-Manufakturen Bow, Chelsea, Derby and Longton Hall

Duffus, William (Cullen, Schottland 1836-1894 Edinburgh) : Presbyterianischer Missionar
Biographie

- 1854-1899 Rudolf Lechler widmet sich der Erforschung des Hakka-Dialektes und vollendet das von Theodor Hamberg begonnene erste Hakka-Wörterbuch. Das Manuskript dieses Wörterbuches erscheint 1883 unter dem Titel English-Chinese vocabulary of the vernacular or spoken language of Swatow und wird von William Duffus herausgegeben. [BBKL]
- 1869-1892 William Duffus ist als Missionar in Shantou (Jianxi) tätig.

Bibliographie : Autor

- 1883 Duffus, William. *English-Chinese vocabulary of the vernacular or spoken language of Swatow*. (Swatow : English Presbyterian Mission Press, 1883). Dieses Wörterbuch basiert auf einem Manuskript von Rudolf Christian Friedrich Lechler. [Shantou]. <https://archive.org/details/englishchinesev00duffgoog>.
- 1888 *Ku-ieh Tshang-si-ki Tschuan-tsu ek-tso tie-chiu peh-ue phoi u Tsuan-tsu*. (Sian-thatu : Loi-pai-tng hong-soh hun in, 1888). Translated by W[illiam] Duffus and J[ohn] C. Gibson. [Übersetzung der Genesis, Altes Testament].
- 1889 *Ma-thai hok im tsu : tie-chiu peh ue*. Transliterated by W[illiam] Duffus & J[ohn] C. Gibson. (Shantou : Lói bai tng hong soh hun in, 1889). [Chao yu luo ma pin yin ben ; Mattheus, Neues Testament].

Dukes, Edwin Joshua (Kingsland, London 1847-1930) : Pfarrer

Bibliographie : Autor

- 1885 Dukes, Edwin Joshua. *Everyday life in China or, scenes along river and road in Fuh-kien*. With upwards of fifty illus. from sketches and photographs. (London : The Religious Tract Society, 1885). [Fujian]. <http://www.archive.org/details/everydaylifeinch00dukeuoft>.
=
Dukes, Edwin Joshua. *Alltagsleben in China : Bilder aus dem chinesischen Volksleben*. (Basel : Missionsbuchhandlung, 1892). [Int]

Duncan, George (gest.1873) : Englischer protestantischer Missionar China Inland Mission
Biographie

- 1866 George Duncan wird Missionar der China Inland Mission in Zhejiang. [Prot2]

Duncan, Jessie Chalmers = Lister, Janet Chalmers (Leslie, Fife 1864-1966 China) :
Missionarin English Baptist Missionary Society

Biographie

1892-1906 Jessie Chalmers Duncan ist Missionarin der English Baptist Missionary Society in Xi'an (Shaanxi). [Mun,Prot2]

Duncan, Moir B. = Duncan, Moir Black (Reinchall bei Aberdeen 1861-1906 Taiyuan) :
Missionar Baptist Missionar Society

Biographie

1888-1892 Moir Duncan ist als Missionar der Baptist Missionary Society in Shanxi und beschäftigt sich mit der Hungersnot und studiert Chinesisch in Taiyuan. [DunM2]

1892 Arthur Gostick Shorrock und Moir Duncan gründen die Mission in Xi'an (Shaanxi). Shorrock wird Leiter des Bible College. [Wik]

1892-1898 Moir Duncan geht nach Shaanxi wo chinesische Christen das Gospel Village gegründet haben. Er gründet einen Bücherladen, Schulen, Kirchen und medizinische Zentren. [DunM2]

1898-1900 Moir Duncan reist für Urlaub nach Schottland. [DunM2]

1900 Während des Boxeraufstandes lebt Moir Duncan in Shanghai. Er wird Übersetzer der Eight-Power Allied Forces und geht nach Taiyuan (Shanxi). [DunM2]

1902-1906 Moir Duncan ist Rektor der Shanxi-Universität. [DunM2]

Bibliographie : Autor

1900 Duncan, Moir B. *The missionary mail : to faithful friends and candid critics*. (London : Elliot Stock, 1900).
https://archive.org/details/pts_missionarymailto_3721-1233. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

2015 Moir Duncan 1861-1906 : <http://www.mundus.ac.uk/cats/10/1004.htm>.

Dyce, Charles M. (um 1870-1906) : Englischer ? Geschäftsmann

Bibliographie : Autor

1906 Dyce, Charles M. *Personal reminiscences of thirty year's residence in the model settlement Shanghai : 1870-1900*. (London : Chapman & Hall, 1906).
<https://archive.org/details/cu31924023489531>. [WC]

Dyer, Samuel (1804-1843) : Missionar London Missionary Society

Bibliographie : Autor

- 1843 *Aesop's fables*. As translated into Chinese by R[obert] Thom Esqr., rendered into the colloquial of the dialects spoken in the department of Chiang-chiu, in the province of Hok-kien, and in the department of Tie-chiu, in the province of Canton, by S[amuel] Dyer and J[ohn] Stronach. (Singapore : Mission Press, 1843).
https://books.google.ch/books?id=9apFAQAAMAAJ&pg=PA182&lpg=PA182&dq=Aesop%27s+fables.+As+translated+into+Chinese+by+R.+Thom+Esqr&source=bl&ots=17IIvJ7BkO&sig=CbaRIunzixERP-I3cRvq56Z7OO4&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwjbu-yl-J3QAhXGWBQKHV-hBV_sQ6AEIJDAB#v=onepage&q=Aesop%27s%20fables.%20As%20translated%20into%20Chinese%20by%20R.%20Thom%20Esqr&f=false

Eastes, Arthur Ernest (1877-1948) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1901 Arthur Ernest Eastes wird Student interpreter in China. [EasA1]
 1919 Arthur Ernest Eastes wird Konsul in China. [LGO]
 1922-1923 Arthur Ernest Eastes ist Konsul des britischen Konsulats in Xiamen (Fujian). [FFC1]
 1926 Arthur Ernest Eastes ist Konsul des britischen Konsulats in Chongqing. [EasA1]
 1927-1929 Arthur Ernest Eastes ist Konsul des britischen Konsulats in Niuzhuang. [EasA1]
 1929 Arthur Ernest Eastes wird Generalkonsul in China. [LGO]
 1929-1930 Arthur Ernest Eastes ist Konsul des britischen Konsulats in Harbin. [EasA1]
 1930-1932 Arthur Ernest Eastes ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Shenyang (Liaoning). [EasA1]

Bibliographie : erwähnt in

- 2017 Arthur Ernest Eastes : <https://www.douban.com/group/topic/95757102/>.

Easton, George F. = Easton, George Frederick (Lambeth, London 1853-1938 England) : Protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

- 1875 George F. Easton wird Missionar der China Inland Mission in China. [Prot2]

Eddy, Mary Baker = Baker, Mary Ann Morse = Glover, Mary Baker = Patterson, Mary Baker (Bow bei Concord, New Hampshire 1821-1910 Chestnut Hill bei Boston) : Gründer der Christian Science

Bibliographie : erwähnt in

- 1998 [Zweig, Stefan]. *Jing shen liao fa : Meisimeier, Mali Beikeer, Fuluoyide*. Sidifen Ciweiger zhu ; Wang Wei yi. (Beijing : Xi yuan chu ban she, 1998). Übersetzung von Zweig, Stefan. *Heilung durch den Geist : Mesmer, Mary Baker-Eddy, Freud*. (Leipzig : Insel-Verlag, 1931).
 精神疗法 : 梅斯梅尔玛丽贝克尔弗洛伊德

Edgar, Henry (1826-1910) : Englischer Commissioner Chinese Imperial Maritime Customs

Biographie

1868-1901 Henry Edgar ist Commissioner der Chinese Imperial Maritime Customs in Shasi (Hubei). [CIMC]

Edwards, John (um 2000) : Englischer Diplomat

Biographie

2000-2003 John Edwards ist Konsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [EdwG1]

2012 John Edwards ist Botschaftsrat der britischen Botschaft in Shanghai. [EdwG1]

2015 John Edwards ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [EdwG1]

Eldridge, Theodore Jackson = Eldridge, George Theodore Berytus Jackson (Beyrout, Syrien 1864-1942 Parkstone, Dorset) : Englischer Inspektor Chinese Maritime Customs

Biographie

1888 Theodore Jackson Eldridge kommt in China an und arbeitet als Kaufmann. [Who2]

1900 Theodore Jackson Eldridge beteiligt sich am Boxer-Aufstand. [Who2]

1903 ca.-nach 1922 Theodore Jackson Eldridge ist Inspektor der Chinese Maritime Customs in Shanghai. [WC]

1910 Theodore Jackson Eldridge wird an die Institution of Civil Engineers in Shanghai gewählt. [Wik]

Elliot, Charles = Elliot, Charles Sir (Dresden 1801-1875 Witteycombe, Exeter) : Englischer Diplomat, Kolonial-Beamter, Admiral

Biographie

1834-1836 Charles Elliot ist Sekretär der Beauftragen, die den Handel in China zu überwachen haben. [ODNB]

1836-1840 Charles Elliot ist bevollmächtigter Leiter des englischen Handels in China. Er ist Vermittler im Opium-Krieg und verhängt eine Blockade über Guangzhou. [ODNB]

1841 Vertrag von Chuanbi (Humenkou, Guangdong) zwischen dem Gouverneur von Guangdong und Charles Elliot. Hong Kong soll an England abgegeben werden und Guangzhou (Guangdong) soll freier Hafen für die Engländer werden. Der Vertrag wird nicht unterschrieben. [Wik]

1841 Charles Elliot ist Gesandter in China und Administrator von Hong Kong. [Wik,Amba1]

Bibliographie : Autor

1840 Elliot, Charles. *A digest of the despatches on China (including those received on the 27th of March) ; with a connecting narrative and comments.* (London : James Ridgway, 1840). [Opium Handel].
<http://library.umac.mo/ebooks/b25528002.pdf>.

- 1843 Richard, Carl ; MacPherson, Duncan ; Elliot, Charles. *Der Krieg in China, nach geschichtlichen Mittheilungen der Britischen Offiziere*. (Aachen : J.A. Mayer, 1843). [Opium-Krieg].
https://books.google.ch/books?id=xu_OvvleDoYC&pg=PP3&lpg=PP3&dq=Der+Krieg+in+China,+nach+geschichtlichen+Mittheilungen+der+Britischen+Offiziere&source=bl&ots=NWjyB9NKjr&sig=ACfU3U3AoS68GL04il08RsHXAYNleR_cVg&hl=de&sa=X&ved=2ahUKEwjareOCoe3hAhULrxoKHR-DDxwQ6AEwAXoECAkQAQ#v=onepage&q=Der%20Krieg%20in%20China%2C%20nach%20geschichtlichen%20Mittheilungen%20der%20Britischen%20Offiziere&f=false. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1840 *Review of the management of our affairs in China, since the opening of the trade in 1834 : with an analysis of the government despatches from the assumption of office by Capt. Elliot, on the 14th December, 1836, to the 22d of March, 1839*. (London : Smith, Elder, and Co., 1840). [Charles Elliot].
<https://archive.org/details/reviewmanagemen00unkngoog>. [WC]

Elliot, George = Elliot, George Sir (1784-1863 London) : Admiral, Politiker

Biographie

- 1840-1841 George Elliot, Kommandant der *Nemesis* und George Augustus Elliot und Thomas Herbert (1840) sind daran beteiligt. George Elliot befiehlt den Angriff auf Chuanbi, die Festung Humen und die Festung von Huangpu (Guangdong), einen Weg hinter der Insel Weiyuan (Guangdong) öffnend. [ODNB]

Elliot, George Augustus (Calcutta 1813-1901 London) : Schiffsoffizier, Politiker

Biographie

- 1840-1841 George Elliot, Kommandant der *Nemesis* und George Augustus Elliot und Thomas Herbert (1840) sind daran beteiligt. George Elliot befiehlt den Angriff auf Chuanbi, die Festung Humen und die Festung von Huangpu (Guangdong), einen Weg hinter der Insel Weiyuan (Guangdong) öffnend. [ODNB]

Elliott, Charles, Sir (Dresden 1801-1875 bei Withycombe) : Navy Offizier, Diplomat, Kolonialbeamter

Bibliographie : erwähnt in

- 1839 King, Charles W. *Opium crisis : a letter addressed to Charles Elliot, Esq., chief superintendent of the British trade with China*. (London : E. Suter, 1839). [WC]

Elliott, Thomas Anthony Keith = Elliott, T. Anthony K. (Burford, Oxfordshire 1921-1976 Meer Caesarea) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1957-1959 Thomas Anthony Keith Elliott ist Counsellor der britischen Botschaft in Beijing. [ODNB]
 1965-1968 Thomas Anthony Keith Elliott ist Political Adviser der britischen Regierung in Hong Kong. [ODNB]

Etherton, Percy Thomas (1879-1963) : Englischer Offizier, Konsul in Kashgar (Xinjiang), Naturwissenschaftler, Forschungsreisender

Biographie

1918-1924 Percy Thomas Etherton ist britischer Konsul in Kashgar (Xinjiang). [Eth5]

Bibliographie : Autor

- 1911 Etherton, P[ercy] T[homas]. *Across the roof of the world : a record of sport and travel through Kashmir, Gilgit, Hunza, the Pamirs, Chinese Turkistan, Mongolia and Siberia.* (London : Constable, 1911).
<https://archive.org/stream/acrossroofofworl00etherich#page/n7/mode/2up>. [KVK]
- 1925 Etherton, P[ercy] T[homas]. *In the heart of Asia.* (London : Constable, 1925). [Bericht seiner Reise in Zentralasien und Xinjiang].
- 1932 Etherton, P[ercy] T[homas] ; Tillman, H[ubert] Hessel. *Manchuria, the cockpit of Asia.* (London : Jarrolds, 1932). [KVK]
- 1934 Etherton, P[ercy] T[homas]. *The last strongholds.* (London : Jarrolds, 1934). Bericht seiner Reise durch Tibet, Nepal und den Himalaya. [KVK]
- 1948 Etherton, P[ercy] T[homas]. *Across the great deserts.* (London : Lutterworth, 1948). Bericht seiner Reise durch die Wüsten Sahara, Kalahari und Gobi, Mongolei und China. [KVK]

Bibliographie : erwähnt in

- 2007 Waugh, Daniel C. *Etherton at Kashgar : rhetoric and reality in the history of the 'great game'.* (Seattle : Bactrian Press, 2007).
<http://faculty.washington.edu/dwaugh/ethertonatkashgar2007.pdf>.

Evans, Richard (British Honduras 1928-2012 Sevenhampton, Wiltshire) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1955-1957 Richard Evans ist Fellow Student in Beijing. [ODNB]
- 1957-1964 Richard Evans ist Sekretär der britischen Botschaft in Beijing. [ODNB]
- 1984-1988 Richard Evans ist Botschafter der britischen Botschaft in Beijing. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1995 Evans, Richard. *Deng Xiaoping and the making of the modern China.* (London : Penguin, 1995). [WC]

Everard, Charles Walter (Swaffham, Norfolk 1846-1926) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1867 Charles Walter Everard wird Student Interpreter in China. [Int]
- 1888 Charles Walter Everard wird Vize-Konsul des britischen Konsulats Pagoda Island. [LGO]
- 1894 Charles Walter Everard ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Yiamen (Fujian). [FFC1]
- 1895 Charles Walter Everard ist Konsul des britischen Konsulats in Yichang. [Int]

Everard, John Vivian = Everard, John V. (1956-) : Englischer Diplomat

Biographie

1998-2000 John Vivian Everard ist Political and Economic Counsellor der britischen Botschaft in Beijing. [DBD1,Int]

Faers, Arthur Henry (1863-1951) : Englischer protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

1904 ca.-1910 Arthur Henry Faers ist Missionar der China Inland Mission in Suifu (Sichuan), Yantai ca. (Shandong), Weixian. [Prot2,DPM]

Fairbrother, William (1817-1882) : Missionar London Missionary Society

Biographie

1844-1846 William Fairbrother ist Missionar der London Missionary Society in Shanghai. [Int]

Fawcett, Henry (Salisbury 1833-1884 Cambridge) : Politiker, Professor für Politische Wirtschaft Cambridge

Bibliographie : Autor

1883 Martin, W.A.P. ; Wang, Fengzuo. *Fu guo ce*. (Beijing : Tongwenguan, 1883). Übersetzung von Fawcett, Henry. *A manual of political economy*. (London ; Cambridge : Macmillan, 1863). 富國策 [Int]

Fearnley, Matthew (1823-1909) : Englischer Missionar Church Missionary Society

Biographie

1855-1859 Matthew Fearnley ist Missionar der Church Missionary Society in Fuzhou. [CMS]

Fearon, Christopher Augustus (Portsmouth 1788-1866 Parramatta, Sydney Australien) : Kaufmann, Diplomat

Biographie

1809-1825 Christopher Augustus Fearon ist Angestellter des East India Company Service in China. [Int]

1825 Christopher Augustus Fearon ist Vize-Konsul in Guangzhou (Guangdong). [Fea1]

1826-1845 Christopher Augustus Fearon macht Geschäfte in China. [Fea1]

1843 Christopher Augustus Fearon wird Konsul des britischen Konsulats in Guangzhou (Guangdon) und Partner der Firma Ilbury, Fearon & Co. [Fea1]

1855 Christopher Augustus Fearon ist Chairman des Muncial Council in Shanghai. [FFC1]

Featherstone, Simon = Featherstone, Simon Mark (1958-2014) : Englischer Diplomat

Biographie

1980-1987 Simon Featherstone studiert Sinologie an der School of Oriental and African Studies in London, dann in Hong Kong und Beijing. [Feat1]

1994-1996 Simon Featherstone ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [Consul2]

1996-1998 Simon Featherstone ist Political Counsellor der britischen Botschaft in Beijing. [Feat1]

Bibliographie : erwähnt in

2014 Simon Featherstone - obituary. In : The telegraph (2014) :
<http://www.telegraph.co.uk/news/obituaries/11182995/Simon-Featherstone-obituary.html>.

Fenn, Nicholas M. = Fenn, Nicholas Maxted (1936-2016) : Englischer Diplomat

Biographie

1976-1977 Nicholas M. Fenn ist Counsellor der britischen Botschaft in Beijing. [DBD1]

Bibliographie : erwähnt in

2017 Nicholas Fenn : <https://www.revolvy.com/main/index.php?s=Nicholas%20Fenn>.

Ffrench, Charles = Ffrench, Charles Austin Thomas Robert John Joseph
 Baron (Birchgrove, England 1868-1955 St Michael's Hospital Dun Laoghaire, bei Dublin) :
 Geschäftsmann

Biographie

1907-1914 Charles Ffrench leitet die Verhandlungen der Eisenbahn-Verträge der
 Fakumen-Eisenbahn-Linie in der Mandschurei, der Guangzhou-Hankou-Linie, der
 Jinzhou-Aigun-Linie, der Guangzhou-Chongqing-Lanzhou-Linie und der
 Yangzi-Singyifu-Linie. [ODNB]

Firth, Alfred Richard (Castle Rising, Norfolk 1875-1912 Kobe, Japan) : Englischer
 Diplomat

Biographie

1907 Alfred Richard Firth ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Anping. [BC1]

Fischbacher, Emil (Glasgow 1903-1933 Ürümqi) : Protestantischer Medizinischer
 Missionar China Inland Mission, Arzt

Biographie

1932 Emil Fischbacher kommt in Shanghai an, studiert Chinesisch in Anqing (Anhui). [BDCC]

1932-1933 Emil Fischbacher ist Arzt im Spital von Ürümqi (Xinjiang). [BDCC]

Fishe, Annie Bell (Great Waltham, Essex 1844-1926 Denmark, Australien) : Protestantische
 Missionarin China Inland Mission, Gattin von Edward Fishe

Biographie

1868 Annie Bell Fishe wird Missionarin der China Inland Mission in Taizhou (Zhejiang). [Prot2]

Fishe, Charles Thomas (gest. 1928): Englischer protestantischer Missionar China Inland
 Mission

Biographie

1869 Charles Thomas Fische ist Missionar der China Inland Mission in China. [Prot2]

Fische, Edward (1846-1877) : Englischer protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

1868 Edward Fische wird Missionar der China Inland Mission in Guizhou. [Prot2]

1877 Edward Fische ist Missionar der China Inland Mission in Guangxi. [Wik]

Fitzmaurice, Nicholas (1887-1960) : Englischer Diplomat

Biographie

1908 Nicholas Fitzmaurice wird Student Interpreter in China. [FitN1]

1911 Nicholas Fitzmaurice ist Pro-Konsul des britischen Konsulats in Fuzhou. [FitN1]

1913-1914 Nicholas Fitzmaurice ist Pro-Konsul des britischen Konsulats in Tianjin.

1915-1917 Nicholas Fitzmaurice ist Pro-Konsul des britischen Konsulats in Hankou. [FitN1]

1916 Nicholas Fitzmaurice ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Jiujiang. [FitN1]

1919-1922 Nicholas Fitzmaurice ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Kashgar. [FitN1]

1922 Nicholas Fitzmaurice ist handelnder Generalkonsul in Kashgar. [FitN1]

1925-1927 Nicholas Fitzmaurice ist handelnder Vize-Konsul des britischen Konsulats in Guangzhou (Guangdong). [FitN1]

1928-1930 Nicholas Fitzmaurice ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Yichang. [FitN1]

1931 Nicholas Fitzmaurice ist handelnder Generalkonsul des britischen Konsulats in Kashgar. [FitN1]

1934-1935 Nicholas Fitzmaurice ist Konsul des britischen Konsulats in Changsha (Hunan). [FitN1]

1935-1937 Nicholas Fitzmaurice ist Konsul der britischen Botschaft in Beijing. [FitN1]

1938-1943 Nicholas Fitzmaurice ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Xiamen (Fujian). [FitN1]

Fleming, William S. (Broughty Ferry bei Dundee 1867-1898 Guizhou) : Protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

1898 William S. Fleming ist Missionar der China Inland Mission in Guiyang (Guizhou) [BDCC]

Fletcher, W.J.B. = Fletcher, William John Bainbrigge (1879-1933 Hong Kong) : Englischer Konsul ; Professor of English, Sun Yat-sen Universität Guangzhou, Guangdong

Biographie

1904-???? W.J.B. Fletcher ist Konsul des britischen Konsulats in Yantai, Haikou und Fuzhou. [Int]

Bibliographie : Autor

1919 Fletcher, W.J.B. *Gems of Chinese verse translated into English verse*. (Shanghai : Commercial Press, 1919).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/000859719>. [Limited search]. [WC]

1919 Fletcher, W.J.B. *More gems of Chinese poetry*. (Shanghai : Commercial Press, 1919). [WC]

Flint, James = Hong, Renhui (1720-nach 1770) : Englischer Kaufmann, Diplomat

Biographie

- 1736 James Flint kommt in Guangzhou an. [Wik]
 1741 James Flint wird Mitarbeiter einer Fabrik der East India Company in Guangzhou. [Wik]
 1746 James Flint wird Dolmetscher der East India Company. [Wik]
 1855-1859 1855-1757 und 1759 James Flint macht Reisen nach Ningbo, Zhejiang. [Wik]

Forrest, Robert James (1836-1902 London) : Diplomat

Biographie

- 1858 Robert James Forrest kommt in Hong Kong an. [Cor56]
 1858-1876 Robert James Forrest ist Dolmetscher der britischen Gesandtschaft in Hong Kong. [Cor56]
 1877 Robert James Forrest ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Wenzhou (Zhejiang). [Cor56]
 1877-1879 Robert James Forrest ist Konsul des britischen Konsulats in Tianjin. [Cor56]
 1880-1893 Robert James Forrest ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Xiamen (Fujian). [Cor56,FFC1]
 1893 Robert James Forrest kehrt nach England zurück. [Cor56]

Bibliographie : erwähnt in

- 1902 Cordier, Henri. *Robert James Forrest*. In : T'oung pao ; ser. 2, vol. 3 (1902). [AOI]

Förster, Arnold (um 1887) : Englischer Missionar

Bibliographie : Autor

- 1887 Förster, Arnold. *Elementary lessons in Chinese*. By the Rev. Arnold Forster. (London : H. Frowde, 1887). [WC]

Forster, Raifu G.E. (um 1901) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1900-1901 Raifu G.E. Forster ist Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [Dans1]

Forsyth, Robert Coventry (1854-1922) : Englischer Missionar Baptist Missionary Society Shandong

Bibliographie : Autor

- 1900 Forsyth, Robert Coventry. *Narrative of massacres in Shansi, July, 1900*. (Shanghai : North China Herald Office, 1900).
<https://archive.org/details/NarrativeOfMassacresInShansiJuly1900>. [WC]
 1904 *The China martyrs of 1900 : a complete roll of the Christian heroes martyred in China in 1900 ; with narratives of survivors*. Compiled and edited by Robert Coventry Forsyth. (New York, N.Y. : Fleming H. Revell, 1904).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/009018243>. [WC]

- 1912 *Shantung, the sacred province of China ; including brief histories with statistics, etc. of the Catholic and Protestant missions and life-sketches of Protestant martyrs, pioneers, and veterans connected with the province.* Compiled and edited by Robert Coventry Forsyth. (Shanghai : Christian Literature Society, 1912). [Shandong].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100329130>. [WC]

Foster, Amy (Ende 19.-Anfang 20. Jh.) : Missionarin London Missionary Society, Gattin von Arnold Foster

Bibliographie : Autor

- 1899 Foster, Amy. *In the valley of the Yangtse.* (London : London Missionary Society, 1899). [Yangzi].
<https://archive.org/details/invalleyofyangts00fostuoft>. [WC]
- 1909 Foster, Amy. *Chinese schoolgirls in the Valley of the Yangtse.* (London : London Missionary Society, 1909). [Yangzi]. [WC]
- 1916 [Foster, Amy]. *An English and Chinese pocket dictionary, in the Mandarin dialect.* By Mrs. Arnold Foster. (Shanghai : Edward Evans, 1916).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/009242713>. [WC]

Fowler, Robert Nicholas = Fowler, Robert Nicholas Baronet (Tottenham, Middlesex 1828-1891 London) : Politiker, Bankier

Bibliographie : Autor

- 1877 Fowler, Robert Nicholas. *A visit to Japan, China, and India.* (London : S. Low, Marston, Searle & Rivington, 1877).

Fox, Harry Halton (1872-1936 St Peters, Kent) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1890 Harry Halton Fox wird Student Interpreter in China. [FoxH1]
- 1895-1896 Harry Halton Fox ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Wenzhou (Zhejiang). [FoxH1]
- 1898-1900 Harry Halton Fox ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Sanshui. [FoxH1]
- 1899 Harry Halton Fox ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Wuzhou. [FoxH1]
- 1900-1901 Harry Halton Fox ist handelnder Vize-Konsul des britischen Konsulats in Shanghai. [FoxH1]
- 1901-1902 Harry Halton Fox ist Assistant des Shipping Office in Shanghai. [FoxH1]
- 1903-1904 Harry Halton Fox ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Wuzhou. [FoxH1]
- 1904 Harry Halton Fox ist Konsul des britischen Konsulats in Yichang (Hubei). [FoxH1]

Bibliographie : erwähnt in

- 2017 Sir Harry Halton Fox :
<https://www.findagrave.com/cgi-bin/fg.cgi?page=gr&GRid=53310297>.

Frampton, John (um 1577-1596) : Englischer Kaufmann, Übersetzer

Bibliographie : Autor

- 1577 Escalante, Bernardino de. *Primera historia de China*. Comentada y publicada por Carlos Sanz. (Sevilla : En Casa de la biuda de Alonso Escrivano, 1577). = Escalante, Bernardino de. *A discourse of the navigation which the Portugales doe make to the realmes and provinces of the east partes of the worlde, and of the knowledge that growes by them of the great thinges which are in the dominions of China*. ... Translated out of Spanish into English, by J[ohn] Frampton. B.L. (London : T. Dawson, 1579). = Escalante, Bernardino de. *An account of the empire of China*. (Bad Mergentheim : Ascanio, 2008). [KVK,WC]
- 1579 [Polo, Marco]. *The most noble and famous trauels of Marcus Paulus, one of the nobilitie of the state of Venice, into the East partes of the world, as Armenia, Persia, Arabia, Tartary, with many other kingdoms and prouinces, no lesse pleasant, than profitable, as appeareth by the table, or contents of this booke : most necessary for all sortes of persons, and especially for trauelers*. Translated by John Frampton, from a Spanish translation of the Venetian version by Rodrigo Arcedia. (London : Printed by Ralph Newbery, 1579). [WC]

Fraser, Alexander George = Saltoun, 16th Lord (London 1785-1853 Auchroath) :
Lieutenant-General

Biographie

- 1841-1842 Eroberung von Guangzhou (Guangdong) und Zhenjiang (Jiangsu) durch britische Truppen. Hugh Gough ist Kommandant, Thomas Townsend Pears, Alexander George Fraser und Arthur Cunynghame nehmen daran teil. [ODNB]

Fraser, Everard Duncan Home (Portobello bei Edinburgh 1859-1922 Shanghai) :
Englischer Diplomat

Biographie

- 1895-1897 Everard Duncan Home Fraser ist Vize-Konsul, dann handelnder Konsul des britischen Konsulats in Guangzhou (guangdong). [FrasE1]
- 1897-1899 Everard Duncan Home Fraser ist handelnder Konsul des britischen Konsulats auf Pagoda Island. [FrasE1]
- 1898-1899 Everard Duncan Home Fraser ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Fuzhou. [FrasE1]
- 1900-1901 Everard Duncan Home Fraser ist handelnder Generalkonsul des britischen Konsulats in Hankou (Hubei). [FrasE1]
- 1901-1922 Everard Duncan Home Fraser ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [FrasE1]

Bibliographie : erwähnt in

- 2017 Sir Everard Duncan Home Fraser :
<https://www.findagrave.com/cgi-bin/fg.cgi?page=gr&GRid=119320009>.

Fraser, Hugh (Stede Hill, Harrietsham, Kent 1837-1894 Tokyo) : Diplomat

Biographie

- 1867-1871 Hugh Fraser ist zweiter Sekretär der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Pea1]
- 1874-1879 Hugh Fraser ist erster Sekretär und Chargé d'affaires der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Pea1]

Fraser, James O. (London 1886-1938 Baoshan, Yunnan) : Protestantischer Missionar
China Inland Mission

Biographie

- 1908 James O. Fraser kommt in Shanghai an, reist nach Hong Kong. [Prot2]
1910-1938 James O. Fraser ist Missionar der China Inland Mission in Yunnan, d 1910-1924, 1929-1938. Er lebt bei den Lisu (tibetisch-burmesische Minorität) und lernt ihre Sprache. [Prot2]

Fraser, Michie Forbes Anderson = Fraser, M.F.A. (Chatham, Kent 1850-1931 Knaphill, Surrey) : Diplomat

Biographie

- 1872-1874 Michie Forbes Anderson Fraser ist Student interpretier und lernt Mandarin Chinesisch an der englischen Gesandtschaft in Beijing. [BC1]
1875-1876 Michie Forbes Anderson Fraser ist an der britischen Gesandtschaft in Shantou.. [BC1]
1878-1881 Michie Forbes Anderson Fraser ist Assistant des britischen Konsulats in Fuzhou. [BC1]
1882-1884 Michie Forbes Anderson Fraser ist in Xiamen, dann handelnder Konsul des britischen Konsulats in Beihai (Guangxi). [BC1]
1885-1887 Michie Forbes Anderson Fraser ist Assistant, dann handelnder Konsul der britischen Gesandtschaft in Formosa.
1888-1891 Michie Forbes Anderson Fraser ist am britischen Konsulats in Shanghai. [BC1]
1891-1892 Michie Forbes Anderson Fraser ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Pagoda Island. [BC1]
1892-1893 Michie Forbes Anderson Fraser ist handelnder Konsul der britischen Gesandtschaft in Qiongzhou, Taiwan. [BC1]
1897-1899 Michie Forbes Anderson Fraser ist nach Heimurlaub Konsul des britischen Konsulats in Wuhu (Anhui). [BC1]
1899-1900 Michie Forbes Anderson Fraser ist Konsul des britischen Konsulats in Chongqing. [BC1]
1901 Michie Forbes Anderson Fraser wird gezwungen, den Dienst der britischen Gesandtschaft wegen Untauglichkeit zu verlassen. [BC1]

Frater, Alexander (Aberdeen 1840-1893 Aberdeen) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1863-1869 Alexander Frater ist Student Interpretier, dann Dolmetscher Assistant der britischen Gesandtschaft in Beijing. [BC1]
1871-1872 Alexander Frater ist handelnder Dolmetscher des britischen Konsulats in Danshui (Taiwan). [BC1]
1873 Alexander Frater ist Assistant und Dolmetscher des britischen Konsulats in Dagu (Tianjin). [BC1]
1874-1875 Alexander Frater ist Dolmetscher und handelnder Konsul des britischen Konsulats in Shantou. [BC1]
1875-1877 Alexander Frater ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [BC1]
1877-1880 Alexander Frater ist Konsul des britischen Konsulats in Takao, dann in Danshui (Taiwan). [BC1]

1880-1885 Alexander Frater ist Konsul des britischen Konsulats in Danshui (Taiwan). [BC1]

1888-1892 Alexander Frater ist Konsul des britischen Konsulats in Shantou. [BC1]

French, Evangeline = French, Evangeline Frances (Medea, Algerien 1869-1961 Shaftesbury, Dorset) : Englisch-französische protestantische Missionarin China Inland Mission

Biographie

1893 Evangeline French kommt in Shanghai an. [Lodw1]

1894-1900 Evangeline French ist als Missionarin in Pingyao (Shanxi) tätig. [ODNB]

1900 Evangeline French wird im Boxer-Aufstand in Shanxi gefangen genommen und kann entkommen. Sie reist für einen Urlaub nach England. [ODNB]

1902 Alice Mildred Cable kommt in Shanghai an und reist nach Huozhou (Shanxi) wo sie Evangeline Franche trifft. [Lodw1]

1902-1923 Evangeline French und Alice Mildred Cable sind als Missionarinnen in Huozhou (Shanxi) tätig. Sie betreuen eine Schule in Huozhou (Shanxi) und eine Klink für Opium-Süchtige. [Lodw1,And]

1908 Evangeline French und Alice Mildred Cable halten sich in England auf. [Lodw1]

1909 Francesca French schliesst sich Alice Mildred Cable und Evangeline French in Huozhou (Shanxi) an. [Lodw1]

1923-1936 Alice Mildred Cable, Evangeline French und Francesca French reisen für ihre Missionstätigkeit nach Suzhou (Gansu), Xi'an (Shaanxi), Lanzhou (Gansu), Ganzhou (Gansu), Suzhou = Jiuquan (Gansu), die Innere Mongolei, durch die Wüste Gobi und von Qinghai nach Xinjiang. Sie verkaufen christliche Literatur der British and Foreign Bible Society und bringen den Chinesen die chinesische Schrift bei, damit sie die Bibel und christliche Schriften lesen können. [Lodw1,And]

1936 Alice Mildred Cable, Evangeline French und Francesca French kehren nach England zurück. [Lodw1]

French, Francesca = French, Francesca Law (Brügge, Belgien 1871-1961 Rickmansworth, Herfordshire) : Englisch-französische protestantische Missionarin China Inland Mission

Biographie

1908 Francesca French kommt in China an. [And]

1909 Francesca French schliesst sich Alice Mildred Cable und Evangeline French in Huozhou (Shanxi) an. [Lodw1]

1923-1936 Alice Mildred Cable, Evangeline French und Francesca French reisen für ihre Missionstätigkeit nach Suzhou (Gansu), Xi'an (Shaanxi), Lanzhou (Gansu), Ganzhou (Gansu), Suzhou = Jiuquan (Gansu), die Innere Mongolei, durch die Wüste Gobi und von Qinghai nach Xinjiang. Sie verkaufen christliche Literatur der British and Foreign Bible Society und bringen den Chinesen die chinesische Schrift bei, damit sie die Bibel und christliche Schriften lesen können. [Lodw1,And]

1936 Alice Mildred Cable, Evangeline French und Francesca French kehren nach England zurück. [Lodw1]

Bibliographie : Autor

- 1927 Gable, Alice Mildred ; French Francesca. *Through jade gate and Central Asia : an account of journeys in Kansu, Turkestan and the Gobi desert.* (London : Constable, 1927). [Gansu]. [Cla]
- 1943 Cable, [Alice] Mildred ; French, Francesca. *The Gobi desert.* (London : Hodder and Stoughton, 1943). Bericht über ihre Reise 1923-1936.

French, Paul (London Borough of Enfield 1966-) : Autor, Journalist

Bibliographie : Autor

- 1939 Crow, Carl. *The long road back to China : along the Burma Road to China's wartime capital in 1939.* Ed. by Paul French. (Hong Kong : Earnshaw Books, 2009). [Geschrieben 1939]. [WC]
- 2010 French, Paul. *Through the looking glasss : China's foreign jounanlists from Opium wars to Mao.* (Hong Kong : Hong Kong University Press, 2010). [WC]
- 2018 French, Paul. *Arthur Ransome and the origin of the Shanghai mind :*
<https://chinachannel.org/2018/06/13/shanghai-mind/>.

Fulford, Henry English (Chepstow, Monmouthshire 1859-1929 Melbourne) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1887 Henry English Fulford wird Student Interpreter in Yingkou. [Wik]
- 1899 Henry English Fulford wird Konsul des britischen Konsulats in Yingkou. [Wik]
- 1906 Henry English Fulford wird Generalkonsul des britischen Konsulats in Shenyang. [Wik]
- 1911-1912 Henry English Fulford ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Hankou (Hubei). [FFC1]
- 1912-1917 Henry English Fulford ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Tianjin. [Wik]
- 1913 Henry English Fulford wird handelnder Generalkonsul des britischen Konsulats in Shanghai. [Wik]

Gabain, P. (um 1872) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1871-1872 P. Gabain ist Konsul des britischen Konsulats in Ningbo. [Qing1]

Galsworthy, Anthony = Galsworthy, Anthony Charles (1944-) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1981-1984 Anthony Galsworthy ist Counsellor der britischen Botschaft in Beijing. [DBD1]
- 1984 Anthony Galsworthy ist Head of Hong Kong Department, Foreign and Commonwealth Office. [DBD1]
- 1995-1997 Anthony Galsworthy ist Senior Representative Sino-British Joint Liaison Group, Hong Kong. [DBD1]
- 1997-2001 Anthony Galsworthy ist Botschafter der britischen Botschaft in Beijing. [DBD1,Int]

Gardner, Christopher Thomas (1842-1914) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1885-1893 Christopher Thomas Gardner ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Hankou (Hubei). [FFC1]
- 1893-1899 Christopher Thomas Gardner ist Generalkonsul der britischen Gesandtschaft in Xiamen. [FFC1]

Bibliographie : Autor

- 1894 Gardner, Christopher Thomas. *The missionary question in China : how to lessen the recurrence of anti-christian and anti-foreign riot.* (Seoul : English Church Mission Press, 1894).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/006530978>.
- 1898 Gardner, C[hristopher] T[homas]. *Simple truths : the English version of a small treatise on political economy for the information of Chinamen.* (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1898).
<https://archive.org/details/cu31924013916329>. [WC]

Garner, Frederick (1910-1993) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1954-1956 Frederick Garner ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [DBD1]

Garnett, William Jeremiah = Garnett, W.J. (um 1907) : Legationssekretär der britischen Botschaft in Beijing

Bibliographie : Autor

- 1907 Garnett, W[illiam] J[eremiah]. *Report of a journey through the provinces of Shantung and Kiangsu.* (London : Printed for H.M. Stationery Office, by Harrison and Sons, 1907).
 [Shandong, Jiangsu]. [LOC]

Garstin, Charles Fortesque (1880-1969) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1901 Charles Fortesque Garstin kommt in China an. [Garst1]
- 1907 Charles Fortesque Garstin wird Assistant in China. [Int]
- 1912-1919 Charles Fortesque Garstin ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Shanghai. [Int]
- 1920-1922 Charles Fortesque Garstin ist handelnder Generalkonsul des britischen Konsulats in Shanghai. [Int,Garst1]
- 1925 Charles Fortesque Garstin ist Sekretär des britischen Konsulats in Guangzhou (Guangdong). [Garst1]
- 1928 Charles Fortesque Garstin ist Konsul des britischen Konsulats in Shanghai. [Garst1,LGO]
- 1929-1930 Charles Fortesque Garstin ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Shanghai. [Garst1,LGO]
- 1932-1935 Charles Fortesque Garstin ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Harbin. [Garst1]

Bibliographie : erwähnt in

- 2017 Charles Fortesque Garstin : <https://www.douban.com/group/topic/95757102/>.

Garvey, Terence W. = Garvey, Terence Willcocks (1915-1986 Westport, Irland) :
Englischer Diplomat

Biographie

1963-1965 Terence W. Garvey ist Chargé d'affaires der britischen Botschaft in Beijing und erster britischer Botschafter der Mongolei (1963-1964). [Wik]

Gascoyne-Cecil, William = Gascoyne-Cecil, Ernest William (Hatfield House 1863-1936) :
Bischof Church of England

Biographie

1907 William Gascoyne-Cecil reist mit dem China Emergency Committee an die Shanghai Centenary Conference. [GasW1]

1909 William Gascoyne-Cecil reist reist mit der United Universities Scheme nach China. [GasW1]

Bibliographie : Autor

1910 Gascoyne-Cecil, William. *Changing China*. (London : J. Nisbet, 1910).
<http://library.umac.mo/ebooks/b21505500.pdf>. [WC]

George, Anthony H. = George, Anthony Hastings (Bristol 1886-1944 London, begraben Baltimore) : Diplomat

Biographie

1908 Anthony H. George wird Student Interpreter der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Wik]

1915 Anthony H. George wird Assistant der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Wik]

1926 Anthony H. George wird Vize-Konsul in China. [Wik]

1929 Anthony H. George wird Generalkonsul in China. [Wik]

1930 Anthony H. George wird Commercial Secretary der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Wik]

1935-1938 Anthony H. George ist Konsul des britischen Konsulats in Shanghai. [Int]

1940-1941 Anthony H. George ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [Wik]

1940-1941 Anthony H. George ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [Wik]

Bibliographie : Autor

1935 George, Anthony Hastings. *Trade and economic conditions in China, 1933-1935 : report*. (London : H.M.S.O., 1935). [WC]

George, Timothy J.B. (1937-) : Englischer Diplomat

Biographie

1978-1980 Timothy J.B. George ist Counsellor und Head of Chancery der britischen Botschaft in Beijing. [DBD1]

Gibson, John (Bullinaw, Kirkcudbrightshire 1834-1869 Xiamen) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1859 John Gibson (2) ist Junior Assistant Secretary des britischn Konsulats in Shanghai. [BC1]
 1861-1864 John Gibson (2) ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Tianjin. [BC1]
 1868-1869 John Gibson (2) ist handelnder Konsul in Tainan. [BC1]

Gibson, John Campbell (Glasgow 1849-1919 Glasgow) : Presbyterianischer Missionar

Biographie

- 1874-1919 John Campbell Gibson ist als Missionar in Shantou (Jianxi) tätig. [Rox]
 1907 Dritte Allgemeine Konferenz der protestantischen Missionen in Shanghai. Die Medizin soll in die Missionsarbeit einbezogen werden. John Campbell Gibson nimmt daran teil. [Fair]
 1919 Erste Generalversammlung der Presbyterianischen Kirche in China. John Campbell ist Leiter. [Rox]

Bibliographie : Autor

- 1888 *Ku-ieh Tshang-si-ki Tschuan-tsu ek-tso tie-chiu peh-ue phoi u Tsuan-tsu.* (Sian-thatu : Loi-pai-tng hong-soh hun in, 1888). Translated by W[illiam] Duffus and J[ohn] C. Gibson. [Übersetzung der Genesis, Altes Testament].
 1889 *Ma-thai hok im tsu : tie-chiu peh ue.* Transliterated by W[illiam] Duffus & J[ohn] C. Gibson. (Shantou : Lóí bai tng hong soh hun in, 1889). [Chao yu luo ma pin yin ben ; Mattheus, Neues Testament].
 1901 Gibson, J[ohn] Campbell. *Mission problems and mission methods in South China : lectures on evangelistic theology.* (New York, N.Y. : Young People's Missionary Movement, 1901). <https://archive.org/details/missionproblemsm00gibs>. [WC]

Giles, Bertram (Hankou 1874-1928 Weybridge, Surrey) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1894 Bertram Giles wird Student Interpreter in China. [GilB2]
 1899-1902 Bertram Giles ist Assistant in China. [GilB2]
 1902-1904 Bertram Giles ist Assistant des Mixed Court in Shanghai. [GilB2]
 1904-1905 Bertram Giles ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Guangzhou (Guangdong). [GilB2]
 1905 Bertram Giles ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Fuzhou. [GilB2]
 1905-1907 Bertram Giles ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Changsha. [GilB2]
 1908-1910 Bertram Giles ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Jijian. [GilB2]
 1910 Bertram Giles wird Konsul des britischen Konsulats in Changsha. [GilB2]
 1915-1917 Bertram Giles ist Konsul des britischen Konsulats in Nanjing. [GilB2]
 1922 Bertram Giles ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Weihaiwei. [GilB2]
 1923-1924 Bertram Giles ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Guangzhou (Guangdong). [GilB2]
 1924-1927 Bertram Giles ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Najing. [Int]

Bibliographie : erwähnt in

- 2017 Bertram Giles : <http://www.thekingscandlesticks.com/webs/pedigrees/476.html>.

Giles, Lancelot (Xiamen 1878-1934 Tianjin) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1899-1903 Lancelot Giles ist Student Interpreter in China. [ANU]
- 1903-1906 Lancelot Giles ist Vize-Konsul des britischen Generalkonsulats in Hankou (Hubei). [ANU]
- 1906-1907 Lancelot Giles ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Tianjin. [ANU]
- 1907-1909 Lancelot Giles ist Pro-Konsul, dann stellvertretender Konsul des britischen Konsulats in Xiamen (Fujian). [ANU]
- 1909-1911 Lancelot Giles ist handelnder Vize-Konsul des britischen Generalkonsulats in Guangzhou (Guangdong). [ANU]
- 1915-1917 Lancelot Giles ist stellvertretender Generalkonsul des britischen Konsulats in Tianjin. [ANU]
- 1917-1919 Lancelot Giles ist am Foreign Trade Department of the British Foreign Office tätig. [ANU]
- 1919-1925 Lancelot Giles ist Konsul des britischen Konsulats in Changsha (Hunan). [ANU]
- 1925-1927 Lancelot Giles ist Konsul des britischen Konsulats in Fuzhou (Fujian). [ANU]
- 1927-1928 Lancelot Giles ist Konsul des britischen Konsulats in Shantou (Guangdong). [ANU]
- 1928-1930 Lancelot Giles ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Hankou (Hubei). [FFC1]
- 1930-1934 Lancelot Giles ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Tianjin. [ANU]

Bibliographie : Autor

- 1970 Giles, Lancelot. *The siege of the Peking legations : a diary*. Ed. with introd., Chinese anti-foreignism and the Boxer uprising, by L. R. Marchant ; foreword by Sir Robert Scott. (Nedlands, W.A. : University of Western Australia Press, 1970). [Beijing 1900]. [WC]

Gillespie, William Honeyman (Glasgow 1808-1875 Stirlingshire, Schottland) : Pastor

Bibliographie : Autor

- 1854 Gillespie, William Honeyman. *The land of Sinim, or, China and Chinese mission*. (Edinburgh : M. Macphail, 1854).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/011601104>. [WC]

Gillett, Michael Cavenagh (1907-1971) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1929 Michael Cavenagh Gillett wird Student Interpreter in China. [GilMC1]
- 1931-ca. 1935 Michael Cavenagh Gillett ist Vize-Konsul der britischen Konsulate in Guangzhou (Guangdong), Hankou (Wuhan) und Nanjing. [GilMC1]
- 1936-1938 Michael Cavenagh Gillett ist Vize-Konsul und ab 1937 Konsul des britischen Konsulats in Kashgar. [GilMC1,LGO]
- 1940 Michael Cavenagh Gillett wird Konsul des britischen Konsulats in Tengyue. [GilMC3]
- 1943-ca. 1946 Michael Cavenagh Gillett ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Kashgar. [GilMC1]
- 1947-1948 Michael Cavenagh Gillett ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [Consul2]
- 1951-1954 Michael Cavenagh Gillett ist Councillor der britischen Botschaft in Beijing. [GilMC1]

Bibliographie : Autor

- 1937 Gillett, Michael Cavenagh. *Hill trips, or, Excursions in China*. (Lahore : Civil and military gazette, 1937). [Bericht der Reise 1934 den Yangzi aufwärts bis Yibin, nach Kunming, durch das chinesisch-burmesische Grenzgebiet, nach Beijing, Ausflüge nach Chengde. Reise 1936 nach Kashgar (Xinjiang)]. [WC]
- 1969 Gillett, M[ichael] C[avenath]. *Some walks along the China-Burma frontier*. (London : China Society, 1969). (China Society occasional papers ; no 16). [Bericht der Reise 1940 nach Tengchong (Yunnan) und Grenzgebiet]. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1971 Obituary : Sir Michael Cavenagh Gillett. In : *The geographical journal* ; vol. 137, no 3 (1971). <http://www.jstor.org/stable/pdf/1797315.pdf>.

Gilmour, James (Cathkin bei Glasgow, Schottland 1843-1891 Tianjin) : Missionar London Missionary Society

Biographie

- 1870 James Gilmour kommt nach der Priesterweihe in Beijing an und reist nach Kiakhta = Altanbulag (Mongolei). [Wor1]
- 1870-1891 James Gilmour ist als Missionar und für die medizinische Versorgung in der Mongolei tätig. Er hält sich öfters in Beijing auf. [Lodw1]
- 1872 James Gilmour reist zum Wutai Shan (Shanxi). [Wor1]
- 1873 Absalom Sydenstricker geht nach Kalgan, das zum Hauptquartier seiner Missionstätigkeit in der Mongolei wird. [Lodw1]
- 1876 James Gilmour reist durch die Mongolei bis Beijing und ist als Missionar tätig. [Wor1]
- 1881 James Gilmour reist durch die Mongolei. [Lodw1]
- 1882-1883 James Gilmour hat Urlaub in England. [Wor1]
- 1889-1890 James Gilmour hat Urlaub in England. [Wor1]
- 1891 James Gilmour reist zurück in die Mongolei und trifft das North China District Committee der Londond Missionary Society in Tianjin. [Wor1]

Bibliographie : Autor

- 1883 Gilmour, James. *Among the Mongols*. (London : The Religious Tract Society, 1883). [Bericht über sein Leben 1870-1891 in der Mongolei]. <https://archive.org/stream/amongmongols00gilm#page/n7/mode/2up>. [Boot]
- 1892 Gilmour, James. *James Gilmour of Mongolia : his diaries, letters, and reports*. Ed. and arranged by Richard Lovett. (London : Religious Tract Society, 1892). http://missiology.org.uk/pdf/e-books/lovet/james-gilmour_lovett.pdf. [WC]
- 1893 Gilmour, James. *More about the Mongols*. (London : Religious Tract Society, 1893). [WC]
- 1914 Royer, Galen B. *James Gilmour : Mongolia's "our Gilmour"*. In : Royer, Galen B. *Christian heroism in heathen lands*. (Elgin, Ill. : Brethren Publ. House, 1914). <https://archive.org/details/christianheroism00roye>. [Wor1]

Bibliographie : erwähnt in

- 1885 Hesse, Johannes. *Unter den Mongolen*. (Basel : Missionsbuchhandlung, 1885). [Missionen, James Gilmour]. [WC]
- 1894 Bryson, Mary Isabella. *James Gilmour and John Horden : the story of their lives*. (London : Sunday School Union, 1894).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100767554>. [WC]
- 1894 Bryson, Mary Isabella. *James Gilmour and the Mongol Mission*. (London : National Sunday School Union, 1894).
<http://umaclib3.umac.mo/record=b2547137>. [WC]
- 1894 Lovett, Richard. *James Gilmour and his boys*. (London : Missionary Society, 1894). [WC]
- 2005 Lodwick, Kathleen L. ; Cheng, W.K. *The missionary kaleidoscope : portraits of six China missionaries*. (Norwalk, Ct. : EastBridge, 2005). (Missionary enterprise in Asia).
[Enthält] :
Introduction / Kathleen L. Lodwick --
Karl F. A. Gu#tzlaff : representation and misrepresentation / Jessie G. Lutz --
Absolom Syndenstricker (1852-1931) : a ruling minority of one / Jost O. Zetzsche --
For God and queen : James Gilmour in Mongolia, 1870-1891 / Kathleen L. Lodwick --
Between mission and empire : John Macgowan and the construction of China knowledge / W. K. Cheng --
Women, medicine and religion : Dr. Ailie Gale, M.D. in China, 1908-1950 / M. Cristina Zaccarini --
A Gobi mission : Alice Mildred Cable of the China Inland Mission / Linda Benson. [WC]

Gingell, William Raymond (1816-1864) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1850 William Raymond Gingell ist britischer Konsul-Interpreter in Fuzhou. [Wik]
- 1860-1863 William Raymond Gingell ist britischer Konsul in Hankou (Wuhan). [FFC1]

Glover, Archibald Edward (1859-1954) : Englischer protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

- 1896-1900 Archibald Edward Glover ist Missionar der China Inland Mission in Shanxi. [Prot2]

Bibliographie : Autor

- 1904 Glover, Archibald E. *A thousand miles of miracle in China : a personal record of God's delivering power from the hands of the Imperial Boxers of Shan-si*. (London : Hodder and Stoughton, 1904).[Bericht über die Flucht vor fremdenfeindlichen Ausschreitungen durch Shanxi bis Hankou und Shanghai].
<http://library.umac.mo/ebooks/b25541183.pdf>. [WC]

Godwin, Francis (Hannington, Northamptonshire 1562-1633 Whitbourne, Herefordshire) : Bischof, Schriftsteller

Biographie

1638

Godwin, Francis. *The man in the moone* [ID D27179].

Er schreibt : "I then took my victuals out of my pocket, to which, till now, in all my voyage, I had not the least appetite, and refreshed myself therewith, till the people, who pursued, overtook me, into whose hands I quietly surrendered myself. They led me to an inferior officer, who, understanding that I escaped from those who first apprehended me, caused an inclosure of boards to be made, wherein they put me, to that only my head was at liberty, and then carried me upon the shoulders of four slaves, like some notorious malefactor, before a person of great authority, who, in their language, I learned was called a Mandarin, and resided a league off the famous city of Pequin. I could not understand them, but found I was ecused for something with much vehemence ; the substance of this accusation, it seems, was, that I was a magician, as appeared by my being so strangely carried in the air, and that, being a stranger, as both my language and habit did declare, I, contrary to the laws of China, had entered the kingdom without a warrant, and probably for no good intent. The mandarin heard them with a great deal of gravity, and being a man of quick apprehension, and studious of novelties, he told them he would take such order as the case required, and my bold attempt should not go unpunished. Having dismissed them, he ordered his servants I should be kept in a remote part of his vast palace, be strictly guarded and kindly used. This I conjecture by my treatment, and what followed ; for my accommodation was much better than I could expect. I lodged well, eat well, was well attended, and could complain of nothing but my restraint. Thus continued I many months, afflicted more with the thoughts of my gansa's than any thing else, sho I knew must be irrecoverably lost, as indeed they were.

In this Time by my own Industry, and the Assistance of those who accompanied me, I learned to speak indifferently the Language of that Province (for almost every Province in China hath its proper Tongue) whereat I perceived they were much pleased. At length I was permitted to take the Air, and brought into the spacious Garden of that Palace, a Place of extraordinary Pleasure and Delight, adorned with Herbs and Flowers of admirable Sweetness and Beauty, with almost infinite Variety of Fruits, European, and others, all composed with that rare Curiosity, as even ravished my Senses in the Contemplation of such delightful Objects. I had not long recreated myself here, when the Mandarin entered the Garden on that Side I was walking, of which, having Notice by his Servants, and that I ought to kneel to him (a usual Reverence I found towards great Officers) I did so, and humbly intreated his Favour towards a poor Stranger who arrived in these Parts, not designedly, but by the secret Disposal of the Heavens : He answered in a different Language, which I hear all the Mandarins use, and like that of the Lunars, consisting chiefly of Tunes, which was interpreted by one of his Attendants, wishing me to be of good Comfort, since he intended no Harm to me. Next Day I was ordered to come before him, and, being conducted into a noble Dining room exquisitely painted, the Mandarin, commanding all to avoid, vouchsafed to confer with me in the vulgar Language ; inquiring into the State of my Country, the Power of my Prince, and the Religions and Manners of the People ; wherein having satisfied him, he asked me about my Education, and what brought me into this remote Country ; I then declared to him the Adventures of my Life, omitting what I thought convenient, and especially forbearing to mention the Stones given me by Irdonzur.

The Strangeness of my Story did much amaze him ; and finding, in all my Discourse, Nothing tending to Magick, wherein he hoped, by my Means, to be instructed, he began to admire the Excellency of my Wit, applauding me for the happiest Man that this World ever saw ; and, wishing me to repose myself after my long Narration, he, for that Time, dismissed me. After which, the Mandarin took so much Delight in me, that no Day passed wherein he did not send for me : At length he advised me to clothe myself in the Habit of that Country, which I willingly dis, and gave me not only the Liberty of his House, but took me also with him when he went to Pequin, whereby I had Opportunity to learn the Disposition of the People, and the Policy of the Country ; neither did I, by my Attendance on him, gain only the Knowledge of these Things, but the Possibility likewise of being restored to my native Soil, and to those dear Pledges which I value above the World, even my Wife and Children ; for, by often frequenting Pequin, I at length heard of some Fathers of the Society of Jesus, who were become famous for their extraordinary Favour with the King, to whom they had presented

some European Gifts, as Clocks, Watches, Dials, and the like, which, by them, were counted exquisite Curiosities. To these, by the Mandarin's Leave, I repaired, and was welcomed by them, they much wondering to see a lay Spaniard there, whither they had, with so much Difficulty, obtained Leave to arrive. There did I relate to Father Pantoja, and others of the Society, the fore mentioned Adventures, by whose Directions I put them in Writing, and sent this Story of my Fortunes to Macao, from thence to be conveyed to Spain as a Forerunner of my Return : And, the Mandarin being indulgent to me, I came often to the Fathers, with whom I consulted about many Secrets, and, with them also, laid the Foundation of my Return, the blessed Hour whereof I do, with Patience, expect ; that, by enriching my Country with the Knowledge of these hidden Mysteries, I may at last reap the Glory of my fortunate Misfortunes."

Francis Wilson : In Francis Godwin's *The Man in the Moone*, the hero Domingo 'Speedy' Gonsales lands in China on his return voyage from the moon, residing there several years, and sharing what he learned of lunar culture and technology with his Chinese hosts before returning to Spain. [DefD3,GodF1]

Bibliographie : Autor

- 1638 Godwin, Francis. *The man in the moone : or, A discovrse of a voyage thither*. (London : Printed by John Norton, 1638). [Enthält einen Text über China].
In : The Harleian miscellany : or, a collection of scarce, curious, and entertaining pamphlets and tracts. Vol. 8. (London : Printed for T. Osborne, 1746).
<http://www.archive.org/details/harleianmiscella1harluoft>. [WC]

Goforth, Rosalind Bell-Smith (London 1864-1942 Toronto) : Gemahlin von Jonathan Goforth, Missionarin Presbyterian Church of Canada

Biographie

- 1887 Heirat von Jonathan Goforth und Rosalind Bell-Smith Goforth. [BGC]
- 1888 Jonathan Goforth und Rosalind Goforth kommen in Yantai (Shandong) an. [BGC]
- 1890 Jonathan Goforth und Rosalind Goforth sind als Missionare in Chuwang (Henan) tätig. [BGC]
- 1894 Jonathan Goforth und Rosalind Goforth sind als Missionare in Changde (Hunan) tätig. [BGC]
- 1900 Jonathan Goforth und Rosalind Goforth fliehen vor den Boxern. In Xintian (Hunan) wird er fast zu Tode geprügelt. Über Hankou (Hubei) fliehen sie nach Shanghai und kehren nach Kanada zurück. [BGC]
- 1902 Rosalind Goforth kehrt nach Henan zurück. [BGC]
- 1908 Rosalind Goforth kehrt nach Kanada zurück. [BGC]
- 1910 World Missionary Conference in Edinburgh = Weltmissionskonferenz. Jonathan Goforth und Rosalind Goforth, Arthur Henderson Smith, Kang Cheng, Cheng Jingyi, Shi Meiyu und Timothy Richard nehmen daran teil. Die Konferenz betonte das kolonialistische Konzept der Verkündigung des Evangeliums an die "Heiden" und der Ausbreitung der Werte der "westlichen Zivilisation". [BGC,And,Wik]
- 1910 Jonathan Goforth und Rosalind Goforth kehren nach Henan zurück. [BGC]
- 1915 Jonathan Goforth und Rosalind Goforth sind als Missionare für die China Inland Mission tätig. [BGC]
- 1916 Jonathan Goforth und Rosalind Goforth kehren nach Kanada zurück. [BGC]
- 1917 Jonathan Goforth und Rosalind Goforth reisen als Missionare durch China. [BGC]

- 1917 Jonathan Goforth und Rosalind Goforth kehren nach China zurück. [BGC]
- 1923 Rosalind Goforth kehrt krankheitshalber nach Kanada zurück. [BGC]
- 1926 Jonathan Goforth und Rosalind Goforth kehren nach China zurück. [BGC]
- 1927 Jonathan Goforth und Rosalind Goforth sind als Missionare in der Mandschurei tätig. [BGC]

Bibliographie : Autor

- 1931 Goforth, Rosalind. *Miracle lives of China*. (New York and London : Harper & Brothers, 1931).

Gong, Zhaoyuan (um 1896) : Chinesischer Diplomat

Biographie

- 1893-1897 Gong Zhaoyuan ist Gesandter der chinesischen Gesandtschaft in Brüssel, Belgien. [LCAB]

Gordon, Charles George (Woolwich bei London 1833-1885 Khartum) : General-Major

Biographie

- 1860 Charles George Gordon kommt in China an, nimmt am der englisch-französischen Expedition im Opiumkrieg teil, ist an der Erstürmung Beijings und der Plünderung des Sommerpalastes beteiligt. [ODNB]
- 1862-1864 Charles George Gordon ist als Kommandant der britischen Truppen am Sieg über die Taiping-Rebellion massgeblich beteiligt. George Edward Sanford nimmt an seinen Einsätzen teil. [ODNB]
- 1865 Charles George Gordon kehrt nach England zurück. [Int]
- 1880 Charles George Gordon will einen Krieg zwischen China und Russland verhindern. Er hält sich in Beijing und Tianjin auf und arbeitet mit Li Hongzhang. [Hsu1]

Bibliographie : Autor

- 1885 Gordon, Charles George. *General Gordon's private diary of his exploits in China*. Amplified by Samuel Mossman ; with portraits and map. (London : Sampson Low, Marston, Searle & Rivington, 1885).
<https://archive.org/details/generalgordonsp00gordgoog>.
- 1891 Gordon, Charles George. *Events in the Taeping rebellion*. Being reprints of Mss. copied by general Gordon, C.B., in his own handwriting with monograph, introduction and notes by A. Egmont Hake. (London : W.H. Allen, 1891).
<https://archive.org/details/cu31924023126729>.
- 1900 Gordon, Charles George. *Gordon's campaign in China*. By himself ; with an introduction and short account of the Tai-ping rebellion by R[obert] H[amilton] Vetch. (London : Chapman and Hall, 1900).
<https://archive.org/details/gordonscampaign00vetcgoog>.

Bibliographie : erwähnt in

- 1876 Mossman, Samuel. *The mandarin's daughter : a story of the great Taiping Rebellion, and Gordon's "Ever-Victorious Army."* (London : Griffith and Farran, 1876). [Charles George Gordon].
<http://umaclib3.umac.mo/record=b2588750>.
<http://free-ebooks-download.info/2913719-get-the-mandarin-s-daughter-a-story-of-the-great-taiping-rebellion-and-gordon-s-ever-victorious-army-by-samuel-mossman-download-pdf-mobi-free.html>. [WC]
- 1884 Hake, Alfred Egmont. *The story of Chinese Gordon*. Vol. 1-2. (London : Remington, 1884-1885).
<https://archive.org/details/storychineseGOR02egmogoog>. [WC]
- 1891 Lyster, Thomas. *With Gordon in China : letters from Thomas Lyster, lieutenant Royal engineers*. Ed. by E.A. Lyster. (London, T.F. Unwin, 1891). [Charles George Gordon].
<https://archive.org/details/withgordoninchi00lystgoog>. [WC]
- 1893 Mossman, Samuel. *The great Taiping Rebellion : a story of General Gordon in China*. (London : Griffith, Farran, Browne & Co., 1893). [Charles George Gordon].
<https://archive.org/details/cu31924023143765>. [WC]
- 1964 Hsu, Immanuel C.Y. *Gordon in China, 1880*. In : Pacific historical review ; vol. 33 (1964). [Charles George Gordon]. [PAO]

Gordon, G.H.S. (um 1901) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1901 G.H.S. Gordon ist Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [Dans1]

Goschen, W. Edward = Goschen, William Edward (Eltham London 1847-1924 Chelsea London) : Diplomat

Biographie

- 1885-1887 W. Edward Goschen ist Sekretär der britischen Gesandtschaft in Beijing. [DBD1,Int]

Gough, Frederick Foster (1826-1889) : Englischer anglikanischer Missionar Church Missionary Society

Biographie

- 1849-1862 Frederick Foster Gough ist als Missionar in Ningbo (Zhejiang) tätig. [Bro1]
- 1862-1869 Frederick Foster Gough hält sich in London auf. [Bro1]
- 1869 Frederick Foster Gough kehrt im Auftrag der Church Missionary Society nach Ningbo (Zhejiang) zurück. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1877 Gough, Frederick Foster. *The best means of elevating the moral and spiritual tone of the native church*. In : Records of the General Conference of the Protestant Missionaries of China. Shanghai: Presbyterian Mission Press, 1877. [WuA1]

Gowdy, John (Glasgow 1869-1963 Winter Park, Fla.) : Missionar Board of Foreign Missions of the Methodist Episcopal Church in China, Bischof

Biographie

- 1902-1904 John Gowdy ist Lehrer des Anglo-Chinese College in Fuzhou. [Shav1]
- 1902-1940 John Gowdy ist Missionar des Board of Foreign Missions of the Methodist Episcopal Church in China [Shav1]
- 1904-1923 John Gowdy ist Präsident des Anglo-Chinese-College in Fuzhou und Präsident der Fujian Christian University in Fuzhou. [Shav1]
- 1928-1930 John Gowdy ist Lehrer des Anglo-Chinese College in Fuzhou. [Shav1]
- 1930-1940 John Gowdy ist Bischof der Eastern Asia Central Conference der Methodist Episcopal Church. [Shav1]

Grain, Peter (1864-1947 Farnham Common, Buckinghamshire) : Englischer Jurist, Richter

Biographie

- 1921-1926 Peter Grain ist stellvertretender Richter des obersten Gerichtshofes in Shanghai. [Wik]

Grant, James Hope = Grant, James Hope Sir (Bridge of Earn, Perthshire 1808-1875 London) : General

Biographie

- 1842 James Hope Grant kommt in China an und nimmt an der Eroberung von Zhenjiang teil. [ODNB]
- 1842-1844 James Hope Grant ist Assistent adjutant-general in Hong Kong. [ODNB]
- 1860-1861 James Hope Grant ist Kommandant der englischen Truppen in Beijing. Er erobert die Festung Dagu und ist Kommandant bei der Einnahme von Beijing. Frederick Stephenson und Garnett Joseph Wolseley sind daran beteiligt. [Int,ODNB]
- 1861 Alexander Michie und James Hope Grant reisen mit der englischen Expedition zum Schutz des Handels vor den Taipings auf dem Yangzi, nach Nanjing und Jiujiang (Jiangxi). [ODNB]
- 1880-1881 Letter from Mark Twain to William Dean Howells ; 24 Dec. (1880), Harford, Conn. Xmas Eve.
 "Next day I attended to business—which was, to introduce [Joseph Hopkins] Twichell to Gen. [James Hope] Grant & procure a private talk in the interest of the Chinese Educational Mission here in the U. S. Well, it was very funny. Joe had been sitting up nights building facts & arguments together into a mighty & unassailable array, & had studied them out & got them by heart—all with the trembling half-hearted hope of getting Grant to add his signature to a sort of petition to the Viceroy of China; but Grant took in the whole situation in a jiffy, & before Joe had more than fairly got started, the old man said: "I'll write the Viceroy a letter—a separate letter—& bring strong reasons to bear upon him; I know him well., & what I say will have weight with him; yes, & with the advers I will attend to it right away. No, no thanks—I shall be glad to do it—it will be a labor of love."
 Letter from James Hope Grant to Mark Twain. (1881).
 "Li Hung Chang is the most powerful and most influential Chinaman in his country. He professed great friendship for me when I was there, and I have had assurances of the same thing since. I hope, if he is strong enough with his government, that the decision to withdraw the Chinese students from this country may be changed."
 Letter from Mark Twain to James Hope Grant ; March 16 (1881).
 "Your letter to Li Hung Chang [Li Hongzhang] has done its work, & the Chinese Educational Mission in Harford is saved. This cablegram mentions the receipt of your letter, & at the same time it commands the minister Chin to take Yung Wing [Rong Hong] into his consultations." [Twa14]
- 1893 Herbert A. Giles kehrt nach England zurück. [Gil]

Bibliographie : Autor

- 1875 Grant, James Hope. *Incidents in the China war of 1860*. Compiled from the private journals of Sir Hope Grant by Henry Knollys. (Edinburgh : Blackwood, 1875). (Nineteenth century : books on China ; 7.1.132).
<http://archive.org/details/incidentsinchina00granrich>. [WC]

Grantham, Alexander William George Herder = Grantham, Alexander William George Herder Sir (Chippenham 1899-1978 London) : Gouverneur von Hong Kong

Biographie

- 1922-1932 Alexander William Goerge Herder ist Sekretär am Kolonial-Amt in Hong Kong. [ODNB]
 1947-1957 Alexander William George Herder Grantham ist Gouverneur von Hong Kong. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1965 Grantham, Alexander William George Herder. *Via ports : from Hong Kong to Hong Kong*. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1965). [Autobiographi]. [LOC]

Gray, George Douglas (gest. 1946) : Englischer Arzt

Biographie

- 1905 ca.-1925 George Douglas Gray ist Arzt und medizinischer Offizier der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Who4]

Gray, John Henry (Carlisle 1828-1890 St Leonards) : Archidiakon

Biographie

- 1868-1890 John Henry Gray ist Archidiakon in Hong Kong und Priester des englischen Konsulats von Guangzhou (Guangdong). [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1875 Gray, John Henry. *Walks in the city of Canton*. (Hong Kong : De Souza, 1875). [Guangzhou, Guangdong].
<https://archive.org/details/walksincitycant00graygoog>.
- 1878 Gray, John Henry. *China : a history of the laws, manners, and customs of the people*. Vol. 1-2. (London : Macmillan, 1878).
<https://archive.org/details/chinaahistoryla02graygoog>.
- 1880 Gray, John Henry Mrs. *Fourteen months in Canton*. (London : Macmillan, 1880). [Guangzhou, Guangdong].
<https://archive.org/details/fourteenmonthsin00gray>.

Bibliographie : erwähnt in

- 1881 Katscher, Leopold. *Bilder aus dem chinesischen Leben ; mit besonderer Rücksicht auf Sitten und Gebräuche*. (Leipzig ; C.F. Winter, 1881). [Basiert teilweise auf Gray, John Henry. *China : a history of the laws, manners, and customs of the people*. Vol. 1-2. (London : Macmillan, 1878)].
https://archive.org/details/bub_gb_R64_AAAAIAAJ.

Greenberg, Michael (Manchester, Lancashire 1914-1992) : Wirtschaftswissenschaftler
China, Historiker

Bibliographie : Autor

- 1926 *Britain and the China trade 1635-1842*. Vol. 1-10. (Oxford : Clarendon Press, 1926).
[Neuauf. London ; New York : Routledge, 2000].
Vol. 1-5 : Morse, H[osea] B[allou]. *The chronicles of the East India Company, trading to China 1635-1834*.
Vol. 6 : Pritchard, Earl H. *The crucial years of early Anglo-Chinese relations, 1750-1800*.
Vol. 7 : Pritchard, Earl H. *The inscriptions of the East India Company to Lord Macartney on his embassy to China and his reports to the company, 1792-4*. Pritchard. Cranmer-Byng, L[ancelot] L. *Lord Macartney's embassy to Peking in 1793*.
Vol. 8: Macartney, [George] ; Cranmer-Byng L[ancelot] L. *An embassy to China : being the journal kept by Lord Macartney during his embassy to the emperor Ch'ien-lung, 1793-1794*. Cranmer-Byng, J[ohn] L[ancelot]. *An embassy to China : Lord Macartney's journal 1793-1795*.
Vol. 9 : Greenberg, Michael. *British trade and the opening of China, 1800-1842*. Spence, Jonathan. *Opium smoking in Ch'ing China*.
Vol. 10 : Staunton, George Thomas. *Notes of proceedings and occurrences during the British embassy to Peking in 1816*.

Gregory, William (Trowbridge, Wiltshire 1829-1916) : Diplomat

Biographie

- 1855-1860 William Gregory ist Assistant des britischen Konsulats in Fuzhou. [BC1]
1860-1865 William Gregory ist Assistant des britischen Konsulats in Shantou. [BC1]
1865-1871 William Gregory ist Dolmetscher, dann Vize-Konsul des britischen Konsulats in Danshui (Taiwan). [BC1]
1871-1872 William Gregory ist Vize-Konsul ? des britischen Konsulats in Guangzhou (Guangdong). [BC1]
1872-1876 William Gregory ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Taiwan. [BC1]
1877-1883 William Gregory ist Konsul des britischen Konsulats in Takao. [BC1]
1884 William Gregory ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Taiwan, dann Vize-Konsul auf Pagoda Island. [BC1]
1885-1889 William Gregory ist Konsul des britischen Konsulats in Yichang. [BC1]

Gribble, Henry (1804-1856) : Diplomat, Captain

Biographie

- 1843 Henry Gribble ist erster Konsul in Xiamen (Fujian). Er wird von England geschickt, um über die Öffnung des Hafens und den Handel zu beraten. [Leut2]

Bibliographie : Autor

- 1839 Gribble, Henry. *Henry Gribble, Captain in the Honourable East India Company Maritime Service : transcription of his account, dated 1839, of a journey to Canton he undertook on behalf of a London firm*. (Highclere : Palntagenet Productions, 1988). [Guangzhou]. [WC]

Griffith, Francis John (ca. 1870-1934) : Englischer Missionar

Grosvenor, Thomas = Grosvenor, Thomas George (London 1842-1886 St. Petersburg) : Diplomat

Biographie

- 1876 Edward Colborne Baber und Thomas Grosvenor reisen durch Yunnan nach Bahmo an die burmesische Grenze um den Mörder von Augustus Raymond Margary zu suchen. [ODNB]
- 1879-1883 Thomas Grosvenor ist Sekretär der britischen Gesandtschaft in China. [DBD1]

Bibliographie : erwähnt in

- 1874 Bushell, Stephen W. *Notes of a journey outside the great wall of China : read before the Royal Geographical Society of London ; Febr. 9th, 1874.* (London : John Murray, 1874). (Journal of the Royal Geographical Society ; 1874). [Reise 1872 mit Thomas Grosvenor von Beijing zur Grossen Mauer, nach Kalgan, Lama Miao, Shangdu, Chengde]. [WC]
- 1882 Baber, Edward Colborne. *Travels and researches in Western China.* (London : John Murray, 1882). I : A journey of exploration in Western Ssu-ch'uan (1881). [Sichuan]. II : Journey to Ta-chien-lu (1879). [Dajianlu]. III : Notes on the route followed by Mr. [Thomas] Grosvenor's mission through Western Yunnan (1878). IV : On the Chinese tea-trade with Tibet (1879). <http://pds.lib.harvard.edu/pds/view/12592585?printThumbnails=no&action=jp2zoomin&imagesize=600&jp2x=-1&jp2y=-1&jp2Res=0.25&rotation=0&n=9&op=j&bbx1=0&bby1=0&bbx2=80&bby2=130&zoomin.x=6&zoomin.y=5>.

Gull, Edward Manico (Rio de Janeiro 1883–1961) : Englischer Journalist, Sekretär British Chamber of Commerce

Biographie

- 1911-1920 Edward Manico Gull ist Korrespondent der *Times* in Peking and politischer Berater des chinesischen Präsidenten. [Gulle1]
- 1913-ca. 1920 Edward Manico Gull ist Mitarbeiter des Chinese Maritime Customs Service und Lecturer in Economics des Customs College in Beijing. Er macht Reisen nach Formosa, Monglei, Mandschurei, Korea und nach China. [Who2]
- 1932-1942 Edward Manico Gull ist Sekretär der China Association für britische Interessen für den Handel im Fernen Osten. [Gulle1]

Bibliographie : Autor

- 1931 Gull, E. Manico. *Facets of the Chinese question.* (London : E. Benn, 1931). [WC]
- 1942 Gull, E. M[anico]. *The future of British economic interests in the Far East.* (London : Royal Institute of International Affairs, 1942). [WC]
- 1943 Gull, E. M[anico]. *British economic interests in the Far East.* (London : Oxford University Press, 1943). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2015 Edward Manico Gull : https://www.fivenine.co.uk/family_history_notebook/family_pages/richards/edward_manico_gull_1

Gunson, Mary (Ayside bei Newby Bridge 1842-1864 bei Newby Bridge) : Methodistische Missionarin

Biographie

1862.1863 Mary Gunson erreicht 1862 Shanghai und wird Lehrerin der Wesleyan Mission in Guangzhou. 1863 reist sie krankheitshalber nach England zurück. [PierG3]

Bibliographie : erwähnt in

- 1865 Piercy, George. *Love for China : exemplified in memorials of Mary Gunson, the first female teacher in connection with the Wesleyan Methodist Mission at Canton.* (London : Hamilton, Adams, 1865). [Guangzhou]. [WC]
- 1979 Woodburn, Ernest. Mary Gunson (1842-1864) Furness missionary to China. In : Wesley Historical Society Cumbria Branch journal ; no 6 (Sept. 1979).
http://gunsonfamily.com/gunson/?page_id=306.

Guo, Songtao = Bochen = Guo, Songdao (Xiangyin, Hunan 1818-1891 Miluo, Henan) : Diplomat, Beamter, Botschafter in England

Biographie

- 1875-1877 Guo Songtao ist Gesandter der chinesischen Gesandtschaft in London. [MasF11]
- 1876 Kaiserin Cixi ernennt Guo Songtao zum kaiserlichen Gesandten und Liu Xihong zum stellvertretenden Gesandten für England. [Leut2:S. 164]
- 1876-1877 Erste chinesische diplomatische Mission nach England unter Guo Songtao, Liu Xihong und Li Shuchang. [Ren]
- 1877 Guo Songtao wird zu einer Ausstellung von englischen Druckmaschinen eingeladen. Er schreibt im Tagebuch : "Among all the books on display, Shakespeare's was the most well known. He was an outstanding English playwright about two hundred years ago, enjoying equal popularity with the Greek writer Homer." [Shak16:S. 100]
- 1877 Gründung der chinesischen Gesandtschaft in London. Guo Songtao wird der erste chinesische Diplomat für England. [Wie 1]
- 1878 Guo Songtao ist Gesandter der chinesischen Gesandtschaft in Frankreich. [Humm]
- 1878-1879 Guo Songtao besucht am 30. Dez. 1878 als erster Chinese ein Theaterstück von William Shakespeare : *Hamlet : a tragedy in five acts* as arraigned for the stage by Henry Irving im Lyceum Theatre in London.
Er schreibt im Tagebuch (Jan. 1879) : "In the evening, I was invited to go to London Lyceum Theatre to see a Shakespeare production. Emphasis was placed on the lively and attractive plot design of the play, and not on florid language and ornate style". [WC,Shak33,Shak16]
- 1879 Guo Songtao ist Gesandter in Italien. [MasF11]
- 1891 Guo, Songtao. *Lundun yu Bali ri ji* [ID D7868].
Er schreibt : "Shakespeare was a contemporary dramatist of Bacon two hundred years ago and was equally famous as Homer from Greece." [Shak:S. 88]
- 1891 Guo, Songtao. *Lundun yu Bali ri ji* [ID D7868].
Guo schreibt : "Il y a cent ans, un Français nommé Voltaire fait des livres dans le but de réfuter les prêtres et un autre Français qui s'appelait Rousseau a exprimé des opinions de la même nature. Tous les deux ont été terriblement détestés par les prêtres." [Rous20:S. 164]

- 1891 Guo, Songtao. *Lundun yu Bali ri ji* [ID D7868].
Guo schreibt : Lorsque Rome atteignit son apogée, l'Angleterre fut dominée par elle pendant des centaines d'années et la religion de Rome s'y propagea. Les prêtres organisèrent la construction des églises, arrêtaient les règlements. Tout ce qui compte pour l'édification d'un pays, construction de réservoirs d'irrigation, médecine, techniques, fut entrepris par eux. Au milieu des T'ang, Egbert réunit les tribus et fonda l'Angleterre (qui s'appelait alors Britain) à l'époque où la religion (le christianisme) se propageait et où les prêtres avaient tout pris en main. Les universités comme Oxford et Cambridge, qui ont plus de mille ans d'histoire, furent également établies par les religieux au moment de la fondation de l'Angleterre. Elles n'ont pas beaucoup changé. La politique et la loi furent aussi élaborées par eux. Dès le début, ces religieux fondèrent l'Église. Ils dominèrent le roi et le peuple en leur imposant des règles de conduite. Ainsi les religieux eurent-ils la haute main sur le pouvoir de l'État durant plus de mille ans. Et le peuple est toujours croyant. [Ech:S. 19]
- 1892 Guo, Songtao. *Yang zhi shu wu yi ji* [ID D20739].
Guo Songtao schreibt : Les barbares recourent à trois procédés dans leur contacts avec la Chine : le commerce, la religion et la force militaire. Ces trois techniques sont complémentaires et chacune a sa spécificité.... Quand les missionnaires veulent propager leurs idées religieuses, ils sont obligés de faire appel à l'armée. Celle-ci n'oserait pas envoyer des troupes sans l'aide des commerçants. Une fois que l'armée s'engage, la religion et le commerce reculent pour la laisser agir. [Ech:S. 16]

Bibliographie : Autor

- 1876-1878 Guo, Songtao. *Shi xi ji cheng*. In : Wang, Xiqi. *Xiao fang hu zhai yu di cong chao*. Vol. 11. (Shanghai : Zhu yi tang, 1877). [Bericht über die diplomatische Mission in England und Frankreich 1876-1878].
使西紀程 [Ren]
- 1891 Guo, Songtao. *Lundun yu Bali ri ji*. (Changsha : Yue lu shu she, 1984). (Zou xiang shi jie cong shu). [Tagebuch über London und Paris von 1891].
伦敦与巴黎日记
[Guo, Songtao. Selections from *London and Paris diary*. Transl. by Eva Hung. In : *Renditions* ; nos 53-54 (2000)]. [AOI]
- 1892 Guo, Songtao. *Yang zhi shu wu yi ji*. Wang Xianqian bian ci. ([S.l. : s.n.], 1892). [Chinesische Literatur].
養知書屋遺集 : 奏書12卷, 文集28卷, 詩集15卷 [WC]
- 1974 Kuo, Sung-t'ao [Guo, Songtao] ; Liu, Hsi-hung [Liu, Xihong] ; Chang Te-yi [Zhang Deyi]. *The first Chinese embassy to the West : the journals of Kuo Sung-t'ao, Liu Hsi-hung and Chang Te-yi*. Transl. and ann. by J[ohn] D[avid] Frodsham. (Oxford : Clarendon Press, 1974). [WC]

Guo, Taiqi (Guangji = Wuxue, Hubei 1888-1952 Santa Barbara, Calif.) : Diplomat

Biographie

- 1932-1941 Guo Taiqi ist Botschafter der Guomindang in London. [Leut7:S. 526]

Hague, F. (um 1857) : Englischer Konsul Ningbo (Zhejiang)

Bibliographie : Autor

- 1857 Hague, F. *Über die natürliche und künstliche Bildung der Perlen in China*. In : *Zeitschrift für wissenschaftliche Zoologie* ; vol. 8 (1857).
https://www.zobodat.at/publikation_volumes.php?id=49946. [WC]

Hake, A. Egmont = Hake, Alfred Egmont (1849-1941) : Englischer Autor über Wirtschaft

Bibliographie : Autor

- 1884 Hake, Alfred Egmont. *The story of Chinese Gordon*. Vol. 1-2. (London : Remington, 1884-1885).
<https://archive.org/details/storychineseGOR02egmogoog>. [WC]
- 1891 Gordon, Charles George. *Events in the Taeping rebellion*. Being reprints of Mss. copied by general Gordon, C.B., in his own handwriting with monograph, introduction and notes by A. Egmont Hake. (London : W.H. Allen, 1891).
<https://archive.org/details/cu31924023126729>.

Hall, Ronald Acott (Burton Joyce, Nottinghamshire 1892-1966) : Diplomat, Politiker

Biographie

- 1914 Ronald Acott Hall wird britischer Student Interpreter in China. [LGO]
- 1931 Ronald Acott Hall wird britischer Vize-Konsul in China. [LGO]
- 1946 Ronald Acott Hall wird Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Guangzhou (Guangdong). [LGO]

Bibliographie : Autor

- 1931 Hall, Ronald Acott. *Eminent authorities on China*. (Shanghai : Kelly and Walsh, 1931). [WC]

Hall, Ronald Owen (Newcastle upon Tyne 1895-1975 Lewknor, Oxfordshire, gest. Spital Oxford) : Anglikanischer Bischof von Hong Kong und Macao, Missionar

Biographie

- 1922 Ronald Owen Hall kommt in Beijing an und wird Sekretär der Young Men's Christian Association an der Qinghua Universität. [ODNB,Wong]
- 1932 Ronald Owen Hall wird Bischof der Anglikanischen Kirche in Hong Kong. [Wong]
- 1932-1966 Ronald Owen Hall ist Bischof von Hong Kong. Er gründet Schulen und ist am Bau der Chinese University of Hong Kong mitbeteiligt. [ODNB]
- 1951-1966 Ronald Owen Hall ist Bischof von Süd-China. [ODNB]
- 1966 Ronald Owen Hall kehrt nach England zurück. [Wong]

Bibliographie : Autor

- Zhao, Zichen [Chao, T.C.] ; Hall, Ronald Owen ; Scott, Roderick. *The Christian movement in China in a period of national transition : three papers prepared at the request of the Department of Social and Industrial Research for the Tambaram Meeting of the International Missionary Council*. (Mysore City, India : Wesley Press and Publ. House, 1938). [WC]
- 1942 Hall, Ronald O[wen]. *The art of the missionary : fellow-workers with the church in China*. (London : Student Christian Movement Press, 1942).
- 1943 Hall, Ronald Owen. *China's fight for freedom*. (London : Odhams Press, 1943). [WC]

Hall, William Hutcheon = Hall, William Hutcheon Sir = Hall, William H. (1797 ?-1878 London) : Schiffsoffizier

Biographie

1816-1817 Zweite britische Gesandtschaft unter William Pitt Amherst zu Kaiser Renzong. Robert Morrison ist Dolmetscher bei seinen Verhandlungen mit der Regierung. John Francis Davis und Thomas Manning nehmen als Dolmetscher, Clarke Abel als Arzt daran teil. Basil Hall ist Kommandant und William Hutcheon Hall Offizier der 'Lyra'. William Havell begleitet ihn. [ODNB, BBKL, Frè]

Bibliographie : Autor

1844 Hall, W[illiam] H[utcheon] ; Bernard, W[illiam] D[allas]. *Narrative of the voyages and services of the Nemesis, from 1840 to 1843 ; and of the combined naval and military operations in China : comprising a complete account of the colony of Hong Kong, and remarks on the character and habits of the Chinese. From notes of Commander W.H. Hall, R.N. with personal observations.* Vol. 1-2. (London : Henry Colburn, 1844). [Bericht über den Opium-Krieg 1841].
<http://umaclib3.umac.mo/record=b2545335>. [Boot, Bry]

Hall, William N. = Hall, William Nelthrope (Sheffield, Yorkshire 1829-1878) : Missionar Methodist New Connexion Missionary Society

Biographie

1847-1873 ca. William N. Hall ist als Missionar der Methodist New Connexion Missionary Society in Suzhou, dann in Tianjin. [Inn1]

Bibliographie : Autor

1867 Hall, William N. ; Innocent, John. *A narrative of the origins and early progress of the wonderful work of God in Laou Ling, province of Shantung, China, as reported in the journals and letters of the Rev. William N. Hall and the Rev. John Innocent, missionaries in China.* (London : William Cooke, 1867). [Laoling, Shandong]. [WC]

Halliday, Lewis Stratford = Halliday, Lewis Stratford Tollemache = Halliday, Lewis Stratford Tollemache (Mechstead, Northhampton 1870-1966 Spital Dorking) : General

Biographie

1900 Lewis Stratford Halliday ist an der Verteidigung der westlichen Gesandtschaften in Beijing beteiligt.

Bibliographie : Autor

1901 Halliday, L[ewis] S[tratford] T[ollemache]. *The siege of Peking (30 May-24 June 1900)*. In : *Globe and Laurel* ; vol. 8, no 73 (1901). [ODNB]

Hamilton, Richard Vesey Sir (Sandwich, Kent 1829-1912 Chalfont St Peter bei Uxbridge) : Vize-Admiral

Biographie

1857 Richard Vesey Hamilton nimmt an der Schlacht von Foshan (Guangdong) teil. [ODNB]

Hance, Henry Fletcher (London 1827-1886 Xiamen, Fujian) : Diplomat, Botaniker

Biographie

- 1854-1856 Henry Fletcher Hance ist als Diplomat an der britischen Gesandtschaft in Guangzhou (Guangdong). [ODNB]
- 1856 Henry Fletcher Hance verlässt des Opium-Krieges wegen Guangzhou (Guangdong) und geht nach Hong Kong. Er verliert seine Sammlung von Büchern und Pflanzen. [ODNB]
- 1856-1857 Henry Fletcher Hance besucht Xiamen (Fujian) und sammelt Pflanzen. [ODNB]
- 1858-1861 Henry Fletcher Hance ist als Diplomat an der britischen Gesandtschaft in Guangzhou (Guangdong). [ODNB]
- 1861-1878 Henry Fletcher Hance ist Vize-Konsul der britischen Gesandtschaft in Huangpu (Guangdong). [ODNB]
- 1866 Henry Fletcher Hance macht eine botanische Expedition zum Bei jiang (Guangdong) und besucht Hainan. [ODNB]
- 1867-1880 Jean-Marie Delavay ist als Missionar in Guangdong und Shaanxi und sammelt Pflanzen für Henry Fletcher Hance in Guangzhou. [NC]
- 1878 Henry Fletcher Hance ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Guangzhou (Guangdong).
- 1881-1886 Henry Fletcher Hance ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Guangzhou (Guangdong). [ODNB]
- 1886 Henry Fletcher Hance ist Generalkonsulonsul der britischen Gesandtschaft in Xiamen (Fujian). [ODNB]

Bibliographie : Autor

- Hance, Henry Fletcher. *Index of Chinese plants*. In : Journal of botany ; vol. 1-18 (1883).
- 1872 Bentham, George ; Hance, Henry Fletcher. *Florae Hongkongensis prosthéke : a compendious supplement to Mr. Bentham's description of the plants of the island of Hongkong*. (London : L. Reeve, 1872). [WC]

Hancock, William (1847-1914) : Englischer Zollbeamter Chinese Imperial Maritime Sustoms Service

Bibliographie : erwähnt in

- 1893 Imbault-Huart, Camille. *L'île Formose, histoire et description*. Ouvrage accompagné de dessins, cartes et plans, précédé d'une introduction bibliographique par Henri Cordier. (Paris : Ernest Leroux, 1893). [Darin enthalten ist der Bericht von William Hancock, der 1870-1880 in Taiwan lebt].
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5656984g>. [Boot,KVK]

Handley-Derry, Henry Forster (1879-1966) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1901 Henry Forster Handley-Derry wird Student Interpreter in China. [LGO]
- 1919 Henry Forster Handley-Derry wird britischer Vize-Konsul in China. [LGO]
- 1932 Henry Forster Handley-Derry wird Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Tianjin. [LGO,Who2]

Hannen, Nicholas John (1842-1900) : Englischer Diplomat, Jurist

Biographie

- 1878-1881 Nicholas John Hannen ist britischer Jurist in Shanghai. [Wik]
- 1881-1883 Nicholas John Hannen ist Chef des British Supreme Court for China and Japan in Shanghai. [Wik]
- 1891-1897 Nicholas John Hannen ist Generalkonsul des britisehn Generalkonsulats in Shanghai. [Wik]
- 1891-1900 Nicholas John Hannen ist Chef des British Supreme Court for China and Japan in Shanghai. [Wik]

Harcourt, Cecil (Maitland Lodge, Bromley, Kent 1892-1959 London) : Gouverneur von Hong Kong

Biographie

- 1945-1946 Cecil Harcourt ist Gouverneur von Hong Kong. [CFC]

Harding, Harold Ivan (Toronto 1883-1943 Te Puhapa, Mamaho, Haiti) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1902-1937 Harold Ivan Harding ist Sekretär, Assistant, Vize-Konsul, Generalkonsul in China, vor allem an der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Who2,HarH1,LGO]
- 1919 Harold Ivan Harding wird britischer Vize-Konsul in China. [LGO]
- 1922-1923 Harold Ivan Harding ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Kashgar. [HarH1]
- 1932 Harold Ivan Harding wird britischer Generalkonsul in China. [LGO]

Bibliographie : Autor

- 1922 Harding, Harold Ivan. *Diary of a journey from Srinagar to Kashgar via Gilgit.* (Kashgar : Sweden Mission, 1922) [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2017 British Museum : Harold Ivan Harding : http://www.britishmuseum.org/research/search_the_collection_database/term_details.aspx?bioId=16

Harrington, Thomas Joseph (1875-1953) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1899 Thomas Joseph Harrington ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [Int]
- 1900-1901 Thomas Joseph Harrington ist Pro-Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [Int]
- 1913 Thomas Joseph Harrington ist Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [Dans1]
- 1919 Thomas Joseph Harrington ist Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [Dans1]

Harris, John (Shropshire ? ca. 1666-1719) : Autor, Wissenschaftler, Anglikanischer Priester

Bibliographie : Autor

- 1705 Harris, John. *Navigantium atque itinerantium bibliotheca, or, A compleat collection of voyages and travels : consisting of above four hundred of the most authentick writers, beginning with Hackluit ... and continued with others of note ... relating to any part of Asia, Africa, America, Europe or the islands thereof, to this present time ... also an appendix of the remarkable accidents at sea ... together with the invention and use of the magnet, and its variation, &c.* (London : Printed for Thomas Bennet, John Nicholson, and Daniel Midwinter, 1705). = (London : Printed for T. Woodward, 1744). [WC]

Hart, James H. = Hart, James Henry (1847-1902) : Englischer Commissioner der Chinese Imperial Maritime Customs

Biographie

- 1867-1902 James H. Hart ist Commissioner der Chinese Imperial Maritime Customs in Takao, Taiwan [CIMC]

Hart, Samuel Lavington (Tregony, Cornwall 1858-1951 Worthing, Sussex) : Missionar London Missionary Society

Biographie

- 1892 Samuel Lavington Hart kommt in China an. [Ricci]
 1892-1895 Samuel Lavington Hart ist erzieherischer Missionar in Wuchang und Hankou (Hubei). [Ricci]
 1895-1901 Samuel Lavington Hart ist Gründer und Lehrer des Anglo-Chinese College in Tianjin. [Ricci]
 1901-1926 Samuel Lavington Hart ist Rektor des Anglo-Chinese College in Tianjin. [Ricci]

Bibliographie : Autor

- 1923 Hart, Samuel Lavington. *Education in China*. (London : East and West, 1923). [WC]
 1923 Hart, Samuel Lavington. *Education in China*. (London : East and West, 1923). [WC]

Harvey, Frederick E.B. (um 1852-1868) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1852-1853 Frederick E.B. Harvey ist Secretary to Her Majesty's Plenipotentiary und Chief Superintendent of British Trade in Hong Kong. [Wik]
 1857-1858 Frederick E.B. Harvey ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Shanghai. [Wik]
 1859-1864 Frederick E.B. Harvey ist Konsul des britischen Konsulats in Ningbo. [Wik]
 1863 Frederick E.B. Harvey ist April-June Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [Consul2]
 1864-1868 Frederick E.B. Harvey ist Konsul des britischen Konsulats in Zhenjiang. [Wik]

Hausser, Pierre Frederick (London 1856-1926 Brighton, Sussex) : Diplomat

Biographie

- 1878-1880 Pierre Frederick Hausser ist Student Interpreter und lernt Mandarin an der britischen Gesandtschaft in Beijing. [BC1]
 1880-1882 Pierre Frederick Hausser ist Student Interpreter des britischen Konsulats in Taiwan. [BC1]

- 1882-1883 Pierre Frederick Hausser ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Danshui (Taiwan). [BC1]
- 1884 Pierre Frederick Hausser ist Student Interpreter des britischen Konsulats in Taiwan. [BC1]
- 1885-1887 Pierre Frederick Hausser ist Student Interpreter, dann Assistant, dann handelnder Konsul des britischen Konsulats in Xiamen (Fujian). [BC1]
- 1888 Pierre Frederick Hausser ist Assistant des britischen Konsulats in Tianjin. [BC1]
- 1889-1890 Pierre Frederick Hausser ist Prokonsul des britischen Konsulats in Tianjin. [BC1]
- 1891-1892 Pierre Frederick Hausser ist Prokonsul des britischen Konsulats in Shantou. [BC1]
- 1892-1894 Pierre Frederick Hausser ist Assistant des britischen Konsulats in Ningbo. [BC1]
- 1895-1896 Pierre Frederick Hausser ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Shantou. [BC1]
- 1897 Pierre Frederick Hausser ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Suzhou. [BC1]
- 1897 Pierre Frederick Hausser wird Konsul des britischen Konsulats in Tengyue. Er erreicht Tengyue nicht und arbeitet für die Special Service Burma-China Frontier Delimitation Commission. [BC1]
- 1899 Pierre Frederick Hausser ist Konsul des britischen Konsulats in Wuzhou. [BC1]
- 1902-1905 Pierre Frederick Hausser ist Konsul des britischen Konsulats in Xiamen (Fujian). [BC1]
- 1906-1910 Pierre Frederick Hausser ist Konsul des britischen Konsulats in Shantou. [BC1]
- 1911 Pierre Frederick Hausser wird Generalkonsul des britischen Konsulats in Shenyang. Er zieht sich krankheitshalber zurück. [BC1]

Hayter, William Goodenough (Oxford 1906-1995 Stanton St John, Oxfordshire) : Diplomat, Rektor New College Oxford

Biographie

- 1838-1840 William Goodenough Hayer ist als Diplomat an der britischen Gesandtschaft in Shanghai und ist einige Monate an der britischen Gesandtschaft in Chongqing (Sichuan) für die Anerkennung der Guomindang Regierung von Chiang Kai-shek. [ODNB]

Hedley, John (Northumbria 1869-) : Reverend

Bibliographie : Autor

- 1906 Hedley, John. *Tramps in dark Mongolia*. (London : T. Fisher Unwin, 1910). [Bericht seiner Reise und Besuch von Missionsstationen von Beijing in die Mongolei und Chengde (Hebei), 1906].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/006035912>. [Limited search]. [Cla]

Herbert, Thomas = Herbert, Thomas Sir (Cahirane 1793-1861 London) : Schiffsoffizier

Biographie

- 1840-1841 George Elliot, Kommandant der *Nemesis* und George Augustus Elliot und Thomas Herbert (1840) sind daran beteiligt. George Elliot befiehlt den Angriff auf Chuanbi, die Festung Humen und die Festung von Huangpu (Guangdong), einen Weg hinter der Insel Weiyuan (Guangdong) öffnend. [ODNB]
- 1841 William Parker und Thomas Herbert nehmen an der Einnahme von Xiamen (Fujian), Zhousan (Zhejiang) und Qinghai teil. [ODNB]

1842 Thomas Herbert kehrt nach dem Vertrag von Najing nach England zurück. [ODNB]

Hewitt, Peter (1930-) : Englischer Diplomat

Biographie

1966-1967 Peter Hewitt ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [Consul2]

Hewlett, Archer Rotch (Harrow-on-the-Hill, Middlesex 1838-1902 Fayremeade, Furze Platt, Maidenhead, Berkshire) : Diplomat

Biographie

1859-1861 Archer Rotch Hewlett ist Student interpretier der britischen Konsulate in Ningbo und Fuzhou. [BC1]

1861-1863 Archer Rotch Hewlett ist Assistant, dann handelnder Interpretier des britischen Konsulats in Ningbo. [BC1]

1862 Archer Rotch Hewlett ist Dolmetscher der Royal Naval Forces während der Taiping Rebellion. [BC1]

1863 Archer Rotch Hewlett ist handelnder Interpretier, dann Assistant des britischen Konsulats in Fuzhou. [BC1]

1870-1871 Archer Rotch Hewlett ist Interpretier und handelnder Konsul der britischen Konsulate in Takao und Tainan (Taiwan). [BC1]

1871 Archer Rotch Hewlett ist handelnder Vize-Konsul des britischen Konsulats in Shanghai. [BC1]

1872-1877 Archer Rotch Hewlett ist Assistant Sekretär der britischen Gesandtschaft in Beijing. [BC1]

1877-1880 Archer Rotch Hewlett ist Konsul des britischen Konsulats in Takao (Taiwan). [BC1]

1880-1885 Archer Rotch Hewlett ist Konsul des britischen Konsulats in Guangzhou und krankheitshalber in Japan und England. [BC1]

Hewlett, William Meyrick (London 1876-1944 Buckinghamshire) : Diplomat

Biographie

1898-ca. 1900 William Meyrick Hewlett ist Student Interpretier der britischen Gesandtschaft in Beijing. [HewW1]

1907 William Meyrick Hewlett ist nach Heimurlaub in Hankou. [HewW1]

1908 William Meyrick Hewlett wird Konsul des britischen Konsulats in Changsha (Hunan). [HewW1]

1915 William Meyrick Hewlett ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Shanghai. [Int]

1918 William Meyrick Hewlett ist Konsul der britischen Konsulate in Qiongzhou und Beihai (Guangxi). [LGO]

1919-1922 William Meyrick Hewlett ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Chengdu. [Coa1]

1923-1927 William Meyrick Hewlett ist Generalkonsul des bitischen Konsulats in Xiamen (Fujian). [FFC1]

1928-1931 William Meyrick Hewlett ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Nanjing. [LGO,HewW1]

1931-1935 William Meyrick Hewlett ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Hankou. [LGO]

Bibliographie : Autor

- 1900 Hewlett, William Meyrick. *Diary of the siege of the Peking legations, June to August 1900.* (Suppl. to the Harrovian, Nov. 1900) : <http://library.uoregon.edu/ec/e-asia/reada/hewlett.pdf>. [WC]
- 1943 Hewlett, William Meyrick. *Forty years in China.* (London : Macmillan, 1943). <https://catalog.hathitrust.org/Record/006574236>. [Limited search]. [WC]

Heylin, Peter (1599-1662) : Englischer Geistlicher*Bibliographie : Autor*

- 1652 Heylyn, Peter. *Cosmographie : in foure bookes : containing the chorographie and historie of the whole world, and all the principall kingdomes, provinces, seas, and isles thereof.* (London : Printed for Henry Seile, 1652). (Early English books, 1641-1700, 105, 1). [Enthält Eintragungen über China. Quellen : Juan Gonzáles de Mendoza, Caspar da Cruz, Samuel Purchas]. [Milt3,WC]

Hill, David (York 1840-1896 Hankou, Hubei) : Missionar British Wesleyan Methodist Missionary*Biographie*

- 1864 David Hill ist Missionar der British Wesleyan Methodist Missionary in Wuchang, Wuhan (Hubei). [HillD1]
- 1878 ca.-1880 David Hill ist als Missionar gegen die Hungersnot in Shanxi. [HillD1]
- 1881-1882 David Hill wirbt in England um Missionare für China. [HillD1]
- 1884-1896 David Hill gründet ein Spital, Altersheime, Blindenheime, Waisenheime in China. [HillD1]
- 1885 David Hill ist Mitbegründer der Central China Lay Mission. [HillD1]
- 1891 David Hill is Präsident der Shanghai missionary conference. [HillD1]
- 1891-1893 David Hill hält sich in England auf. [HillD1]

Bibliographie : Autor

- 1882 Hill, David. *Mission work in central China : a letter to methodist young men.* (London : T. Woolmer, 1882). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1898 Barber, W.T.A. *David Hill : missionary and saint.* (London : C. H. Kelly, 1898) <http://catalog.hathitrust.org/Record/006574582>. [WC]
- 1906 Barber, W.T.A. *David Hill : an apostle to the Chinese.* (London : R. Culley, 1906) <http://catalog.hathitrust.org/Record/100161342>. [WC]

Hillier, Walter Caine (Hong Kong 1849-1927) : Englischer Dolmetscher, Konsul, Sinologe*Biographie*

- 1867-1879 Walter Caine Hillier ist nach seinen Studien an der Bedford Grammar School und der Blundell's School in Tiverton zuerst Dolmetscher-Student, dann Dolmetscher-Assistent in China.

- 1873 Walter Caine Hillier ist Dolmetscher in Yantai (Shandong).
- 1879-1889 Walter Caine Hillier ist Sekretär der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Int]
- 1889-1891 Walter Caine Hillier ist als Konsul und Berater der chinesischen Regierung in Seoul, Korea. [Int]
- 1896 Walter Caine Hillier zieht sich krankheitshalber vom diplomatischen Dienst zurück.
- 1901 Walter Caine Hillier ist als politischer Offizier für chinesische Angelegenheiten an der britischen Gesandtschaft in Beijing tätig.
- 1904-1908 Walter Caine Hillier ist Professor für Chinesisch am King's College in London.
- 1908-1910 Walter Caine Hillier ist Berater der chinesischen Regierung.

Bibliographie : Autor

- 1867 Wade, Thomas Francis ; Hillier, Walter Caine. *Yu yan zi er ji = A progressive course designed to assist the student of colloquial Chinese, as spoken in the capital and the metropolitan department*. Vol. 1-3. (London : Trübner, 1867).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100161845>.
语言自述集 [New]
- 1886 Wade, Thomas Francis ; Hillier, Walter Caine. *Yu yan zi er ji = A progressive course designed to assist the student of colloquial Chinese as spoken in the capital and the metropolitan department*. Vol. 1-3. 2nd ed. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1886).
语言自述集 [New]
- 1889 Hillier, Walter. *List of the higher metropolitan and provincial authorities of China*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1889). [WC]
- 1907 Hillier, Walter. *One thousand useful Chinese characters, reprinted from ,The Chinese language'*. (London : Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 1907).
<https://archive.org/details/onethousandusefu00hillrich>.
- 1907-1909 Hillier, Walter Caine. *The Chinese language and how to learn it : a manual for beginners*. (London : Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 1907-1909). [4th rev. ed. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1927). 8th ed. Vol. 1-2. (London : Kegan Paul, Trench, Trübner, 1922-1929)].
<https://archive.org/details/chineselanguageh00hilliala>.
- 1910 Hillier, Walter Caine. *English-Chinese pocket dictionary of Peking colloquial*. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1910).
- 1910 Hillier, Walter. *An English-Chinese dictionary of Peking colloquial*. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1910). [Enlarged by Sir Trelawny [Edmund] Backhouse and Sidney Barton. (New York, N.Y. : F. Ungar, 1918). New ed., enlarged by Sir [Edmund] Trelawny Backhouse and Sidney Barton. (London : Kegan Paul, Trench, Trübner, 1920, 1945)]. [Beijing].

Hippisley, Alfred E. = Hippisley, Alfred Edward (Clifton, Bristol 1848-1939 London) : Inspektor Chinese Maritime Customs Service

Biographie

- 1867-1874 Alfred E. Hippisley arbeitet für den Imperial Chinese Maritime Customs Service in Beijing, Xiamen, Guangzhou und Shanghai. [Hipp1]
- 1875-1882 Alfred E. Hippisley ist Assistant Statistical Secretary des Imperial Chinese Maritime Customs Service. [Hipp1]

- 1882-1885 Alfred E. Hippisley ist Commissionar und Sekretär des Imperial Chinese Maritime Customs Service. [Hipp1]
- 1886-1897 Alfred E. Hippisley ist Chef Sekretär des Imperial Chinese Maritime Customs Service. [Hipp1]
- 1907-1908 Alfred E. Hippisley ist Postal Secretary des Imperial Chinese Maritime Customs Service. [Hipp1]
- 1910 Alfred E. Hippisley beendet seine Arbeit für den Imperial Chinese Maritime Customs Service. [Hipp1]

Bibliographie : Autor

- 1876 Hippisley, Alfred E. *China : a geographical, statistical and political sketch*. (Shanghai : [s.n.], 1876). [WC]
- 1912 Hippisley, Alfred E. *The Chinese revolution : present conditions and future outlook*. (London : Central Asian Society, 1912). [WC]
- 1925 Hippisley, Alfred Edward. *The Hippisley collection of Chinese porcelain formed by Alfred E. Hippisley*. (New York, N.Y. Anderson Galleries, 1925). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2007 Catalogue of the papers of Alfred E. Hippisley, 1842-1940.
<http://www.bodley.ox.ac.uk/dept/scwmss/wmss/online/1500-1900/hippisle/hippisle.html>.

Hipps, G.H. (um 1925) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1920-1925 G.H. Hipps ist Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [Dans1]

Hoadly, Benjamin (1676-1761) : Englischer Bischof

Bibliographie : Autor

- 1735 Cerri, Urbano ; Steele, Richard ; Hoadly, Benjamin. *The present state of the Roman-Catholick religion throughout the world : particularly in England, Scotland, France, Ireland, Spain, Venice, Georgia, Denmark, Sweden, China, Italy, Portugal, &c. &c.* (Westminster : Printed for Charles Corbett, 1735). [WC]

Hoare, Joseph Charles (Ramsgate, Kent 1851-1906 auf Schiff, dasw in der Castle Peak Bay bei Hong Kong kentert) : Bischof Church Missionar Society von Victoria (Hong Kong)

Biographie

- 1875-1898 Joseph Charles Hoare ist als Priester in Ningbo (Zhejiang) und Nord China tätig. Er gründet und leitet ein College für chinesische Evangelisten. [ODNB]
- 1898 Weihe von Joseph Charles Hoare als Bischof an der St Paul's Cathedral. [ODNB]
- 1898-1906 Joseph Charles Hoare ist Bischof von Victoria, Hong Kong und als Missionar in verschiedenen Provinzen tätig. [ODNB]
- 1906 Joseph Charles Hoare hält Predigten der Küste entlang. [ODNB]

Hoare, Reginald Harvey (Minley Manor, Hawley, Hampshire 1882-1954 London) : Diplomat, Bankier

Biographie

1923-1924 Reginald Hervey Hoare ist Counsellor der britischen Gesandtschaft in Beijing. [ODNB]

Hobson, Benjamin = Hexin (Welford, Northamptonshire 1816-1873 Forest Hill, Kent) :
Arzt, Missionar London Missionary Society

Biographie

- 1839 James Legge, William Charles Milne (2) und Benjamin Hobson verlassen London und gehen nach Malakka. [Gir1]
- 1839 Benjamin Hobson kommt in Macao an. [Wong]
- 1843 Benjamin Hobson kommt in Hong Kong an. [Wong]
- 1843 Benjamin Hobson ist in Hong Kong als Missionar und Arzt tätig. [Int]
- 1843 Benjamin Hobson gründet ein Missionsspital in Hong Kong. [Wong]
- 1845 Benjamin Hobson kehrt nach England zurück. Auf der Reise stirbt seine Frau. Er sucht finanzielle Unterstützung für eine medizinische Schule in Hong Kong. [Wong]
- 1846 Benjamin Hobson ist in Guangzhou (Guangdong) als Missionar und Arzt tätig. [Int]
- 1846 Benjamin Hobson heiratet Mary Rebecca Morrison. [Wong]
- 1847 Benjamin Hobson kehrt nach Hong Kong zurück. [Wong]
- 1848 Benjamin Hobson ist als Missionar und Arzt in Guangzhou (Guangdong) tätig. [Wong]
- 1848 Benjamin Hobson ist als Missionar und Arzt in Guangzhou (Guangdong) tätig. [Wong]
- 1859 Benjamin Hobson ist als Missionar und Arzt in Shanghai tätig. [Wong]

Bibliographie : Autor

- 1846 Hobson, Benjamin. *Substance of an address delivered by Benjamin Hobson at a meeting of the Friends of the Chinese Association in aid of the Medical Missionary Society in China.* (Hackney, London : Medical Missionary Society, 1846).
https://books.google.ch/books?id=ro0m1kjNyBMC&pg=PA1&lpg=PA1&dq=Hobson,+Benjamin.+Substance+of+an+address+delivered+by+Benjamin+Hobson+at+a+meeting+of+the+Friends+of+the+Chinese+Association&source=bl&ots=A8M8GhdeiF&sig=ACfU3U0eLNL42V3XbnaDRoNkuijAcvrozv&hl=de&sa=X&ved=2ahUKEwjht-iz-u_iAhWNfFAKHUKVBg0Q6AEwAHoECAkQAQ#v=onepage&q=Hobson%20Benjamin.%20Substance%20of%20an%20address%20delivered%20by%20Benjamin%20Hobson%20at%20a%20meeting%20of%20the%20Friends%20of%20the%20Chinese%20Association&f=false. [WC]
- 1851 Hobson, Benjamin. *Quan ti xin lun.* (Guanzhou : Hui ai yi guan, 1851). [Abhandlung über Physiologie].
全體新論
- 1855 Hobson, Benjamin. *Bo wu xin bian.* (Shanghai : Mo hai shu guan, 1855). [Abhandlung über Naturphilosophie und Chemie].
博物新編 [New]
- 1857 Hobson, Benjamin. *Xi yi lüe lun.* (Shanghai : Ren ji yi guan, 1857). [Einführung in die westliche Chirurgie].
西醫略論
- 1858 Hobson, Benjamin. *A medical vocabulary in English and Chinese = Yi xue Ying Hua zi shi.* (Shanghai : Shanghae Mission Press, 1858). [New]

1858 Hobson, Benjamin. *Fu ying xin shuo*. (Shanghai : Mo hai shu guan, 1858). [Einführung in die Geburtshilfe].
婦嬰新說

1858 Hobson, Benjamin. *Nei ke xin shuo*. (Shanghai : Ren ji yi guan, 1858). [Einführung in die westliche Medizin].
內科新說

Hobson, Herbert Elgar (Ashbourne, Derbyshire 1844-1922 Madeley, Shropshire) :
Commissioner Chinese Imperial Maritime Customs

Biographie

1862-1912 Herbert Elgar Hobson ist Commissioner der Chinese Imperial Maritime Customs in Takao, Taiwan. [CIMC]

Hobson, John (gest. 1862) : Englischer Geistlicher Church Missionary Society

Biographie

1850-1862 John Hobson ist Kaplan der Trinity Church in Shanghai. [Int]

Hodge, James W. (1943-) : Englischer Diplomat

Biographie

1995-1996 James W. Hodge ist britischer Gesandter in China. [DBD1]

2000-2003 James W. Hodge ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Hong Kong. [BCG1]

Hodgkin, Henry Theodore (Darlington, Durham 1877-1933 Dublin) : Arzt, Missionar
British Quaker Missionary

Biographie

1906-1909 Henry Theodore Hodgkin ist als Missionar der Friends Foreign Mission in Chengdu, Sichuan. Er ist Mitbegründer der West China Union University in Chengdu. [Wik]

Bibliographie : Autor

1932 Hodgkin, Henry T. *Living issues in China*. (New York : Friendship Press, 1932).
<http://umaclib3.umac.mo/record=b2151829>. [WC]

Hogg, William (1825-1895) : Englischer Diplomat

Biographie

1854 William Hogg ist Konsul des deutschen Konsulats in Shanghai. [Qing1]

Holt, Henry Frederick William (Westminster, Middlesex, heute London 1838-1890
Wandsworth, Surrey) : Diplomat

Biographie

1858 Henry Frederick William Holt wird nach seinen Studien am King's College
Dolmetscher-Praktikant an der Superintendency in Hong Kong.

- 1859-1861 Henry Frederick William Holt ist in Xiamen (Fujian) und dann Fuzhou (Fujian) als Dolmetscher-Praktikant tätig.
- 1861 Henry Frederick William Holt ist Dolmetscher-Assistent der britischen Gesandtschaft in Fuzhou (Fujian).
- 1862 Henry Frederick William Holt ist Dolmetscher der britischen Gesandtschaft in Fuzhou (Fujian).
- 1863 Henry Frederick William Holt ist Dolmetscher der britischen Gesandtschaft in Ningbo (Zhejiang).
- 1864 Henry Frederick William Holt ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Ningbo (Zhejiang).
- 1870 Henry Frederick William Holt kehrt nach England zurück.
- 1872 Henry Frederick William Holt zieht sich krankheitshalber vom diplomatischen Dienst zurück.
- 1872-1874 Henry Frederick William Holt ist Professor für Chinesisch am King's College in London.
- 1874-1876 Henry Frederick William Holt ist wieder im diplomatischen Dienst in China tätig.
- 1890 Henry Frederick William Holt beendet die Katalogisierung der chinesischen Manuskripte der Bibliothek der Royal Asiatic Society. [KVK]

Bibliographie : Autor

- 1890 Holt, Henry F[rederick William]. *A catalogue of the Chinese manuscripts in the Library of the Royal Asiatic Society*. (London : Royal Asiatic Society, 1890). [KVK]

Hooker, Richard (Exeter 1554-1600 Bishopsbourne, Kent) : Anglikanischer Theologe

Biographie

- 1856 Muirhead, William. *Da Yingguo zhi* [ID D2152].
Erwähnung von William Shakespeare unter dem Namen 'Shekesibi' = 舌克斯畢 in China. Muirhead erwähnt auch Sir Philip Sidney, Edmund Spenser, Francis Bacon und Richard Hooker.
Er schreibt : "Shakespeare was a well-know public figure in the Elizabethan age. His brilliant works represent both beauty and virtue. No one has outshone him so far". [Shak:S. 13,Shak25,Shak16:S. 99]

Hope, James = Hope, James Sir (1808-1881 Bo'ness, Linlithgowshire) : Admiral

Biographie

- 1859 James Hope kommt als Oberbefehlshaber für China in Singapore an. [ODNB]
- 1859-1860 James Hope fährt mit einem Kriegsschiff zur Mündung des Beihe um einen Weg nach Beijing zu finden. Die englischen und französischen Truppen sollen nach Beitang (Tianjin), was durch den chinesischen Widerstand verhindert wird und eine Verletzung des Vertrages von Tainjin bedeutet. Er entschliesst sich, den Vertrag in Beijing bestätigen zu lassen. Er erobert mit den französischen Truppen die Festung Dagu (Tianjin). George Edward Sanford, Robert Cornelis Napier, Robert Swinhoe und Mark Walker nehmen an der Aktion teil. [ODNB]
- 1861 Harry Smith Parkes kehrt an das britische Konsulat in Guangzhou (Guangdong) zurück. Er begleitet James Hope bei einer Mission auf dem Yangzi um Konsulate in Zhenjiang (Jiangsu), Jiujiang (Jiangxi) und Hankou (Hubei) zu gründen. Er erklärt den Yangzi zwischen Zhenjiang und Hankou für den Westen geöffnet. Sie treffen Taiping-Führer zu Unterredungen in Nanjing und Ningbo (Zhejiang). [ODNB]

1862 Frederick Townsend Ward verdrängt die Taipings aus den Gegenden von Shanghai und Ningbo (Zhejiang). James Hope nimmt daran teil. [ODNB]

Hopkins, Lionel Charles (1854-1952) : Englischer Diplomat

Biographie

1874 Lionel Charles Hopkins kommt in Beijing an und arbeitet für die britische Gesandtschaft. [Wik]

1894 Lionel Charles Hopkins ist Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [Qing1]

1896 Lionel Charles Hopkins ist handelnder Generalkonsul des britischen Konsulats in Hankou (Hubei). [FFC1]

1898-1901 Lionel Charles Hopkins ist Konsul des britischen Konsulats in Yantai. [Wik]

1901-1908 Lionel Charles Hopkins ist Generalkonsul des britischen Konsulats Zhili und Shanxi in Tianjin. [Wik,CFC]

Bibliographie : Autor

1889 Hopkins, L[ionel] C[harles]. *The guide to Kuan hua : a translation of the "Kuan hua chih nan" ; with an essay on tone and accent in Pekinese and a glossar of phrases.* (Shanghai : Kelly & Walsh, 1889). [Guan hua zhi nan].
官話指南 [WC]

Hopson, Donald (1915-1974) : Englischer Diplomat

Biographie

1965-1966 Donald Hopson ist Botschafter der englischen Botschaft der Mongolei. [Wik]

1965-1968 Donald Hopson ist Chargé d'affaires der britischen Botschaft in Beijing. [Wik]

Hosie, Alexander = Hosie, Alexander Sir (Inverurie, Aberdeenshire 1853-1925 Coleford, Broadway, Sandown) : Diplomat

Biographie

1876 Alexander Hosie kommt in Beijing an und lernt Chinesisch. [ODNB]

1876-1882 Alexander Hosie ist am britischen Konsulat in Shanghai tätig. [ODNB]

1877 Alexander Hosie wird Mitglied der Royal Asiatic Society. [Hos1]

1882 Alexander Hosie ist Konsul in der britischen Gesandtschaften in Chongqing (Sichuan), Guangzhou (Guangdong), Wenzhou (Zhejiang), Yantai (Shandong), Xiamen (Fujian), Danshui (Guangdong), Wuhu (Anhui), Yingkou (Liaoning), Pagoda Anchorage und Wuzhou (Guangxi). Er bereist ganz China. [ODNB]

1892 Alexander Hosie ist Generalkonsul der britischen Gesandtschaft in Xiamen (Fujian). [FFC1]

1903-1908 Alexander Hosie ist Generalkonsul der britischen Gesandtschaft in Chengdu (Sichuan). [ODNB]

1908-1912 Alexander Hosie ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Tianjin. [ODNB]

1911 Alexander Hosie wird mit der Kontrolle und Reduzierung des Opiumanbaus beauftragt und reist durch Shanxi, Shaanxi, Gansu, Sichuan, Yunnan und Guizhou. [Cla]

Bibliographie : Autor

- 1890 Hosie, Alexander. *Three years in Western China : a narrative of three journeys : Ssu-ch'uan, Kuei-chow, and Yün-nan*. (London : George Philip & Son, 1890). [Sichuan ; Guizhou, Yunnan].
<https://archive.org/stream/cu31924073426417#page/n9/mode/2up>. [Cla]
- 1901 Hosie, Alexander. *Manchuria its people, resources and recent history*. With map, diagrams and illustrations. (London : Methuen, 1901).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008641644>. [WC]
- 1904 Hosie, Alexander. *Mr Hosie's journey to Tibet, 1904 : a report*. (London : Stationery Office, 2001). [Bericht über die Reise von Chengdu (Sichuan) bis Tibet]. [KVK]
- 1914 Hosie, Alexander. *On the trail of the opium poppy : a narrative of travel in the chief opium-producing provinces of China*. (London : G. Philip & Son, 1914).
Band 1:
<https://archive.org/stream/ontrailofopiumpo01hosi#page/n7/mode/2up>.
Band 2:
<https://archive.org/stream/ontrailofopiumpo02hosi#page/n7/mode/2up>.
- 1922 *Philip's commercial map of China*. Ed. by the late Sir Alexander Hosie. (London : George Philip & Son ; London Geographical Institute, 1926). [KVK]
- 1922 Hosie, Alexander. *China : geographical, commercial, industrial : a handbook to Philips' commercial map of China*. (London : Philip, 1922). [KVK]
- 1922 Hosie, Alexander. *Szechwan : its products, industries and resources*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1922).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001318523>. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1925 *Alexander Hosie*. In : Journal of the North China Branch of the Royal Asiatic Society. [ZB]

Hoste, Dixon Edward = He Side (Brighton 1861-1946 London) : Protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

- 1885 Dixon Edward Hoste kommt in China an. [And]
- 1886 Dixon Edward Hoste und Xi Shengmo sind als Missionare in Hongdong (Shanxi) tätig. Sie arbeiten unabhängig und gründen Kirchen. [And]
- 1896 Dixon Edward Hoste wird Superintendent der China Inland Mission in der Provinz Henan. [And]
- 1900 Dixon Edward Hoste ist in Shanghai und hilft während des Boxer-Aufstands Missionaren zur Flucht. [And]
- 1902 Dixon Edward Hoste wird General-Direktor der China Inland Mission in Shanghai. [And]

Houghton, Frank (Stafford 1894-1972 Cornford House, Tunbridge Wells) : Protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

- 1920-1921 Frank Houghton ist Missionar der China Inland Mission in Liangshan (Sichuan)- [Houg1]

- 1921-1924 Frank Houghton ist Missionar der China Inland Mission in Suiting (Sichuan). [Houg1]
 1924-1928 Frank Houghton ist Schulleiter des Theological College in Paoning (Sichuan). [Houg1]
 1928-1936 Frank Houghton ist Kaplan des Bischofs von West China. [Houg1]
 1934-1940 Frank Houghton ist Bischof von Sichuan in Nanchung. [Houg1]
 1940-1951 Frank Houghton ist Geraldirektor der China Inland Mission. [Houg1]

Bibliographie : Autor

- 2018 Frank Houghton : https://hymnary.org/person/Houghton_F?tab=texts.

Howard, David S. = Howard, David Sanctuary (Manchester 1928-2005) : Geschäftsmann, Porzellan-Experte

Bibliographie : Autor

- 1994 Howard, David S. *The choice of the private trader : the private market in Chinese export procelain illustrated from the Hodroff collection.* (London : Zwemmer, 1994). [WC]
 1997 Howard, David S. *A tale of three cities : Canton, Shanghai & Hong Kong : three centuries of Sino-British trade in the decorative arts : exhibition catalogue.* (London : Sotheby's, 1997). [WC]

Howard, Henry (1843-1921) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1887-1890 Henry Howard ist Sekretär der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Wik,DBD1]

Howe, Robert George (Derby 1893-1981) : Diplomat

Biographie

- 1934-1936 Robert George Howe ist handelnder Counsellor der britischen Botschaft in Beijing. [Wik]
 1936 Robert George Howe ist Counsellor der britischen Botschaft in Beijing. [Wik]

Hu, Dingyi (Chongqing 1921-) : Diplomat

Biographie

- 1954-1958 Hu Dingyi ist Sekretär des chinesischen Office of Chargé d'affaires in London. [HuDi1]
 1979-1983 Hu Dingyi ist Generalkonsul des chinesischen Generalkonsulats in San Francisco. [Wik]
 1983-1985 Hu Dingyi ist Berater der chinesischen Botschaft in Amerika. [HuDi1]
 1985-1987 Hu Dingyi ist chinesischer Botschafter des Court of St. James's in London. [HuDi1]

Huang, Xiang (1) (um 1962) : Chinesischer Diplomat

Biographie

- 1954-1962 Huang Xiang (1) ist chinesischer Chargé d'affaires des Court of St. James's in London. [Wik]

Hubbard, Gilbert Ernest (1885-1951) : Englischer Diplomat

Biographie

1920-1924 Gilber Ernest Hubbard ist Sekretär der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Int]

Bibliographie : Autor

1923 Hubbard, G[ilbert] E[rnest]. *The temples of the Western hills visited from Peking*. (Peking : Libraire française, 1923). [Beijing]. [WC]

Huddart, Joseph (Allonby, Cumberland 1741-1816) : Kapitän, Ingenieur, Hydrograph

Bibliographie : Autor

1794 Huddart, Joseph. *The oriental navigator : or, new directions for sailing to and from the East Indies. Also for the use of the country ships, trading in the Indian and China Seas ; to New Holland, &c. &c. Collected from the manuscripts, journals, memoirs, and observations, of the most experienced*. (London : Printed for, and published by, Robert Laurie and James Whittle, 1794).
<https://archive.org/details/orientalnavigat00huddgoog>. [WC]

Hughes, Patrick Joseph (1834 ca.-ca. 1891) : Englischer Diplomat

Biographie

1855 Patrick Joseph Hughes ist in Fuzhou.(Fujian). [Int]

1855-1857 ca. Patrick Joseph Hughes ist Assistant des britischen Konsulats in Hong Kong. [Int]

1861 Patrick Joseph Hughes wird britischer Vize-Konsul in China. [Int]

1871-1872 Patrick Joseph Hughes ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Guangzhou (Guangdong). [FFC1]

1871-1880 Patrick Joseph Hughes ist Konsul des britischen Konsulats in Hankou (Hubei). [FFC1]

1880-1891 Patrick Joseph Hughes ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [Consul2]

Hulme, Oliver Heywood (Manchester 1883-1963) : Commissioner Chinese Postal Service

Biographie

1905-1906 Oliver Heywood Hulme ist Mitarbeiter der Chinese Maritime Customs. [Hulm1]

1909 Oliver Heywood Hulme ist Assistant Commissioner des Chinese Imperial Post Office in Shanghai.

1912 Oliver Heywood Hulme ist Assistant Commissioner des Directorate General of Posts in Beijing.

1913 Oliver Heywood Hulme ist Deputy Postmaster des Chinese Imperial Post Office in Nanjing.

1915 Oliver Heywood Hulme ist handelnder Deputy Postal Commissioner des Chinese Imperial Post Office in Hankou.

1916-1919 Oliver Heywood Hulme ist handelner Postal Commissioner des Chinese Imperial Post Office in Anjing.

1919-1923 Oliver Heywood Hulme ist Commissioner des Chinese Imperial Post Office in Hankou.

1927-1928 Oliver Heywood Hulme ist Sekretär des Directorate General of Post in Beijing.

1929-1932 Oliver Heywood Hulme ist Postal Commissioner des Chinese Imperial Post Office in Jinan.

Bibliographie : erwähnt in

2017 Hulme, Oliver Collection : <https://www.hpcbristol.net/collections/hulme-oliver>.

Hum, Christopher (1946-) : Englischer Diplomat*Biographie*

1986-1989 Christopher Hum ist Head of Hong Kong Department, Foreign and Commonwealth Office. [DBD1]

2002-2005 Christopher Hum ist Botschafter der britischen Botschaft in Beijing. [Int]

Hunter, George (Kincardineshire, Schottland 1861-1946 Zhangye, Gansu) : Protestantischer Missionar China Inland Mission*Biographie*

1889 George Hunter lernt Chinesisch in Anqing. [Wik]

1889-1900 George Hunter reist als Missionar der China Inland Mission nach Hezhou, Xining, Ningxia und Liangzhou. [Wik]

1902 George Hunter ist nach England-Aufenthalt Missionar der China Inland Mission in Lanzhou (Gansu). [Wik]

1906-1946 George Hunter ist Missionar der China Inland Mission in Ürümqi (Xinjiang) und macht Reisen nach Xinjiang und in die Mongolei. Gefangennahme und Folterung von George Hunter in Ürümqi. Er geht zurück nach Lanzhou, dann nach Zhangye (Gansu). [Wik]

Hurd, Richard (Congreve, Penkridge, Staffordshire 1720-1808 Hartlebury Castle, Worcestershire) : Bischof von Worcester, Schriftsteller*Biographie*

1751 Hurd, Richard. *A discourse concerning poetical imitation* [ID D26924].
 Willy Richard Berger : Hurd legt dar, dass sämtliche Formen der dramatischen Literatur notwendig einander ähnlich seien, weil nämlich der angestrebte poetische Endzweck jeden Autor stets auf die gleichen Mittel verweise, ganz gleich, ob er nun fremde Beispiele vor Augen hat oder nicht. Als Beweis für seine These nimmt er *Zhao shi gu er* von Ji Junxiang, vor allem, da die Isolation und Abgelegenheit Chinas und der Kulturhochmut seiner Bewohner den Gedanken an einen Einfluss von aussen gar nicht erst aufkommen lassen :
 "Now in a country, so remote in situation, and secluded by its circumstances, and not less by the native pride and sufficiency of its inhabitants, from all commerce with other nations, it will not even bear a suspicion that their ideas of dramatic writing can be derived : We may be sure that nothing but their unassisted sense hath been their guide in these manners ; so that should any conformity appear between their drama and ours, nothing could better evince the efficacy of general principles to bring about a similitude in the method of composition".
 Hurd meint sogar, der chinesische Autor habe unbewusst selbst die Aristotelischen Tragödienregeln befolgt, und sieht Einheit und Konzentration der Handlung, die so nah wie möglich bei der Katastrophe einsetzen sollte, durchaus beobachtet, "with a degree of exactness, not always to be found in the works of more knowing dramatists". Auch lobt er die Rapidität, mit der sich die dramatische Handlung entwickelt, er hebt die Geschicklichkeit hervor, mit welcher dem Publikum die Vorgeschichte gleichsam in der Form eines Prologs enthüllt wird, ihm gefallen die Natürlichkeit des Dialogs, die moralischen Sentenzen und die Gesangseinlagen an den Höhepunkten der Handlung, "somewhat resembling the ancient chorus". Alles in allem ist Hurds enthusiastische Parteinahme für den chinesischen Dramatiker nichts als ein einziges Missverständnis. [Berg:S. 202-203]

Bibliographie : Autor

- 1751 Hurd, Richard. *A discourse concerning poetical imitation*. In : Flaccus, Quintus Horatius [Horaz]. *Q. Horatii Flacci epistola ad Augustum*. With an English commentary and notes. To which is added, a discourse concerning poetical imitation. By the author of the Commentary, &c. on the epistle to the Pisos. (London : Printed for W. Whurlbourn in Cambridge and sold by R. Dodsley in Pall-Mall, 1751). [Enthält Eintragungen über Zhao shi gu er von Ji Junxiang, die erste literarkritische Auseinandersetzung eines Europäers mit einem Stück chinesischer Dichtung]. [Berg,WC]

Hurst, Richard Willett (Manchester 1849-1924 Nizza) : Diplomat*Biographie*

- 1875-1880 Richard Willet Hurst ist Student Interpreter der britischen Konsulate in Hankou und Shanghai. [BC1]
- 1880-1882 Richard Willet Hurst ist Assistant des britischen Konsulats in Yantai. [BC1]
- 1882 Richard Willet Hurst ist Assistant des britischen Konsulats in Tianjin. [BC1]
- 1882-1883 Richard Willet Hurst ist Assistant des britischen Konsulats in Shanghai. [BC1]
- 1888 Richard Willet Hurst ist Assistant des britischen Konsulats in Fuzhou, Pagoda Island und Shanghai. [BC1]
- 1891-a892 Richard Willet Hurst ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Wenzhou. [BC1]
- 1892 Richard Willet Hurst ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Fuzhou. [BC1]
- 1893 Richard Willet Hurst ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Shanghai. [BC1]
- 1893-1896 Richard Willet Hurst ist Konsul des britischen Konsulats in Shanghai. [BC1]
- 1897 Richard Willet Hurst ist Konsul des britischen Konsulats in Zhenjiang. [Qing1]
- 1899 Richard Willett Hurst ist Konsul des britischen Konsulats in Beihai. [Qing1]
- 1899-1900 Richard Willett Hurst ist handelnder Generalkonsul des britischen Konsulats in Hankou (Hubei). [FFC1]

Hutchison, John C. = Hutchison, John Colville (Hong Kong 1890-1965) : Englischer Diplomat*Biographie*

- 1928 John C. Hutchison ist handelnder Vize-Konsul des britischen Konsulats in Hankou. [EdGa1]
- 1930-1938 John C. Hutchison ist Commercial Secretary der britischen Botschaft in Beijing. [HutJ1]
- 1938 John C. Hutchison wird Trade Commissioner in Hong Kong. [HutJ1]
- 1940 John C. Hutchison wird Commercial Secretary des britischen Konsulats in Shanghai. [LGO]
- 1943 John C. Hutchison wird handelnder Commercial Secretary des britischen Konsulats in Chongqing. [LGO]
- 1948-1949 John C. Hutchison ist Botschafter der britischen Botschaft in Beijing. [DBD1,HutJ1]
- 1949-1951 John C. Hutchison ist Chargé d'affaires der britischen Botschaft in Beijing. [DBD1,HutJ1]

Hyslop, James (geb. Schottland ; gest. 1853 ermordet Weg von Sydney nach Manila) : Medizinischer Missionar London Missionary Society, Arzt

Biographie

1848-1851 James Hyslop ist Missionar der London Missionary Society und Arzt in Xiamen (Fujian). [Int]

Iliff, Geoffrey Durnford (1867-1946) : Englischer anglikanischer Bischof

Biographie

1881-1903 Geoffrey Durnford Iliff ist als Missionar in China. [Wik]

1903-1920 Geoffrey Durnford Iliff ist Bischof in Shandong. [Wik]

Imray, James F. = Imray, James Frederick (London 1829-1891 Streatham) : Hydrograph, Verleger

Bibliographie : Autor

1866 Imray, James F. *Western route to China*. Compiled by James F. Imray F.R.G.S. (London : Published by James Imray & Son, 1866). Chart 1 : *East India archipelago*.

Ince, John (1795-1825 Malakka, Malaysia) : Missionar London Missionary Society

Biographie

1818-1825 John Ince ist Missionar der London Missionary Society für Chinesen in Penang und Malakka (Malaysia). 1824 baut er eine Kapelle Malakka. [Wik]

Inglis, James William (Paisley, Renfrewshire 1861-1943 Newington, Schottland) : Missionar United Free Church of Scotland

Biographie

1901-ca. 1934 James William Inglis ist Dozent des Theological College in Shenyang. [Who2,Int]

Ingram, Maurice = Ingram, Edward Maurice Berkeley (1890-1941) : Englischer Diplomat

Biographie

1929-1934 Maurice Ingram ist Counsellor der britischen Gesandtschaft in Beijing. [DBD1,Int]

Innocent, John (Sheffield 1829-1904 Forest Hill) : Methodistischer Missionar

Biographie

1861-1897 John Innocent ist Missionar in Tianjin. 1866 hat er vier Kapellen, zwei Knaben-Schulen, eine Mädchen-Schule und eine Blinden-Schule gegründet. [Inn1]

Bibliographie : Autor

1867 Hall, William N. ; Innocent, John. *A narrative of the origins and early progress of the wonderful work of God in Laou Ling, province of Shantung, China, as reported in the journals and letters of the Rev. William N. Hall and the Rev. John Innocent, missionaries in China*. (London : William Cooke, 1867). [Laoling, Shandong]. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1909 Candlin, George T. *John Innocent : a story of mission work in North China*. (London : United Methodist Publ. House, 1909).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001937253>. [WC]
- 2006 Walters, Stuart. John Innocent.
<http://www.methodistheritage.org.uk/missionary-history-walters-john-innocent-2006.pdf>.

Jackson, Richard Belgrave (St Margaret's Westminster, Middlesex 1809-1885) :
 Englischer Diplomat

Biographie

- 1843-1845 Richard Belgrave Jackson ist Konsul des britischen Konsulats in Guangzhou (Guangdong). [JackR1]

Jackson, Robert David (um 1856) : Englischer Missionar Church Missionary Society

Biographie

- 1850-1856 Robert David Jackson ist Missionar der Church Missionary Society in Fuzhou. [PEC]

James, Francis = James, Francis Huberty (Upton, Oxfordshire 1851-1900 ermordet bei Boxer-Aufstand) : Protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

- 1876-1881 Francis James ist Missionar der China Inland Mission in Shanxi. [Wik]
- 1897 Francis James ist Übersetzer des Imperial Arsenal bei Shanghai- [Wik]
- 1898-1900 Francis James ist Professor der Imperial University in Beijing. [Wik]

Jamieson, George (Crannoch, Grange, Banffshire 1843-1920 London) : Diplomat, Richter

Biographie

- 1864-1866 George Jamieson lernt Chinesisch an der britischen Gesandtschaft in Beijing. [BC1]
- 1866-1868 George Jamieson ist Assistant der britischen Gesandtschaft in Beijing. [BC1]
- 1868 George Jamieson ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Takao (Taiwan). [BC1]
- 1870 George Jamieson ist Assistant des britischen Konsulats in Shanghai. [BC1]
- 1873-1877 George Jamieson ist nach einem Heimaturblau Assistan des britischen Konsulats in Shanghai. [BC1]
- 1877 George Jamieson ist Vize-Konsul des britischen Konsulats auf Pagoda Island. [BC1]
- 1880-1886 George Jamieson ist Konsul des britischen Konsulats in Jiujiang (Jiangxi). [BC1]
- 1897-1899 George Jamieson ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [BC1]

Jenkins, Herbert Stanley (1874-1913) : Medizinischer Missionar English Baptist Missionary Society, Arzt

Biographie

- 1904-1913 Herbert Stanley Jenkins ist Missionar der English Baptist Missionary Society und Arzt in Xi'an (Shaanxi). [Prot2]

Jervois, William (1784-1862) : Englischer Diplomat

Biographie

1852-1853 William Jervois ist Gouverneur von Hong Kong. [FFC1]

Ji, Chaozhu (Taiyuan, Shanxi 1929-) : Diplomat

Biographie

1987-1991 Ji Chaozhu ist chinesischer Botschafter des Court of St. James's in London. [Wik]

Jiang, Enzhu (Gaoyou, Jiangsu 1938-) : Diplomat, Politiker

Biographie

1992 Ulrik A. Federspiel besucht Beijing und trifft sich mit Jiang Enzhu, Qian Qichen und Tian Zengpei. [BroK1]

1995-1997 Jiang Enzhu ist chinesischer Botschafter des Court of St. James's in London. [Wik]

Johnson, Octavius (um 1896) : Englischer Diplomat

Biographie

1884 Octavius Johnson wird Konsul des britischen Konsulats in Haikou. [PoGra]

1894 Octavius Johnson wird Konsul des britischen Konsulats in Beihai. [LGO]

1896 Octavius Johnson wird Konsul des britischen Konsulats in Qiongzhan. [LGO]

Johnston, Alexander Robert (1812-1888) : Englischer Administrator von Hong Kong

Biographie

1841-1843 Alexander Robert Johnston ist Administrator von Hong Kong. [CFC]

Johnston, Charles H. = Johnston, Charles Hepburn (London 1912-1986 London) : Diplomat

Biographie

1951-1953 Charles H. Johnson ist Counsellor des Japan and Pacific Department and China and Korea Department, Foreign Office. [DBD1]

Jordan, John N. = Jordan, John Newell (Balloo, Irland 1852-1925 London) : Diplomat

Biographie

1876-1890 John N. Jordan ist Student Interpreter der britischen Gesandtschaft in Beijing. [ODNB]

1891 John N. Jordan wird Sekretär der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Wik]

1906-1920 John N. Jordan ist bevollmächtigter Gesandter der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Wik]

1920 John N. Jordan Direktor der Chartered Bank of India, Australia and China in London. [Wik]

Kay, Duncan (ca. 1863-1900 ermordet von den Boxern) : Englischer protestantischer Missionar London Missionary Society, China Inland Mission

Biographie

1884-1900 Duncan Kay ist Missionar der China Inland Mission in China. [Prot2]

Ke, Hua (1915-) : Chinesischer Diplomat*Biographie*

1978-1983 Ke Hua ist chinesischer Botschafter des Court of St. James's in London. [Wik]

keefe, Denis E.P.P. (1958-) : Englischer Diplomat*Biographie*

2003-2004 Denis E.P.P. Keefe ist Head of China and Hong Kong Department, Foreign and Commonwealth Office. [DBD1]

Keith, Cleveland (gest. 1862) : Englischer Missionar Protestant Episcopal Church Mission*Biographie*

1851-1862 Cleveland Keith ist Missionar der Episcopal Church Mission in Shanghai. [Int,Prot2]

Kenny, William Joseph (Kilkenny, Irland 1859-1910 Kingsmeadow House, Waterford, Irland) : Englischer Diplomat*Biographie*

1897-1898 William Joseph Kenny ist Assistan, dann Pro-konsul des britischen Konsulats in Tainan [BC1]

1900-1902 William Joseph Kenny ist Assistant des britischen Konsulats in Tainan. [BC1]

Ker, William Pollock (Bannfshire, Schottland 1864-1945) : Englischer Diplomat*Biographie*

1888 William Pollock Ker ist Student Interpreter in China. [Who2]

1902 William Pollock Ker wird Konsul des britischen Konsulats in Wuhu. [Who2]

1905 William Pollock Ker wird Konsul des britischen Konsulats in Nanjing. [Who2]

1909-1917 William Pollock Ker ist britischer Commercial Attaché in China. [Who2]

1917-1926 William Pollock Ker ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Tianjin. [CFC]

Kermode, Derwent William = Kermode, D.W. (Kobe 1898-1960) : Englischer Diplomat*Biographie*

1941-1942 Derwent William Kermode ist Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [Dans1]

Kerr, Archibald Clark (Australien 1882-1951 Greenock, Schottland) : Englischer Diplomat, Lord Inverchapel*Biographie*

1938-1942 Archibald Clark Kerr ist Botschafter des britischen Konsulats in Chongqing. [Leut7:S. 529]

Keswick, William (Dumfriesshire 1834-1912 Eastwood Park, Great Bookham, Surrey) : Politiker, Diplomat, Geschäftsmann

Biographie

- 1855 William Keswick kommt in Hong Kong an und arbeitet für Jardine Matheson. [Wik]
 1865-1866 William Keswick ist Chairman des Municipal Council in Shanghai. [Wik]
 1880-1881 William Keswick ist Chairman von Hong Kong and Shanghai Banking Corporation. [Wik]
 1882-1886 William Keswick ist Partner von Jardine Matheson Office in Hong Kong. [Wik]

Keynes, John Maynard = Keynes, John Maynard Baron (Cambridge 1883-1946 Tilton, Firle, Sussex) : Ökonom, Politiker, Mathematiker

Bibliographie : Autor

- 1997 *Ying xiang shi jie de zhu ming wen xian*. Jing ji juan. Xing Bensi [et al.] zhu bian. (Beijing : Xin hua chu ban she, 1997).
 [Enthält Auszüge aus] :
 Smith, Adam. *An inquiry into the nature and causes of the wealth of nations*. (London : Printed for W. Strahan and T. Cadell, 1776).
 Marx, Karl ; Engels, Friedrich. *Das Kapital : Kritik der politischen Ökonomie*. Bd. 1-3. (Hamburg : Meissner, 1867-1894).
 Keynes, John Maynard. *The general theory of employment, interest, and money*. (New York, N.Y. : Harcourt, Brace, 1936).
 Taylor, Frederick Winslow. *The principles of scientific management*. (New York, N.Y. : Harper, 1947).
 影响世界的著名文献经济卷 [WC]

Keyte, John Charles (Manchester, Lancashire 1874-1942 Surrey Mid-Eastern) : Missionar English Baptist Missionary Society

Biographie

- 1904 John Charles Keyte wird Missionar der English Baptist Missionary Society in Xi'an (Shaanxi). [Who4]
 1911-1912 John Charles Keyte macht missionare Expeditionen in Shaanxi und der Mongolei. [Who4]
 1913-1914 John Charles Keyte ist Sekretär der English Baptist Missionary Society in Xi'an. [Who4]
 1914-1915 John Charles Keyte arbeitet als Missionar der English Baptist Missionary Society in der Government Northwest University. [Who4]
 1915-1916 John Charles Keyte leitet die Arbeit des YMCA (Young Men's Christian Association) in Xi'an ein. [Who4]
 1920 John Charles Keyte wird Kaplan der Shandong Christian University. [Who4]
 1922 John Charles Keyte wird Kaplan der Beijing Union Church. [Who4]

Bibliographie : Autor

- 1913 Keyte, J[ohn] C[harles]. *The passing of the dragon : the story of the Shensi revolution and relief expedition*. (London : Hodder and Stoughton, 1913). [Bericht seiner Rettungsaktion von 40 Engländern und Schweden aus Taiyuan (Shanxi) 1911-1912 nach Beijing].
<https://archive.org/details/passingofdragons00keytiala>. [WC]

- 1923 Keyte, J[ohn] C[harles]. *In China now : China's need and the Christian contribution.* (London : United Council for Missionary Education, 1923). [WC]
- 1924 Keyte, John Charles. *Andrew Young of Shensi : adventure in medical missions.* (London : The Carey Press, 1924). [Shaanxi].
https://archive.org/details/MN41760ucmf_1. [WC]

King, Walter Edward (um 1873) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1873 Walter Edward King ist July-Aug. handelnder Konsul des britischen Konsulats in Hankou (Hubei). [FFC1]
- 1876-1877 Walter Edward King ist Konsul des britischen Konsulats in Taiwan. [EdGa1]
- 1878 Walter Edward King wird Konsul des britischen Konsulats in Yichang. [EdGa1]

Kirke, Claud Cecil Augustus (1875-1959) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1898 Claud Cecil Augustus Kirke beginnt den China Consular Service. [Kirk1]
- 1905-1910 Claud Cecil Augustus Kirke ist Vize-Konsul der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Kirk1]
- 1911-1912 Claud Cecil Augustus Kirke ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Hankou (Hubei). [Kirk1]
- 1913-1914 Claud Cecil Augustus Kirke ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Yantai. [Kirk1]
- 1915 Claud Cecil Augustus Kirke ist handelnder Generalkonsul des britischen Konsulats in Guangzhou (Guangdong). [Kirk1]
- 1916 Claud Cecil Augustus Kirke ist Konsul des britischen Konsulats in Wuzhou. [Kirk1]
- 1918 Claud Cecil Augustus Kirke ist Konsul des britischen Konsulats in Wuhu. [LGO]
- 1918-1919 Claud Cecil Augustus Kirke ist Konsul des britischen Konsulats in Jiujiang. [Kirk1]
- 1920-1926 Claud Cecil Augustus Kirke ist handelnder Generalkonsul des britischen Konsulats in Hankou (Hubei). [Kirk1]
- 1927-1932 Claud Cecil Augustus Kirke ist handelnder Generalkonsul für die Provinzen Yunnan und Guizhou. [Kirk1]

Bibliographie : erwähnt in

- 2017 Claud Cecil Augustus Kirke. In : Bonhams.
<https://www.bonhams.com/auctions/21704/lot/115/>.

Kitchin, G.W. = Kitchin, George William (Naughton, Suffolk 1827-1912 Durham) : Dekan von Winchester

Knatchbull-Hugessen, Hughe = Knatchbull-Hugessen, Hughe Montgomery (London 1886-1971) : Diplomat

Biographie

- 1936-1937 Hughe Knatchbull-Hugessen ist Botschafter der britischen Botschaft in Beijing. [DBD1]

Kopsch, Henry = Kopsch, Henry Charles Joseph (Surrey 1845-1913 Isle of Wight) :
Commissioner Chinese Imperial Maritime Customs

Biographie

1865-1900 Henry Kopsch ist Commissioner Chinese Imperial Maritime Customs in Takao, Taiwan. [CIMC]

Bibliographie : Autor

1870 Kopsch, Henry. *Notes on the rivers in northern Formosa*. In : Proceedings of the Royal Geographical Society of London 14 (1870): 79-83.
<http://www.reed.edu/Formosa/texts/Kopsch1870.html>.

Labouchère, George Peter (London 1905-1999 Dudmaston Hall, Shropshire) : Diplomat

Biographie

1946-1948 George Peter Labouchère ist Councillor des britischen Konsulats in Najing. [Int]

Lamb, Lionel Henry (1900-1992) : Englischer Diplomat

Biographie

1921 Lionel Henry Lamb ist Student Interpreter der britischen Gesandtschaft in Beijing. [LambL1]

1924-1941 Lionel Henry Lamb ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Chengdu, dann Konsul in Beijing, Harbin und Shanghai. [LambL1]

1941-1943 Lionel Henry Lamb ist in Gefangenschaft der Japaner. [LambL1]

1945 Lionel Henry Lamb ist Konsul des britischen Konsulats in Chongqing. [LambL1]

1949 Lionel Henry Lamb ist Botschafter des britischen Konsulats in Nanjing. [LambL1]

Lamont, Archibald (Port Bannantyne, Bute Island, Schottland 1864-1933 Durban, Südafrika) : Missionar Presbyterian Church of England

Biographie

1890 Archibald Lamont studiert einige Monate Chinesisch in Amoy (Xiamen, Fujian), dann Hokkien in Singapore und Malaya. [BDCC]

1891-1892 Archibald Lamont unterrichtet am Singapore Chinese Educational Institute. [BDCC]

Bibliographie : Autor

1894 Lamont, Archibald. *Bright celestials : the Chinaman at home and abroad*. (London : T. Fisher Unwin, 1894). [A story of Chinese life at Home and Abroad in relation to Christian Missionary enterprise].
<https://archive.org/details/cu31924023225646>. [WC]

1914 Lamont, Archibald. *How China ought to be governed : written before the Russo-Japan war, and modified to suit the present republican regime*. (Singapore : Kelley and Walsh, 1914).
<https://archive.org/details/howchinaoughttob00lamorich>. [WC]

Lampson, Miles Wedderburn = Lampson, Miles Wedderburn Baron Killearn (Killearn, Stirlingshire 1880-1964 Royal East Sussex Hospital, Hastings) : Diplomat

Biographie

- 1916 Miles Wedderburn Lampson ist Sekretär der britischen Gesandtschaft in Beijing. [LamM1]
 1926-1933 Miles Wedderburn Lampson ist Gesandter der britischen Gesandtschaft in Beijing. [ODNB]

Lansdell, Henry (Tenterden, Kent 1841-1919 London) : Priester Church of England, Forscher, Autor

Bibliographie : Autor

- 1893 Lansdell, Henry. *Chinese central Asia : a ride to little Tibet*. (London : Sampson Low, 1893). [Bericht der Reise 1888 durch den nördlichen Teil von Xinjiang : Ghulja, Tacheng, Aksu, Kaxgar].
<https://archive.org/details/chinesecentralas01lans>. [WC]

Lapwood, Ernest Ralph (Birmingham 1909-1984 während einer China-Reise in Beijing) : Missionar, Dozent für Mathematik

Biographie

- 1932 Ernest Ralph Lapwood unterrichtet Mathematik in Shanghai. [Bay4]
 1937-1939 Ernest Ralph Lapwood unterrichtet an der Yanjing-Universität in Beijing. [Bay4]
 1939-1949 Ernest Ralph Lapwood reist in Shanxi, ist für die Chinese Industrial Cooperatives Association und als Lehrer tätig. [Bay4]
 1948-1952 Ernest Ralph Lapwood unterrichtet an der Yanjing-Universität Beijing. [Bay4]

Bibliographie : Autor

- 1954 Lapwood, Ernest Ralph ; Lapwood, Nancy. *Through the Chinese revolution*. (London : Spalding and Levy, 1954). [Bay4]

Larpent, George Gerard de Hochepped (1786-1855) : Englischer Politiker, Geschäftsmann

Bibliographie : Autor

- 1839 Larpent, George Gerard de Hochepped. *A letter to the members of the East India and China Association, on the subject of steam communication with India*. (London : Pelham Richardson, 1839). [WC]

Laurie, Peter George (Fulham, Middlesex = London 1838-1912 Heron Court, Essex) : Kaufmann Jardine Matheson & Co. Hongkong, dann Shanghai

Bibliographie : Autor

- 1866 Laurie, Peter George. *A reminiscence of Canton, etc.* (London : Harrison & Sons, 1866). [Guangzhou]. [WC]

Lay, G. Tradescant = Lay, George Tradescant (1800 ca.-1845 Xiamen, Fujian) : Britischer Konsul, Mitbegründer der Medical Missionary Society, Dolmetscher

Biographie

- 1820 ca. G. Tradescant Lay wird Konsul in Guangzhou (Guangdong), Fuzhou und Xiamen (Fujian). [Bro1]
- 1840-1842 G. Tradescant Lay ist Dolmetscher im Opium Krieg. [Bro1]
- 1842 George Tradescant Lay wird erster britischer Konsul in Guangzhou (Guangdong).
- 1844 G. Tradescant Lay ist britischer Konsul in Fuzhou, Fujian. [Wik]
- 1845 G. Tradescant Lay ist bis zu seinem Tod britischer Konsul in Xiamen, Fujian. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1837 Lay, G. Tradescant. *Trade with China : a letter addressed to the British public on some of the advantages that would result from an occupation of the Bonin Islands*. (London : Royston & Brown, 1837).
<https://books.google.ch/books?id=T-tFhzmr6zIC&pg=PA1&lpg=PA1&dq=Trade+with+China+:+a+letter+addressed+to+the+British+public+on+some+of+the+advantages+that+would&source=bl&ots=fyHtxtnFnN&sig=G4Ga3UMwYw24JKYPzSA7X6cWU8c&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwicjdKyjYvLAhVE1RQKHePIDjoQ6AEIKzAC#v=onepage&q=Trade%20with%20China%20%3A%20a%20letter%20addressed%20to%20the%20British%20public%20on%20some%20of%20the%20advantages%20that%20would&f=false>. [WC]
- 1841 Lay, G. Tradescant. *The Chinese as they are : their moral, social, and literary character : a new analysis of the language ; with succinct views of their principal arts and sciences*. (London : W. Ball and Co., 1841).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100661473>.
 =
 Wilfert, J. ; Lay, George Tradescant. *Die Chinesen wie sie sind*. Neue Übersetzung und Bearbeitung des Werkes von T. Lay : *The Chinese as they are ; nebst einer Skizze der geographischen Verhältnisse China's und der Geschichte des englisch-chinesischen Krieges*. Hrsg. von Johann Cramer. (Crefeld : J.H. Funcke, 1844). (Himmlische Reich ; 1).
<https://archive.org/details/dashimmlischerei01cram/page/n5>. [KVK]
- 1843 Lay, G. Tradescant. *China und die Chinesen*. Aus dem Englischen von Heinrich Schirges. Teil 1-2. (Hamburg : Hoffmann und Campe, 1843). [WC]
- 1843 Lay, G. Tradescant. *The Chinese as they are : their moral and social character, manners, customs, language : with remarks on their arts and sciences, medical skill, the extent of missionary enterprise, etc.* (Albany, N.Y. : George Jones ; New York, N.Y. : Burgess and Stringer, 1843).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008641655>. [Yale]
- 1844 Wilfert, J. ; Lay, George Tradescant. *Die Chinesen wie sie sind*. Neue Übersetzung und Bearbeitung des Werkes von T. Lay : *The Chinese as they are ; nebst einer Skizze der geographischen Verhältnisse China's und der Geschichte des englisch-chinesischen Krieges*. Hrsg. von Johann Cramer. (Crefeld : J.H. Funcke, 1844). (Das himmlische Reich ; oder China's leben, denken, dichten und Geschichte, Bd. 1).
<https://archive.org/details/dashimmlischerei01cram/page/n5>. [WC]

Lay, Horatio Nelson (Forest Hill, Kent 1832-1898 Forest Hill, Kent) : Generalinspektor Chinese Maritime Customs Service, Diplomat

Biographie

- 1857-1858 Bombardierung und Besetzung von Guangzhou durch britische und französische Truppen. Der Versuch einer Konzession mit dem chinesischen Gouverneur von Guangzhou (Guangdong) auszuhandeln scheitert. James Bruce, sein Privatsekretär Laurence Oliphant, Charles Thomas Van Straubenzee, Frederick Stephenson, Henry Brougham Loch und Horatio Nelson Lay nehmen daran teil. [ODNB]
- 1859-1863 Horatio Nelson Lay ist Generalinspektor des Chinese Maritime Customs Service. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1863 Lay, Horatio Nelson ; Osborn, Sherard. *Agreement between Horatio Nelson Lay, Esquire, Inspector-General of Chinese Customs, as agent for and on behalf of His Imperial Majesty the Emperor of China, of the one part, and Sherard Osborn ... a captain in Her Britannic Majesty's Royal Navy ... and others, forming, or about to form, the European-Chinese Naval Force, under the command of the said Sherard Osborn, etc.* (London : Bradbury & Evans, 1863). [WC]
- 1864 Lay, Horatio Nelson. *Our interests in China : a letter to the Right Hon. Earl Russell.* (London : R. Hardwicke, 1864). [WC]
- 1864 Osborn, Sherard ; Lay, Horatio Nelson. *Correspondence respecting the fitting out, dispatching to China, and ultimate withdrawal, of the Anglo-Chinese Fleet under the command of Captain Sherard Osborn : and the dismissal of Mr. Lay from the Chief Inspectorate of Customs.* (China (Great Britain. Foreign Office), 1864, no. 2). (London : Harrison and Sons, 1864). [Horatio Nelson Lay]. [WC]
- 1893 Lay, Horation Nelson. *Note on the opium question : and a brief survey of our relations with China.* (London : E. Wilson, 1893). [WC]
- 1991 Gerson, Jack J. *Li Taiguo yu Zhong Ying guan xi.* Gesong zhu ; Zhongguo hai guan shi yan jiu zhong xin yi ; Kuang Zhaojiang. (Xiamen : Xiamen da xue chu ban she, 1991). (Zhongguo hai guan shi yan jiu zhong xin yi zhu ; 2). Übersetzung von Gerson, Jack J. *Horatio Nelson Lay and Sino-British relations, 1854-1864.* (Cambridge : Harvard University Press, 1972). (Harvard East Asian monographs ; 47). Diss. Univ. of London, 1967. 李泰国与中英关系 [WC]

Lay, William Hyde (1836-1876 Yantai) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1853 William Hyde Lay wird britischer Diplomat in China. [LayW1]
- 1863 ca.-1867 William Hyde Lay ist Vize-Konsul in China. [LayW1]
- 1868 William Hyde Lay ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Takao (Taiwan). [LayW1]
- 1869-1870 William Hyde Lay ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Yantai. [LayW1]
- 1870-1872 William Hyde Lay ist Konsul des britischen Konsulats in Tianjin. [LayW1]
- 1872-1876 William Hyde Lay ist Konsul des britischen Konsulats in Yantai. [LayW1]

Layard, Raymond = Layard, Raymond de Burgh Money (1859-1941) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1899-1903 Raymond Layard ist Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [Dans1]
- 1996 Raymond Layard ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [Dans1]

Le Rougetel, John = Le Rougetel, John Helier (Liverpool 1894-1975) : Diplomat

Biographie

1941-1942 John Le Rougetel ist Counsellor der britischen Gesandtschaft in Beijing. [DBD1,Int]

Lee, James S. (1872 ?-nach 1910) : Englischer Bergbau-Ingenieur

Bibliographie : Autor

1935 Lee, James S. *The underworld of the East ; being eighteen years' actual experiences of the underworlds, drug haunts and jungles of India, China, and the Malay archipelago.* (London : Sampson, Low, Marston & Co., 1935). [Enthält seinen kurzen Aufenthalt in Shanghai 1906]. [WC]

Leech, Stephen (1864-1925) : Englischer Diplomat

Biographie

1907-1909 Stephen Leech ist Sekretär und Counsellor der britischen Gesandtschaft in China. [DBD1]

Lees, Jonathan (Manchester 1835-1902 Tianjin ?) : Missionar London Missionary Society

Biographie

1862 Jonathan Lees kommt in Shanghai an und geht für die London Missionary Society nach Tianjin. [CorH99]

Bibliographie : Autor

1891 Lees, Jonathan. *Sheng jiao shi ge.* (Tianjin : Fu yin tang, 1891). [Hymnen]. 聖教詩歌 [WC]

Lewis, Cecil Arthur (Birkenhead, Cheshire 1898-1997 London) : Pilot, Direktor BBC

Bibliographie : Autor

1936 Lewis, Cecil. *Sagittarius rising.* (London : P. Davies, 1936). Memoiren über den Ersten Weltkrieg und seine Zeit als Fluglehrer für chinesische Piloten in Beijing 1919-1922. [Yuan]

Li, Hongzhang (Hefei, Anhui 1823-1901) : Administrativer und militärischer Beamter, Regierungsbeamter von Zhili, Minister der nördlichen Küsten-Provinzen, Diplomat, Vertreter der Verwestlichungsbewegung

Biographie

1862-1871 Gründung der Schule Tongwenguan 1862 in Beijing durch den Vorschlag von Li Hongzhang, einer Schule für westliche Sprachen und Wissenschaften, sowie Übersetzer und Dolmetscher. Chinesen sollen geschult werden um Verhandlungen mit dem Westen zu führen. Ausländische Lehrer geben Unterricht in Sprachen, Chemie, Astronomie und Medizin. Chinesische Lehrer unterrichten Chinesisch und Mathematik. Gegründet 24.8.1862 mit einer englischen Abteilung. 1863 kommen französische und russische Abteilungen dazu. 1866 kommt das Institut für Mathematik, Astronomie, Chemie und Physik dazu. 1871 kommt eine deutsche Abteilung dazu. [MenH1,China 1]

1863 Gründung einer Fremdsprachenschule in Shanghai durch Vorschlag von Li Hongzhang. [MenH1]

- 1864 Gründung einer Fremdsprachenschule in Guangzhou (Guangdong) durch Vorschlag von Li Hongzhang. [MenH1]
- 1865 Li Hongzhang gründet eine Fachschule und die Jiangnan Maschinenbau-Fabrik in Shanghai um die Herstellung von westlichen Maschinen und Waffen zu erlernen. [MenH1]
- 1868-1870 Erste offizielle chinesische Gesandtschaft nach Amerika, England, Frankreich, Schweden, Dänemark, Holland, Russland, Deutschland und Italien unter der Leitung von Anson Burlingame. Es nehmen Li Hongzhang, Zhi Gang, Zhang Deyi und Sun Jiagu daran teil. Der Vertrag gibt China das Recht, Botschafter nach Amerika zu schicken, Religionsfreiheit für Amerikaner in China, das Recht Bürger des Landes zu werden und Rechte zur Immigration. [Wik,Ren,Kuo,SunY,Jing]
- 1870 Li Hongzhang wird Generalgouverneur von Zhili = Hebei, Minister von Beiyang und bestellt deutsche Waffen für die Huai-Armee. Er schickt chinesische Studenten zur Ausbildung im Militärwesen nach Deutschland. [Kuo 1]
- 1872-1875 Joseph Hopkins Twichell helped and sponsored the project 'Chinese Educational Mission', proposed by Rong Hong and approved by Li Hongzhang. [Twa24]
- 1876 Li Fengbao reist im Auftrag von Li Hongzhang nach Europa um chinesische Studenten und Praktikanten in Militärschulen und Industriebetrieben zu inspizieren. [SunY]
- 1876 Gustav Detring trifft Li Hongzhang in Yantai (Zhifu) und wird sein Berater. [MoAs1,Detr1]
- 1877 Li Hongzhang nimmt Ma Jianzhong nach seinem Studium der französischen, griechischen und lateinischen Sprache in Jesuitenschulen in Shanghai nach Frankreich mit. [Fair 1]
- 1877 Li Hongzhang und Ma Jianzhong sind Übersetzer für Studenten, die in Europa studieren wollen. [Ren]
- 1877 Li Hongzhang gründet die Kaiping Mining Company. [MoAs1]
- 1879-1895 Constantin von Hanneken ist Militärberater von Li Hongzhang in China. Er ist Ausbildner der Militäreinheiten und leitet den Bau von Küstenbefestigungen in Port Arthur = Lüshunkou (Dalian, Liaoning) und Weihaiwei und gründet eine Militärakademie in Tianjin. [Hann1]
- 1880 Verhandlungen über die Anerkennung der Unabhängigkeit Koreas von China zwischen Robert Wilson Shufeldt und Li Hongzhang in Tianjin. Chester Holcombe ist sein Assistent und Dolmetscher. [ANB]
- 1880 Max von Brandt überbringt Li Hongzhang die Nachricht, dass er Beijing besetzen soll. Auch Thomas Francis Wade rät es ihm, aber er hat keinen Mut. [Kuo 1]
- 1880 Li Hongzhang lässt in Deutschland Kriegsschiffe bauen. [Kuo 1]
- 1880 Ma Jianzhong kehrt nach China zurück und bearbeitet im Auftrag von Li Hongzhang auswärtige Angelegenheiten . [Ren]
- 1880 Charles George Gordon will einen Krieg zwischen China und Russland verhindern. Er hält sich in Beijing und Tianjin auf und arbeitet mit Li Hongzhang. [Hsu1]

- 1880-1881 Letter from Mark Twain to William Dean Howells ; 24 Dec. (1880), Harford, Conn. Xmas Eve.
 "Next day I attended to business—which was, to introduce [Joseph Hopkins] Twichell to Gen. [James Hope] Grant & procure a private talk in the interest of the Chinese Educational Mission here in the U. S. Well, it was very funny. Joe had been sitting up nights building facts & arguments together into a mighty & unassailable array, & had studied them out & got them by heart—all with the trembling half-hearted hope of getting Grant to add his signature to a sort of petition to the Viceroy of China; but Grant took in the whole situation in a jiffy, & before Joe had more than fairly got started, the old man said: "I'll write the Viceroy a letter—a separate letter—& bring strong reasons to bear upon him; I know him well., & what I say will have weight with him; yes, & with the advisers I will attend to it right away. No, no thanks—I shall be glad to do it—it will be a labor of love."
 Letter from James Hope Grant to Mark Twain. (1881).
 "Li Hung Chang is the most powerful and most influential Chinaman in his country. He professed great friendship for me when I was there, and I have had assurances of the same thing since. I hope, if he is strong enough with his government, that the decision to withdraw the Chinese students from this country may be changed."
 Letter from Mark Twain to James Hope Grant ; March 16 (1881).
 "Your letter to Li Hung Chang [Li Hongzhang] has done its work, & the Chinese Educational Mission in Harford is saved. This cablegram mentions the receipt of your letter, & at the same time it commands the minister Chin to take Yung Wing [Rong Hong] into his consultations." [Twa14]
- 1882-1896 Wu Tingfang wird als Anwalt, Diplomat und Eisenbahnmanager Mitarbeiter von Li Hongzhang. Er ist bei den Verhandlungen des Chinesisch-französischen Krieges dabei. [Fair 1]
- 1884 Li Hongzhang unterzeichnet den Friedensvertrag mit Frankreich in Tianjin. [Cou]
- 1885 Handelsvertrag mit Frankreich in Tianjin, unterzeichnet von Li Hongzhang und Jules Patenôtre des Noyers. [Wik,Cou]
- 1885 Li Hongzhang unterschreibt den Vertrag von Shimonoseki, was den chinesisch-japanischen Krieg beendet. Die Halbinsel Liaodong geht an Japan, Öffnung weiterer Häfen, wie Chongqing (Sichuan). Nicholas R. O'Connor ist mitverantwortlich. Ma Jianzhong und Li Hongzhang gehen auf eine Weltreise. [Fair 1]
- 1886 Li Hongzhang schickt Ma Xiangbo nach Amerika um über ein Darlehen zu verhandeln. [Fair 1]
- 1896 Léon Van der Elst bereitet die Reise nach Belgien für Handels-Austausch zwischen China und Belgien von Li Hongzhang vor. [Int]
- 1896 Li Hongzhang ist kaiserlicher Gesandter und reist nach Russland, Deutschland, Niederlande, Belgien, Frankreich, England, Amerika, Toronto und Vancouver, Kanada.
 Esper Esperovich Ukhtomsky begleitet Li Hongzhang zu Verhandlungen in St. Petersburg. [ChiCan12,Jing]
- 1896-1905 Georg Baur ist Berater für Eisenbahnfragen bei Li Hongzhang in Tianjin. [LeutM2:S. 555]

- 1925 Grautoff, Ferinand. *Fu, Gebieter der Welt* [ID D13273]
 Zhang Zhenhuan : Der Roman beginnt mit einem Zitat von Li Hongzhang : Es ist töricht von Euch Weissen, dass Ihr uns aus unserm Schlummer aufwecken wollt. Ihr werdet es bereuen, wenn wir einmal erwacht sind, und werdet dann den frühen Schlummer zurückwünschen. Thema ist eine fiktiv-historische Protestbewegung der Bevölkerung in Mittelchina in den 1920er Jahren gegen die westlichen Mächte. Dr. Fu wird nicht als Individuum dargestellt, sondern als Verkörperung der chinesischen unheimlichen Masse. Chinesen, die in anderen Romanen als dumm und unfähig beschrieben werden, sind hier als sehr gebildet dargestellt und beherrschen europäische Sprachen. Es besteht eine Gemeinsamkeit der Beziehung zwischen China und Deutschland, beide leiden nach dem 1. Weltkrieg unter der Herrschaft von England und Frankreich. Die Auseinandersetzung zwischen China und dem Westen wird ohne Deutschland ausgetragen. Der deutsche Ingenieur Wegener hofft, dass es China mit seiner Hilfe gelingen wird, Deutschland aus der Misere zu helfen. Um das zu realisieren, wird das Schlagwort „gelbe Gefahr“ umgedeutet in eine Vorstellung, dass China mit seiner nicht von der westlichen Zivilisation verdorbenen Menschenmasse in Zusammenarbeit mit Deutschland die Weltherrschaft erringt. Wegener glaubt : China ist eine werdende Macht und in einem Jahre holen die Chinesen technisch und wirtschaftlich Jahrzehnte nach. [ZhaZ3:S. 178-186]

Bibliographie : Autor

- 1868-1880 [Li Hongzhang]. *Li Fuxiang li pin Ou Mei ji*. Lin Lezhi [Young J. Allen] yi ; Cai Erkang ji. (Shanghai : Shanghai shang wu yin shu guan, 1898). [Tagebuch der Reise nach Europa von Li Hongzhang].
 李鴻章歷聘歐美記 [WC]
- 1898 [Li Hongzhang]. *Li Fuxiang li pin Ou Mei ji*. Lin Lezhi [Young J. Allen] yi ; Cai Erkang ji. (Shanghai : Shanghai shang wu yin shu guan, 1898). [Tagebuch der Reise nach Europa von Li Hongzhang].
 李鴻章歷聘歐美記

Bibliographie : erwähnt in

- 1895 Douglas, Robert K. *Li Hungchang*. (London : Bliss, Sands and Foster, 1895). [Li Hongzhang].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/010074992>. [WC]
- 1900 *Chinois d'Europe et chinois d'Asie : documents illustrés pour servir à l'histoire des chinoiseries de la politique européenne de 1842 à 1900*. Recueillis et mis en order par John Grand-Carteret collectionneur ès-chinoiseries. (Paris : Librairie illustrée Montgredien, 1900). [Betr. u.a. Li Hongzhang].
ftp://ftp.bnf.fr/635/N6350864_PDF_1_-1DM.pdf. [WC]
- 1902 Coucheron-Aamot, William. *Li Hung-changs Vaterland*. Autorisierte Übersetzung von K. Robolsky. (Leipzig : Tiefenbach, 1902). Teil-Übersetzung von *Li Hung-changs faedreland og Ost-Asiens historie efter freden i Shimonoseki*. [Li Hongzhang]- [WC]
- 1917 Bland, J[ohn] O[tway] P[ercy]. *Li Hung-chang*. (London : Constable, 1917). [Li Hongzhang].
- 1964 Spector, Stanley. *Li Hung-chang and the Huai army : a study in nineteenth-century Chinese regionalism*. Introduction, Regionalism in nineteenth-century China by Franz Michael. (Seattle, Wash. : University of Washington Press, 1964). [Li Hongzhang]. [KVK]
- 1991 *Li Hung-chang : diplomat and modernizer*. Guest ed., Samuel C. Chu, Kwang-ching Liu. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1991). (Chinese studies in history ; vol. 25, no 1). [Li Hongzhang]. [WC]

1994 *Li Hung-chang and China's early modernization*. Ed. by Samuel C. Chu & Kwang-ching Liu. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1994). (An East gate book). [Li Hongzhang]. [WC]

1995 *Li Hongzhang ping zhuan : Zhongguo jin dai hua de qi shi*. Liu Guangjing, Zhu Changling bian ; Chen Jiang yi jiao. (Shanghai : Shanghai gu ji chu ban she, 1995). Übersetzung von *Li Hung-chang and China's early modernization*. Ed. by Samuel C. Chu & Kwang-ching Liu. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1994). (An East gate book).
李鸿章评传：中国近代化的起始 [WC]

Li, Jingfang (1855 ca.-1934) : Chinesischer Diplomat

Biographie

1886-1889 Li Jingfang ist Sekretär der chinesischen Gesandtschaft in London. [Wik]

1907-1910 Li Jinfang ist chinesischer Gesandter des Court of St. James's in London. [Wik]

Liberty, Arthur Lasenby, Sir (Chesham, Buckinghamshire 1843-1917 Lee Manor, Buckinghamshire) : Geschäftsmann

Biographie

1875 Alrthur Lasenby Liberty eröffnet seinen Laden Liberty & Co. in London. Er verkauft Kunstgegenstände aus Ostasien. [Wik]

Liddell, Eric Henry (Tianjin 1902-1945 Weifeng, Shandong) : Missionar London Missionary Society, Leichtathlet

Biographie

1925-1931 Eric Henry Liddell kehrt nach seinem Studium an der University of Edinburgh nach China zurück und unterrichtet am Anglo-Chinese College in Tianjin. [ODNB]

1933-1945 Eric Henry Liddell ist Missionar der London Missionary Society in Xiaoguang, dann in Tianjin. [ODNB]

1943 Eric Henry Liddell ist in japanischer Gefangenschaft in Weixian (Shandong). [ODNB]

Bibliographie : Autor

1985 [Liddell, Eric Henry]. *Tiao yue sheng ming*. Aili Lite zhu ; Liang Muling yi. (Xianggang : Xianggang du jing hui, 1988). Übersetzung von Liddell, Eric. *The disciplines of the christian life*. (London : Triangle, 1985).
跳躍生命 [Copac]

Lindsay, Hugh Hamilton (1802-1882) : Englischer Kapitän der East India Company, Geschäftsmann

Biographie

1820 Hugh Hamilton Lindsay kommt in China an. [Wik]

1830 Hugh Hamilton Lindsay wird Sekretär der East India Company in Guangzhou. [Wik]

1832 Hugh Hamilton Lindsay besucht Shanghai an Bord der *Lord Amherst*. [DenE1:S. 31,Wik]

Bibliographie : Autor

- 1834 Lindsay, Hugh Hamilton. *Report of proceedings on a voyage to the northern ports of China in the ship Lord Amherst*. (London : B. Fellowes, 1834). [Bericht über seine Reise als Kapitän der 'Amherst'].
<https://archive.org/details/reportofproceedi00lindrich>. [LOC, Bro1]
- 1836 Lindsay, H[ugh] H[amilton]. *British intercourse with Eastern Asia*. (London : Edward Suter, 1836). [WC]
- 1836 Lindsay, H[ugh] H[amilton]. *Letter to the Right Honourable Viscount Palmerston on British relations with China*. (London : Saunders and Otley, 1836). [Henry John Temple Palmerston].
https://books.google.ch/books/about/Letter_to_viscount_Palmerston_on_British.html?id=RnYIAAA
- 1840 Lindsay, H[ugh] Hamilton. *Is the war with China a just one ?* (London : James Ridgway, 1840).
[https://books.google.ch/books?id=rGIFAQAAMAAJ&pg=PA1&lpg=PA1&dq=Lindsay,+H\[ugh\]+Hamilton.+Is+the+war+with+China+a+just+one&source=bl&ots=KYqVqjN_aX&sig=OShQGPfwujinfZEC1jigwurwwok&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwiV34aQzY3LAhWLFJoKHytCqoQ6AEIMjAD#v=onepage&q=Lindsay%2C%20H\[ugh\]%20Hamilton.%20Is%20the%20war%20with%20China%20a%20just%20one&f=false](https://books.google.ch/books?id=rGIFAQAAMAAJ&pg=PA1&lpg=PA1&dq=Lindsay,+H[ugh]+Hamilton.+Is+the+war+with+China+a+just+one&source=bl&ots=KYqVqjN_aX&sig=OShQGPfwujinfZEC1jigwurwwok&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwiV34aQzY3LAhWLFJoKHytCqoQ6AEIMjAD#v=onepage&q=Lindsay%2C%20H[ugh]%20Hamilton.%20Is%20the%20war%20with%20China%20a%20just%20one&f=false). [SOAS]
- 1840 Lindsay, Hugh Hamilton. *Remarks on occurrences in China : since the opium seizure in March 1839 to the latest date*. (London : Sherwood, Gilbert, and Piper, 1840).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/011607077>. [WC]
- 1840 Lindsay, Hugh Hamilton. *The rupture with China, and its causes, including the opium question, and other important details : in a letter to Lord Viscount Palmerston*. (London : Sherwood, Gilbert, and Piper, 1840). [WC]

Lindsay, Michael = Lindsay, Michael Francis Morris = Michael Francis Morris Lindsay, (England 1909-1994 Amerika) war ein britischer Peer und Akademiker. Englischer Economist

Biographie

- 1938-1945 Michael Lindsay lebt in China. Er ist Dozent an der Yanjing-Universität Beijing. Während des zweiten Weltkriegs tritt er der chinesischen Untergrundbewegung bei. [Int, StraL2:S. 257]
- 1954 Michael Lindsay besucht China. [Int]
- 1973 Michael Lindsay besucht China. [Int]

Bibliographie : Autor

- Lindsay, Michael. *China and the cold war : a study in international politics*. (Westport, Conn. : Hyperion Press, 1981). [WC]
- Lindsay, Michael. *Notes on educational problems in Communist China, 1941-47*. (Westport, Conn. : Greenwood Press, 1977). [WC]
- Lindsay, Michael. *The unknown war: North China 1937-1945*. (London: Bergström & Boyle, 1975). [WC]

Little, Henry Alexander (1869-nach 1918) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1899 Henry Alexander Little ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Xiamen (Fujian). [FFC1]

- 1903 Henry Alexander Little ist Konsul des britischen Konsulats in Beihai. [Qing1]
 1913-ca. 1918 Henry Alexander Little ist Konsul des britischen Konsulats in Xiamen (Fujian). [FFC1,LGO]

Littledale, St. George R. (1851-1931) : Englischer Grossgrundbesitzer

Bibliographie : Autor

- 1896 Littledale, St. George R. *A journey across Tibet, from North to South, and West to Ladak*. In : *The geographical journal*, vol. 7 (London 1896). [Cla]

Bibliographie : erwähnt in

- 1924 Galwan, Ghulam Rassul. *Servant of sahibs*. (New York, N.Y. : D. Appleton, 1924). [Reise mit St. Georg3e R. Littledale 1895].
http://books.google.de/books?id=BhdTqFwVUQ4C&printsec=frontcover&hl=de&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false. [WC]

Litton, George John Letablère = Litton, G.J.L. (Dublin ca. 1867-1906 Qinghai) : Diplomat, Arzt

Biographie

- 1895 George John Letablère Litton ist Student Interpreter in China. [LitG1]
 1898-1899 George John Letablère Litton ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Chongqing. [LitG1]
 1899-1900 George John Letablère Litton ist Assistant der Burma-China Frontier Delimitation Commission. [LitG1]
 1901-1902 George John Letablère Litton ist Officer-in-charge in Tengyue (Yunnan). [LitG1]
 1902-1903 George John Letablère Litton ist Officer-in-charge in Kunming (Yunnan). [LitG1]
 1903-1906 George John Letablère Litton ist Konsul des britischen Konsulats in Tengyue (Yunnan). [LitG1]

Bibliographie : Autor

- 1898 Litton, G.J.L. *Report of a journey to North Szechuen*. (Shanghai : Shanghai Mercury Office, 1898). [Sichuan]. [WC]
 1898 Litton, G.J.L. *Report on the China : notes of a journey from Yachon to Tachienlu*. (London : Foreign Office, 1898). [Kangding Tibet]. [WC]
 1901 Litton, G.J.L. *Notes of a journey to Tachienlu*. (Shanghai : Printed at the Shanghai Mercury, 1901). [Kangding Tibet]. [WC]
 1903 Litton, G.J.L. *Report on a journey in north and northwest Yunnan, season 1902-1903*. (Shanghai : Printed at the Shanghai Mercury, 1903). [WC]

Liu, Ruifen (Guichi, Anhui 1827-1892 Guangdong) : Diplomat

Biographie

- 1885 Liu Ruifen ist Gesandter in Russland. [ChiRus8]
 1885-1889 Liu Ruifen ist Gesandter in London England, Paris Frankreich, Rom Italien, Brüssel Belgien, Madrid Spanien. [Wik,Ren,MasF11]

Liu, Yulin (um 1914) : Chinesischer Diplomat*Biographie*

1910-1914 Liu Yulin ist chinesischer Gesandter des Court of St. James's in London [Wik]

Livingstone, David (Blantyre, Lanarkshire 1813-1873 Chitambo, Bangweulu, Zambia) : Medizinischer Missionar London Missionary Society, Afrikaforscher*Bibliographie : erwähnt in*

1982 [Northcott, Cecil]. *Liwensidun*. Nasikaote zuo zhe ; Liang Shiqiu zhu bian ; Zhuang Shengxiong yi zhe. (Taibei : Ming ren chu ban shi ye gu fen you xian gong si, 1982). (Ming ren wei ren zhuan ji quan ji ; 44). Übersetzung von Northcott, Cecil. *David Livingstone : his triumph, decline, and fall*. (Philadelphia : Westminster Press, 1973).
李文斯敦

Livingstone, John (1782-1829 auf einer Reise nach England) : Englischer Arzt East India Company*Biographie*

1793-1829 John Livingstone ist Arzt der East India Company in Macao und sammelt Pflanzen. [Cou,FanF1]

1817 John Livingstone wird korrespondierendes Mitglied der Horticultural Society. [FanF1:S. 164,Cou]

1820 John Livingstone eröffnet eine Apotheke für arme Chinesen in Macao. [Cou]

Lockhart, William (Liverpool 1811-1896 Blackheath) : Arzt, Missionar London Missionary Society*Biographie*

1838 William Lockhart kommt in Guangzhou (Guangdong) an. [Mun]

1839 William Lockhart kommt in Macao an, wird aber aufgefordert wegzugehen. [Mun]

1839 William Lockhart baut ein Spital in Macao. [Mun]

1840 William Lockhart kehrt nach Macao zurück. [Mun]

1840 William Lockhart reist nach Dinghai (Zhoushan, Zhejiang), wo er seine Missionstätigkeit aufnimmt. [Mun]

1841 William Lockhart ist als Missionar in Zhoushan (Zhejiang) tätig. [Mun]

1842 William Lockhart ist als Missionar in Shanghai tätig. [Mun]

1844 William Lockhart gründet das Renji-Spital in Shanghai. [Yam]

1857-1861 William Lockhart ist in England. [Mun]

1861 William Lockhart gründet das erste Spital in Beijing. [Mun]

1864 William Lockhart kehrt nach England zurück und wird Direktor der London Missionary Society. [Mun]

1869-1870 William Lockhart ist Vorsitzender des London Missionary Society Board of Directors. [Mun]

1878 William Lockhart wird Präsident der Medical Missionary Association in London. [Mun]

Bibliographie : Autor

- 1861 Lockhart, William. *The medical missionary in China : a narrative of twenty years' experience.* (London : Hurst and Blackett, 1861).
<https://archive.org/details/medicalmissionar00lock>.
 =
 Lockhart, Williem. *Der ärztliche Missionär in China.* Ins Deutsche übersetzt von Hermann Bauer. (Würzburg : [s.n.], 1863). [LOC]

Lockyer, Charles (Ilchester vor 1711-1752) : Ökonom South Sea Company*Bibliographie : Autor*

- 1711 Lockyer, Charles. *An account of the trade in India : containing rules for good government in trade, price courants, and tables: with descriptions of Fort St. George, Acheen, Malacca, Condore, Canton, Anjengo, Muskat, Gombroon, Surat, Goa, Carwar, Telichery, Panola, Calicut, the Cape of Good-Hope, and St. Helena. Their inhabitants, customs religion, goverment, animals, fruits, &c. To which is added, an account of the management of the Dutch in their affairs in India.* (London : Printed for the author, and sold by S. Crouch, 1711). [Guangzhou].
https://archive.org/details/bub_gb_7oFZAAAAYAAJ. [WC]

Longford, Joseph Henry (Dublin 1849-1925 London) : Englischer Diplomat*Biographie*

- 1895-1897 Joseph Henry Longford ist Konsul des britischen Konsulats in Tainan. [Wik]

Lovett, Richard (Croydon 1851-1904 Clapham, London) : Direktor London Missionary Society*Bibliographie : Autor*

- 1892 Gilmour, James. *James Gilmour of Mongolia : his diaries, letters, and reports.* Ed. and arranged by Richard Lovett. (London : Religious Tract Society, 1892).
http://missiology.org.uk/pdf/e-books/lovett/james-gilmour_lovett.pdf. [WC]
- 1894 Lovett, Richard. *James Gilmour and his boys.* (London : Missionary Society, 1894). [WC]

Lugard, Frederick John Dealtry = Lugard, Frederick John Dealtry Sir = Lugard, Frederick John Dealtry Baron of Abinger (Fort St. George, Madras 1858-1945 Abinger) : Gouverneur von Hong Kong und Nigeria*Biographie*

- 1907-1912 Frederick John Dealtry Lugard ist Gouverneur von Hong Kong. [ODNB]
- 1911 Gründung der University of Hong Kong. Frederick John Dealtry Lugard ist Mitbegründer. [Int]

Luo, Fenglu (1850-1901) : Chinesischer Diplomat*Biographie*

- 1896-1902 Luo Fenglu ist chinesischer Gesandter der chinesischen Gesandtschaft in Brüssel, Belgien. [LCAB]

Lyall, Leslie Theodore (Chester 1905-1996) : Protestantischer Missionar China Inland Mission, Autor

Biographie

1929-1951 Leslie Theodore Lyall ist ein Jahr Lehrer von Kindern von Missionaren in Yantai (Shandong), dann Missionar der China Inland Mission in Shanxi. [BDCC]

Bibliographie : Autor

1965 Lyall, Leslie T. *A passion for the impossible : the China Inland Mission 1865-1965*. (London : Hodder and Stoughton, 1965). [WC]

M'Ghee, Robert James Leslie (1819 ca.-1897) : Pastor, Rektor High Roding, Essex, Chaplain to Forces in the China War, Chapalain Gibraltar

Bibliographie : Autor

1862 M'Ghee, Robert James Leslie. *How we got into Peking : a narrative of the campaign in China of 1860*. (London : R. Bentley, 1862).
<http://umac.lib3.umac.mo/record=b2564141>. [WC]

Ma, Jiajun (um 1985) : Chinesischer Diplomat

Biographie

1969-1970 Ma Jiajun ist chinesischer Botschafter des Court of St. James's in London. [Wik]

Bibliographie : Autor

1985 *Wai guo wen xue*. Chen Yingxiang, Guo Zhulong, Ma Jiajun zhu bian. (Taiyuan : Shanxi ren min chu ban she, 1985). [Foreign literature].
外国文学 [WC]

1989 Ma, Jiajun. *Gao'erji chuang zuo yan jiu*. (Xi'an : Shanxi ren min chu ban she, 1989). (Da zhuan wen ke zi xue jiao cai). [Abhandlung über Maksim Gorky].
高尔基创作研究 [WC]

Ma, Yuzhen (Shandong 1934-) : Diplomat

Biographie

1988-1991 Ma Yuzhen ist Generalkonsul des chinesischen Generalkonsulats in Los Angeles. [MaYu1]

1991-1995 Ma Yuzhen ist chinesischer Botschafter des Court of St. James's in London. [MaYu1]

Bibliographie : erwähnt in

2006 Biographical notes of Ambassador Ma Yuzhen :
<http://www.chinese-embassy.org.uk/eng/ambassador/lrds/trans1/t229789.htm>.

Ma, Zhengang (Shandong 1940-) : Diplomat

Biographie

1970-1974 Ma Zhengang ist Mitglied, dann Attaché der chinesischen Botschaft in Jugoslawien. [MaZ1]

1981-1986 Ma Zhengang ist Konsul, dann Generalkonsul des chinesischen Generalkonsulats in Vancouver, Kanada. [MaZ1]

- 1990-1991 Ma Zhengang ist Berater der chinesischen Botschaft in Amerika. [MaZ1]
 1997-2001 Ma Zhengang ist chinesischer Botschafter des Court of St. James's in London. [MaZ1]

Bibliographie : erwähnt in

- 2006 Biographical notes of Ambassador Ma Zhengang :
<http://www.chinese-embassy.org.uk/eng/trans/t229787.htm>.

Maby, Alfred Cedric (Cheltenham 1915-2000) : Diplomat

Biographie

- 1957-1959 Aöfred Cedric Maby ist Counsellor der britischen Botschaft in Beijing. [DBD1,LGO]

Macartney, George = Magaarni (Loughguile, Ballymoney, Antrim 1737-1806 Chiswick) : Diplomat, Kolonial-Gouverneur, Kartograph

Biographie

- 1792 Antonio Montucci hilft chinesischen Missionsschülern aus Neapel bei den Vorbereitungen für die Gesandtschaft George Macartneys in London. [Wal12]
 1792 George Macartney wird Botschafter der der britischen Gesandtschaft in China. [Int]
 1792 George Thomas Staunton erhält Chinesisch-Unterricht während der Schifffahrt der Mission von George Macartney in China. [ODNB]
 1793-1794 Gesandtschaft von König George III. unter Führung von George Macartney zu Kaiser Qianlong um eine Verbesserung der gegenseitigen Handelsbeziehungen zu erreichen und um Informationen über China zu erhalten. John Barrow und James Dinwiddie nehmen daran teil. Louis Antoine de Poirot ist Dolmetscher. George Staunton ist sein Sekretär. Charles Henry Petitpierre nimmt daran teil. . Seine Aufgabe war, die Geschenke der Mission an den Kaiser, Uhren, Automate, astronomische und physikalische Instrumente, zu installieren. Ein Freundschafts- und Handelsvertrag scheitert aufgrund zahlreicher Missverständnissen. [Speck1,Int,Cou]
 1795 ca. Thomas Coutts erhält für das Speisezimmer seiner Bank von George Macartney einen Wandbehang aus Papier mit chinesischen Szenen aus Beijing. [Cor12:S. 51]

Bibliographie : Autor

- 1797 Staunton, George Leonard. *An authentic account of an embassy from the King of Great Britain to the emperor of China ; including cursory observations made, and information obtained, in traveling through that ancient empire, and a small part of Chinese Tartary ; together with a relation of the voyage undertaken on the occasion by His Majesty's ship The lion, and the ship Hindostan, in the East India Company's Service, to the Yellow sea, and Gulf of Peking ; as well as of their return to Europe...* Taken chiefly from the papers of His Excellency the Earl of Macartney... Vol. 1-2. (London : printed by W. Bulmer and Co., for G. Nicol, 1797). [Britische Gesandtschaftsreise von 1792-1793. Als Quelle benutzte er das Tagebuch von George Macartney].
<https://archive.org/stream/authenticaccount02stau#page/n7/mode/2up>. [Wal 1]

- 1807 Barrow, John. *Some account of the public life, and a selection from the unpublished writings, of the Earl of Macartney : the latter consisting of extracts from an account of the Russian empire ; a sketch of the political history of Ireland ; and a journal of an embayssy from the King of Great Britain to the Emperor of China.* With an appendix to each volume. Vol. 1-2. (London : Printed for T. Cadell and W. Davies, 1807). [George Macartney ; 1792-1794]. <http://umaclib3.umac.mo/record=b2545294>.
- 1812 Lee, David ; Macartney, George. *Charte von China und den angrenzenden Ländern und Völkerschaften ; so wie sie dem letzten Kaiser Tschien-Long unterworfen waren.* (Prag : University of Southern California Libraries, 1812). [Karte]. [WC]
- 1917 Macartney, George. *Qianlong ying shi jin jian ji.* Majia'erni zhuan ; Liu Fu yi. (Shanghai : Zhong hua shu ju, 1916).
乾隆英使觀見記
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100176748>. [WC]
- 1962 Macartney, [George]. *An embassy to China : being the journal kept by Lord Macartney during his embassy to the emperor Ch'ien-lung, 1793-1794.* Ed. with an introduction and notes by J[ohn] L[ancelot] Cranmer-Byng. (London : Longmans, 1962). [Qianlong].

Bibliographie : erwähnt in

- 1787 *Private remarks in a voyage from England to China : in the ship, Lord [George] Macartney, Captain James Hay, in the years 1785 and 1786 : with an accurate account of the Chinese coins, weights, measures, manners, customs, &c. &c.* By a gentleman in the honourable East India Company's service. (London : Printed for the author, 1787). [WC]
- 1796 *The imperial epistle from Kien Long, emperor of China, to George the third, king of Great Britain &c &c &c in the year 1794.* Transmitted from the emperor and presented to His Britannic Majesty by his excellency the Rt Hon George Earl Macartney... ambassador... China in the years 1792, 1793 and 1794. (London : Printed for R. White, 1796). [Qianlong].
https://books.google.ch/books/about/The_Imperial_Epistle_from_Kien_Long.html?id=ZfdbAAAAQAAJ&redir_esc=y. [SOAS]
- 1797 Hüttner, J[ohann] C[hristian]. *J.C. Hüttners Nachricht von der Britischen Gesandtschaftsreise durch China und einen Theil der Tartarei.* (Berlin : In der Vossischen Buchhandlung, 1797). [Bericht der Gesandtschaftsreise von George Macartney 1793-1794]. [Deu]
- 1798 *A complete view of the Chinese empire : exhibited in a geographical description of that country, a dissertation on its antiquity, and a genuine and copious account of Earl Macartney's embassy from the King of Great Britain to the Emperor of China.* (London : C. Cawthorn, 1798). [George Macartney].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008686978>. [WC]
- 1805 Langlès, L[ouis-Mathieu]. *Voyage en Chine et en Tartarie, à la suite de l'ambassade de lord Macartney, par M. Holmes, sergent-major de sa garde : à quel on a joint les vues, costumes, etc., de la Chine, par M.W[illiam] Alexander, les planches de l'atlas original de cette ambassade, omises dans la traduction française, et leur explication ; Revu et publié avec des observations sur les relations politiques et commerciales de l'Angleterre et de la France avec la Chine, e quelques notes.* Vol. 1-2. (Paris : Imprimerie de Delance et Lesueur, 1805). [George Macartney ; Samuel Holmes]. [Wol]
- 1818 *A delicate inquiry into the embassies of China, and a legitimate conclusion from the premises.* (London : Printed for Thomas and George Underwood, 1818). [Betr. George Thomas Staunton, George Macartney]. [WC]

- 1824 *Amherst's Gesandtschaftsreise nach und durch China. Macartney's Reise von Peking nach der Tartarei, die Reisen eines Kaufmannes durch Hainan und Südchina, und Hall's Reise nach Korea und den Lutschu-Inseln.* Hrsg. von Wilhelm Harnisch. (Leipzig : Fleischer, 1824). (Karl-May-Bibliothek Nr. 443). [William Pitt Amherst ; George Macartney].
https://digital.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht?PPN=PPN781635403&PHYSID=PHYS_0370&DMDID=DMDLOG_0001. [KVK]
- 1840 Arrowsmith, John. *China*. (London : J. Arrowsmith, 1840). [Karte mit Angaben über die Reiseroute von George Macartney und William Pitt Amherst]. [NLA]
- 1938 *The instructions of the East India Company to Lord Macartney on his embassy to China and his reports to the company, 1792-4.* Ed. by Earl H. Pritchard. (London : Royal Asiatic Society, 1938). (Repr. Journal of the Royal Asiatic Society, April, July, Oct. 1938). [George Macartney].
- 1989 Peyrefitte, Alain. *L'empire immobile, ou, Le choc des mondes : récit historique*. (Paris : Fayard, 1989). (Le livre de poche ; 6897). [Betr. George Macarney].
- 1993 [Peyrefitte, Alain]. *Ting zhi di di guo*. Peileifeite ; Wang Guoqing yi. Vol. 1-2. (Beijing : San lian shu dien, 1993). Übersetzung von Peyrefitte, Alain. *L'empire immobile, ou, Le choc des mondes : récit historique*. (Paris : Fayard, 1989). (Le livre de poche ; 6897). [Betr. George Macarney].
 停滞的帝国

Macartney, George (2) (Nanjing 1867-1945 Jersey) : Britischer Generalkonsul in Kashgar (Xinjiang)

Biographie

- 1890-1918 George Macartney ist britischer Dolmetscher, Botschafter und Generalkonsul in Kashgar (Xinjiang). [Wik]

MacColl, Malcolm (1831-1907) : Englischer Geistlicher

Bibliographie : Autor

- 1877 Maigaoer [MacColl, Malcolm]. *Ou zhou dong fang jiao she ji*. Lin Lezhi [Young J. Allen], Qu Anglai dong yi. (Shanghai : Jiang nan zhi zao ju, 1880). (Jiang nan zhi zao ju yi shu hui ke). Übersetzung von MacColl, Malcolm. *The Eastern question : its facts & fallacies*. (London : Longmans, Green, 1877). [Abhandlung über den Balkan].
 歐洲東方交涉記

Macdonald, Claude = Macdonal, Claude Maxwell (Morar, Gwalior India 1852-1915 London) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1896-1900 Claude Macdonald ist Gesandter der britischen Botschaft in Beijing und in Weihaiwei. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1913 MacDonald, Claude Maxwell. *The Japanese detachment during the defence of the Peking legations, 1900*. (London : Japan Society, 1913). [WC]

Macdonald, John (1938-) : Englischer Diplomat

Biographie

1990-1994 John Macdonald ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [Consul2]

MacDougall, David Mercer (1904-1991) : Handelnder Gouverneur von Hong Kong

Biographie

1947 David Mercer MacDougall ist handelnder Gouverneur von Hong Kong. [FFC1]

MacGregor, Francis = MacGregor, Francis Emanuel Coleman (Hamburg 1783-1876 Tiköb) : Diplomat, Naturforscher

Biographie

1844-1848 Francis MacGregor ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Guangzhou (Guangdong). [Wik,Coa1]

1846 Handelsberichte über China des britischen Konsuls Francis MacGregor in Guangzhou. In : The Chinese repository (1846).
https://books.google.ch/books?id=xX8jAAAAMAAJ&pg=RA4-PA542&lpg=RA4-PA542&dq=MacGregor,+Francis+consul+canton&source=bl&ots=Jqrlgz6_v3&sig=QqUm_iiT_eZAsKAlMhQ1Z5dbC1Y&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwjYnPzeo9rRAhXmJ8AKHf2ABb0Q6AEIHzAA#v=onepage&q=MacGregor%20Francis%20consul%20canton&f=false. [Int]

Mackenzie, John Kenneth (Great Yarmouth, Norfolk 1850-1888 Tianjin) : Medizinischer Missionar London Missionary Society, Arzt

Biographie

1875 John Kenneth Mackenzie kommt in Hankou (Hubei) an.

1875-1878 John Kenneth Mackenzie arbeitet im Spital der London Missionary Society und ist als Missionar in Hankou (Hubei) tätig. [BDCC]

1878-1888 John Kenneth Mackenzie ist als Arzt und Missionar in Tianjin. Er baut ein Spital und eine Medizin-Schule für Chinesen. [ODNB]

1880-1883 R. Harold A. Schofield kommt in Shanghai, dann nach Yantai (Shandong). Er ist Missionar der China Inland Mission in Taiyuan (Shanxi). Er baut ein neues Spital mit John Kenneth Mackenzie. [Wik]

1888 John Kenneth Mackenzie gründet und ist Leiter eines Spitals in Tianjin. [Lodw1,ODNB]

1886 Gründung der China Medical Missionary Association. John Kenneth Mackenzie ist Mitbegründer. [And]

Bibliographie : erwähnt in

1891 Bryson, Mary Isabella. *John Kenneth Mackenzie, medical missionary to China*. (New York, N.Y. : Revell, 1891).
<https://archive.org/details/johnkennethmacke00brys>. [WC]

MacKillop, Douglas (1891-1959) : Englischer Diplomat

Biographie

1937-1938 Douglas MacKillop ist Counsellor der biritischen Botschaft in Beijing. [DBD1,Int]

Macleay, J.W. Ronald = Macleay, James William Ronald (1870-1943) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1914-1916 J.W. Ronald Macleay ist Counsellor der britischen Gesandtschaft in Beijing. [DBD1]
 1922-1926 J.W. Ronald Macleay ist Gesandter der britischen Gesandtschaft in Beijing. [DBD1]

MacLehose, Crawford Murray = MacLehose, Crawford Murray Baron of Beoch (Partick, Glasgow 1917-2000 Ayr Hospital, Ayrshire, Schottland) : Gouverneur von Hong Kong, Diplomat

Biographie

- 1940 Crawford Murray MacLehose wird von der Britischen Regierung nach Xiamen geschickt, um den Hokkien Dialekt zu erlernen. [ODNB]
 1941-1942 Internierung von Crawford Murray MacLehose durch die Japaner. [ODNB]
 1943 Crawford Murray MacLehose kehrt als Leutnant nach China zurück und kämpft mit chinesischen Partisanen. [ODNB]
 1944-1946 Crawford Murray MacLehose ist Konsul der britischen Botschaft in Fuzhou (Fujian). [ODNB]
 1947-1949 Crawford Murray MacLehose ist Konsul der britischen Botschaft in Hangzhou (Zhejiang). [ODNB]
 1971-1982 Crawford Murray MacLehose ist Gouverneur von Hong Kong. [Wik]

Magniac, Hollingworth (London 1786-1867 London) : Kaufmann

Biographie

- 1805-1825 Hollingworth Magniac ist Leiter der Firma Magniac & Co. in Guangzhou (Guangdong). Sie betreiben Bankwesen, Schiffswesen und Versicherungen. [ODNB]
 1825 William Jardine wird Partner von Hollingworth Magniac der Firma Magniac & Co. in Guangzhou (Guangdong). [ODNB]

Main, David Duncan (Ayrshire, Schottland 1856-1934 Edinburgh) : Arzt, medizinischer Missionar Church Missionary Society

Biographie

- 1881-1927 David Duncan Main ist Superintendent der Church Missionary Society Medical Mission und Leiter des Hangzhou Medical Training College. in Hangzhou. [Wik]
 1884-1926 David Duncan Main ist Arzt des Hospital of Universal Benevolence in Hangzhou. [Wik]
 1892 David Duncan Main gründet das Guanji Spital für Leprakranke in Hangzhou (Zhejiang). [Yam]

Major, Alfred George (1879-1940 Nizza) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1901-1934 Alfred George Major ist Konsul, ab 1931 Generalkonsul der britischen Konsulate in Guangzhou, Wuzhou, Macao, Shanghai, Hankou, Hangzhou, Shantou, Guangzhou, Beihai, Beijing. [Who4,MajA1]

Malet, Edward B. (1837-1908) : Englischer Diplomat

Biographie

1871-1873 Edward B. Malet ist Sekretär der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Wik]

Malthus, Thomas Robert (The Rookery, bei Wotton, Surrey 1766-1834 Bath) :
Wirtschaftswissenschaftler, Gelehrter, Geistlicher

Biographie

1798

Malthus, Thomas [Robert]. *An essay on the principle of population* [ID D27227].

The account, which has lately been given of the population of China, is so extraordinary as to startle the faith of many readers, and tempt them to suppose, either that some accidental error must have crept into the calculations from an ignorance of the language; or that the mandarin, who gave Sir George Staunton the information, must have been prompted by a national pride, (which is common every where, but particularly remarkable in China,) to exaggerate the power and resources of his country. It must be allowed that neither of these circumstances is very improbable; at the same time it will be found that the statement of Sir George Staunton does not very essentially differ from other accounts of good authority: and, so far from involving any contradiction, is rendered probable by a reference to those descriptions of the fertility of China, in which all the writers who have visited the country agree.

According to Duhalde, in the poll made at the beginning of the reign of Kang-hi, there were found 11,052,872 families, and 59,788,364 men able to bear arms; and yet neither the princes, nor the officers of the court, nor the mandarins, nor the soldiers who had served and been discharged; nor the literati, the licentiates, the doctors, the bonzas, nor young persons under twenty years of age, nor the great multitudes living either on the sea or on rivers in barks, are comprehended in this number.

The proportion, which the number of men of a military age bears to the whole population of any country, is generally estimated as 1 to 4. If we multiply 59,788,364 by 4, the result will be 239,153,456; but in the general calculations on this subject, a youth is considered as capable of bearing arms before he is twenty. We ought therefore to have multiplied by a higher number. The exceptions to the poll seem to include almost all the superior classes of society, and a very great number among the lower. When all these circumstances are taken into consideration, the whole population, according to Duhalde, will not appear to fall very short of the 333,000,000 mentioned by Sir George Staunton.

The small number of families in proportion to the number of persons able to bear arms, which is a striking part of this statement of Duhalde, is accounted for by a custom noticed by Sir George Staunton as general in China. In the enclosure belonging to one dwelling, he observes that a whole family of three generations, with all their respective wives and children, will frequently be found. One small room is made to serve for the individuals of each family, sleeping in different beds, divided only by mats hanging from the ceiling. One common room is used for eating. In China there is besides a prodigious number of slaves, who will of course be reckoned as part of the families to which they belong. These two circumstances may perhaps be sufficient to account for what at first appears to be a contradiction in the statement.

To account for this population, it will not be necessary to recur to the supposition of Montesquieu, that the climate of China is in any peculiar manner favourable to the production of children, and that the women are more prolific than in any other part of the world. The causes which have principally contributed to produce this effect appear to be the following: First, the excellence of the natural soil, and its advantageous position in the warmest parts of the temperate zone, a situation the most favourable to the productions of the earth. Duhalde has a long chapter on the plenty which reigns in China, in which he observes, that almost all that other kingdoms afford may be found in China; and that China produces an infinite number of things, which are to be found nowhere else. This plenty, he says, may be attributed as well to the depth of the soil, as to the painful industry of its inhabitants, and the great number of lakes, rivers, brooks and canals, wherewith the country is watered.

Secondly, the very great encouragement that from the beginning of the monarchy has been given to agriculture, which has directed the labours of the people to the production of the greatest possible quantity of human subsistence. Duhalde says, that what makes these people undergo such incredible fatigues in cultivating the earth is not barely their private interest, but rather the veneration paid to agriculture, and the esteem which the emperors themselves have always had for it, from the commencement of the monarchy. One emperor of the highest reputation was taken from the plough to sit on the throne. Another found out the art of draining water from several low countries, which were till then covered with it, of conveying it in canals to the sea, and of using these canals to render the soil fruitful. He besides wrote several books on the manner of cultivating land, by dunging, tilling and, watering it. Many

other emperors expressed their zeal for this art and made laws to promote it; but none raised its esteem to a higher pitch than Ven-ti, who reigned 179 years before Christ. This prince, perceiving that his country was ruined by wars, resolved to engage his subjects to cultivate their lands, by the example of ploughing with his own hands the land belonging to his palace, which obliged all the ministers and great men of his court to do the same.

A great festival, of which this is thought to be the origin, is solemnized every year in all the cities of China on the day that the sun enters the fifteenth degree of Aquarius, which the Chinese consider as the beginning of their spring. The emperor goes himself in a solemn manner to plough a few ridges of land, in order to animate the husbandman by his own example; and the mandarins of every city perform the same ceremony. Princes of the blood and other illustrious persons hold the plough after the emperor, and the ceremony is preceded by the spring sacrifice, which the emperor as chief pontiff offers to Shangti, to procure plenty in favour of his people.

The reigning emperor in the time of Duhalde celebrated this festival with extraordinary solemnity, and in other respects shewed an uncommon regard for husbandmen. To encourage them in their labours, he ordered the governors of all the cities to send him notice every year of the person in this profession, in their respective districts, who was most remarkable for his application to agriculture, for unblemished reputation, for preserving union in his own family, and peace with his neighbours, and for his frugality, and aversion to all extravagance. The mandarins in their different provinces encourage with honours the vigilant cultivator, and stigmatize with disgrace the man whose lands are neglected.

In a country, in which the whole of the government is of the patriarchal kind, and the emperor is venerated as the father of his people and the fountain of instruction, it is natural to suppose, that these high honours paid to agriculture would have a powerful effect. In the gradations of rank, they have raised the husbandman above the merchant or mechanic; and the great object of ambition among the lower classes is to become possessed of a small portion of land. The number of manufacturers bears but a very inconsiderable proportion to that of husbandmen in China; and the whole surface of the empire is, with trifling exceptions, dedicated to the production of food for man alone. There is no meadow, and very little pasture; neither are the fields cultivated in oats, beans or turnips, for the support of cattle of any kind. Little land is taken up for roads, which are few and narrow, the chief communication, being by water.

There are no commons or lands suffered to lie waste by the neglect or the caprice or for the sport of great proprietors. No arable land lies fallow. The soil, under a hot and fertilizing sun, yields annually in most instances double crops; in consequence of adapting the culture to the soil, and of supplying its defects by mixture with other earths, by manure, by irrigation and by careful and judicious industry of every kind. The labour of man is little diverted from that industry, to minister to the luxuries of the opulent and powerful, or in employments of no real use. Even the soldiers of the Chinese army, except during the short intervals of the guards which they are called upon to mount, or the exercises or other occasional services which they perform, are mostly employed in agriculture. The quantity of subsistence is increased also by converting more species of animals and vegetables to that purpose, than is usual in other countries.

This account, which is given by Sir George Staunton, is confirmed by Duhalde and the other Jesuits; who agree in describing the persevering industry of the Chinese, in manuring, cultivating and watering their lands, and their success in producing a prodigious quantity of human subsistence. The effect of such a system of agriculture on population must be obvious. Lastly, the extraordinary encouragements that have been given to marriage, which have caused the immense produce of the country to be divided into very small shares, and have consequently rendered China more populous, in proportion to its means of subsistence, than perhaps any other country in the world.

The Chinese acknowledge two ends in marriage; the first is, that of perpetuating the sacrifices in the temple of their fathers; and the second, the multiplication of the species. Duhalde says, that the veneration and submission of children to parents, which is the grand principle of their political government, continues even after death, and that the same duties are paid to them as if they were living. In consequence of these maxims, a father feels some sort of dishonour,

and is not easy in his mind, if he do not marry off all his children; and an elder brother, though he inherit nothing from his father, must bring up the younger children and marry them, lest the family should become extinct, and the ancestors be deprived of the honours and duties they are entitled to from their descendants.

Sir George Staunton observes that whatever is strongly recommended, and generally practised, is at length considered as a kind of religious duty; and that the marriage union as such takes place in China, wherever there is the least prospect of subsistence for a future family. This prospect however is not always realized, and the children are then abandoned by the wretched authors of their being; but even this permission given to parents thus to expose their offspring tends undoubtedly to facilitate marriage, and encourage population.

Contemplating this extreme resource beforehand, less fear is entertained of entering into the married state; and the parental feelings will always step forwards, to prevent a recurrence to it, except under the most dire necessity. Marriage with the poor is besides a measure of prudence, because the children, particularly the sons, are bound to maintain their parents. The effect of these encouragements to marriage among the rich, is to subdivide property, which has in itself a strong tendency to promote population. In China there is less inequality in the fortunes than in the conditions of men. Property in land has been divided into very moderate parcels, by the successive distribution of the possessions of every father equally among his sons. It rarely happens that there is but one son to enjoy the whole property of his deceased parents; and from the general prevalence of early marriages, this property is not often increased by collateral succession. These causes constantly tend to level wealth; and few succeed to such an accumulation of it, as to render them independent of any efforts of their own for its increase. It is a common remark among the Chinese, that fortunes seldom continue considerable in the same family beyond the third generation.

The effect of encouragements to marriage on the poor is to keep the reward of labour as low as possible, and consequently to press them down to the most abject state of poverty. Sir George Staunton observes, that the price of labour is generally found to bear as small a proportion every where to the rate demanded for provisions, as the common people can suffer; and that, notwithstanding the advantage of living together in large families, like soldiers in a mess, and the exercise of the greatest economy in the management of these messes, they are reduced to the use of vegetable food, with a very rare and scanty relish of any animal substance.

Duhalde, after describing the painful industry of the Chinese, and the shifts and contrivances unknown in other countries, to which they have recourse in order to gain a subsistence, says, "Yet it must be owned, that, notwithstanding the great sobriety and industry of the inhabitants of China, the prodigious number of them occasions a great deal of misery. There are some so poor that, being unable to supply their children with common necessaries, they expose them in the streets." **** "In the great cities, such as Pekin and Canton, this shocking sight is very common."

The Jesuit Premare, writing to a friend of the same society, says, "I will tell you a fact, which may appear to be a paradox, but is nevertheless strictly true. It is, that the richest and most flourishing empire of the world is notwithstanding, in one sense, the poorest and the most miserable of all. The country, however extensive and fertile it may be, is not sufficient to support its inhabitants. Four times as much territory would be necessary to place them at their ease. In Canton alone, there is, without exaggeration, more than a million of souls, and in a town three or four leagues distant a still greater number. Who then can count the inhabitants of this province? But what is this to the whole empire, which contains fifteen great provinces, all equally peopled? To how many millions would such a calculation amount? A third part of this infinite population would hardly find sufficient rice to support itself properly.

"It is well known, that extreme misery impels people to the most dreadful excesses. A spectator in China, who examines things closely, will not be surprised that mothers destroy or expose many of their children; that parents sell their daughters for a trifle; that the people should be interested; and that there should be such a number of robbers. The surprise is, that nothing still more dreadful should happen; and that in the times of famine which are here but too frequent, millions of people should perish with hunger, without having recourse to those

dreadful extremities, of which we read examples in the histories of Europe.

"It cannot be said in China, as in Europe, that the poor are idle, and might gain a subsistence, if they would work. The labours and efforts of these poor people are beyond conception. A Chinese will pass whole days in digging the earth, sometimes up to his knees in water, and in the evening is happy to eat a little spoonful of rice, and to drink the insipid water in which it was boiled. This is all that they have in general."

A great part of this account is repeated in Duhalde; and, even allowing for some exaggeration, it shews in a strong point of view to what degree population has been forced in China, and the wretchedness which has been the consequence of it. The population which has arisen naturally from the fertility of the soil, and the encouragements to agriculture, may be considered as genuine and desirable; but all that has been added by the encouragements to marriage has not only been an addition of so much pure misery in itself, but has completely interrupted the happiness which the rest might have enjoyed.

The territory of China is estimated at about eight times the territory of France. Taking the population of France only at 26 millions, eight times that number will give 208,000,000; and when the three powerful causes of population, which have been stated, are considered, it will not appear incredible, that the population of China should be to the population of France, according to their respective superficies, as 333 to 208, or a little more than 3 to 2.

The natural tendency to increase is every where so great that it will generally be easy to account for the height, at which the population is found in any country. The more difficult as well as the more interesting part of the inquiry is, to trace the immediate causes, which stop its further progress. The procreative power would, with as much facility, double in twenty-five years the population of China, as that of any of the states of America; but we know that it cannot do this, from the palpable inability of the soil to support such an additional number. What then becomes of this mighty power in China? And what are the kinds of restraint, and the forms of premature death, which keep the population down to the level of the means of subsistence?

Notwithstanding the extraordinary encouragements to marriage in China, we should perhaps be led into an error, if we were to suppose that the preventive check to population does not operate. Duhalde says, that the number of bonzas is considerably above a million, of which there are two thousand unmarried at Pekin, besides three hundred and fifty thousand more in their temples established in different places by the emperor's patents, and that the literary bachelors alone are about ninety thousand.

The poor, though they would probably always marry when the slightest prospect opened to them of being able to support a family, and, from the permission of infanticide, would run great risks in this respect; yet they would undoubtedly be deterred from entering into this state, under the certainty of being obliged to expose all their children, or to sell themselves and families as slaves; and from the extreme poverty of the lower classes of people, such a certainty would often present itself. But it is among the slaves themselves, of which, according to Duhalde, the misery in China produces a prodigious multitude, that the preventive check to population principally operates. A man sometimes sells his son, and even himself and wife, at a very moderate price. The common mode is, to mortgage themselves with a condition of redemption, and a great number of men and maid servants are thus bound in a family. Hume, in speaking of the practice of slavery among the ancients, remarks very justly, that it will generally be cheaper to buy a full-grown slave, than to rear up one from a child. This observation appears to be particularly applicable to the Chinese. All writers agree in mentioning the frequency of the dearths in China; and, during these periods, it is probable that slaves would be sold in great numbers for little more than a bare maintenance. It could very rarely therefore answer to the master of a family, to encourage his slaves to breed; and we may suppose, in consequence, that a great part of the servants in China, as in Europe, remain unmarried.

The check to population, arising from a vicious intercourse with the sex, does not appear to be very considerable in China. The women are said to be modest and reserved, and adultery is rare. Concubinage is however generally practised, and in the large towns public women are registered; but their number is not great, being proportioned, according to Sir George

Staunton, to the small number of unmarried persons, and of husbands absent from their families.

The positive checks to population from disease, though considerable, do not appear to be so great as might be expected. The climate is in general extremely healthy. One of the missionaries goes so far as to say, that plagues or epidemic disorders are not seen once in a century; but this is undoubtedly an error, as they are mentioned by others as if they were by no means so unfrequent. In some instructions to mandarins, relating to the burying of the poor, who have in general no regular places of sepulture, it is observed that when epidemic diseases prevail, the roads are found covered with bodies sufficient to infect the air to a great distance; and the expression of years of contagion occurs soon after, in a manner which seems to imply that they are not uncommon. On the first and fifteenth day of every month the mandarins assemble, and give their people a long discourse, wherein every governor acts the part of a father who instructs his family. In one of these discourses, which Duhalde produces, the following passage occurs: "Beware of those years which happen from time to time, when epidemic distempers, joined to a scarcity of corn, make all places desolate. Your duty is then to have compassion on your fellow-citizens, and assist them with whatever you can spare." It is probable that the epidemics, as is usually the case, fall severely on the children. One of the Jesuits, speaking of the number of infants whom the poverty of their parents condemns to death the moment that they are born, writes thus: "There is seldom a year, in which the churches at Pekin do not reckon five or six thousand of these children purified by the waters of baptism. This harvest is more or less abundant according to the number of catechists which we can maintain. If we had a sufficient number, their cares need not be confined alone to the dying infants that are exposed. There would be other occasions for them to exercise their zeal, particularly at certain times of the year, when the small-pox or epidemic disorders carry off an incredible number of children." It is indeed almost impossible to suppose that the extreme indigence of the lower classes of people should not produce diseases, likely to be fatal to a considerable part of those children whom their parents might attempt to rear in spite of every difficulty.

Respecting the number of infants which are actually exposed, it is difficult to form the slightest guess; but, if we believe the Chinese writers themselves, the practice must be very common. Attempts have been made at different times by the government to put a stop to it, but always without success. In a book of instructions before alluded to, written by a mandarin celebrated for his humanity and wisdom, a proposal is made for the establishment of a foundling hospital in his district, and an account is given of some ancient establishments of the same kind, which appear to have fallen into disuse. In this book the frequency of the exposure of children and the dreadful poverty which prompts it, are particularly described. "We see," he says, "people so poor, that they cannot furnish the nourishment necessary for their own children. It is on this account that they expose so great a number. In the metropolis; in the capitals of the provinces and in the places of the greatest commerce, their number is the most considerable; but many are found in parts that are less frequented, and even in the country. As the houses in towns are more crowded together, the practice is more obvious; but every where these poor unfortunate infants have need of assistance."

In the same work, part of an edict to prevent the drowning of children runs thus: "When the tender offspring just produced is thrown without pity into the waves, can it be said that the mother has given or that the child has received life, when it is lost as soon as it is begun to be enjoyed? The poverty of the parents is the cause of this crime. They have hardly enough to support themselves, much less are they able to pay a nurse and provide for the expenses necessary for the support of their children. This drives them to despair; and not being able to bring themselves to suffer two people to die that one may live, the mother, to preserve the life of her husband, consents to sacrifice her child. It costs much, however, to the parental feelings; but the resolution is ultimately taken, and they think that they are justified in disposing of the life of their child to prolong their own. If they exposed their children in a secret place, the babe might work upon their compassion with its cries. What do they do then? They throw it into the current of the river, that they may lose sight of it immediately, and take from it at once all chance of life." Such writings appear to be most authentic documents

respecting the general prevalence of infanticide.

Sir George Staunton has stated, from the best information which he could collect, that the number of children annually exposed at Peking is about two thousand; but it is highly probable that the number varies extremely from year to year, and depends very much upon seasons of plenty or seasons of scarcity. After any great epidemic or destructive famine, the number is probably very small; it is natural that it should increase gradually on the return to a crowded population; and it is without doubt the greatest, when an unfavourable season takes place, at a period in which the average produce is already insufficient to support the overflowing multitude.

These unfavourable seasons do not appear to be unfrequent, and the famines which follow them are perhaps the most powerful of all the positive checks to the Chinese population; though at some periods the checks from wars and internal commotions have not been inconsiderable. In the annals of the Chinese monarchs, famines are often mentioned; and it is not probable that they would find a place among the most important events and revolutions of the empire, if they were not desolating and destructive to a great degree.

One of the Jesuits remarks that the occasions when the mandarins pretend to shew the greatest compassion for the people are, when they are apprehensive of a failure in the crops, either from drought, from excessive rains, or from some other accident, such as a multitude of locusts, which sometimes overwhelms certain provinces. The causes here enumerated are probably those, which principally contribute to the failure of the harvests in China; and the manner in which they are mentioned seems to shew that they are not uncommon.

Meares speaks of violent hurricanes, by which whole harvests are dissipated, and a famine follows. From a similar cause, he says, accompanied by excessive drought, a most dreadful dearth prevailed in 1787, throughout all the southern provinces of China, by which an incredible number of people perished. It was no uncommon thing at Canton to see the famished wretch breathing his last, while mothers thought it a duty to destroy their infant children, and the young to give the stroke of fate to the aged, to save them from the agonies of such a dilatory death.

The Jesuit Parennin, writing to a member of the Royal Academy of Sciences, says, "Another thing that you can scarcely believe is, that dearths should be so frequent in China;" and in the conclusion of his letter he remarks that, if famine did not, from time to time, thin the immense number of inhabitants which China contains, it would be impossible for her to live in peace. The causes of these frequent famines he endeavours to investigate; and begins by observing, very justly, that in a time of dearth China can obtain no assistance from her neighbours, and must necessarily draw the whole of her resources from her own provinces. He then describes the delays and artifices, which often defeat the emperor's intentions to assist, from the public granaries, those parts of the country which are the most distressed. When a harvest fails in any province, either from excessive drought or a sudden inundation, the great mandarins have recourse to the public granaries; but often find them empty, owing to the dishonesty of the inferior mandarins, who have the charge of them. Examinations and researches are then made, and an unwillingness prevails to inform the court of such disagreeable intelligence.

Memorials are however at length presented. These memorials pass through many hands, and do not reach the emperor till after many days. The great officers of state are then ordered to assemble, and to deliberate on the means of relieving the misery of the people. Declarations full of expressions of compassion for the people are in the mean time published throughout the empire. The resolution of the tribunal is at length made known; but numberless other ceremonies delay its execution; while those who are suffering have time to die with hunger, before the remedy arrives. Those who do not wait for this last extremity crawl as well as they can into other districts, where they hope to get support, but leave the greatest part of their number dead on the road.

If, when a dearth occurs, the court do not make some attempt to relieve the people, small parties of plunderers soon collect, and their numbers increase by degrees, so as to interrupt the tranquillity of the province. On this account numerous orders are always given, and movements are continually taking place, to amuse the people till the famine is over; and as the motives to relieve the people are generally rather reasons of state than genuine compassion, it

is not probable that they should be relieved at the time, and in the manner, that their wants require.

The last cause of famine, which is mentioned in this investigation, and on which the writer lays considerable stress, is the very great consumption of grain in making spirits; but in stating this as a cause of famine, he has evidently fallen into a very gross error; yet in the Abbé Grosier's general description of China this error has been copied, and the cause above mentioned has been considered as one of the grand sources of the evil. But, in reality, the whole tendency of this cause is in a contrary direction. The consumption of corn in any other way but that of necessary food, checks the population before it arrives at the utmost limits of subsistence; and as the grain may be withdrawn from this particular use in the time of a scarcity, a public granary is thus opened, richer probably than could have been formed by any other means. When such a consumption has been once established, and has become permanent, its effect is exactly as if a piece of land, with all the people upon it, were removed from the country. The rest of the people would certainly be precisely in the same state as they were before, neither better nor worse, in years of average plenty; but in the time of dearth the produce of this land would be returned to them, without the mouths to help them to eat it. China, without her distilleries, would certainly be more populous; but on a failure of the seasons, would have still less resource than she has at present; and, as far as the magnitude of the cause would operate, would in consequence be more subject to famines, and those famines would be more severe.

The state of Japan resembles in so many respects that of China, that a particular consideration of it would lead into too many repetitions. Montesquieu attributes its populousness to the birth of a greater number of females ; but the principal cause of this populousness is, without doubt, as in China, the persevering industry of the natives, directed, as it has always been, principally to agriculture.

In reading the preface to Thunberg's account of Japan, it would seem extremely difficult to trace the checks to the population of a country the inhabitants of which are said to live in such happiness and plenty; but the continuation of his own work contradicts the impression of his preface; and in the valuable history of Japan by Kaempfer these checks are sufficiently obvious. In the extracts from two historical chronicles published in Japan, which he produce a very curious account is given of the different mortalities, plagues, famines, bloody wars and other causes of destruction, which have occurred since the commencement of these records. The Japanese are distinguished from the Chinese, in being much more warlike, seditious, dissolute and ambitious: and it would appear, from Kaempfer's account, that the check to population from infanticide, in China, is balanced by the greater dissoluteness of manners with regard to the sex, and the greater frequency of wars and intestine commotions which prevail in Japan. With regard to the positive checks to population from disease and famine, the two countries seem to be nearly on a level. [Malt1]

1798-1820

Thomas Robert Malthus. Quellen.

Du Halde, Jean-Baptiste. *Description géographique... de la Chine* [ID D1819].

Staunton, George Leonard. *An historical account of the embassy to the emperor of China* [ID D1893].

Lettres édifiantes et curieuses [ID D1793].

Grosier, Jean Baptiste Gabriel Alexandre. *Description générale de la Chine* [ID D1878].

Dominique Parrenin.

Mearns, John. *Voyages made in the years 1787 and 1789, from China to the North West coast of America* [ID D1883].

Charles de Secondat de Montesquieu.

David Hume.

Joseph Henri-Marie de Prémare.

Adam Smith. [Malt1,Malt2]

1820

Thomas Robert. *Principles of political economy* [ID D17228].

.From all the accounts we have of the Chinese settlers in different parts of the East, it appears that the labouring classes in China, are remarkable for their industry and energy, and even for their skill in making those domestic articles where superior machinery is not required. We cannot therefore justly say that Chinese labour, independent of machinery, or other particular advantages, is not as effective as our own. Yet we well know that the money price of labour is extremely low in China, and this is obviously owing to the small amount of exports compared with the population, and the prodigious extent of territory, including a large part of Tartary, over with the precious metals which are imported into China will be necessarily spread, so as to throw the greatest imaginable obstacles in the way of a fall in their value ; the consequence of which naturally is, that they have fallen comparatively but little in value since the discovery of the American mines ; and the elementary cost of producing a pound of silver, the quantity of Chinese labour, profits, rent, & c. which must be worked up in the commodities exported to purchase it, are very much greater than in Europe. Under these circumstances it would surely be most preposterous to measure the value of Chinese labour in China by money, instead of measuring the money by the labour.

Yet, still it is perfectly true, that a Chinese commodity carried to Hamburgh would be sold at its China money price, with the addition of the freight, insurance, profits, &c. of the last voyage ; and an English merchant purchasing Hamburgh and Chinese goods, would unquestionably estimate their relative values by their cost in money, without the least reference to the very different quantities of labour which had been employed in obtaining them ; or if he chanced to hear something about the greater quantity of Chinese labour employed on the articles from China, for which he had paid the same price as for the Hamburgh goods, he would be inclined, and not very unnaturally, to estimate the value of Chinese labour very low. It is most justly observed by Adam Smith, that the merchant, in all his transactions, has only to consider money prices.

To a merchant, therefore, living in London and purchasing goods at Hamburgh, Chinese labour, if estimated at all, would necessarily be estimated at a low value. But he would fall into a gross error if he were to infer that it was therefore low in China. When the value of money, or of any other article in China is spoken of, it would imply a gross perversion of language to suppose that the person speaking meant the value of Chinese money, Chinese goods, or Chinese labour in Hamburgh or London. The expression in China, cannot mean in Hamburgh, or in London. What alone can be correctly meant by the value of money, or of any other commodity in China is, the estimation in which such money is held in China, determined at all times by the state of the supply compared with the demand, and ordinarily by the elementary costs of its production in China, or what comes to the same thing, the value of money in China, is its power of purchasing in China, arising from intrinsic causes. And as it is obvious, that the quantity of Chinese labour which a pound of silver will command, must measure its power of purchasing in China, arising from intrinsic causes ; it follows, that the value of money or of any other commodity in China, is measured by the quantity of Chinese labour which a given portion of it will command.

It is thought by some persons, that the cheap food and small quantity of it which is supposed to be earned by the Chinese labourer, must imply a low value of labour ; but if things are in their natural state, what it really implies, is, that this food, however low in value it may appear to us, is of high value in China. The great demanders of the commonest sort of food in all countries are the labouring classes ; and if a labourer in ordinary employment, and working with ordinary energy and skill, can, on an average, only obtain a comparatively small quantity of such food, it is a proof that its permanent supply compared with the demand is very scanty, and on the common principle of supply and demand, it must be of high value there...

In China, the legal interest of money is said to be three per cent. per month. But it is impossible to suppose, when we consider the state of China, so far as it is known to us, that capital employed on the land can yield profits to this amount ; or, indeed, that it can be employed in any steady and well-known trade with such a return... It is probable that, with the exception of occasional speculations, the money which is borrowed at the high rates of interest noticed in China and India, is borrowed in both countries, rather with a view to

expenditure, the payment of debts, or some pressing necessity, than with a view to regular profits... It is probable however, as in the case of China and India, that profits would not be excessively high. This would depend indeed mainly upon the supply of capital in manufactures and commerce ; if capital were scarce, compared with the demand for the products of these kinds of industry, profits would certainly be high ; and all that can be said safely is, that we cannot infer that they were very high, from the very high rates of interest occasionally mentioned... [Malt2]

1827 Malthus, Thomas Robert. *Definitions in political economy* [ID D27229].

But if the term has been generally understood in this way, people must have been fully aware that value was essentially different from length: they would know perfectly well that a piece of cloth of a yard long would continue to be a yard long when it was sent to China; but that its value, that is, its general power of purchasing in China, or the estimation in which it was held there, would probably be essentially altered...

But still it appears to me that, for the reasons before stated, that is, because the labour of each place and time measures at that place and time the estimation in which a commodity is held, the state of its supply compared with the demand, the elementary costs of its production, the natural and necessary conditions of the supply, the proportion of the produce to the producers, &c. it must be considered as measuring, with a fair approach towards accuracy, the values of commodities at these places and times, so as to answer the question,—what was the value of broad-cloth of a certain description in the time of Edward III. in England? or, what is the value of money at present in China?...

When we speak of the value of silver in China, we cannot possibly mean the value of an ounce of Chinese silver brought to London, where, if it were pure, it would be precisely of the same value as an ounce of pure silver which had been in London from time immemorial.

What alone we can correctly mean is, the estimation in which the ounce of silver is held in China, determined, at the time, by the state of the supply compared with the demand, and ordinarily by the quantity of Chinese labour and profits necessary to produce it; and if this be what we mean by the value of an ounce of silver in China, there can be no doubt that Chinese labour, and Chinese labour alone, can measure it. Even, however, if we mean the relation of an ounce of silver to all the commodities in China in succession, it would be impossible practically to form any approximation towards a just notion of the result, except by referring the silver to Chinese labour... [Malt3]

Bibliographie : Autor

1798 Malthus, Thomas [Robert]. *An essay on the principle of population ; as it affects the future on the speculations of Mr. Godwin, M. Condorcet, and other writers.* (London : Printed for J. Johnson, 1798). [Enthält] : Malthus. Of the checks to population in China and Japan. Vol. 1, chap. XII.

http://oll.libertyfund.org/index.php?option=com_staticxt&staticfile=show.php?title=1944&Itemid=99999999. [WC]

1820 Thomas Robert. *Principles of political economy : considered with a view to their practical application.* (London : J. Murray, 1820). [Enthält Eintragungen über China].

<http://books.google.com/books?hl=de&id=IyGEAAAAQAAJ&q=china#v=snippet&q=china&f=false>

1827 Malthus, Thomas Robert. *Definitions in political economy : preceded by an inquiry into the rules which ought to guide political economists in the definition and use of their terms : with remarks on the deviation from these rules in their writings.* (London : J. Murray, 1827). [Enthält Eintragungen über China].

http://oll.libertyfund.org/index.php?option=com_staticxt&staticfile=show.php%3Ftitle=2255&layout=html#chapter_212813. [WC]

- 1933 [Malthus, Thomas Robert]. *Ren kou lun*. Ma'ersasi ; Guo Dali yi. (Shanghai : Shi jie shu ju, 1933). Übersetzung von Malthus, Thomas Robert. *An essay on the principle of population ; as it affects the future on the speculations of Mr. Godwin, M. Condorcet, and other writers*. (London : Printed for J. Johnson, 1798).
人口論 [WC]
- 1965 [Malthus, Thomas Robert]. *Jing ji xue yuan li*. Ma'ersasi zhu : Lu Chuanding yi. (Taipei : Taiwan yin hang, 1965). (Jing ji xue ming zhu fan yi cong shu ; 4). Übersetzung von Malthus, Thomas Robert. *Principles of political economy : considered with a view to their practical application*. (London : J. Murray, 1820).
經濟學原理 [WC]
- 1967 [Malthus, Thomas Robert]. *Ren kou lun*. Zhou Xianwen. (Taipei : Taiwan yin hang jing ji yan jiu shi, 1967). Übersetzung von Malthus, Thomas Robert. *An essay on the principle of population ; as it affects the future on the speculations of Mr. Godwin, M. Condorcet, and other writers*. (London : Printed for J. Johnson, 1798).
人口論 [WC]
- 1980 [Malthus, Thomas Robert]. *Ren kou lun*. (Taipei : San min shu ju, 1980). Übersetzung von Malthus, Thomas Robert. *An essay on the principle of population ; as it affects the future on the speculations of Mr. Godwin, M. Condorcet, and other writers*. (London : Printed for J. Johnson, 1798).
人口論 [WC]
- 1992 [Malthus, Thomas Robert]. *Ren kou yuan li : fu : gou yuan li gai guan*. Ma'ersasi zhu ; Zhu Yang, Hu Qilin, Zhu Hezhong yi. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1992). (Han yi shi jie xue shu ming zhu cong shu). Übersetzung von Malthus, Thomas Robert. *An essay on the principle of population ; as it affects the future on the speculations of Mr. Godwin, M. Condorcet, and other writers*. (London : Printed for J. Johnson, 1798).
人口原理：附人口原理概观 [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1793 Godwin, William. *Of population. An enquiry concerning the power of increase in the numbers of mankind, : being an answer to Mr. Malthus's essay on that subject*. (London : Printed for Longman, Hurst, Rees, Orme and Brown, 1820). [Thomas Robert Malthus ; Enthält Eintragungen über China].
http://books.google.com/books/download/Of_population.pdf?id=7rc8AAAACAAJ&hl=de&capid=AFLRE70mQgNM-BtNhqFPfvIC-BBuxf8ltyE1UYCIkPl8t77xpxF1xAXBOuo-WwAgzmGtQ_2C29KCUN-rqppAoCvbiSfFp61COA&continue=http://books.google.com/books/download/Of_population.pdf%3Fid%3D7rc8AAAACAAJ%26hl%3Dde%26output%3Dpdf. [WC]
- 1929 [Kawakami, Hajime]. *Ren kou wen ti pi ping : fu ma er sa sir en kou lun gai yao*. Ding Zhenyi yi. (Shanghai : Nan qiang shu ju, 1929). [Abhandlung über Demographie und die Theorien von Thomas Robert Malthus].
人口問題批評：附馬爾撒斯人口論概要 [WC]
- 1958 Jiang, Shan. Ma'ersasi "*Ren kou lun*" he "*Xin ren kou lun*" de pi pa'n. (Shanghai : Shanghai ren min chu ban she, 1958). [Abhandlung über *An essay on the principle of population* von Thomas Robert Malthus].
馬爾薩斯"人口論"和"新人口論"的批判 [WC]
- 1958 Ma, Yinchu. Ma'ersasi "*Ren kou lun*" he "*Xin ren kou lun*" de pi pa'n. (Shanghai : Shanghai ren min, 1958). [Abhandlung über *An essay on the principle of population* von Thomas Robert Malthus].
馬爾薩斯"人口論"和"新人口論"的批判 [WC]

- 1962 [Ricardo, David]. *Lijiatu zhu zuo he tong xin ji*. Biluo Silafa zhu bian ; Guo Dali, Wang Yanan yi. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1962). (Han yi shi jie xue shu ming zhu cong shu). Übersetzung von Ricardo, David. *Works and correspondence of David Ricardo*. Vol. 1-11. (Cambridge : Cambridge University Press, 1951-1973).
李嘉图著作和通信集 [WC]
- 1978 Wang, Fangxun. *Ma'ersasi "Ren kou lun" he Xin Ma'ersasi zhu yi pi pan*. (Shanghai : Shanghai ren min chu ban she, 1978). [Abhandlung über *An essay on the principle of population* von Thomas Robert Malthus].
马尔萨斯"人口论"和新马尔萨斯主义批判 [WC]
- 1980 Lin, Yi. *Sun Zhongshan xian sheng shi dai si chao de pou xi*. (Taizhong : Lin Yi, 1980). [Abhandlung über Sun Yatsen, Thomas Robert Malthus, Charles Darwin].
孫中山先生時代思潮的剖析 [WC]
- 1990 Zhu, Tongshu ; Jiang, Fuxin ; Zhang, Xianchun. *Di yi wei Jianqiao jing ji xue jia : T.R. Ma'ersasi si xiang yan jiu*. (Shanghai : Shanhai san lian shu dian, 1990). [Abhandlung über Thomas Robert Malthus].
第一位剑桥经济学家 : T.R. 马尔萨斯思想研究 [WC]

Mansfield, Robert William (1850-1911) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1905-1906 Robert William Mansfield ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Xiamen (Fujian). [FFC1]
- 1906-1909 Robert William Mansfield ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Guangzhou (Guangdon). [FFC1]

Margary, Augustus Raymond (Belgaum, Bombya 1846-1875 umgebracht Manyunjie, Yunnan) : Diplomat, Reisender

Biographie

- 1867 Augustus Raymond Margary kommt in China an. [ODNB]
- 1868-1870 Augustus Raymond Margary ist Dolmetscher der britischen Gesandtschaft in Beijing. [ODNB]
- 1870-1871 Augustus Raymond Margary ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Taiwan. [ODNB]
- 1873 Augustus Raymond Margary ist Dolmetscher des britischen Konsulats in Shanghai. [ODNB]
- 1874 Augustus Raymond Margary reist von Shanghai durch Sichuan, Guizhou und Yunnan bis Bhamo (Burma) um dort als Dolmetscher eines Offiziers Verhandlungen zu führen. [ODNB]
- 1874-1875 Ney Elias reist von Burma bis China um einen Handelsweg zu finden. Die Mission scheitert nach dem Tod seines Dolmetschers Augustus Raymond Margary. [ODNB]
- 1876 Edward Colborne Baber und Thomas Grosvenor reisen durch Yunnan nach Bahmo an die burmesische Grenze um den Mörder von Augustus Raymond Margary zu suchen. [ODNB]
- 1973-1974 Augustus Raymond Margary ist Dolmetscher des britischen Konsulats in Yantai (Shandong). [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1875 Margary, Augustus Raymond. *Notes of a journey from Hankow to Ta-li Fu*. (Shanghai : F. & C. Walsh, 1875). [Bericht seiner Reise von Hankou (Hubei), Hunan, Guizhou, Yunnan bis Yunnan].
<https://archive.org/stream/cu31924023225836#page/n5/mode/2up>. [Cla,LOC]
- 1876 Margary, Augustus Raymond ; Alcock, Rutherford. *The journey of Augustus Raymond Margary, from Shanghai to Bhamo, and back to Manwyne : from his journals and letters, with a brief biographical preface : to which is added a concluding chapter*. With a portrait engraved by Jeens, and a route map. (London : Macmillan and Co., 1876). [Shanghai].
<https://archive.org/stream/journeyofaugustu00marguoft#page/n5/mode/2up>. [LOC]

Markham, John (British Chaplaincy, Leghorn, Livorno 1835-1871 Shanghai) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1852-ca. 1862 John Markham ist Student Interpreter der britischen Konsulate in Guangzhou, Konsul in Hong Kong, Zhenjiang und Yantai (Shandong). [Fai35]
- 1863-1865 John Markham ist Konsul des britischen Konsulats in Shanghai. [Consul2]
- 1865 John Markham ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Beijing. [Int]

Marsh, William Henry (1827-1906) : Gouverneur von Hong Kong

Biographie

- 1882-1883 William Henry Marsh ist Gouverneur von Hong Kong. [CFC]
- 1885-1887 William Henry Marsh ist Gouverneur von Hong Kong. [CFC]

Marshall, Thomas William (1818-1877) : Inspektor der katholischen Schulen in England, konvertierte vom anglikanischen Glauben zum katholischen

Bibliographie : Autor

- 1858 Marshall, T.W.M. *Christianity in China, a fragment*. (London : Longman, Brown, Green, Longmans & Roberts, 1858).
<http://www.ebookaids.com/download/christianity-in-china-a-fragment-1858->. [WC]

Martin, Arthur John (London 1883-1945) : Diplomat

Biographie

- 1907 Arthur John Martin wird Student Interpreter in China. [Who2]
- 1913 Arthur John Martin wird Assistant in China. [Who4]
- 1919-1920 Arthur John Martin ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Hangzhou. [Who4]
- 1920-1921 Arthur John Martin ist Vize-Konsul der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Who4]
- 1922 ca. Arthur John Martin ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Shenyang (Liaoning). [Who2]
- 1930 ca.-1932 Arthur John Martin ist Konsul des britischen Konsulats in Fuzhou [Int]
ca.
- 1938 ca. Arthur John Martin ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Tianjin. [Int]

Martin, Robert Montgomery (County Tyrone, Irland ca. 1801-1868 Sutton, Surrey) :
Colonial Treasurer von Hong Kong, Autor

Biographie

1844-1845 Robert Montgomery Martin ist Colonial Treasurer von Hong Kong. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1832 Martin, Robert Montgomery. *British relations with the Chinese empire in 1832 : comparative statement of the English and American trade with India and Canton.* (London : Printed for Parbury, Allen & Co., 1832). [Guangzhou].
<https://archive.org/details/britishrelation00martgoog>. [WC]
- 1844 Martin, Robert Montgomery. *Note book China. Manuscript Hong Kong, 10 May-13 Nov. 1844.* [Betr. Opium Handel]. [WC]
- 1846 Martin, Robert Montgomery. *Reports, minutes and despatches on the British position and prospects in China.* (London : Harrison, 1846). [WC]
- 1847 Hawes, B[enjamin] ; Martin, Robert Montgomery. *Opium (Hong Kong) : return to an address of the Hon the House of Commons dated 22 April 1847 : for copies of ordinance no. 21 of 1844 for licensing the sale of opium within the colony of Hong Kong dated 26th day of November 1844 : of the regulations for the sale of opium by retail made by HE the Governor of Hong Kong dated 28th day of February 1845 or any other regulations on the subject : of dissent in Legislative Council of Hong Kong by R. Montgomery Martin on the proposition for licensing the retail consumption of opium in Hong Kong.* (London : House of Commons, 1847). [WC]
- 1847 Martin, Robert Montgomery. *China : political, commercial, and social : in an official report to Her Majesty's government.* (London : J. Madden, 1847).
[Enthält] : Opium in China.
<https://archive.org/details/chinapoliticalc00martgoog>. [WC]

Mather, Percy Cunningham (Fleetwood, Lancashire 1884-1933 bei Ürümqi) :
Protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

- 1910 Percy Cunningham Mather kommt in Shanghai an und reist nach Anqing um Chinesisch zu lernen. [Mun]
- 1911-1914 Percy Cunningham Mather ist Missionar der China Inland Mission in Ningguo (Anhui). [Mun]
- 1914-1926 Percy Cunningham Mather ist Missionar der China Inland Mission in Ürümqi (Xinjiang) und Mongolei. [Mun]
- 1928-1933 Percy Cunningham Mather ist Missionar der China Inland Mission in Kashgar. [Mun]

Matheson, Donald (gest. 1901) : Missionar English Presbyterian Church

Biographie

- 1845 Peder Hansen nimmt die ersten dänischen diplomatischen Beziehungen mit China auf. Er nennt Nicolai Duus, Donald Matheson und John Burd als Konsul. [BroK1]
- 1845 Donald Matheson ist Konsul des dänischen Konsulats in Guangzhou. [BroK1]

Bibliographie : Autor

- 1857 Matheson, Donald. *What is the opium trade ?* (Edinburgh : T. Constable, 1857).
<https://archive.org/details/whatisopiumtrad00mathgoog>. [WC]
- 1866 Matheson, Donald. *Narrative of the mission to China of the English Presbyterian church.*
 (London : James Nisbet, 1866).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/011639967>. [Yale]

Matheson, George (Glasgow 1842-1906 Edinburgh) : Pfarrer, Autor von Hymnen

Bibliographie : Autor

- 1881 Matheson, George. *Religion of China : Confucianism.* (Edinburgh : W. Blackwood, 1881). [WC]

Matheson, James = Matheson, Nicholas James Sutherland Sir (Shinness bei Lairg, Sutherland 1796-1878 Menton, Frankreich) : Kaufmann, Reeder, Politiker

Biographie

- 1818 James Matheson treibt Schiffshandel für die East India Company zwischen Calcutta und Guangzhou (Guangdong). [ODNB]
- 1820 James Matheson lässt sich als Geschäftsmann bei Macao und Guangzhou (Guangdong) nieder. [ODNB]
- 1821 James Matheson wird dänischer Konsul in Guangzhou (Guangdong) und der East India Company unterstellt. [ODNB]
- 1821 Gründung der Firma Yrissari & Co. für Import und Export, sowie Opium-Handel in Macao. James Matheson ist Partner und wird Handelsvertreter in Singapore und Indien. [ODNB]
- 1828 Williem Jardine nimmt James Matheson in seine Firma Magniac & Co, die spätere Firma Jardine, Matheson & Co. [ODNB]
- 1832 Gründung der englischen Firma Jardine, Matheson & Co. durch William Jardine und James Matheson in Guangzhou (Guangdong). Sie beschäftigen sich mit Banken, Schiffen, Versicherungen, Marketing, Teehandel und Opium. [Ebe 1,ODNB]
- 1839 William Jardine zieht sich vom Geschäft in Guangzhou (Guangdong) zurück und reist nach England, James Matheson übernimmt die Firma. Lin Zexu konfisziert den Opium-Lagerbestand aller ausländischen Firmen und Matheson wird aus China verwiesen. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1827-1843 *The Canton register.* Vol. 1-16 (1827-1843). (Canton : James Matheson, 1827-1843). Erste englischsprachige Zeitung in Guangzhou (Guangdong).
- 1836 Matheson, James. *The present position and propsects of the British trade with China : together with an outline of some leading occurrences in its past history.* (London : Smith, Elder and Co., 1836). [SOAS]

Mauchan, Robert Buchanan (Dumbarton, Schottland 1868-1938) : Schiffbau-Ingenieur

Biographie

- 1887-1892 Robert Buchanan Mauchan ist Angestellter der Werft Wm. Denny Bros. Dumbartin in Shanghai [Who2]

- 1893 ca.-ca. 1900 Robert Cuhanan Mauchan ist Angestellter der China Merchants Steam Navigation. [Who2]
- 1894 Robert Cuhanan Mauchan ist bei der Werft S.C. Farnham & Co. in Shanghai angestellt. [Who2]
- 1905-1916 Cuhanan Mauchan ist Angestellter der Shanghai Dock and Engineering Co. Ltd. der chinesischen Regierung. [Who2]
- 1905-1927 Robert Cuhanan Mauchan ist Oberingenieur der Jiangnan-Docks. [BaurG1]

Max-Muller, William G. = Max-Muller, William Grenfell (Oxfordshire 1867-1945) : Diplomat

Biographie

- 1909-1913 William G. Max-Muller ist Sekretär und Counsellor der britischen Gesandtschaft in Beijing. [DBD1]

Maxwell, James Laidlaw (Schottland 1836-1921) : Medizinischer Missionar English Presbyterian Mission, Arzt

Biographie

- 1864 James Laidlaw Maxwell wird medizinischer Missionar der English Presbyterian Mission in Taiwan. [Wik]
- 1865 James Laidlaw Maxwell gründet die Presbyterian Church in Taiwan. [Wik]
- 1868-ca. 1871 James Laidlaw Maxwell ist medizinischer Missionar der English Presbyterian Mission und Arzt in Qijin (Kaohisung), Taiwan. [Wik]

Maxwell, James Preston (Birmingham 1871-1961) : Medizinischer Missionar English Presbyterian Mission, Arzt, Sohn von James Laidlaw Preston

Biographie

- 1899-1919 James Preston Maxwell ist medizinischer Missionar der English Presbyterian Mission in Fujian und Arzt am Yungchung Hospital Fujian und in Xiamen. [Mun]
- 1920 ca.-ca. 1940 James Preston Maxwell ist Direktor des Department of Obstetrics and Gynaecology des Union Medical College in Beijing. [Mun]

Maxwell, William (Stirlingshire 1835-1865 Shanghai) : Commissioner Chinese Imperial Maritime Customs

Biographie

- 1862-1865 William Maxwell ist Commissioner Chinese Imperial Maritime Customs in Takao, Taiwan. [CIMC]

May, Charles (1817-1879) : Gouverneur von Hong Kong

Biographie

- 1861 Charles May ist Gouverneur von Hong Kong. [FFC1]

May, Francis Henry = May, Francis Henry Sir (Dublin 1860-1922) : Administrator von Hong Kong

Biographie

- 1902-1910 Francis Henry May ist Administrator der Regierung von Hong Kong. [Wik]
 1912-1918 Francis Henry May ist Gouverneur von Hong Kong. [FFC1]

Mayers, Sidney Francis (1873-1934) : Englischer Diplomat*Biographie*

- 1898-1901 Sidney Francis Mayers ist Gutachter des Gerichts in Shanghai. [Who2]
 1900 Sidney Francis Mayers ist handelnder Vize-Konsul des britischen Konsulats in Shanghai. [Who2]
 1901-1909 Sidney Francis Mayers ist Assistent des Chinese Secretary Office der britischen Gesandtschaft in Beijing. [MorGE1]

Bibliographie : Autor

- 1905 Mayers, Sidney Francis. *List of the higher metropolitan and provincial authorities of China ; with genealogical table of the Imperial family.* (Shanghai : Kelly & Walsh, 1905). [WC]

Mayers, William Frederick = Mayers, William S. Frederick (Van Diemen's Land 1831-1878 Shanghai) : Dolmetscher, Diplomat, Sinologe*Biographie*

- 1859 William Frederick Mayers kommt in Guangzhou (Guangdong) an. [ODNB]
 1860-1861 William Frederick Mayers ist Dolmetscher der alliierten administrativen Kommission in Guangzhou (Guangdong). [ODNB]
 1863-1864 William Frederick Mayers ist Dolmetscher in Shanghai. [ODNB]
 1870-1872 William Frederick Mayers ist Vize-Konsul der britischen Gesandtschaft in Guangzhou (Guangdong). [ODNB]
 1871 William Frederick Mayers ist Vize-Konsul der britischen Gesandtschaft in Jiujiang (Jiangxi) und Sekretär der britischen Botschaft in Beijing. [ODNB]
 1872-1878 William Frederick Mayers ist Sekretär der britischen Gesandtschaft in Beijing. [ODNB]
 1895 Sidney Francis Mayers wird Student Interpreter in China. [Who2]

Bibliographie : Autor

- 1867 Dennys, N.B. ; Mayers, William Frederick ; King, Charles. *The treaty ports of China and Japan : a complete guide to the open ports of those countries, together with Peking, Yedo, Hongkong and Macao : forming a guide book & vade mecum for travellers, merchants, and residents in general.* With 29 maps and plans. (London : Trübner and Co. ; Hongkong : A. Shortrede and Co., 1867). <https://archive.org/details/treatyportschin00unkngoog..> [WC]

- 1869 *The Anglo-Chinese calendar manual : a handbook of reference for the determination of Chinese dates, during the period from 1860 to 1869 ; with comparative tablets of annual and mensual designations, &c., &c.* Compiled by William Frederick Mayers. (Hong Kong : China Mail Office, 1869).
<http://downloadebooksfree.co/free/the-anglo-chinese-calendar-manual-a-handbook-of-reference-for-the-determination-of-chinese-dates-during-the-period-from-1860-to-1869-with-comparative-tables-of-annual-and-mensual-designation-etc-compiled-by-w-f-mayers>.
- 1874 Mayers, William Frederick. *The Chinese reader's manual : a handbook of biographical, historical, mythological, and general literary reference.* (Shanghai : American Presbyterian Mission Press ; London : Trübner and Co., 1874).
<https://archive.org/details/chinesereadersm01mayegoog>.
- 1877 *Treaties between the empire of China and foreign powers ; together with regulations for the conduct of foreign trade, &c., &c., &c.* Ed. by William Frederick Mayers. (Shanghai : J.B. Tootal, 1877). [4th and further enl. ed. (Shanghai : North-China Herald Office, 1902)].
<https://archive.org/details/cu31924023464278>.
- 1878 Mayers, William Frederick ; Playfair, G.M.H. *The Chinese government : a manual of Chinese titles categorically arranged and explaines ; with an appendix.* Shanghai : American Presbyterian Mission Press ; London : Trübner, 1878).
<https://archive.org/details/chinesegovernme00playgoog>.
- 1878 Mayers, William Frederick. *Bibliography of the Chinese imperial collections of literature.* (Hong Kong : China Mail Office, 1878).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100387125>.
- 1910 Mayers, William Frederick. *The Chinese reader's manual : a handbook of biographical, historical, mythological, and general literary reference.* (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1910).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100330632>. [Yale]

McClatchie, Harry Parkes (um 1880) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1876 Harry Parkes McClatchie ist im April handelnder Konsul des britischen Konsulats in Hankou (Hubei). [FFC1]
- 1879 Harry Parkes McClatchie ist Konsul des britischen Konsulats in Jiujiang [LGO]
- 1880 Harry Parkes McClatchie wird Konsul des britischen Konsulats in Yantai (Shandong). [LGO]

McClatchie, Thomas (1814-1885 England) : Missionar Church Missionary Society

Biographie

- 1844 Thomas McClatchie kommt in Hong Kong an. [PEC]
- 1845-1882 Thomas McClatchie ist Missionar der Church Missionary Society in Shanghai. [Int,PEC]

McClatchie, Thos = McClatchie, Thomas (1814-1886) : Englischer Reverend, Sekretär Church Missionary Society China, Canon St John's Cathedral Hong Kong

Bibliographie : Autor

- 1874 [Zhu, Xi]. *Confucian cosmogony : a translation of section forty-nine of the complete works of the philosopher Choo-foo-tze ; with explanatory notes* [by] Thos. McClatchie. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1874). [WC]

1876 McClatchie, Thos. *A translation of the Confucian Yi king or the 'Classic of changes' ; with notes and appendix.* (Shanghai : American Presbyterian Mission Press ; London : Trübner, 1876). [Erste englische Übersetzung des Yi jing]. [Col7]

McKee, Stewart (Schottland 1863-1900 Datong, ermordet von den Boxern) : Protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

1884 Stewart McKee wird Missionar der China Inland Mission in China. [Prot2]

McLaren, Robin J.T. = McLaren, Robin John Taylor (1934-2010) : Englischer Diplomat

Biographie

1978-1979 Robin J.T. McLaren ist Head of General Department and Commonwealth Office Hong Kong. [DBD1]

1979-1981 Robin J.T. McLaren ist Head of Far Eastern Department, Foreign and Commonwealth Office. [DBD1]

1981-1985 Robin J.T. McLaren ist Political Adviser in Hong Kong. [DBD1]

1991-1994 Robin J.T. McLaren ist Botschafter der britischen Botschaft in Beijing. [DBD1,LGO]

McLean, Philip Alexander (1938-) : Englischer Diplomat

Biographie

1991-1994 Philip Alexander McLean ist Botschafter der britischen Botschaft in Beijing. [DBD1,LGO]

Meadows, Elizabeth Rose (gest. 1890 Taizhou, Zhejiang) : Englische protestantische Missionarin China Inland Mission, Gattin von James Joseph Meadows

Biographie

1867-1890 Elizabeth Rose Meadows ist Missionarin der China Inland Mission in Taizhou (Zhejiang). [Wik]

Meadows, James Joseph (Norfolks 1835-1914 England) : Protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

1867-ca. 1906 James Joseph Meadows ist Missionar der China Inland Mission in Taizhou (Zhejiang). [Wik]

Meadows, Thomas Taylor (Northumberland 1819-1869 China) : Diplomat, Sinologe

Biographie

1842-1858 Thomas Taylor Meadows kommt 1842 in Hong Kong an, ist Assistent, dann Dolmetscher in Guangzhou (Guangdong). [Consul2,Mead2]

1859-1863 Thomas Taylor Meadows ist Konsul des britischen Konsulats in Shanghai. [Consul2]

Bibliographie : Autor

- 1847 Meadows, Thomas Taylor. *Desultory notes on the government and people of China, and on the Chinese language ; illustrated with a sketch of the province of Kwang-Tung, shewing its division into departments and districts.* (London : W.H. Allen, 1847).
http://classiques.uqac.ca/classiques/chine_ancienne/auteurs_chinois.html. [WC]
- 1849 Meadows, Thomas Taylor: *Translations from the Manchu, with the original texts, prefaced by an essay on the language.* (Canton : Press of S.W. Williams, 1849).
<https://archive.org/details/translationsfrom00meadrich>. [WC]
- 1856 Meadows, Thomas Taylor. *The Chinese and their rebellions, viewed in connection with their national philosophy, ethics, legislation and administration, to which is added an essay on civilisation and its present state in the East and West.* (London : Smith ; Elder, 1856).
<https://archive.org/details/chineseandtheir02meadgoog>.
=
Meadows, Thomas Taylor. *Die Revolution in China in ihrer Entstehung, ihrer politischen und religio#sen Bedeutung und ihrem bisherigen Verlauf; nebst Darstellung des auf christlicher Grundlage beruhenden Religionssystems der Insurgenten.* (Berlin, Schindler, 1857).
https://books.google.ch/books/about/Die_Revolution_in_China_in_ihrer_Entsteh.html?id=o4NwCJW9KbUC&redir_esc=y.

Bibliographie : erwähnt in

- 2013 The Chinese and their rebellions : Thomas Taylor Meadows on Taiping warfare.
<https://chinesemartialstudies.com/2013/06/14/the-chinese-and-their-rebellions-thomas-taylor-meadows-on-the-taiping-warfare-and-the-emergence-of-the-traditional-chinese-martial-arts/>.

Meares, John (1756-1809) : Englischer Offizier, Seefahrer, Geschäftsmann, Forscher, Reisender

Biographie

- 1788 John Meares stellt 50 chinesische Schmiede und Zimmerer aus Macao und Guangzhou zum Bau einer Werft, einer Festung und eines Segelschiffes ein und segelt nach Kanada. Sie kommen in Nootka Sound, Vancouver Island an. [ChiCan5,ChiCan7]
- 1789 John Meares bringt 70 chinesische Arbeiter nach Kanada um eine Festung und einen 40-Tonnen Schoner zu bauen. [ChiCan5]

Bibliographie : Autor

- 1790 Meares, John. *Voyages made in the years 1787 and 1789, from China to the North West coast of America ; to which are prefixed, and introductory narrative of a voyage performed in 1786, from Bengal, in the ship Nootka ; observations on the probable existence of a North West passage ; and some account of the trade between the North West coast of America and China ; and the latter country and Great Britain.* (London : Printed at the Logographic Press ; and sold by J. Walter, 1790).
<https://archive.org/details/voyagesmadeinthe002783mbp>. [Lust]

Medhurst, C. Spurgeon (England 1860-1927) : Baptistischer Missionar

Bibliographie : Autor

- 1905 [Laozi]. *The Tao teh king : short study in contemporary religion.* C. Spurgeon Medhurst. (Chicago, Ill. : Theosophical Book Concern, 1905). [Dao de jing].
<http://www.sacred-texts.com/tao/mt/index.htm>. [WC]

Medhurst, Walter Henry (2) = Medhurst, Walter Henry Sir = Medhurst, W.H. Sir (Jakarta, Java 1822-1885 Formosa, Torquay) : Diplomat, Sohn von Walter Henry Medhurst

Biographie

- 1841 Walter Henry Medhurst (2) kommt in Hong Kong an. [ODNB]
- 1841-1842 Eroberung der Insel Zhoushan (Zhejiang) durch britische Truppen. Walter Henry Medhurst (2) ist Dolmetscher. [ODNB]
- 1843-1848 Walter Henry Medhurst (2) ist Dolmetscher des britischen Konsulats in Shanghai. [ODNB]
- 1848-1849 Walter Henry Medhurst (2) ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Xiamen (Fujian). [ODNB]
- 1850-1854 Walter Henry Medhurst (2) ist Sekretär des britischen Hauptkommissars für China. [ODNB]
- 1854-1858 Walter Henry Medhurst (2) ist Konsul des britischen Konsulats in Fuzhou (Fujian). [ODNB]
- 1858-1864 Walter Henry Medhurst (2) ist Konsul des britischen Konsulats in Hangzhou (Zhejiang) und gleichzeitig verantwortlich für Fuzhou (Fujian) und Shanghai. [ODNB]
- 1862 Wang Tao wird beschuldigt, einen Brief an die Taiping Rebellen geschickt zu haben und wird zum Tode verurteilt. Walter Henry Medhurst (2) gibt ihm Zuflucht im Britischen Konsulat in Shanghai bis zu seiner Ausreise nach Hong Kong. James Legge lädt ihn ein, ihm bei seinen Übersetzungen der Klassiker zu helfen und verschafft ihm eine Lehrstelle am Ying Hua College. [Rend]
- 1864-1868 Walter Henry Medhurst (2) ist Konsul des britischen Konsulats in Hankou (Hubei). [ODNB]
- 1868-1877 Walter Henry Medhurst (2) ist Konsul des britischen Konsulats in Shanghai. [ODNB]
- 1882-1884 Walter Henry Medhurst (2) organisiert die Emigration chinesischer Arbeiter in Hong Kong. [ODNB]
- 1884 Walter Henry Medhurst (2) kehrt nach England zurück. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1872 Medhurst, Walter Henry (2). *The foreigner in far Cathay*. (London : E. Stanford, 1872). <https://archive.org/details/foreignerinfarca00medh>. [LOC]

Meech, Samuel Evans (Sherborne 1845-1937 Marlborough, Wiltshire) : Missionar London Missionary Society

Biographie

- 1871 Samuel Evans Meech kommt nach der Priesterweihe der London Missionary Society in Beijing an. [SOAS1]
- 1873-1876 Samuel Evans Meech ist als Missionar und Priester in Beijing tätig. [SOAS1]
- 1897-1900 Samuel Evans Meech ist als Missionar in [SOAS1]
- 1900 Samuel Evans Meech flieht des Boxer-Aufstandes wegen an die Küste bei Yantai (Zhifu, Shandong) und kehrt nach England zurück. [SOAS1]
- 1902 Samuel Evans Meech kehrt nach Beijing zurück. [SOAS1]
- 1905-1915 Samuel Evans Meech ist Mitarbeiter des Union Theological College in Beijing. [SOAS1]
- 1915-1921 Samuel Evans Meech ist als Missionar in der Missionsstation Xiaozhang tätig und arbeitet als Sekretär des London Missionary Society District Committee. [SOAS1]

- 1921 Samuel Evans Meech kehrt nach England zurück. [SOAS1]
 1922 Samuel Evans Meech gibt seine Stellung als Missionar auf und lebt später nach China. [SOAS1]
 1933 Samuel Evans Meech kehrt nach England zurück. [SOAS1]

Melrose, William (1817-1863) : Schottischer Kaufmann

Bibliographie : Autor

- 1845-1855 Melrose, William. *William Melrose in China 1845-1855 : the letters of a Scottish tea merchant*. Ed. by Hoh-cheung Mui and Lorna H. Mui. (Edinburgh : Scottish History Society, 1973). (Scottish History Society ; 4th ser., vol. 10).

Mercer, William Thomas (1821-1879) : Gouverneur von Hong Kong, Wirtschaftsexperte

Biographie

- 1844 William Thomas Mercer ist Sekretär von John Francis Davis. [Wik]
 1845-1854 William Thomas Mercer ist Finanzdirektor in Hong Kong. [Wik]
 1847 William Thomas Mercer wird oberster Richter der Polizei in Hong Kong. [Wik]
 1854-1858 William Thomas Mercer ist Generalrechnungsprüfer in Hong Kong. [Wik]
 1865-1866 William Thomas Mercer ist handelnder Gouverneur von Hong Kong. [Wik]

Metcalf, George Edgar (Warstone Lane, Birmingham 1879-1956 Melbourne, Australien) : Protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

- 1906-1951 Edgar George Metcalf kommt in Shanghai an, reist durch Yunnan und kommt als Missionar der China Inland Mission in Dagu (Yunnan) an, wo er eine Kirche und eine Bibel-Schule gründet. [Prot2]

Meyer, H.B. (um 1875) : Deutscher ? Diplomat

Biographie

- 1875 H.B. Meyer ist Konsul des deutschen ? Konsulats in Ningbo. [Qing1]

Millard, Edward Candish (1868-1900) : Missionar Church Missionary Society

Biographie

- 1891 Edward Candish Millard wird Missionar der Church Missionary Society in Fuzhou. [Prot2]

Milne, Robert George (1815-1882) : Englischer Priester

Bibliographie : Autor

- 1843 Milne, R[obert] G[eorge]. *Sinim : a plea for China : a discourse delivered in Providence Chapel, Whitehaven.* (London : John Snow, 1843).
https://books.google.ch/books?id=DuZhAAAACAAJ&pg=PA6&lpg=PA6&dq=Milne,+Robert+George.+Sinim+:+a+plea+for+China&source=bl&ots=qxA5ndKF59&sig=I-2erdolRQwvFfnwL8SNbJYAGVE&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwi3n4mxuI_UAhWCyRoKHaNMDBMQ6AEIKjAB#v=onepage&q=Milne%2C%20Robert%20George.%20Sinim%20%3A%20a%20plea%20for%20China&f=false. [WC]

Milne, William C. (1) = Milne, William Charles = Mi Lian (Kennethmont, Schottland 1785-1822 Malakka) : Missionar London Missionary Society

Biographie

- 1813 William C. Milne (1) kommt in Macao an, wird aber gezwungen nach Guangzhou (Guangdong) zu gehen, wo er seine chinesischen Studien aufnimmt. [Zet]
- 1815 William C. Milne (1) kommt mit seiner Familie im Auftrag der London Missionary Society in Malakka an. [Rox]
- 1816 Taufe von Liang Fa durch William C. Milne (1). [Yam]
- 1817 William C. Milne (1) beendet die Korrektur der Übersetzung des Neuen Testaments von Robert Morrison und übersetzt selbst zehn Bücher. [Zet]
- 1818 Robert Morrison und William C. Milne (1) gründen das Anglo-Chinese College (Ying hua shu yuan) in Malakka. Die Schule vermittelt Fremdsprachen, Literatur und Wissenschaft. William C. Milne (1) wird erster Leiter. [Rox,Wang]
- 1819 William C. Milne (1) beendet die Korrektur der Übersetzung des Alten Testaments von Robert Morrison. [Zet]
- 1820 William C. Milne (1) erhält von der Glasgow University den Ehrendoktor. [Rox]

Bibliographie : Autor

- 1816 Milne, William C. (1). *You xue qian jie wen da.* (Malaysia : Ying hua shu yuan, 1816). [Übersetzung des Katechismus].
幼學淺解問答
- 1817 K'ang Hsi. *The sacred edict, containing sixteen maxims of the Emperor Kang-he : amplified by his son, the Emperor Yoong-Chin ; together with a paraphrase on the whole, by a Mandarin.* Transl. from the Chinese original, and illustrated with notes, by the Rev. William C. Milne (1). (London : Printed for Black, Kingsbury, Parbury, and Allen, 1817). [Kangxi]
- 1817-1822 *The Indo-Chinese gleaner : containing miscellaneous communications on the literature, history, philosophy, mythology & c. of the Indo-Chinese nations.* [Ed. by William C. Milne (1)]. (Malacca : Mission Press, 1817-1822). [LOC]
- 1819 Milne, William C. (1). *Zhang Yuan liang you xiang lun.* ([Malacca ?] : Mission Press, 1819). [Ein Dialog zwischen zwei Freunden, eine Einführung in das Christentum].
張遠兩友相論
- 1820 Milne, William (1). *Xiang xun wu shi er ze.* (Maliujia : Ying hua shu yüan, Jiaqing geng chen, 1820). [Über christliche Missionen].
鄉訓五十二則 [WC]
- 1820 Milne, William C. (1) *A retrospect of the first ten years of the protestant mission to China ; accompanied with miscellous remarks on the literature, history, and mythology of China.* (Malacca : Printed at the Anglo-Chinese Press, 1820).
<https://archive.org/details/aretrospectfirs00milngoog>.

- 1822 Morrison, Robert ; Milne, William C. (1). *Cha shi su mei yue tong ji zhuan*. (Malacca : [s.n.], 1815). [Eine chinesische Monatszeitschrift].
察世俗每月統計傳 [WC]
- 1823 Morrison, Robert ; Milne, William C. (1). *Shen tian sheng shu : zai jiu yi zhao shu jian xin yi zhao shu*. Vol. 1-23. (Malacca : Issued by the Anglo-Chinese College, 1823). [Erste vollständige Übersetzung der Bibel, die einflussreichere und anerkanntere als die von Joshua Marshman von 1822].
神天聖書：載舊遺詔書兼新遺詔書
<http://catalog.hathitrust.org/Record/002259596>. [Ride,Zet]
- 1825 Milne, William (1). *Some account of a secret association in China : entitled the Triad Society*. (London : Printed by Cox and Baylis, 1825). [WC]
- 1825 Milne, William C. (1). *Sheng jing jie jie*. (Malacca : Ying hua shu yuan, 1825). [Übersetzung des Briefes von Paulus an die Epheser, Neues Testament].
聖經節解
- 1832 Milne, William C. (1). *Lie wang zhuan shu*. (Malaysia : Ying hua shu yuan, 1832).
Übersetzung des Buchs der Könige, Altes Testament.
列王傳書
- 1835 *Baptism for the dead, in China : or, A voice from the tombs of Morrison and Milne, to the schools of the prophets*. (London : Thomas Ward, 1835). [Betr. Robert Morrison, William C. Milne (1)].
<https://books.google.ch/books?id=HkWiJOANGDgC&pg=PT1&lpg=PT1&dq=Baptism+for+the+dead,+in+China&source=bl&ots=e-LgAutwJe&sig=ACfU3U3LJJYmqof60aurClhUp-r5GAoLg&hl=de&sa=X&ved=2ahUKEwj4wfPMjrbiAhUP66QKHQExB24Q6AEwDHoECACQAQ#v=onepage&q=Baptism%20for%20the%20dead%2C%20in%20China&f=false>. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1822 R[oss], J. *Diary of a journey overland : through the maritime provinces of China from Manchao, on the south coast of Hainan, to Canton in the years 1819 and 1820*. Advertisement signed R.J., supercargo. (London : Printed for Sir Richard Phillips and Co., 1822). [Darin enthalten sind Auszüge aus Phillips, Richard. *New voyages and travels*. (London : [s.n.], 1820-1823), sowie Ergänzungen und eine Abhandlung über chinesische Druckerei von William C. Milne (1)]. [Guangzhou (Guangdong)].
<https://archive.org/details/diaryofjourneyov00rjsurich>.
=
R[oss], J. *Tagebuch einer Landreise durch die Küstenprovinzen Chinas : von Manchao, an der Südküste von Hainan nach Canton ; in den Jahren 1819 und 1820*. Aus dem Engl. von C[arl] F[lorentin] Leidenfrost. (Weimar : Verl. des Landes-Industrie-Comptoirs, 1822) ; (Hildesheim : G. Olms, 2000). (Neue Bibliothek der wichtigsten Reisebeschreibungen, 31).
<https://gdz.sub.uni-goettingen.de/id/PPN248361635>. [Lust]
[Das englisch *HMS Friendship* erleidet 1819 vor der Insel Hainan Schriffbruch. Mit einem Teil der Mannschaft gelingt es dem Ladungsoffizier J. Ross, sich an Land zu retten. Drei Monate benötigen sie, um an die Nordküste von Hainan zu gelangen, auf das Festland überzusetzen und sich dann, über Land, zur englischen Handelsniederlassung in Canton [Guangzhou] durchzuschlagen, wo sie Mitte Februar 1820 eintreffen].
- 1824 Morrison, Robert. *Memoirs of the Rev. William Milne, D.D. late missionary to China and principal of the Anglo-Chinese College*. Compiled from documents written by the deceased : to which are added occaional remarks. (Malacca : Printed at the Mission Press, 1824).
[William C. Milne (1)]. [Lust]

- 1840 Philip, Robert. *The life and opinions of the Rev. William Milne, D.D., missionary to China.* (Philadelphia : H. Hooker, 1840).
<https://archive.org/details/lifeopinionsofr00phil>. [WC]

Milne, William Charles (2) (Geb. auf dem Meer zw. Guangzhou und Malakka 1815-1863 Beijing) : Missionar London Missionary Society, Dolmetscher britische Gesandtschaft, Professor einer Dolmetscher-Schule

Biographie

- 1839 James Legge, William Charles Milne (2) und Benjamin Hobson verlassen London und gehen nach Malakka. [Gir1]
- 1839 William Charles Milne (2) kommt in Macao an. [Boot]
- 1842 William Charles Milne (2) lässt sich in Ningbo (Zhejiang) nieder. [Boot]
- 1843 Walter Henry Medhurst (1), Joseph Edkins, William Muirhead und William Charles Milne gründen die *The London Mission Society Press* in Shanghai. [SheX1]
- 1858-1862 William Charles Milne (2) ist Dolmetscher der britischen Gesandtschaft in Hong Kong, dann Fuzhou. [Int,Boot]
- 1862-1863 William Charles Milne (2) ist Assistent Sekretär der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1851 [Medhurst, Walter Henry (1) ; Stronach, John ; Milne, William Charles (2)]. *On the Chinese version of the scriptures : to the editor of the Chinese repository.* (Shanghai ? : [s.n.], 1851). [SOAS]
- 1853 Milne, William (2). *Zhen li xu zhi.* (Fuzhou : Ya bi si xi mei, 1853). [Wahrheit].
 真理須知 [WC]
- 1855 Milne, William C. (2) *Political disturbances in China.* From the Edinburgh Review of Oct. 1855, etc. (London : [s.n.], 1855). [WC]
- 1857 Milne, William Charles (2). *Life in China.* (London : Routledge, 1857).
<https://archive.org/stream/lifeinchina00miln#page/n3/mode/2up>. [KVK]
- 1858 Milne, William C[harles]. (2) *China and the Chinese.* New ed. (London : Routledge, Warnes & Routledge, 1858).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/012155407>.
- 1868 Milne, William (2). *Ling hun pian.* (Shanghai : Mei hua shu guan, 1868). [[Über die Seele, Glauben und Gebete].
 靈魂篇 [WC]
- 1871 Milne, William [Charles] (2) ; Blodget, Henry. *Jia yi er you lun shu.* (Fuzhou : Fu yin tang, 1871). [Religiöse Streitschrift].
 甲乙二友論述.

Mongan, James (um 1860-1877) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1860-1877 James Morgan ist Generalkonsul der britischen Gesandtschaft in Tianjin. [CFC]
- 1877-1880 James Mongan ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Guangzhou (Guangdong). [CFC]

Moody, Campbell Naismith (Bothwell, Schottland 1866-1940) : Missionar English Presbyterian Mission

Biographie

1895-1924 Campbell Naismith Moody ist Missionar der English Presbyterian Mission in Taiwan [Mino1]

Bibliographie : Autor

- 1907 Moody, Campbell Naismith. *The heathen heart : an account of the reception of the Gospel among the Chinese of Formosa*. (Edinburgh : Oliphant, Anderson & Ferrier, 1907). https://missiology.org.uk/pdf/e-books/moody-c-n/heathen-heart_moody.pdf. [WC]
- 1912 Moody, Campbell Naismith. *The saints of Formosa: life and worship in a Chinese church*. (Edinburgh : Oliphant, Anderson & Ferrier, 1912). <https://archive.org/details/saintsofformosal00mood>. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

2014 Mino, Kazue. *Campbell N. Moody's reflections on the christian mission* : <http://www.internationalbulletin.org/issues/2014-03/2014-03-135-mino.html>.

Moody, Hampden = Moody, Hampden Clement Blamire (London 1821-1869 Belfast, Irland) : Oberst

Biographie

- 1856-1860 Hampden Moody ist Kommandant der Royal Engineers während des Zweiten Opium-Kriegs. [Wik]
- 1862 Hampden Moody halt sich während der Taiping Rebellion in der Nähe von Shanghai auf. [Wik]

Moore-Bennett, Arthur John (Bromley, Kent 1877-) : Ingenieur

Biographie

1899 Arthur John Moore-Bennett gründet die Anglo-Chinese Engineers Association und Engineers of China Ltd. in Beijing. [Who4]

Morgan, Alastair W.J. = Morgan, Alastair William James (1958-) : Englischer Diplomat

Biographie

- 2007-2010 Alastair W.J. Morgan ist Director of Trade & Investment in Beijing. [Int]
- 2010-2014 Alastair W.J. Morgan ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Guangzhou (Guangdong). [Int]

Morgan, Hugh T. (1919-1988) : Englischer Diplomat

Biographie

1961-1964 Hugh T. Morgan ist Counsellor nad Head of Chancery der britischen Botschaft in China (Beijing ?). [DBD1]

Morgan, Michael H. (1925-2012) : Englischer Diplomat

Biographie

1972-1975 Michael H. Morgan ist Counsellor der britischen Botschaft in China (Beijing ?). [DBD1]

Morris, Robert (Liverpool 1734-1806 Philadelphia) : Kaufmann, Senator

Biographie

1784-1785 The 'Empress of China' becomes the first United States ship to trade with China. She left New York on February 22, 1784 and returned to New York on May 11, 1785. As soon as the Americans got rid of British control, they sent the ship 1785 to Guangzhou to bring tea back to North America. The ship was carrying a full loads of goods, 30 tons of ginseng. John Ledyard developed a plan to organize trade between the United States and China. Robert Morris, with other investors, underwrote the voyage of the ship. Ginseng became the main commercial good that the Americans could trade with the Chinese. The voyage had been a remarkable financial success. [Frank52, Frank4]

Morris, T.M. (um 1892) : Reverend English Baptist Missionary Society

Bibliographie : Autor

1892 Morris, T.M. *A winter in north China*. (New York, N.Y. : Fleming H. Revell, 1892). [Bericht der Reise 1890-1891 in Shandong und Shanxi].
<https://archive.org/stream/winterinnorthchi00morrriich#page/n5/mode/2up>. [WC]

Morrison, Martin Crofton (Macao 1827-1870 Bournemouth) : Diplomat

Biographie

1846 Martin Crofton Morrison wird Interpreter, dann Vize-Konsul des britischen Konsulats in Fuzhou (Fujian). [BridE1]

1856-1857 Martin Crofton Morrison ist Konsul des britischen Konsulats in Xiamen (Fujian). [FFC1]

1859 Martin Crofton Morrison wird Konsul des britischen Konsulats in Fuzhou (Fujian). [LGO]

Morse, Hosea Ballou = Ma, Shi = Morse, H.B. (Brookfield, Nova Scotia, Kanada 1855-1934 Camberley, Surrey) : Amerikanischer Beamter Chinese Maritime Customs Service

Biographie

1874-1878 Hosea Ballou Morse kommt nach seinem Abschlussexamen an der Harvard-University in China an und tritt in den Chinese Maritime Customs Service ein. [Cou, Com1]

1878-1879 Hosea Ballou Morse gibt Englischunterricht im College für Übersetzer in Beijing. [Com1]

1879-1882 Hosea Ballou Morse arbeitet im London Office des Chinese Maritime Customs Service. [Cou]

1879-1982 Hosea Ballou Morse ist Übersetzer bei der Anschaffung von Schiffen für die chinesische Marine. [Com1]

1883-1907 Hosea Ballou Morse hält sich im Auftrag des Chinese Maritime Customs Service in Beijing, Tianjin, Shanghai und den Häfen Qingzhou (Fujian), Beihai (Guangxi) und Longzhou (Guangxi) auf. [Cou, Com1]

1885 Hosea Ballou Morse überwacht den Gefangenenaustausch nach dem chinesisch-französischen Krieg. [Com1]

- 1885-1887 Hosea Ballou Morse ist Berater der China Merchants' Steam Navigation Company. [Com1]
- 1886 Hosea Ballou Morse plant die Öffnung des oberen Yangzi für die Dampfschiffahrt. Der Plan scheitert. [Com1]
- 1887 Hosea Ballou Morse führt ein Aktiensystem in Shanghai ein. [Com1]
- 1888 Hosea Ballou Morse wird stellvertretender Kommissar des Chinese Maritime Customs Service. [Com1]
- 1894-1895 Hosea Ballou Morse nimmt an diplomatischen Unterhandlungen im Chinesisch-Japanischen Krieg in Taiwan teil. [Com1]
- 1898 Hosea Ballou Morse wird selbständiger Kommissar des Chinese Maritime Customs Service. [Com1]
- 1899-1900 Hosea Ballou Morse ist an der Öffnung des Hafens Yuezhou beteiligt. [Com1]
- 1904-1907 Hosea Ballou Morse ist Sekretär für Statistik des Chinese Maritime Customs Service in Shanghai. [Cou]
- 1907 Hosea Ballou Morse kehrt nach England zurück. [Com1]
- 1909 Hosea Ballou Morse tritt aus den Diensten des Chinese Maritime Customs Service aus. [Com1]
- 1920 Hosea Ballou Morse ist Berater der chinesischen Delegation der Wirtschaft- und Finanzkonferenz der Liga der Nationen in Brüssel. [Com1]

Bibliographie : Autor

- 1906 Morse, Hosea Ballou. *Currency in China*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1906).
- 1908 Morse, Hosea Ballou. *The trade and administration of the Chinese empire*. With illustrations, maps and diagrams. (London : Longmans, Green, and Co., 1908). [Die ersten beiden Kapitel über Geschichte sind von F.L. Hawks Pott].
<https://archive.org/details/tradeandadminis00pirygoog>.
- 1909 Morse, Hosea Ballou. *The guilds of China, with an account of the gild merchant or Co-hong of Canton*. (London : Longmans, Green, 1909). [Guangzhou (Guangdong)].
- 1910 Morse, Hosea Ballou. *The international relations of the Chinese empire*. Vol. 1-3. (London : Longmans, Green & Co., 1910-1918).
- 1926 *Britain and the China trade 1635-1842*. Vol. 1-10. (Oxford : Clarendon Press, 1926).
[Neuaufll. London ; New York : Routledge, 2000).
Vol. 1-5 : Morse, H[osea] B[allou]. *The chronicles of the East India Company, trading to China 1635-1834*.
Vol. 6 : Pritchard, Earl H. *The crucial years of early Anglo-Chinese relations, 1750-1800*.
Vol. 7 : Pritchard, Earl H. *The inscriptions of the East India Company to Lord Macartney on his embassy to China and his reports to the company, 1792-4*. Pritchard. Cranmer-Byng, L[auncelot] L. *Lord Macartney's embassy to Peking in 1793*.
Vol. 8: Macartney, [George] ; Cranmer-Byng L[auncelot] L. *An embassy to China : being the journal kept by Lord Macartney during his embassy to the emperor Ch'ien-lung, 1793-1794*. Cranmer-Byng, J[ohn] L[auncelot]. *An embassy to China : Lord Macartney's journal 1793-1795*.
Vol. 9 : Greenberg, Michael. *British trade and the opening of China, 1800-1842*. Spence, Jonathan. *Opium smoking in Ch'ing China*.
Vol. 10 : Staunton, George Thomas. *Notes of proceedings and occurrences during the British embassy to Peking in 1816*.

- 1926-1929 Morse, Hosea Ballou. *The chronicles of the East India company, trading to China 1635-1834*. Vol. 1-5. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1926-1929).
- 1927 Morse, Hosea Ballou. *In the days of the Taipings : being the recollections of Ting Kienchang, otherwise Meisun, sometime scoutmaster and captain in the ever-victorious army and interpreter-in-chief to General Ward and General Gordon : an historical retrospect*. (Salem, Mass. : Essex Institute, 1927).
- 1928 Morse, Hosea Ballou ; MacNair, Harley Farnsworth. *Far Eastern international relations*. (Shanghai : Commercial Press, 1928).
- 1957-1958 [Morse, Hosea Ballou]. *Zhonghua di guo dui wai guan xi shi*. Mashu zhu ; Zhang Huiwen [et al.] he yi. Vol. 1-2. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 1957-1958). Übersetzung von Morse, Hosea Ballou. *The international relations of the Chinese empire*. (London : Hazell, Watson and Viney, 1910).
中华帝国对外关系史
- 1991 [Morse, Hosea Ballou]. *Dong Yindu gong si dui Hua mao yi bian nian shi, 1635-1834*. Mashu zhu ; Zhongguo hai guan shi yan jiu zhong xin zu yi ; Qu Zonghua yi ; Lin Shuhui jiao. (Guangzhou : Zhongshan da xue chu ban she, 1991). Übersetzung von Morse, Hosea Ballou. *The chronicles of the East India company, trading to China 1635-1834*. Vol. 1-5. (Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1926-1929).
东印度公司对华贸易编年史, 1635-1834 年
- 1998 Mashu, Mihengli [Morse, Hosea Ballou]. *Yuan dong guo ji guan xi shi*. Mashu Mihengli zhu ; Yao Zengyi deng yi. (Shanghai : Shanghai shu dian chu ban she, 1998). Übersetzung von Morse, Hosea Ballou ; MacNair, Harley Farnsworth. *Far Eastern international relations*. (Shanghai : Commercial Press, 1928).
远东国际关系史

Bibliographie : erwähnt in

- 1995 Fairbank, John King ; Coolidge, Martha Henderson ; Smith, Richard J. *H.B. Morse : customs commissioner and historian of China*. (Lexington : University Press of Kentucky, 1995).

Mortimore, Richard Howard (um 1880-1911) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1880 Richard Howard Mortimore wird Konsul in China. [LGO]
- 1899 Richard Howard Mortimore wird Konsul des britischen Konsulats in Wuhu. [LGO]
- 1911 Richard Howard Mortimore wird Generalkonsul des britischen Konsulats in Chengdu. [LGO]

Moseley, William Willis = Moseley, W.W. (um 1798-1842) : Englischer Reverend

Bibliographie : Autor

- 1798 Moseley, William. *A memoir on the importance and practicability of translating and printing the Holy Scriptures in the Chinese language ; and of circulating them in that vast Empire. Including an account of the introduction, progress, and present state of Catholic missions in that country.* (London : Ogle and Aikman, 1798). [2nd ed. 1901].
https://books.google.ch/books?id=iropK7oBX_EC&pg=PA3&lpg=PA3&dq=Moseley,+William.+A+memoir+on+the+importance+and+practicability+of+translating+and+printing+the+Holy+Scriptures&source=bl&ots=xikUmGwU5z&sig=ACfU3U3aAxLXguCC2sfTaHW8KzKBSIXwiA&hl=de&sa=X&ved=2ahUKEwitgcjlmcXiAhUJEVAKHZvJBjoQ6AEwBXoECAYQAQ#v=onepage&q=Moseley%2C%20William.%20A%20memoir%20on%20the%20importance%20and%20practicability%20of%20translating%20and%20printing%20the%20Holy%20Scriptures&f=false. [WC]
- 1842 Moseley, W[illiam] W[illis]. *The origin of the first protestant mission to China : and history of the events which induced the attempt, and succeeded in the accomplishment of a translation of the Holy scriptures into the Chinese language.* At the expense of the East India Company, and of the casualties which assigned to th late Dr Morrison the carrying out of this plan ; with copies of the correspondence between the archbishop of Canterbury &c and the Rev W.W. Moseley ; to which is appended a new account of the origin of the British and Foreign Bible Society, and a copy of the memoir which originated the Chinese mission &c. (London : Simpkin and Marshall, 1842).
<http://umaclib3.umac.mo/record=b2588749>. [Yale]

Moss, George Sinclair (Yokohama 1882-1959) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1902-1915 George Sinclair Moss ist Student Interpreter, dann Dolmetscher in China [RichD1]
- 1916 George Sinclair Moss ist District Officer, Sekretär und Assistant in Weihaiwei. [RichD1]
- 1922-ca. 1929 George Sinclair Moss ist Konsul des britischen Konsulats in Hankou und Shanghai. [Int]
- 1925 ca. Moss George Sinclair ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Nanjing. [RichD1]
- 1929-1930 George Sinclair Moss ist handelnder Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Guangzhou (Guangdong). [FFC1]
- 1932 George Sinclair Moss ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Weihaiwei. [RichD1]
- 1935-1938 George Sinclair Moss ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Hankou. [Int,LGO]

Moule, Arthur Evans (Fordington, Dorset 1836-1918 Damerham Vicarage near Fordingbridge) : Anglikanischer Missionar Church Missionary Society

Biographie

- 1861 Arthur Evans Moule kommt nach seiner Ordination der Church Missionary Society in Ningbo (Zhejiang) an. [ODNB]
- 1861-1869 Arthur Evans Moule ist als Missionar in Ningbo (Zhejiang) tätig. [ODNB]
- 1869-1870 Arthur Evans Moule hält sich in England auf. [ODNB]
- 1871-1876 Arthur Evans Moule ist als Missionar in Ningbo (Zhejiang) tätig. [ODNB]
- 1876-1879 Arthur Evans Moule ist als Missionar in Hangzhou (Zhejiang) tätig. [ODNB]

- 1877 Erste Allgemeine Konferenz der Evangelischen Missionare in Shanghai. Gründung des School and Text Book Committee. Arthur Evans Moule und Alexander Williamson nehmen daran teil. [And]
- 1882-1890 Arthur Evans Moule ist Sekretär der China Missionary Society in Shanghai. [ODNB]
- 1890-1894 Arthur Evans Moule ist Archidiakon der Church Missionary Society in Shanghai. [ODNB]
- 1894 Arthur Evans Moule kehrt nach England zurück. [And]
- 1898-1902 Arthur Evans Moule ist Pfarrer in Compton Valence, Dorset. [ODNB]
- 1903-1910 Arthur Evans Moule ist als Missionar in China tätig. [ODNB]
- 1910 Arthur Evans Moule kehrt nach England zurück. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1871 Moule, Arthur E[vans]. *Four hundred millions : chapters on China and the Chinese*. With maps and illustrations. (London : Seeley, Jackson & Halliday, 1871).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008641660>.
- 1877 Moule, Arthur E[vans]. *The opium question : a review of the opium policy of Great Britain, and its results to India and China*. With a preface by Edward B. Cowell. (London : Seeley, Jackson, & Halliday, 1877).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008722060>.
- 1877 Moule, Arthur Evans. *The use of opium and its bearing on the spread of Christianity in China : a paper read before the Shanghai Missionary Conference, 19th May, 1877*. (Shanghai : Printed at the "Celestial Empire" Office, 1877).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008724053>. [WC]
- 1878 Moule, Arthur E[vans]. *The story of the Cheh-kiang mission of the Church Missionary Society*. (London : Seeley, Jackson & Halliday, 1878). [Zhejiang].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001937189>.
- 1880 Moule, Arthur Evans. *Chinese stories for boys and girls : and Chinese wisdom for old and young*. (London : Seeley, Jackson, & Halliday, 1880).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100768016>. [WC]
- 1881 Moule, Arthur E[vans]. *China as a mission field*. (London : Church Missionary House, 1881).
- 1881 Moule, Arthur E[vans]. *The responsibility of the church as regards the opium traffic with China*. Dedicated by permission to the Lord Bishop of Durham. (London : Published for the Society for the Suppression of the Opium Trade by Dyer Bros., 1881).
http://anglicanhistory.org/asia/china/moule_opium1881.html.
- 1884 Moule, Arthur Evans. *Personal recollections of the Tai-p'ing rebellion, 1861-63*. Archdeacon Moule. (Shanghai : Printed at the "Celestial empire" office, 1884). [Taiping].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100562388>.
- 1891 Moule, Arthur Evans. *The glorious land : short chapters on China, and missionary work there*. (London : Church Missionary Society, 1891).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100767441>. [Yale]
- 1892 Moule, Arthur Evans. *New China and old : personal recollections and observations of thirty years*. (London : Seeley, 1892).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001257192>. [Yale]
- 1903 Moule, Arthur Evans. *Tufts and tales, or, Walks and talks with Chinese children*. (London : Church Missionary Society, 1903).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/100760761>. [WC]

- 1908 Moule, Arthur Evans. *Young China*. (London : Hodder and Stoughton, 1908).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/006574300>. [Yale]
- 1911 Moule, Arthur E[vans]. *Half a century in China : recollections and observations*. (London ; New York, N.Y. : Hodder and Stoughton, 1911).
<https://archive.org/stream/halfcenturyinchi00moul#page/n5/mode/2up>.
- 1914 Moule, Arthur Evans. *The Chinese people : a handbook on China (with maps and illustrations)*. (London : Society for Promoting Christian Knowledge ; New York, N.Y. : E.S. Gorham, 1914).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001267419>. [Yale]
- 1917 Moule, Arthur E[vans]. *City, hill, & plain : stories of missionary work in mid-China, 1861-1916*. (London : Printed for the author, 1917).

Moule, Henry (1801-1880) : Priester Church of England

Bibliographie : Autor

- 1868 Moule, Henry. *"These from the land of Sinim" : narrative of the conversion of a Chinese physician*. Compiled from journals and letters of missionaries of the Church Missionary Society at Ningpo, and one of their catechists. 2nd ed., rev., and with three additional chapters by one of the missionaries. (London : James Nisbet, 1868). [WC]

Mound, Trevor E.J. (1930-1998) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1979-1981 Trevor E.J. Mound ist Commercial Counsellor in China. [DBD1]
- 1985-1987 Trevor E.J. Mound ist Generalkonsul der britischen Botschaft in Shanghai. [DBD1]

Mowll, Howard West Kilvinton (Dover 1890-1958 Sydney) : Erzbischof Church Missionary Society von Sydney

Biographie

- 1924-1926 Howard West Kilvinton Mowll ist Assistent des Bischofs in Mianzhu (Sichuan). [ODNB]
- 1925 Howard West Kilvinton Mowll wird von den roten Brigaden entführt und misshandelt. [ODNB]
- 1926-1933 Howard West Kilvinton Mowll ist Bischof von West China. [ODNB]
- 1956-1957 Howard West Kilvinton Mowll besucht mit andern australischen Bischöfen, u.a. Marcus Loane und Francis James (2) China. [StraL2:S. 156, 237,ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1940 Mowll, Howard West Kilvinton. *West China as seen through the eyes of the westerner*. (Canberra : Australian Institute of Anatomy, 1940). (George Ernest Morrison lectures). [Yuan]

Muirhead, William = Mu Weilian (Leith 1822-1900 Shanghai) : Missionar London Missionary Society, Superintendent des britischen Handels, Zeitungsherausgeber, Autor, Übersetzer

Biographie

- 1843 Walter Henry Medhurst (1), Joseph Edkins, William Muirhead und William Charles Milne gründen die *The London Mission Society Press* in Shanghai. [SheX1]
- 1847 William Muirhead kommt in China an. [Cor26]

Bibliographie : Autor

- 1853-1854 Muirhead, William. *Di li quan zhi*. (Shanghai : Mo hai shu guan, 1853-1854). [Abhandlung über das chinesische geographische System].
地理全志
- 1856 [Milner, Thomas]. *Da Yingguo zhi*. Mu Weilian [William Muirhead] yi. Vol. 1-2. (Jiangsu Songjiang : Shanghai mo hai shu yuan, 1856). Übersetzung von Milner, Thomas. *The history of England : from the invasion of Julius Caesar to the year A.D. 1852*. (London : The Religious Tract Society, 1853).
大英國志 [LOC]
- 1867 Muirhead, William. *Song zhu sheng pian*. (Shanghai : San p'ai lou li bai tang, 1867). [Übersetzung christlicher Hymnen].
頌主聖篇
- 1870 Muirhead, William. *China and the Gospel*. (London : James Nisbet and Co., 1870).
<https://archive.org/details/chinaandgospel00medgoog>.
- 1876-1877 *Yi zhi xin lu*. (Shanghai : Shanghai wan guo gong bao guan, 1876-1877). [Wissenschaftliche Zeitschrift ; gegründet von William Muirhead und Joseph Edkins. Young J. Allen wird Herausgeber].
益智新錄
- 1877 Muirhead, W[illiam]. *Essay : historical summary of the different versins, with their terminology, and the feasibility of securing a single standard version in Wen-li, with a corresponding version in Mandarin colloquial*. ([S.l. : s.n.], ca. 1877). [SOAS]
- 1878-1879 [Bacon, Francis]. *Ge zhi xin ji*. Mu Weilian [William Muirhead] yi. In : *Yi zhi xin lu* (1878-1879). = (Shanghai : Tong wen shu hui, 1888). Übersetzung von Bacon, Francis. *The Novum organon ; or, A true guide to the interpretation of nature*. A new translation by the Rev. G.W. Kitchin. (Oxford : The University Press, 1855). [New]
- 1879 Muirhead, William. *Ru Shi Dao Hui Yesu wu jiao tong kao*. (Riben Dongjing : Shi zi shu pu, 1879). [Abhandlung über das Christentum und andere Religionen].
儒釋道回耶穌五教通考
- 1888 Muirhead, William. *Di xue ju yao*. In : *Xi xue da cheng*. (Shanghai : Da tong shu ju, 1888). [Wesentliches über Geologie]. [New]

Muncaster, W.H. (um 1891) : Pastor, Minister Mayers Green Congregational Church, West Bromwich

Bibliographie : Autor

- 1891 Sadler, J. ; Muncaster, W.H. *True celestials ; or, Leaves from a Chinese sketch-book*. (London : S.W. Partridge & Co., 1891).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/006530971>. [WC]

Munn, William (um 1913) : Missionar Church Missionary Society London

Bibliographie : Autor

- 1913 Munn, W[illiam]. *Three men on a Chinese houseboat : the story of a river voyage*. With preface by the right rev. W[illiam] Wharton Cassels, bishop in Western China and eight illustrations by J[oseph] Finnemore. (London : Church Missionary Society, 1913). [Cor 1]

Murdoch, John (Glasgow 1819-1904 Madras) : Christlicher Missionar in Ceylond und Indien

Biographie

- 1882 John Murdoch reist nach China und Japan. [Wik]
 1891 John Murdoch reist nach China und Japan. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1882 Murdoch, J[ohn]. *Report on Christian literature in China : with a catalogue of publications*. (Shanghai : Printed at the "Hoi-lee" Press, 1882). [WC]

Murray, Marianne (Glasgow 1852-1931 Glasgow) : Protestantische Missionarin China Inland Mission

Biographie

- 1884 Marianne Murray wird Missionarin der China Inland Mission in China. [Prot2]

Napier, Robert Cornelis (Colombo, Ceylon 1810-1890 London) : Generalmajor

Biographie

- 1859-1860 James Hope fährt mit einem Kriegsschiff zur Mündung des Beihe um einen Weg nach Beijing zu finden. Die englischen und französischen Truppen sollen nach Beitang (Tianjin), was durch den chinesischen Widerstand verhindert wird und eine Verletzung des Vertrages von Tainjin bedeutet. Er entschliesst sich, den Vertrag in Beijing bestätigen zu lassen. Er erobert mit den französischen Truppen die Festung Dagu (Tianjin). George Edward Sanford, Robert Cornelis Napier, Robert Swinhoe und Mark Walker nehmen an der Aktion teil. [ODNB]

Napier, William John = Napier, William John Lord (Kinsale, Irland 1837-1874 Macao) : Handelsbevollmächtigter der englischen Regierung, Schiffsoffizier

Biographie

- 1834 William John Napier soll im Auftrag der englischen Regierung eine Niederlassung für britische Handelsleute in China finden, was scheitert. Robert Morrison und John Robert Morrison sind Übersetzer. John Francis Davis nimmt an den Verhandlungen teil. [Wik,ODNB,BBKL,Cou]
 1834 William John Napier kommt in Macao an. [ODNB]

Bibliographie : erwähnt in

- 1836 Goddard, James. *Remarks on the Late Lord Napier's mission to Canton : in reference to the present state of our relations with China*. (London : [s.n.], 1836). [William John Napier, Guangzhou]. [WC]

Nathan, Matthew = Nathan, Matthew Sir (Paddington, London 1862-1939 West Coker, Somerset) : Gouverneur von Hong Kong

Biographie

1904-1907 Matthew Nathan ist Gouverneur von Hong Kong. [ODNB]

Neale, Edward St.J. (1812-1866) : Englischer Diplomat, Lieutenanat-Colonel

Biographie

1860-1862 Edward St.J. Neale ist Sekretär der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Wik]

Needham, John Turberville (London 1713-1781 Brüssel) : Römisch-katholischer Prieser, Naturforscher

Nettleton, Catherine E. = Nettleton, Catherine Elizabeth (1960-) : Englische Diplomatin

Biographie

1984-1986 Catherine E. Nettleton lernt Mandarin in Beijing. [Wik]

1987-1989 Catherine E. Nettleton ist Stellvertreterin des Konsuls der britischen Botschaft in Beijing. [Wik]

2000-2003 Catherine E. Nettleton ist Political and Economic Counsellor der britischen Botschaft in Beijing. [Wik]

Newman, John Henry (London 1801-1890 Edgbaston) : Katholischer Kardinal

Bibliographie : Autor

1957 [Newman, John Henry]. *Niuman xuan ji*. Xu Qingyu, Zhao Shize, Dai Shengyu yi ; Xu Mushi, Zhao Shize bian. (Xianggang : Jinling shen xue yuan tuo shi bu, 1957). (Jidu jiao li dai ming zhu ji cheng ; 2,19). [Übersetzung ausgewählter Werke von Newman]. 紐曼選集 [WC]

1970 [Newman, John Henry]. *Zui xin gao ji ying wen xuan*. Niuman deng zhuan ; Gu Gongzheng xuan zhu. (Gaoxiong : Bai cheng, 1970). [New English readings for advanced students]. 最新高級英文選 [WC]

Bibliographie : erwähnt in

1965 [Coyne, J.J.]. *Niuman shu ji*. Xu Mumin yi. (Taizhong : Guang qi chu ban she, 1965). (Sheng xian lie zhuan cong shu). Übersetzung von Coyne, J.J. *John Henry Cardinal Newman*. (Birmingham : Catholic Trush Society, 1957). 紐曼樞機 [WC]

1969 Chang, Aloysius. *Niuman shu ji qi Qiulongzi zhi meng*. (Taizhong : Guang qi chu ban she, 1969). [Cardinal Newman : a biographical sketch and "The dream of Gerontius"]. 紐曼樞機及其虬龍子之夢 [WC]

1984 Zhao, Erqian. *Niuman shu ji chuan*. (Taipei : Taiwan shang wu, 1984). (Ren ren wen ku ; 2552-2553). [Biographie von John Henry Newman]. 紐曼樞機傳 [WC]

1984 [Chadwick, Owen]. *Niuman*. Peng Huaidong yi. (Taipei : Lianjing chu ban shi ye gong si, 1984). (Xi fang si xiang jia yi cong ; 20). Übersetzung von Chadwick, Owen. *Newman*. (Oxford : Oxford University Press, 1983). [John Henry Newman]. 紐曼 [WC]

- 1990 [Elwood, J. Murray]. *Ren ci zhi guang*. Liang Weide yi. (Taipei : Guang qi chu ban she, 1990). Übersetzung von Elwood, J. Murray. *Kindly light : the spiritual vision of John Henry Newman*. (Notre Dame, Ind. : Ave Maria Press, 1979).
仁慈之光 [WC]

Newton, Basil C. = Newton, Basil Cochrane (1889-1965) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1927-1929 Basil C. Newton ist Counsellor der britischen Gesandtschaft in Beijing. [DBD1,Wik]

Nicoll, George (Schottland 1848-1934 Yantai) : Protestantischer Missionar Southern Baptist Convention, China Inland Mission

Biographie

- 1875 George Nicoll reist über Xichang und Huili nach Chongqing (Sichuan). [Int]
1875-1905 George Nicoll ist Missionar der China Inland Mission in Chongqing (Sichuan) und Yantai. [Prot2]

Nightingale, Sydney James (1871-1953) : Missionar Church London Missionary Society

Biographie

- 1899 Sydney James Nightingale wird Missionar der Church Missionary Society in Fujian. [Prot2]

Norris, Francis Lushington (London 1864-1945) : Anglikanischer Bischof Church of England Mission

Biographie

- 1889 Francis Lushington Norris kommt als Missionar in China an. [Who2]
1914-1940 Francis Lushington Norris ist Bischof von Nord-China : in Zhili, Shanxi, Shaanxi, Gansu und in der Mandschurei. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1908 Norris, Francis L. *China*. (London : A.R. Mowbray, 1908). (Handbooks of English church expansion ; 3). [WC]

Norris, Frank L. (London 1864-1945) : Anglikanischer Bischof

Biographie

- 1889-1913 Frank L. Norris ist als Missionar in Nord-China. [Who4]
1914-1940 Frank L. Norris ist Bischof in Nord-China. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1908 Norris, Frank L. *China*. (London : A.R. Mowbray, 1908). (Handbooks of English church expansion).
<http://anglicanhistory.org/asia/china/flnorris1908/>. [WC]

Northcote, Geoffrey Alexander Stafford = Northcote, Geoffrey Alexander Stafford Sir (London 1881-1948) : Gouverneur von Hong Kong

Biographie

1937-1941 Geoffrey Alexander Stafford Northcote ist Gouverneur von Hong Kong. [Wik]

Northcott, Cecil = Northcott, William Cecil (1902-1987) : Pfarrer, Journalist, Biograph

Bibliographie : Autor

1982 [Northcott, Cecil]. *Liwensidun*. Nasikaote zuo zhe ; Liang Shiqiu zhu bian ; Zhuang Shengxiong yi zhe. (Taipei : Ming ren chu ban shi ye gu fen you xian gong si, 1982). (Ming ren wei ren zhuan ji quan ji ; 44). Übersetzung von Northcott, Cecil. *David Livingstone : his triumph, decline, and fall*. (Philadelphia : Westminster Press, 1973).
李文斯敦

Norton, Edward Felix (San Isidro, Argentinien 1884-1954 Winchester, Hampshire) : Armee-Offizier, Bergsteiger, Gouverneur von Hong Kong

Biographie

1940-1941 Edward Felix Norton ist Gouverneur von Hong Kong. [FFC1]

O'Brien-Butler, Pierce Essex (1858-1954) : Englischer Diplomat

Biographie

1880 Pierce Essex O'Brien-Butler wird Student Interpreter in China. [Obr1]

1888-1893 Pierce Essex O'Brien-Butler ist Pro-Konsul in Tainan. [Obr1]

1899-1906 Pierce Essex O'Brien-Butler ist Konsul der britischen Konsulate in Wenzhou (Zhejiang), dann in Yantai (Shandong). [Obr1,Who5]

1906-1908 Pierce Essex O'Brien-Butler ist handelnder Generalkonsul des britischen Konsulats in Xiamen (Fujian). [Obr1]

1908 Pierce Essex O'Brien-Butler ist Konsul des britischen Konsulats in Chengdu. [Obr1]

1909 Pierce Essex O'Brien-Butler ist Konsul des britischen Konsulats in Kunming. [Obr1]

1912 Pierce Essex O'Brien-Butler wird Generalkonsul in Shenyang (Liaoning). [LGO]

Bibliographie : erwähnt in

2017 Pierce Essex O'Brien-Butler. In : Mellors & Kirk : https://www.mellorsandkirk.com/52347/CHINA-THE-ALBUM-OFMRS-MARY-MILLICENT-O-BRIEN-BUTLER-NEE-WEATHERSTON-C1888-1905-filled-with-invitations-to-balls-clubs-programmes-church-services-menus-shipping-memorabilia-visiting-cards-of-man?Itemid=0&view=lot_detail.

O'Connor, Nicholas R. = O'Connor, Nicholas Rocerick Sir (Dundermott, Ballymoe 1843-1908 Konstantinopel) : Diplomat

Biographie

1883-1885 Nicholas R. O'Connor ist Sekretär der britischen Gesandtschaft in Beijing. [ODNB]

- 1885 Li Hongzhang unterschreibt den Vertrag von Shimonoseki, was den chinesisch-japanischen Krieg beendet. Die Halbinsel Liaodong geht an Japan, Öffnung weiterer Häfen, wie Chongqing (Sichuan). Nicholas R. O'Connor ist mitverantwortlich. Ma Jianzhong und Li Hongzhang gehen auf eine Weltreise. [Fair 1]
- 1885 Nicholas R. O'Connor verhandelt mit der chinesischen und koreanischen Regierung über die Besetzung von Port Hamilton. [ODNB]
- 1885-1895 Nicholas R. O'Connor ist Gesandter der britischen Gesandtschaft in Beijing. [ODNB]
- 1886 Nicholas R. O'Connor unterzeichnet ein Handelsabkommen über die chinesisch-burmesische Grenze. [ODNB]
- 1892 Nicholas R. O'Connor hat eine Audienz beim Kaiser von China in Beijing. [ODNB]

O'Neill, Con D.W. = O'Neill, Con Douglas Walter (1912-1988) : Englischer Diplomat
Biographie

- 1955-1957 Con D.W. O'Neill ist Chargé d'affaires der britischen Botschaft in Beijing. [DBD1]

Ogden, Alwyne = Ogden, Alwyne George Neville (1889-1981) : Englischer Diplomat
Biographie

- 1912-1916 Alwyne George Neville Ogden ist Dolmetscher-Schüler der britischen Gesandtschaft in Beijing. [SOAS]
- 1916 Alwyne George Neville Ogden ist stellvertretender Konsul des britischen Konsulats in Changsha (Hunan). [SOAS]
- 1916-1917 Alwyne George Neville Ogden kauft Rinder für die britische Armee in Henan. [SOAS]
- 1917-1918 Alwyne George Neville Ogden arbeitet für die Verstärkung der chinesischen Arbeiter Truppe in Shanghai. [SOAS]
- 1918-1920 Alwyne George Neville Ogden ist Diplomat der britischen Gesandtschaft in Beijing, dann in Tianjin. [SOAS]
- 1922 Alwyne George Neville Ogden besucht die Grenze zu Tibet. [SOAS]
- 1922-1923 Alwyne George Neville Ogden ist Vizekonsul, dann stellvertretender Generalkonsul des britischen Konsulats in Chengdu (Sichuan). [SOAS]
- 1925-1926 Alwyne George Neville Ogden ist stellvertretender Vize-Konsul des britischen Generalkonsulats in Hankou (Hubei). [SOAS]
- 1926-1928 Alwyne George Neville Ogden ist Konsul des britischen Konsulats in Jiujiang (Jiangxi). [SOAS]
- 1928-1933 Alwyne George Neville Ogden ist Vizekonsul des britischen Konsulats in Tianjin. [SOAS]
- 1933-1936 Alwyne George Neville Ogden ist Konsul des britischen Konsulats in Yantai (Shandong). [SOAS]
- 1937-1939 Alwyne George Neville Ogden ist Konsul des britischen Konsulats in Shanghai. [SOAS]
- 1940-1941 Alwyne George Neville Ogden ist Konsul des britischen Konsulats in Nanjing. [SOAS]
- 1941-1942 Alwyne George Neville Ogden ist stellvertretender Generalkonsul des britischen Konsulats in Tianjin. [SOAS]
- 1942-1945 Alwyne George Neville Ogden ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Kunming (Yunnan). [SOAS]

1945-1948 Alwyne George Neville Ogden ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [SOAS]

Orpen-Palmer, Harold = Orpen-Palmer, Harold Bland Herbert (Dublin 1876-1941) : Diplomat für England

Biographie

1920 ca.-ca. 1922 Harold Orpen-Palmer ist Military Attaché der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Who2]

Orr, Iain = Orr, Iain Campbell (1942-) : Englischer Diplomat

Biographie

1987-1990 Iain Orr ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [DBD1]

Orr-Ewing, Archibald (1857-1930) : Englischer protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

1886 Archibald Orr-Ewing wird Missionar der China Inland Mission in Pingyao (Shanxi). [Prot2]

Osborn, Sherard (Madras, Indien 1822-1875 London) : Admiral, Polarforscher

Biographie

1841-1842 Sherard Osborn nimmt am Ersten Opiumkrieg teil. [Wik]

1857-1859 Sherard Osborn nimmt am Zweiten Opiumkrieg teil. [Wik]

Bibliographie : Autor

1860 Osborn, Sherard. *The past and future of British relations in China*. (Edinburgh : W. Blackwood, 1860).
<https://archive.org/details/pastfutureofbrit00osbo>. [WC]

1863 Lay, Horatio Nelson ; Osborn, Sherard. *Agreement between Horatio Nelson Lay, Esquire, Inspector-General of Chinese Customs, as agent for and on behalf of His Imperial Majesty the Emperor of China, of the one part, and Sherard Osborn ... a captain in Her Britannic Majesty's Royal Navy ... and others, forming, or about to form, the European-Chinese Naval Force, under the command of the said Sherard Osborn, etc.* (London : Bradbury & Evans, 1863). [WC]

1864 Osborn, Sherard ; Lay, Horatio Nelson. *Correspondence respecting the fitting out, dispatching to China, and ultimate withdrawal, of the Anglo-Chinese Fleet under the command of Captain Sherard Osborn : and the dismissal of Mr. Lay from the Chief Inspectorate of Customs*. (China (Great Britain. Foreign Office), 1864, no. 2). (London : Harrison and Sons, 1864). [Horatio Nelson Lay]. [WC]

1865 Osborn, Sherard. *Narratives of voyage and adventure*. (Edinburgh : W. Blackwood, 1865). [WC]

1865 Osborn, Sherard. *Quedah : a cruise in Japanese waters, the fight on the Peiho*. (Edinburgh W. Blackwood, 1865). [Bei He].
<http://catalog.hathitrust.org/Record/001870522>. [WC]

Osborne, W. McC. (um 1900) : Englischer Diplomat*Biographie*

1900 W.McC. Osborne ist Konsul des englischen Konsulats in Qiongzhou. [Qing1]

Ottewill, Herbert Allan (Calcutta 1873-1960 Cleveland, Ohio) : Englischer Diplomat*Biographie*

1894 Herbert Allan Ottewill wird Student Interpreter in China. [LGO]

1902-ca. 1906 Herbert Allan Ottewill ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Tianjin. [LGO]

1908 Herbert Allan Ottewill ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Tengyue. [Int]

1909 Herbert Allan Ottewill ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Wuzhou. [LGO]

1913 Herbert Allan Ottewill ist Konsul des britischen Konsulats in Wuhu. [LGO]

1914-ca. 1919 Herbert Allan Ottewill ist Konsul des britischen Konsulats in Zhenjiang. [LGO]

1920 Herbert Allan Ottewill wird Konsul des britischen Konsulats in Fuzhou (Fujian). [LGO]

Ovens, Alexander R. = Ovens, Alexander Rutherford (um 1929-1941) : Englischer Diplomat*Biographie*

1929-1941 Alexander R. Ovens ist Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [Dans1]

Oxenham, Edward Lavington (1843-1896) : Englischer Diplomat*Biographie*

1880-1890 Edward Lavington Oxenham ist Konsul des britischen Konsulats in Zhenjiang (Jiangsu). [LGO,Coa1]

Bibliographie : Autor

1888 Oxenham, Edward Lavington. *Historical atlas of the Chinese empire : from the earliest times down to the Ming dynasty giving in Chinese the names of the chief towns and the metropolis of each of the chief dynasties of China.* (Shanghai : Kelly & Walsh, 1888). [WC]

Palairet, C. Michael (1882-1900) : Englischer Diplomat*Biographie*

1925 C. Michael Palairet ist Counsellor der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Wik]

Parker, Edward Harper (Liverpool 1849-1926 Liverpool ?) : Diplomat, Historiker, Professor of Chinese, Victoria University, Manchester*Biographie*

1868 Edward Harper Parker studiert Chinesisch in London. [ParE1]

1869-1871 Edward Harper Parker ist Dolmetscher-Schüler und Übersetzer in Beijing. [ParE1,China]

1871-1875 Edward Harper Parker ist am Konsulat der britischen Gesandtschaft in Tianjin, Taigu (Shanxi), Hankou (Hubei), Jiujiang (Jianxi) und Guangzhou (Guangdong). [China]

- 1875-1877 Edward Harper Parker studiert Rechtswissenschaft in England und Kanada. [ParE1]
- 1883-1884 Edward Harper Parker ist stellvertretender Konsul der britischen Gesandtschaft in Wenzhou (Zhejiang). [China]
- 1889-1894 Edward Harper Parker ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Fuzhou (Fujian), Haikou und Qiongzhou. [China]
- 1896-???? Edward Harper Parker ist Reader in Chinese am University College der University of Liverpool. [ParE1,UG]
- 1901-???? Edward Harper Parker ist Professor of Chinese der Victoria University in Manchester. [ParE1]

Bibliographie : Autor

- 1879 Parker, Edward Harper. *Comparative Chinese family law*. (Hongkong : Printed at the China Mail Office, 1879). [WC]
- 1888 Parker, E[dward] H[arper]. *Chinese account of the Opium war*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1888).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008708398>. [WC]
- 1888 Parker, Edward Harper. *Chinese customs : a lecture delivered at the request of the Senate of University College, Liverpool*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1918).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008708398>. [WC]
- 1890 ca. Xia, Xie. *China's intercourse with Europe*. By E[dward] H[arper] Parker. (Shanghai : Kelly & Walsh, um 1890). Teilübersetzung von Xia, Xie. *Zhong xi ji shi*.
中西紀事 [WC]
- 1891 Parker, Edward Harper. *Up the Yang-tse*. (Hong Kong : Printed at the China Mail Office, 1891). [Yangzi].
<https://archive.org/stream/upyangts00park#page/n5/mode/2up>. [WC]
- 1893 Parker, Edward Harper. *Burma, with special reference to her relations with China*. (Rangoon : Rangoon Gazette Press, 1893).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/006214649>. [WC]
- 1895 Parker, Edward Harper. *A thousand years of the tartars*. (London : S. Low, Marston, 1895). = (2nd ed., rev. and reset. (London : K. Paul, Trench, Trubner, 1924). (History of civilization. Pre-history and antiquity).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008641455>. [WC]
- 1901 Parker, E[dward] H[arper]. *China, her history, diplomacy and commerce from the earliest times to the present day*. (London : J. Murray, 1901).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/006574071>. [WC]
- 1901 Parker, E[dward] H[arper]. *John Chinaman and a few others*. (London : J. Murray, 1901).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008415768>. [WC]
- 1903 Parker, Edward Harper. *China past and present*. (London : Chapman and Hall, 1903).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/007701719>. [WC]
- 1905 Parker, Edward Harper. *China and religion*. (London : J. Murray, 1905).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/008728760>. [WC]
- 1908 Parker, Edward Harper. *Ancient China simplified*. (London : chapman & Hall, 1908).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/006574309>. [WC]
- 1910 Parker, Edward Harper. *Studies in Chinese religion*. (London : Chapman and Hall, 1910).
<http://catalog.hathitrust.org/Record/000399523>. [WC]

- 1937 Parker, E[dward] H[arper]. *Dada qian nian shi*. Xiang Da, Huang Jingyuan yi. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1937). (Han yi shi jie ming zhu). Übersetzung von Parker, Edward Harper. *A thousand years of the tartars*. 2nd ed., rev. and reset. (London : K. Paul, Trench, Trubner, 1924). (History of civilization. Pre-history and antiquity).
韃靼千年史 [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1999 Branner, David Pragger. *The linguistic ideas of Edward Harper Parker*. In : The Journal of the American Oriental Society ; vol. 119 ; no 1 (1999). [AOI]

Parker, William (Almington, Staffordshire 1781-1866 Shenston Lodge bei Lichfield) :
Vize-Admiral

Biographie

- 1841 William Parker erobert Xiamen (Fujian), Ningbo (Zhejiang), Wusong (Shanghai), Shanghai und nimmt Zhenjiang (Jiangsu) in Besitz. [ODNB]
- 1841 William Parker und Thomas Herbert nehmen an der Einnahme von Xiamen (Fujian), Zhousan (Zhejiang) und Qinghai teil. [ODNB]
- 1841-1844 William Parker ist Oberbefehlshaber in China und verantwortlich für Unruhen und Staatsgeschäfte. [ODNB]
- 1844 William Parker kehrt nach England zurück. [ODNB]

Parkes, Harry Smith = Parkes, Harry Smith Sir (Birchills Hall, Bloxwich, Staffordshire 1828-1885 Beijing) : Diplomat

Biographie

- 1841 Harry Smith Parkes kommt in Macao an. [ODNB]
- 1842 Harry Smith Parkes ist Mitarbeiter von John Robert Morrison in Hong Kong. [ODNB]
- 1842 Vertrag von Nanjing mit Grossbritannien. Hong Kong wird an Grossbritannien abgetreten. Die Häfen Guangzhou (Guangdong), Shanghai, Xiamen (Fujian), Fuzhou (Fujian) und Ningbo (Zhejiang) werden für den europäischen Handel geöffnet. Thomas Francis Wade, Harry Smith Parkes und Henry Pottinger nehmen an den Verhandlungen teil. Karl Friedrich August Gützlaff ist Dolmetscher. [Ger,BBKL]
- 1842-1843 Karl Friedrich August Gützlaff ist richterlicher Beamter der Insel Zhoushan (Zhejiang). Harry Smith Parkes ist sein Sekretär. [Ricci]
- 1843 Harry Smith Parkes ist Mitarbeiter des britischen Konsulats in Guangzhou (Guangdong) und Assistent in Hong Kong. [ODNB]
- 1844 Harry Smith Parkes ist Assistent der Finanzabteilung in Hong Kong und anschliessend Dolmetscher der britischen Botschaft in Xiamen (Fujian). [ODNB]
- 1845-1846 Harry Smith Parkes ist Mitarbeiter von Rutherford Alcock an der britischen Gesandtschaft in Fuzhou (Fujian). [ODNB]
- 1846-1849 Harry Smith Parkes ist Dolmetscher des britischen Konsulats in Shanghai. [ODNB]
- 1850-1851 Harry Smith Parkes hat Urlaub in Europa. [ODNB]
- 1851 Harry Smith Parkes ist Dolmetscher der britischen Gesandtschaft in Xiamen (Fujian). [ODNB]

- 1852-1853 Harry Smith Parkes ist Dolmetscher und einsatzweise Konsul der britischen Gesandtschaft in Guangzhou (Guangdong). [ODNB]
- 1854-1855 Harry Smith Parkes ist Generalkonsul der britischen Gesandtschaft in Xiamen (Fujian). [ODNB,FFC1]
- 1855 Harry Smith Parkes ist Mitarbeiter des Foreign Office on Chinese and Siamese Business in England. [ODNB]
- 1856-1859 Harry Smith Parkes ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Guangzhou (Guangdong). [ODNB]
- 1860 Thomas William Bowlby reist als Korrespondent der *The Times* in China. Er begleitet Harry Smith Parkes nach Tongzhou (Zhili = Hebei), wo sie in Gefangenschaft kommen. Er stirbt im Gefängnis. [Talb1,Bowl1]
- 1860 James Bruce führt mit Harry Smith Parkes und seinem Sekretär Henry Brougham Loch die Verhandlungen, die zur Eroberung der Festung Dagu führen. Er trifft seinen Bruder Frederick Bruce in Hong Kong. Sie reisen nach Shanghai und zerstören anschliessend mit britischen und französischen Truppen den Yuanmingguan, Sommerpalast in Beijing. Mark Walker nimmt daran teil. Thomas William Bowlby nimmt als Korrespondent der Times daran teil. [Bowl1,ODNB]
- 1861 Harry Smith Parkes kehrt an das britische Konsulat in Guangzhou (Guangdong) zurück. Er begleitet James Hope bei einer Mission auf dem Yangzi um Konsulate in Zhenjiang (Jiangsu), Jiujiang (Jiangxi) und Hankou (Hubei) zu gründen. Er erklärt den Yangzi zwischen Zhenjiang und Hankou für den Westen geöffnet. Sie treffen Taiping-Führer zu Unterredungen in Nanjing und Ningbo (Zhejiang). [ODNB]
- 1862-1863 Harry Smith Parkes hält sich in Europa auf. [ODNB]
- 1864-1865 Harry Smith Parkes ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Shanghai. [ODNB]
- 1865-1883 Harry Smith Parkes ist britischer Gesandter in Japan. [ODNB]
- 1883-1885 Harry Smith Parkes ist bevollmächtigter Gesandter für China und Korea der britischen Gesandtschaft in Beijing. [ODNB]

Bibliographie : erwähnt in

- 1894 Lane-Poole, Stanley ; Dickins, F. Victor. *The life of Sir Harry Parkes, K.C.B., G.C.M.G., sometime Her Majesty's minister to China and Japan*. Vol. 1-2. (London : Macmillan, 1894). <http://catalog.hathitrust.org/Record/001258008>. [WC]

Paton, David Macdonald (London 1913-1992 Harpenden, Hertfordshire) : Priester Church Missionary Society

Biographie

- 1940 David Macdonald Paton ist Vikar der St Stephen's Church in Hong Kong. [ODNB]
- 1941-1944 David Macdonald Paton ist Missionar der Church Missionary Society in Sichuan. [ODNB]
- 1947-1950 David Macdonald Paton ist als Kaplan des Bischofs von Fujian tätig. [ODNB]

Paton, G.P. (um 1916) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1915-1916 G.P. Paton ist Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [Dans1]
- 1928-1929 G.P. Paton ist Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [Dans1]

Pearce, Edward (London 1862-1928 England) : Geschäftsmann

Biographie

1911-1922 Edward Pearce ist Mitglied des Shanghai Municipal Council.
1913-1920 ist Vorsitzender des Shanghai Municipal Council. [Wik]

Pears, Thomas Townsend = Pears, Thomas Townsend Sir (Bath ? 1809-1892 Putney) : Major

Biographie

1840 Thomas Townsend Pears ist Ingenieur der englischen Truppen bei der Eroberung von Zhoushan (Zhejiang), Dinghai (Zhejiang) und Zhapu (Zhejiang). [ODNB]

Pedder, William Henry = Pedder, William Henry Downs (1826-1900) : Englischer Diplomat

Biographie

1856-1878 William Henry Pedder ist 1856-1858, 1860-1878) Generalkonsul des britischen Konsulats in Xiamen (Fujian). [FFC1]

Peel, William (Hexham, Northumberland 1875-1945 London) : Gouverneur von Hong Kong

Biographie

1930-1935 William Peel ist Gouverneur von Hong Kong. [CFC]

Pei, Jianzhang (Rizaho, Shandong 1927-) : Diplomat

Biographie

1970-1972 Pei Jianzhang ist chinesischer Chargé d'affaires des Court of St. James's in London [Wik]

Percival, William Spencer (1827-1888)

Bibliographie : Autor

1889 Percival, William Spencer. *The land of the dragon : my boating and shooting excursions to the gorges of the upper Yangtze*. (London : Hurst and Blackett, 1889). [Yangzi].
<https://archive.org/stream/cu31924079597948#page/n9/mode/2up>. [WC]

1905 Percival, W[illiam] S[pencer]. *Twenty years in the Far East : sketches of sport, travel and adventure*. (London : Simpkin Marshall, 1905). [Enthält keine Reise in China].
<https://archive.org/details/twentyyearsinfar00perc>. [Cor 1]

Pereira, George Edward (Marylebone, London 1865-1923 auf dem Weg nach Kantze, Tibet) : Armeeeoffizier, Forscher

Biographie

1899 George Edward Pereira ist Offizier der Infanterie in Weihaiwei (Shandong). [ODNB]

1900 Gefecht der englischen Truppen in Tianjin. George Edward Pereira nimmt daran teil. [ODNB]

- 1901 George Edward Pereira reist durch die nord-östlichen Provinzen Chinas. [ODNB]
- 1906-1908 George Edward Pereira reist als Militärattaché durch ganz China und besucht Einheiten der chinesischen Armee. [ODNB]
- 1909 George Edward Pereira reist von Beijing nach Zhili = Hebei, Shansi, durch das Ordos Gebiet bis Ningxia.
- 1911 George Edward Pereira forscht und reist zum Altay und Tian Shan (Xinjiang). [ODNB]
- 1912 George Edward Pereira besucht die Klöster Kumbun und Labrang in Gansu, reist zum Salween und Mekong in Tibet bis Burma und über Fuzhou (Fujian) bis Shanghai. [ODNB]
- 1921 George Edward Pereira reist von Beijing nach Zhili = Hebei, Shanxi, Henan, Luoyang durch die Gebirge des Distriktes Muping, wo er einen Panda für das Natural History Museum in South Kensington erschießt. [ODNB]
- 1922 George Edward Pereira reist in Tibet über Tangar = Huangyuan (früher Gansu, heute Qinhai), Jyekundo, Chamdo nach Lhasa bis Kalkutta. [ODNB]
- 1923 George Edward Pereira reist von Burma zu den Lolo und Miao in Yunnan und vom Yangzi bis Shanghai. Seine nächste Reise geht durch Indo-China bis Yunnan nach Sichuan. [ODNB]
- 1923 Tod von George Edward Pereira auf dem Weg nach Kantze. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1925 Pereira, George. *Peking to Lhasa : the narrative of journeys in the Chinese empire made by the late brigadier-general George Pereira*. Ed. by Francis Edward Younghusband. (London : Constable and Co., 1925). [Bericht seiner Reise 1921-1923]. [Beijing]. [Cla]

Bibliographie : erwähnt in

- 1953 *South China in the sixteenth century : being the narratives of Galeote Pereira, Fr. Gaspar da Cruz, O.P., Fr. Martin de Rada, O.E.S.A. (1550-1575)*. (London : Printed for the Hakluyt Society, 1953). [WC]

Peters, Theophilus (1921-2008) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1965-1968 Theophilus Peters ist Commercial Counsellor der britischen Botschaft in Beijing. [LGO,DBD1]

Philip, Robert (Huntly, Aberdeenshire 1791-1858 Newington Green) : Pastor London Missionary Society, Autor, Biograph

Bibliographie : Autor

- 1834 Philip, Robert ; Thompson, []. *Open China !, an appeal to the British and American churches on the question, Is China open to the Gospel ?* (London : Ward & Co, 1834). [WC]
- 1835 Philip, Robert. *No opium ! or, Commerce and Christianity, working together for good in China : a letter to James Cropper, Esq., of Liverpool*. (London : Ward, 1835).
https://books.google.ch/books?id=9AM_AQAAMAAJ&pg=PA16&lpg=PA16&dq=Philip,+Robert.+No+opium+!+or,+Commerce+and+Christianity&source=bl&ots=SP_JqM29cO&sig=ACfU3U10T9nFzgZUZFaQJbIJnh0V0PKXGQ&hl=de&sa=X&ved=2ahUKEwjHjeWmw97iAhWvyqYKHbPID4kQ6AEwA3oECAkQAQ#v=onepage&q=Philip%2C%20Robert.%20No%20opium%20!%20or%2C%20Commerce%20and%20Christianity&f=false. [WC]

- 1840 Philip, Robert. *Peace with China ! or, The crisis of Christianity in Central Asia : a letter to the right honourable T[homas] B[abington] Macaulay*. (London : J. Snow, 1840). [Betr. Missionen und Opium Krieg in China].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100580288>. [WC]
- 1840 Philip, Robert. *The life and opinions of the Rev. William Milne, D.D., missionary to China*. (Philadelphia : H. Hooker, 1840).
<https://archive.org/details/lifeopinionsofr00phil>. [WC]
- 1845 Philip, Robert. *The star of China : or, The imperial edict, in its political, commercial, and religious bearings on protestant and popish missions*. (London : John Snow, 1845). [WC]

Phillips, George (Lower Walmer, Kent 1836-1896 London) : Diplomat

Biographie

- 1857-1878 George Phillips ist Dolmetscher-Schüler in Hong Kong, Diplomat der britischen Gesandtschaft in Fuzhou (Fujian), Ningbo (Zhejiang), Zhenjiang (Jiangsu), Vizekonsul Pagoda Island, 1875-1876 stellvertretender Konsul in Xiamen (Fujian). [PhiG1]
- 1878-1880 George Phillips ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Jiujiang (Jiangxi). [PhiG1]
- 1880-1882 George Phillips ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Taiwanfoo (Formosa) = Tainan, Taiwan. [PhiG1]
- 1882-1886 George Phillips ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Shantou (Guangdong). [PhiG1]
- 1887-1892 George Phillips ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Fuzhou (Fujian). [PhiG1]

Bibliographie : erwähnt in

- 1896 Schlegel, G[ustave]. *George Phillips*. In : T'oung Pao ; vol. 7, no 5 (1896). [AOI]

Phillips, Herbert (1878-1957) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1898-1930 Herbert Phillips ist Student Interpreter, dann Vize-Konsul, Konsul der britischen Gesandtschaft in Beijing, der Konsulate in Tianjin, Shanghai, Wuzhou (1913), Chongqing und Harbin. [Int,LGO]
- 1930-1937 Herbert Phillips ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Guangzhou (Guangdong). [FFC1]
- 1937-1940 Herbert Phillips ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [Consul2]

Phipps, John (um 1835) : Assistant Master Attendant's Office Calcutta, Schiffkontrolle

Bibliographie : Autor

- 1835 Phipps, John. *A practical treatise on the China and eastern trade*. (Calcutta : Sold by Thacker, 1835). (The making of the modern world).
https://archive.org/details/bub_gb_6fI_AAAAcAAJ. [WC]

Piercy, George (Scallamoor, Yorkshire 1829-1913 Pickering, Yorkshire) : Methodistischer Missionar

Biographie

- 1840 ca. George Piercy reist in Ostasien und China. [PierG1]

- 1851 George Piercy geht nach Guangzhou und arbeitet in einem Handelsunternehmen. [Wik]
- 1853 George Piery gründet eine Kirche, Mädchen- und Knabenschulen in Guangzhou. [PierG1,Wik]
- 1865-1866 George Piercy hält sich in England auf. [PierG1]
- 1866-1882 George Piercy lebt in Guangzhou. [PierG1]
- 1882 George Piery kehrt nach England zurück und gründet die London Chinese Mission in West India Dock, London. [PierG1]

Bibliographie : Autor

- 1855 Piercy, George. *Di li lue lun*. Zengsha [Guangzhou] : Fu yin tang, 1855). (Protestant missionary works in Chinese. F. Hist. & geog. ; F7). [Theorie der Geographie]. 地理略論 [WC]
- 1862 [Mortimer, Favell Lee]. *Xiao chu xun dao*. Transl. by George Piercy. (Guangzhou : [s.n.], 1862). Übersetzung von Mortimer, Favell Lee. *The peep of day ; or, A series of the earliest religious instruction the infant mind is capable of receiving*. Rev. and corr. (Boston : William Peirce, 1836). 曉初訓道 [WC]
- 1865 Piercy, George. *Love for China : exemplified in memorials of Mary Gunson, the first female teacher in connection with the Wesleyan Methodist Mission at Canton*. (London : Hamilton, Adams, 1865). [Guangzhou]. [WC]
- 1871 [Bunyan, John]. *Tian lu li cheng : tu hua*. Transl. by George Piercy. ([S.l.] : Wesleyan Missionary Society, 1871). Übersetzung von Bunyan, John. *The pilgrim's progress from this world, to that which is to come : delivered under the similitude of a dream wherein is discovered, the manner of his setting out, his dangerous journey ; and safe arrival at the desired countrey*. (London : N. Ponder, 1678). 天路歷程土話 [WC]
- 1873 *The book of Genesis in Chinese*. [Transl. by] George Piercy. (Hong Kong : [s.l.], 1873). [Übersetzung der Genesis, Altes Testament]. [WC]
- 1877 *Romans to revelation in the Canton dialect*. Transl. by George Piercy. (Guangzhou : [s.n.], 1877). [Bibel, Neuest Testament Pt. 2]. [WC]
- 1877 *The New Testament in Chinese*. [Transl. by] George Piercy. (Guangzhou : [s.n.], 1877). [WC]
- 1882 *The gospel of St Mark in Chinese*. [Transl. by] George Piercy. (Hong Kong : [s.n.], 1882). [Neues Testament]. [WC]
- 1882 *The gospel of St Matthew in Chinese*. [Transl. by] George Piercy. (Shanghai : [s.n.], 1882). [Neues Testament]. [WC]
- 1896 Piercy, George. *A veteran missionary's evidence as to the evils of opium in China*. (London : Society for the Suppression of the Opium trade, 1896). [Vortrag Royal Commission on Opium, London 1893]. [WC]

Pigott, Jessie = Pigott Kemp, Emily Jessie (London 1851-1900 Taiyuan, Shanxi ermordet) : Protestantische Missionarin China Inland Mission

Biographie

- 1883 Jessie Pigott kommt in Taiyuan an und heiratet Thomas Wellesley Pigott. [ODNB]
- 1883-1885 Jessie Pigott und Thomas Wellesley Pigott sind als Missionare in Taiyuan (Shanxi) tätig. [ODNB]

- 1885-1888 Jessie Pigott und Thomas Wellesley Pigott halten sich in England auf. Jessie studiert Augenkrankheiten. [ODNB]
- 1888-1890 Jessie Pigott und Thomas Wellesley Pigott sind als Missionare in Tayuan (Shanxi) tätig. [ODNB]
- 1891-1900 Jessie Pigott und Thomas Wellesley Pigott gründen ihre eigene, nicht-konfessionelle Mission in Shouyang (Shanxi). Jessie ist als medizinische Missionarin tätig. [ODNB]

Pitziptos, George Demetrius (um 1866-1920) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1888 George Demetrius Pitziptos wird Student Interpreter in China. [Who5]
- 1896-1897 George Demetrius Pitziptos ist handelnder Vize-Konsul des britischen Konsulats in Shanghai. [Who5]
- 1897 George Demetrius Pitziptos ist Konsul des britischen Konsulats in Zhenjiang. [Who5]
- 1898 George Demetrius Pitziptos ist handelnder Vize-Konsul des britischen Konsulats in Guangzhou (Guangdong). [Who5]
- 1900-ca. 1905 George Demetrius Pitziptos ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Shanghai. [Who5]
- 1906-1910 George Demetrius Pitziptos ist Konsul des britischen Konsulats in Zhenjiang. [LGO]
- 1911 George Demetrius Pitziptos ist Konsul des britischen Konsulats in Shantou. [Int]

Playfair, Frank William Walter (1859-1915 Edinburgh) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1903-1905 Frank William Walter Playfair ist Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [Dans1]

Polhill-Turner, Arthur T. = Polhill-Turner, Arthur Twistleton (1862-1935) : Englischer protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

- 1885 Arthur T. Polhill-Turner wird Mitglied der China Inland Mission. [Polh1]
- 1887-1898 Arthur T. Polhill-Turner ist Missionar der China Inland Mission in Pachei (Sichuan). [Polh1]
- 1899-1928 Arthur T. Polhill-Turner ist Missionar der China Inland Mission in Suiting (Sichuan). [Polh1]

Bibliographie : erwähnt in

- 2018 Polhill, Cecil Henry., 1860-1938 : <http://snaccooperative.org/ark:/99166/w67b98zq>.

Polhill-Turner, Cecil Henry (Howbury Hall bei Bedford, Bedfordshire 1860-1938 London) : Englischer protestantischer Missionar China Inland

Biographie

- 1885-1888 Cecil Henry Polhill-Turner ist Missionar der China Inland Mission in Chengdu und Chongqing (Sichuan). [Polh1]
- 1888-1891 Cecil Henry Polhill-Turner ist Missionar der China Inland Mission in Xining (Qinghai). [Polh1]

- 1892 Cecil Henry Polhill-Turner ist Missionar der China Inland Mission in Songpan (Sichuan). [Polh1]
- 1897-1900 Cecil Henry Polhill-Turner ist Missionar der China Inland Mission in Kangding (Sichuan). [Polh1]

Bibliographie : erwähnt in

- 2018 Polhill, Cecil Henry., 1860-1938 : <http://snaccooperative.org/ark:/99166/w67b98zq>.

Pollard, Samuel (Camelford, Cornwall 1864-1915 Stonegateway, Yunnan) : Protestantischer Missionar Bible Christian Church, China Inland Mission

Biographie

- 1887 Samuel Pollard kommt in Zhaotong (Yunnan) an. [ODNB]
- 1890-1894 Samuel Pollard ist als Missionar in Kunming (Yunnan) tätig. [ODNB]
- 1899 Samuel Pollard flieht vor den Boxern nach Hong Kong. [ODNB]
- 1901-1905 Samuel Pollard ist als Missionar in Zhaotong (Yunnan) und in den Gebieten der Nosu tätig und wird von den Miao aufgesucht. [ODNB]
- 1903 Samuel Pollard besucht das Gebiet der Nosu. [ODNB]
- 1905-1915 Samuel Pollard ist als Missionar in Stonegateway im Gebiet der Nosu (Yunnan) tätig um die Miao zu evangelisieren. Er fünf Kapellen und drei Schulen. Er erfindet ein System die Miao Sprache zu schreiben, um ihnen die Bibel beizubringen. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1907 Pollard, Samuel ; Lee, Stephen. *Hwa Miao Gospel of St. Mark*. (Yunnan : British and Foreign Bible Society, 1907). Übersetzung des Markus Evangeliums, Neues Testament. [KVK]
- 1910 Pollard, Samuel. *Tight corners in China*. (London : Andrew Crombie, 1910). (The Farringdon Library). [KVK]
- 1915 Pollard, Samuel. *Hwa Miao Acts*. (Shanghai : British and Foreign Bible Society, 1915). Übersetzung der Apostelgeschichte, Neues Testament in Miao. [KVK]
- 1919 Pollard, S[amuel]. *The story of the Miao*. With an introd. by Henry Smith, and a concluding chapter by F.J. Dymond. (London : Henry Hooks, 1919).
- 1921 Pollard, Samuel. *In unknown China : a record of the observations, adventures and experiences of a pioneer missionary during a prolonged sojourn amongst the wild and unknown Nosu tribe of western China*. (London : Seeley, Service & Co., 1921). <https://archive.org/stream/inunknownchinare00poll#page/n11/mode/2up> [KVK]
- 1932 [Pollard, Samuel. *Gospel according to St. Mark in Naxi*]. Transl. by Elise Schapten. (Shanghai : British and Foreign Bible Society, 1932). Übersetzung des Markus Evangeliums, Neues Testament in Pollard-Schrift.. [KVK]
- 1954 Pollard, Samuel. *Eyes of the earth : the diary of Samuel Pollard ; ed. by R. Elliott Kendall*. (London : Cargate Press, 1954).
- 2002 Bogeli [Pollard, Samuel]. *Zai wei zhi de Zhongguo*. Bogeli [et al.] zhu ; Dong Renda, Dong Min fan yi zhu shi. (Kunming : Yunnan min zu chu ban she, 2002). Übersetzung von Pollard, Samuel. *In unknown China : a record of the observations, adventures and experiences of a pioneer missionary during a prolonged sojourn amongst the wild and unknown Nosu tribe of western China*. (London : Seeley, Service & Co., 1921). [LOC]

Popplewell, Patrick J.L. (1937-) : Englischer Diplomat

Porter, Harold (London 1879-1938) : Diplomat

Biographie

- 1898 Harold Porter wird Student Interpreter für China und Japan. [LGO]
- 1900 Harold Porter ist während des Boxeraufstandes in Beijing. [MorGE1]
- 1910 Harold Porter ist Vize-Konsul der britischen Konsulate in Tianjin und Beijing. [Int]
- 1913 Harold Porter ist handelnder Generalkonsul des britischen Konsulats in Chengdu. [MorGE1]
- 1917-1922 Harold Porter ist Konsul des britischen Konsulats in Harbin (Heilongjiang). [Int]
- 1925 Harold Porter ist handelnder Generalkonsul des britischen Konsulats in Shenyang. [Int]
- 1927-1929 Harold Porter ist handelnder Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Hankou. [FFC1]

Pottinger, Henry = Pottinger, Henry Eldred Curwen = Pottinger, Henry Sir (Mount Pottinger, Down, Irland 1789-1856 Malta) : Gouverneur von Hong Kong

Biographie

- 1841-1843 Henry Pottinger ist Administrator von Hong Kong. [Wik]
- 1842 Vertrag von Nanjing mit Grossbritannien. Hong Kong wird an Grossbritannien abgetreten. Die Häfen Guangzhou (Guangdong), Shanghai, Xiamen (Fujian), Fuzhou (Fujian) und Ningbo (Zhejiang) werden für den europäischen Handel geöffnet. Thomas Francis Wade, Harry Smith Parkes und Henry Pottinger nehmen an den Verhandlungen teil. Karl Friedrich August Gützlaff ist Dolmetscher. [Ger,BBKL]
- 1843-1844 Henry Pottinger ist Gouverneur von Hong Kong. [ODNB]
- 1844 Henry Pottinger kehrt nach England zurück. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1843 *Correspondence between Sir Henry Pottinger and certain British merchants in China. Presented to the House of Lords. 1843.* (London : Harrison, 1843).
https://books.google.ch/books/about/Correspondence_between_Sir_Henry_Potting.html?id=ojdDAAAACAAJ&redir_esc=y. [WC]

Pratt, John Thomas (Indien 1876-1970) : Englischer Diplomat, Jurist

Biographie

- 1898 John Thomas Pratt wird Student Interpreter für China und Japan. [Pra1]
- 1902 John Thomas Pratt ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Xiamen (Fujian). [FFC1]
- 1903-1905 John Thomas Pratt ist krankheitshalber auf Heimurlaub. [Pra2]
- 1909 John Thomas Pratt ist Assessor des Mixed Court in Shanghai. [Pra1]
- 1913 John Thomas Pratt ist Konsul des britischen Konsulats in Wuzhou. [For]
- 1913 John Thomas Pratt ist Konsul des britischen Konsulats in Jinan. [Pra1,LGO]
- 1915 John Thomas Pratt ist Konsul des britischen Konsulats in Wuhu. [For]

- 1916 John Thomas Pratt ist Konsul des britischen Konsulats in Jiujiang. [For]
- 1919 John Thomas Pratt wird Generalkonsul des britischen Konsulats in Jinan. [Pra1]
- 1922 John Thomas Pratt ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Nanjing. [Pra1]
- 1924 John Thomas Pratt ist Generalkonsul ad interim des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [Pra2]
- 1925-1938 John Thomas Pratt ist Adviser for Far Eastern Affairs des British Foreign Office. [Pra1]
- 1939-1941 John Thomas Pratt ist Head of Far Eastern Section des British Ministry of Information. [Pra1]

Bibliographie : Autor

- 1943 Pratt, John T. *War and politics in China*. (London : J. Cape, 1943). [WC]
- 1943 Pratt, John. T. *Great Britain and China*. (London : Oxford University Press, 1943). [WC]
- 1944 Pratt, John T. *China and Britain*. (London : Collins, 1944). [WC]
- 1944 Pratt, John T. *China and Japan*. (London : P.S. King & Staples, 1944). [WC]
- 1947 Pratt, John T. *The expansion of Europe into the Far East*. (London : Sylvan Press, 1947). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1970 Ogden, Alwyne. Obituary : John Pratt. In : Asian affairs ; vol. 1, no 2 (1970).
- 2010 China rhyming :
<http://www.chinarhyming.com/2010/12/28/charlie-chan-in-north-london-boris-karloffs-enfield/>.

Price, Horace = Price, Horace MacCartie Eyre (Malvern, Worcestershire 1863-1941) : Anglikanischer Bischof

Biographie

- 1905-1918 Horace Price ist Bischof von Fujian. [Wik]

Prideaux-Brune, Humphrey Ingelram (Southsea, Hampshire 1886-1979 Lintfield, Sussex) : Diplomat

Biographie

- 1931 Humphrey Ingelram Prideaux-Brune wird Vize-Konsul in China. [LGO]
- 1935 Humphrey Ingelram Prideaux-Brune ist Sekretär des britischen Konsulats in Nanjing. [Int]
- 1937-1938 Humphrey Ingelram Prideaux-Brune ist Konsul des britischen Konsulats in Nanjing. [Int]
- 1938 Humphrey Ingelram Prideaux-Brune ist Counsellor des britischen Konsulats in Shanghai.
- 1939 Humphrey Ingelram Prideaux-Brune wird Generalkonsul in China. [LGO]

Prinsep, Henry = Prinsep, Henry Thoby (Thoby Priory, Essex 1792-1878 Chiswick, Middlesex) : Kaufmann East India Company Indien

Bibliographie : Autor

- 1851 Prinsep, Henry. *Tibet, Tartary and Mongolia : their social and political conditions, and the religion of Boodh, as there existing*. Comp. from the reports of ancient and modern travellers, especially from M. [Evariste Régis] Huc's reminiscences of the recent journey of himself and M. [Joseph] Gabet. (London : W.H. Allen, 1851).
<https://archive.org/details/tibettartarymong00prin>. [LOC]

Proctor-Beauchamp, Montagu Harry (1860-1939) : Englischer protestantischer Missionar
 China Inland Mission

Biographie

- 1885-1911 Montagu Harry Proctor-Beauchamp ist Missionar der China Inland Mission in Baoning (Sichuan) 1885-1900, 1902-1911. [Prot2]

Pullan, Ayrton John (1906-1967) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1956-1958 Ayrton John Pullan ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai.

Purchas, Samuel (Thaxted, Essex ca. 1577-1626 begraben St Martin Ludgate) : Pfarrer
 Church of England, Reiseschriftsteller, Geograph

Bibliographie : Autor

- 1613 Purchas, Samuel. *Purchas his pilgrimage or relations of the world and the religions obserued in all ages and places discovered, from the creation vnto this present : In foure partes : this first containeth a theologicall and geographicall histiore of Asia, Africa, and America, with the ilands adiacent ; declaring the ancient religions before the foud... with briefe descriptions of the countries, nations, states, discoveries, priuate and publike customes, and the most remarkable rarities of nature, or humane industrie, in the same*. By Samuel Purchas, minister at Estwood in Essex. (London : Printed by William Stansby for Henrie Fetherstone, 1613).
 [Enthält] : Purchas, Samuel. *The map of China*. [Der Text basiert auf den Texten von Richard Hakluyt ; die Karte wurde von Theodor de Bry und Alvaro Semedo als Grundlage benutzt].
<https://archive.org/details/purchashispilgri00purc>.

Bibliographie : erwähnt in

- 1618-1619 Petlin, Ivan. *Pervye russkie diplomaty v Kitae : "Rospis" I. Petlina i stateinyi spisok F.I. Baikova*. (Moskva : Nauka, 1966). [Bericht seiner diplomatischen Mission durch die Mongolei bis Beijing]. [Der Originalbericht wurde in London in Purchas, Samuel. *Pilgrims*. Vol. 14, 1625 gedruckt]. [Mya,Wik]

Qiu, Ke'an = Qiu, Kean (Hangzhou, Zhejiang 1920-) : Professor Ningbo, Zhejiang,
 Diplomat, Übersetzer

Biographie

- 1980-1982 Qiu, Ke'an ist als Diplomat an der chinesischen Botschaft in London. [Int]

Bibliographie : Autor

- 1984 [Shakespeare, William]. *Hamulaite*. With introduction and notes by Qiu Ke'an. (Beijing : Commercial Press, 1984). Übersetzung von Shakespeare, William. *The tragedy of Hamlet, Prince of Denmark*. (London : Nicholas Ling and John Trundell, 1603).
 哈姆莱特 [WC]

- 1987 [Shakespeare, William]. *Zhong xia ye zhi meng*. Qiu Ke'an yi. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1987). (Shashibiya zhu shi cong shu ; 3). Übersetzung von Shakespeare, William. *A midsummer nights dreame : as hath beene sundry times publikely acted, by the right honourable, the Lord Chamberlaine his seruants*. (London : Printed by Iames Roberts, 1619). [= A midsummer night's dream. Geschrieben 1595-1597]. 仲夏夜之 [WC]
- 1988 Qiu, Ke'an. *Shashibiya nian pu*. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1988). [Chronologie von William Shakespeare]. 莎士比亚年谱 [WC]
- 1992 [Shakespeare, William]. *Maikebai*. Shashibiya ; Qiu Ke'an zhu shi. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1992). (Shashibiya zhu shi cong shu). [Text in English ; with introd. and commentary in Chinese]. Shakespeare, William. *The tragedie of Macbeth*. In : Shakespeare, William. *Comedies, histories, & tragedies*. Published according to the true originall copies. (London : Printed by Isaac Jaggard, and Ed. Blount, 1623). [Geschrieben um 1608]. 麥克白 [WC]
- 1995 [Shakespeare, William]. *Andongni yu Keli'aopeitela*. Shashibiya zhu ; Qiu Ke'an zhu shi. (Beijing : Shang wu yin shu guan chu ban she, 1995). (Shashibiya zhu shi cong shu). Übersetzung von Shakespeare, William. *Antony and Cleopatra*. In : Shakespeare, William. *Comedies, histories, & tragedies*. Published according to the true originall copies. (London : Printed by Isaac Jaggard, and Ed. Blount, 1623). [Geschrieben um 1607]. 安东尼与克莉奥佩特拉 [WC]

Rae, John (Schottland 1796-1872) : Ökonom

Bibliographie : Autor

- 1983 [Rae, John]. *Yadang Simi zhuan*. Yuehan Lei zhu ; Hu Qilin, Cheng Yingnian yi ; Zhu Yang yi jiao. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1983). (Shi jie ming ren zhuan ji cong shu). Übersetzung von Rae, John. *Life of Adam Smith*. (London : Macmillan, 1895). 亞當·斯密傳 [WC]

Ransome, Arthur = Ransome, Arthur Michell (Leeds 1884-1967 bei Cheadle) : Schriftsteller, Journalist

Biographie

- 1927 Arthur Ransome ist Reporter für *Manchester Guardian* and the *Baltimore Sun* in Shanghai. [French2]

Bibliographie : Autor

- 1927 Ransome, Arthur. *The Chinese puzzle*. (London : G. Allen & Unwin, 1927). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2018 French, Paul. *Arthur Ransome and the origin of the Shanghai mind* : <https://chinachannel.org/2018/06/13/shanghai-mind/>.

Rattenbury, Harold B. = Rattenbury, Harold Burgoyne (Witney, Oxfordshire 1878-1962) : Methodistischer Missionar, Gesandter der China Mission

Bibliographie : Autor

- 1942 Rattenbury, Harold B. *Understanding China*. (London : Muller, 1942).

- 1944 Rattenbury, Harold Burgoyne. *China, my China*. (London : F. Muller, 1944). [Yuan]
- 1945 Rattenbury, Harold B. *Face to face with China*. With 45 photographs by C. Beaton and 15 pictorial charts in colour designed by the Isotype Institute. (London : Harrap, 1945).
- 1945 Rattenbury, Harold B. *Through Chinese eyes*. (London : Edinburgh House Press, 1945).
- 1946 Rattenbury, Harold Burgoyne. *China-Burma vagabond*. (London : F. Muller, 1946). [Yuan]
- 1947 Rattenbury, Harold Burgoyne ; Porter, Hilda M. *Let my people know ! : being an account of a visit paid to Burma and China*. (London : Methodist Missionary Society, 1947) [Reisen 1902-1934, 1939-1940]. [Yuan]
- 1949 Rattenbury, Harold B. *This is China*. (London : Muller, 1949).

Rawlinson, Frank J. (Langham, Rutlandshire, England 1871-1939 Shanghai) : Missionar Foreign Mission Board of the Southern Baptist Convention, nach 1921 Missionar American Board of Commissioners for Foreign Mission ; Journalist

Biographie

- 1902-1921 1921 Frank J. Rawlinson ist Missionar des Foreign Mission Board of the Southern Baptist Convention in China. [Shav1]
- 1914-1939 Frank J. Rawlinson ist Herausgeber *Chinese recorder* [Shav1]
- 1921-1939 Frank J. Rawlinson ist Missionar des American Board of Commissioners for Foreign Missions in China. [Shav1]
- 1922-1937 Frank J. Rawlinson ist Herausgeber des *China Christian year book* [Shav1]

Bibliographie : Autor

- 1919 Rawlinson, Frank Joseph. *Progressive ideals of Christian work in China* (Shanghai : Edward Evans, 1919). [WC]
- 1922 *The Chinese Church as revealed in the National Christian Conference held in Shanghai, 1922*. Ed. committee : F. Rawlinson, chairman, Helen Thoburn, D. MacGillivray. (Shanghai : Oriental Press, 1922). [WC]
- 1927 Rawlinson, Frank Joseph. *Naturalization of Christianity in China : a study of the relation of Christian and Chinese idealism and life*. (Shanghai : Presbyterian Mission Press, 1927). [WC]
- 1934 Rawlinson, Frank Joseph. *Chinese ethical ideals; a brief study of the ethical values in China's literary, social and religious life*. (Shanghai : College of Chinese Studies, 1934). [WC]

Redesdale, Algernon Bertram Freeman-Mitford (1837-1916) : Englischer Diplomat

Bibliographie : Autor

- 1900 Redesdale, Algernon Bertram Freeman-Mitford. *The attaché at Peking*. (London : Macmillan, 1900). [Redesdale ist Attaché des britischen Gesandten in Beijing 1865-1866. Er reist nach Guangzhou, Hong Kong, Shanghai, Tianjin bis Beijing und macht eine Exkursion an die Grenze zur Mongolei].
<https://archive.org/details/attachatpeking00rede>. [WC]

Rees, Abraham (Llanbryn-mair, Montgomeryshire 1743-1825 Finsbury) : Geistlicher

Bibliographie : Autor

1802-1820 *Rees's cyclopaedia or, Universal dictionary of the arts, sciences, and literature.* Ed. by Abraham Rees. Vol. 1-39, [1-5 pl., atlas]. (London : Longman, Hurst, Rees, Orme and Brown, 1802-1820). = Rees, Abraham. *Rees's Cyclopædia, or The New Cyclopaedia, or, Universal Dictionary of the Arts and Sciences.* Vol. 1-45. (Philadelphia : Printed by Robert Carr for John Conrad ; Philadelphia : Samuel F. Bradford, 1802-1820). [Enthält viele Eintragungen über China].
 . [WC,LehG1]

Reeves, John Russell (1804-1877) : Englischer Inspektor East India Company

Biographie

1827 John Russell Reeves wird Nachfolger seines Vaters John Reeves als Inspektor des Teehandels für die East India Company in Guangzhou (Guangdong). [Glob1,FanF1]

Reid, Henry (geb. vermutl. Schottland ; um 1867) : Englischer protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

1867 Henry Reid wird Missionar der China Inland Mission in Jiangsu. [Prot2]

Reid, John Thomas (Schottland 1843-1917 China) : Missionar China Inland Mission

Biographie

1887-1917 John Thomas Reid ist Missionar der China Inland Mission in China. [Int]

Rentiers, John Baptist (um 1913) : Englischer Diplomat

Biographie

1910-1913 John Baptist Rentiers ist Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [Dans1]

Reynolds, Arthur T.F. (Chesham, Buckinghamshire 1909-2001) : Protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

1933-1948 Arthur T.F. Reynolds Henry Reid ist Missionar der China Inland Mission in Shanxi. [Wik]

1948-1952 Arthur T.F. Reynolds Henry Reid ist Missionar der China Inland Mission in Chongqing. [Wik]

Reynolds, Stephen (Andover, Essex 1782-1857 Boxford, Essex) : Reeder, Journalist

Bibliographie : Autor

1938 Reynolds, Stephen. *The voyage of the New Hazard to the Northwest coast, Hawaii and China, 1810-1813.* (Salem : Peabody Museum, 1938).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/001271135>. [LOC]

Rhind, William Graeme (Gillingham, Kent 1794-1863 Weston-under-Penyard) : Marine Offizier, Christ

Bibliographie : Autor

- 1850 Rhind, W[illiam] G[raeme]. *China: its past history and future hopes*. (London : John Bateman, 1850).
https://books.google.ch/books?id=0PI4AQAAMAAJ&printsec=frontcover&hl=de&source=gbs_ViewAPI&redir_esc=y#v=onepage&q&f=false. [WC]

Ricardo, David (London 1772-1823 Gatcombe Park) : Ökonom*Bibliographie : Autor*

- 1931 [Ricardo, David]. *Jing ji xue ji fu shui zhi yuan li*. Lijiatu zhu ; Guo Dali, Wang Yanan yi. (Shanghai : Shen zhou guo guang she, 1931). Übersetzung von Ricardo, David. *On the principles of political economy and taxation*. (London : John Murray, 1821).
 经济学及赋税之原理 [WC]
- 1962 [Ricardo, David]. *Lijiatu zhu zuo he tong xin ji*. Biluo Silafa zhu bian ; Guo Dali, Wang Yanan yi. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1962). (Han yi shi jie xue shu ming zhu cong shu). Übersetzung von Ricardo, David. *Works and correspondence of David Ricardo*. Vol. 1-11. (Cambridge : Cambridge University Press, 1951-1973).
 李嘉图著作和通信集 [WC]
- 1968 [Ricardo, David]. *Jing ji xue ji fu shui yuan li*. Lijiatu zhuan ; Pan Zhiqi yi. (Taipei : Taiwan yin hang jing ji yan jiu shi, 1968). (Jing ji xue ming zhu fan yi cong shu). Übersetzung von Ricardo, David. *On the principles of political economy and taxation*. (London : John Murray, 1821).
 經濟學及賦稅原理 [WC]
- 1977 [Ricardo, David]. *Lijiatu zhu zuo he tong xin ji*. Silafa zhu bian ; Cai Shoubo [et al.] yi. Vol. 1-10. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1977). Übersetzung von Ricardo, David. *Works and correspondence of David Ricardo*. Vol. 1-11. (Cambridge : Cambridge University Press, 1951-1973).
 李嘉图著作和通信集 [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1838 Baumstark, Eduard. *Volkswirtschaftliche Erläuterungen vorzüglich über David Ricardo's system*. (Leipzig : Wilh. Engelmann, 1838). [Enthält ein Kapitel über China].
http://books.google.ch/books?id=UIRpwtOeYRMC&pg=RA1-PA531&lpg=RA1-PA531&dq=baumstark+volkswirtschaftliche+erl%C3%A4uterungen&source=bl&ots=YdfjoOWsVL&sig=Fx8CVjHtBdTpcqX-3p3rGW7vAv0&hl=de&ei=XNPhTv_wNYPb4QS0vrHCBQ&sa=X&oi=book_result&ct=result&resnum=2&ved=0CCcQ6AEwAQ#v=onepage&q&f=false. [WC]
- 1930 Liu, Binglin. *Lijiatu*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1930). (Bai ke xiao cong shu. Wan you wen ku ; 1.934). [Biographie von David Ricardo].
 理嘉圖 [WC]
- 1937 [Hayatarô, Washino]. *Di zu lun*. Shi Wenzhong yi. (Nanjing : Xian shi xing zheng jiang xi suo, 1937). (Xian zheng cong shu). Übersetzung von Hayatarô, Washino. *Rikarudo keizaigaku*. Vol. 1-2. (Tokyo : Jiryusha, 1925-1926). [Sozialwissenschaftliche Erläuterungen zu David Ricardos Grundgesetzen der Volkswirtschaft und Besteuerung].
 地租論
 , [WC]

- 1957 Su, Xuelin. *Tian ma ji*. (Taibei : San min shu ju, 1957). [Abhandlung über David Ricardo]. 天馬集 [WC]
- 1960 Ji, Taoda. *Yingguo gu dian zheng zhi jing ji xue*. Ji Taoda bian zhu. (Beijing : Sheng huo, du shu, xin zhi san lian shu dian, 1960). [Abhandlung über englische politische Ökonomie]. Vol. 1 : Yingguo gu dian zheng zhi jing ji xue de chan sheng. Vol. 2 : Adam Smith de jing ji xue shuo. Vol. 3 : David Ricardo de jing ji xue shuo. Vol. 4 : Jie lun. 英国古典政治经济学 [WC]
- 1979 [Hollander, Jacob H.]. *Dawei Lijiatu : bai nian ping jia*. Huolande zhu ; Liu Zhendong yi. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1979). Übersetzung von Hollander, Jacob H. *David Ricardo : a centenary estimate*. (Baltimore : the Johns Hopkins press, 1910). 大衛李嘉圖 百年評價 [WC]
- 1984 Chen, Dongye. *Lijiatu di jing ji li lun ti xi*. (Shanghai : Shanghai ren min chu ban she, 1984). [Abhandlung über David Ricardo]. 李嘉圖的經濟理論體系 [WC]
- 1985 Chen, Qiren. *Dawei Lijiatu*. (Beijing : Shang wu yin shu guan, 1985). (Jing ji zhi shi cong shu). [Abhandlung über David Ricardo]. 大衛李嘉圖 [WC]
- 1988 Xie, Shengliang. *Liang zhong dui wai kai fang bi jiao yu Zhongguo jing ji te qu di xin fa zhan*. (Guangzhou : Zhong gong Guangdong shen wei dang xiao, 1988). [Abhandlung über die marxistische Ökonomie und David Richardo]. 两种对外开放比较与中国经济特区的新发展 [WC]

Richard, Mary Martin (1843-1903) : Gattin von Missionar Timothy Richard

Bibliographie : Autor

Richard, Mary Martin. *Paper on Chinese music : read before the China Branch of the Royal Asiatic Society, Shanghai, Nov. 1898, repeated before the Shanghai Literary and Debating Society, Jan. 4th 1899*. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1907). <https://archive.org/details/paperonchinesemu00richrich>. [WC]

Richardson, Hugh Edward (St. Andrews, Schottland 1905-2000 St Andrews) : Diplomat, Tibetologe

Biographie

- 1933 Hugh Edward Richardson reist nach Sikkim und Phari, Tibet. [RichH2]
- 1936-1940 Hugh Edward Richardson wird Handelsagent in Gytse und dann Mitglied der britischen politischen Mission unter Basil Gould in Lhasa. [RichH2]
- 1947-1950 Hugh Edward Richardson ist Offizier der britischen Mission in Lhasa. [RichH2]

Bibliographie : Autor

- 1962 Richardson, Hugh Edward. *Tibet and its history*. (London : Oxford University Press, 1962). [Bericht über seinen Aufenthalt 1936-1950].
- 1968 Snellgrove, David ; Richardson, Hugh. *A cultural history of Tibet*. (Delhi : U.B.S. Publishers, 1968). [WC]
- 1993 Richardson, Hugh Edward. *Ceremonies of the Lhasa year*. Ed. by Michael Aris. (London : Serindia Publications, 1993). (Heritage of Tibet). [WC]

- 1998 Richardson, Hugh Edward. *High peaks, pure earth : collected writings on Tibetan history and culture*. Ed. with an introd. by Michael Aris. (London : Serindia Publications, 1998). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1980 *Tibetan studies in honour of Hugh Richardson : proceedings of the International Seminar on Tibetan Studies, Oxford, 1979*. Ed. by Michael Aris. (Warminster : Aris & Phillips, 1980). (Aris & Phillips Central Asian studies). [WC]
- 2010 Hugh Richardson (1905-2000) : http://tibet.prm.ox.ac.uk/tibet_Hugh_Richardson.html.

Rickett, Charles Boughey (1851-1943) : Englischer Bankier, Ornithologe

Biographie

- 1889-1904 Charles Boughey Rickett arbeitet für die Fuzhou Branch of the Hong Kong and Shanghai Banking Company. Er sammelt Vögel in Fuzhou und Wuyi-Berge (Fujian). [FanF1:S. 165]

Bibliographie : Autor

- 1889-1904 Rickett, Charles Boughey. *Catalogue of collection of birds of the Fohkien Province, South China*. ([S.l., s.n.], 1889-1904). [Fujian]. [WC]
- 1896-1897 Rickett, Charles Boughey. *Additional observations on the birds of the province of Fohkien*. In : *Ibis* ; vol. 7 (1896-1897). [Fujian].
https://archive.org/stream/ibis731897brit/ibis731897brit_djvu.txt.

Ridley, Harry French (Allenhead bei Hexham 1862-1944) : Protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

- 1890-1937 Harry French Ridley ist Missionar der China Inland Mission in Qinghai (Xinjiang). [Prot2,Int]

Ritchie, Gilbert (Milton, Glasgow 1872-1957 Kilmacolm, Schottland) : Protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

- 1894 Gilbert Ritchie wird Missionar der China Inland Mission in China. [Prot2]

Robertson, Cecil F. = Roertson, Cecil Frederick (Clapham, London 1884-1913 Xi'an, Shaanxi) : Missionar English Baptist Missionary Society, Arzt

Biographie

- 1909-1913 Cecil F. Robertson ist Missionar und Arzt der English Baptist Missionary Society in Xi'an (Shaanxi). [Wik,Prot2]

Robertson, Daniel Brooke (Struan, Pershshire 1810-1881 London) : Diplomat

Biographie

- 1843-1852 Daniel Brooke Robertson ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Shanghai. [RobD1,LGO]
- 1852-1854 Daniel Brooke Robertson ist Konsul des britischen Konsulats in Xiamen (Fujian). [FFC1,LGO]

- 1854-1858 Daniel Brooke Robertson ist Konsul des britischen Konsulats in Shanghai. [Consul2]
- 1859-ca. 1877 Daniel Brooke Robertson ist Konsul des britischen Konsulats in Guangzhou (Guangdong). [FFC1]
- 1877 Daniel Brooke Robertson wird zum Generalkonsul des britischen Konsulats in Shanghai ernannt, nimmt die Stellung aber nicht an. [RobD1]

Bibliographie : erwähnt in

- 2017 Obituary : Sir D.B. Robertson. In : Wiley : Royal Geographical Society (2017).
<http://www.jstor.org/stable/pdf/1800512.pdf>.

Robertson, Dennis (Lowestoft 1890-1963 Cambridge) : Wirtschaftswissenschaftler, Dozent Cambridge

Bibliographie : Autor

- 1930 Hu, Shi. *Hu Shi ri ji*. ([S.l. : s.n.], 1930). [Enthält Übersetzungen von Gedichten von] : Alfred Tennyson, Robert Browning, William Shakespeare, Ralph Waldo Emerson, Rudyard Kipling, James Russell Lowell, Alfred Noyes, Oliver Wendell Holmes, Joseph Dane Miller, Denis H. Robertson.
 胡適日記 [HuS3]

Robertson, W. (um 1869) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1869 W. Robertson ist Konsul des britischen Konsulats in Ningbo. [Qing1]

Robinson, Hercules = Robinson, Hercules 1st Baron Rosmead = Robinson, Hercules George Robert (Rosmead bei Meath, Irland 1824-1897 London) : Gouverneur von Hong Kong

Biographie

- 1859-1865 Hercules Robinson ist Gouverneur von Hong Kong. [FFC1]

Robinson, Joan = Robinson, Joan Violet = Robinson Maurice, Joan Violet = Robinson, Joan Violet (Camberley, Surrey 1903-1983 Cambridge) : Ökonomin

Bibliographie : Autor

- 1954 Robinson, Joan. *Letters from a visitor to China*. Cambridge : Students' Bookshops, 1954). [Yuan]

Robinson, William = Robinson, William Cleaver Francis = Robinson, William Sir (Rosmead bei Meath, Irland 1836-1912 London) : Gouverneur Australien und Hong Kong

Biographie

- 1891-1898 William Robinson ist Gouverneur von Hong Kong [Wik]

Rodgers, Gerald Fleming (1917-1990) : Englischer Diplomat

Biographie

1959-1961 Gerald Fleming Rodgers in Counsellor der britischen Gesandtschaft in China (Beijing ?). [DBD1]

Rose, Archibald = Rose, Charles Archibald Walter (1879-1961) : Englischer Diplomat, Geschäftsmann

Biographie

1898-1911 Archibald Rose ist Konsul des britischen Konsulats in Chongqing (Sichuan) und Yantai (Shandong). Er resit in Yantai, Ningbo und Hangzhou. [Rose10]

1913-1914 Archibald Rose ist Commercial Attaché des britischen Konsulats in Shanghai. [Rose10,Int]

1915 Archibald Rose ist Commercial Attaché der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Rose10]

Ross, John (Schottland 1842-1915 Schottland) : Missionar, Presbyterian Church of Scotland

Biographie

1872 John Ross sammelt Pflanzen in der Mandschurei. [FanF1:S. 165]

Bibliographie : Autor

1876 Ross, John. *Mandarin primer : being esay lessons for beginner, transliterard according to the European mode of using Roman letters.* (Ghanghai ; American Presbyterian Mission Press, 1876). [WC]

1877 Ross, John. *Chinese foreign policy.* (Shanghai : Printed at the Celestial Empire Office, 1877). [WC]

1880 Ross, John. *The Manchus ; or The reigning dynasty of China : their rise and progress.* (Paisley : J. and R. Parlane, 1880).
<https://archive.org/details/manchusorreignin00rossrich>. [WC]

Rowley, Harold Henry (Leicester 1890-1969 Cheltenham General Hospital) : Missionar Baptist Missionary Society, Bibel-Wissenschaftler

Biographie

1922-1929 Harold Henry Rowley ist Dozent für Altes Testament am Shandong Christian College. [ODNB]

Bibliographie : Autor

1951 Rowley, H[arold] H[enry]. *Submission in suffering, and other essays on Eastern thought.* (Cardiff : University of Wales Press, 1951). [Betr. Mozi].

1956 Rowley, Harold Henry. *Prophecy and religion in ancient China and Israel.* (New York, N.Y. : Harper, 1956).

1966 [Rowley, Harold Henry]. *Sheng jing di tu.* Luli bian zhu ; Gao Yuehan, Buqidi zuo tu ; Xu Chunxin yi. (Xianggang : Jidu jiao wen yi chu ban she, 1966). (Jidu jiao sheng xue jiao yong shu). Übersetzung von : *Student's Bible atlas.* Ed. by H[arold] H[enry] Rowley ; cartography by John Callow and Cedric E. Bush. (Cleveland : World Publishing Co., 1965).
聖經地圖

- 1968 [Rowley, Harold Henry]. *Zhongguo ji Yiselle gu xian zhi de xun yan yu zong jiao*. (Xianggang : Jidu jiao wen yi chu ban she, 1968). Übersetzung von Rowley, Harold Henry. *Prophecy and religion in ancient China and Israel*. (New York, N.Y. : Harper, 1956).
中國及以色列古先知的訓言與宗教

Royds, William Massy (Reading, Berkshire 1879-1974 Kestrel Grove, Bushey Heath, Herfordshire) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1909-1910 William Massy Royds ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Anping. [BC1]
1918-1919 William Massy Royds ist Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [Dans1]

Rudland, Mary Bell (Great Waltham, Essex 1844-1874 Islington, London) : : Missionarin China Inland Mission, Gattin von William David Rudland

Biographie

- 1867-ca. 1874 Mary Bell Rudland ist Missionarin der China Inland Mission in Taizhou (Zhejiang). [Wik]

Rudland, William David (Harston, Cambridge 1839-1912 Taizhou (Zhejiang) : Protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

- 1866 William David Rudland kommt in Shanghai an und lernt Chinesisch in Hangzhou. [Wik]
1867-1912 William David Rudland ist Missionar der China Inland Mission in Taizhou (Zhejiang) mit Aufenthalt in England. Er übersetzt das Neue Testament und einen Teil des Alten Testaments in Taizhou Dialekt. Er gründet die Mission Press in Zhejiang. [Wik]

Rule, William Harris (Penryn, Cornwall 1802-1890 Addiscombe) : Methodistischer Geistlicher

Bibliographie : Autor

- 1853 Rule, William H[arris]. *The religious aspect of the civil war in China*. (London : Partirdge and Oakey, 1853). [Taiping]. [SOAS]

Rumbold, Horace (1829-1913) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1858-1860 Horace Rumbold ist Sekretär der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Wik]

Russell, Dora Black = Black, Dora (1894-1986) : Gattin von Bertrand Russell, Autorin, Feministin, Sozialistin

Biographie

- 1920-1921 Dora Russell Black talked on women's education and professional life, on socialism, marriage and free love, mainly at Beijing nü zi shi fan da xue [Women's Teacher College]. During her activities she came also in close touch with women's activists and wrote some articles for the journal 'Fu nü za zhi'. Students from the College asked for her advice, namely how to promote elementary education for girls under corrupt, male bureaucrats, and how to proceed in propagating women's rights within institutions of higher learning where they had to struggle with a repressive administration. [Russ3]
- 1921.01.13 Lecture by Dora Russell Black on "Political ideas as influenced by political conditions" in Beijing. [Russ6]
- 1921.07.06 Bertrand Russell and Dora Black gave the last lectures in Beijing. [Russ5]

- 1927.02.05 Russell, Bertrand ; Russell, Dora. *Force in China : letter to the editor* [ID D28420].
 Sir, It becomes increasingly difficult to read with patience your commentaries and warnings on the present situation in China. Is it not time that all people of humane ideals and aims were frankly told that the dispatch of the large forces that have gone to China is not only likely but probably intended, to provoke a war between us and the Chinese, in which there would not be a shadow of right or justification on our side, nor any possible final issue but shameful and deserved defeat, involving the almost complete loss of our already fast diminishing trade with the Chinese. In these circumstances all those who do not demand the immediate recall of all British forces from China, and the recognition of Cantonese rights in all provinces where the Cantonese Government has jurisdiction, are doing a grave disservice, not only to the English people, but also even to the misguided British merchants out in China, who still hope to extend their trade at the bayonet point as they did at the time of the opium wars. Not long since you were urging the Government to explain the Wanhsien incident. No English explanation has been given ; and now you speak of the necessity of large forces in order to avoid a 'repetition of the Wanhsien fiasco'. In what did the fiasco consist – in the fact that not more than one thousand Chinese were killed, and not more than one thousand Chinese houses destroyed ? Surely Mr. Chen's 'rodomontade' on Imperialism has a considerable 'bearing on the existing situation', when he is faced by the dispatch of more troops by a Power which has not hesitated to bombard without compensation or apology an open unfortified town. This act is against the laws of warfare, even where we at war with the Chinese.
 The lives and persons of British nationals are in no danger. Persons of other nationality are walking about and doing business freely. It must be admitted, of course, that they have not seen fit to take part in the recent shooting of Chinese as we have done. But it is time that the six thousand odd British in Shanghai faced the situation like the British gentlemen they claim to be. They are free to return to England, or to move northward if they do not like the Cantonese regime.
 The Cantonese are the accepted and functioning Government now of nine provinces, practically all the South and West of China. The treaty rights, about which we generously offer to 'negotiate', were force on China by war. No self-respecting Chinese Government could continue to accept them, and our trade and prestige in China stand to gain by their immediate abandonment. There is nothing outrageous or 'impossible' in the whole of the Cantonese demands. They are modern people, ready for peace and trade. They have not taken, nor will they take, unless bitterly provoked, the life of any foreigner not engaged in war with them. In fact they are a model of sweet reasonableness, in comparison with what the English would be like, had Chinese gunboats sailed up the Thames for a lark and bombarded Reading and Oxford.
 Unless this Government is severely handled, telegraph agencies will soon be busy manufacturing 'riots in Shanghai', and the British troops privily engaged in the Chinese civil war, on the side of the North against Canton.
 [Mr. and Mrs. Russell appear to have written their letter before Sir Austen Chamberlain spoke at Birmingham last Saturday. After reading his speech, would they still suggest that the Shanghai Defence Force is 'probably intended to provoke a war between us and the Chinese' ? Ed., Nation]. [Russ295]

Bibliographie : Autor

- 1921 [Russell, Bertrand ; Black, Dora]. *Luosu Bolake jiang yan he kan : juan shang*. Zhang Tingqian, Zhao Yuanren. (Beijing : Beijing da xue xin zhi shu she, 1921). [Vortrag von Russell und Dora Black über Philosophie in China 1921].
 罗素勃拉克讲演合刊. 卷上 [WC]

- 1921 [Russell, Bertrand ; Black, Dora]. *Luosu ji Bolake jiang yan ji*. Li Xiaofeng, Zong Xijun, Wu Muyan. Vol. 1-2. (Beijing : Wei yi ri bao she, 1921). (Bei jing wei yi ri bao she cong shu ; 1). 羅素及勃拉克講演集
[Enthält] :
Shu xue luo ji. Übersetzung von Russell, Bertrand. *Introduction to mathematical philosophy*. (London : Allen & Unwin, 1919). 數學邏輯
Zhe xue wen ti. Übersetzung von Russell, Bertrand. *The problems of philosophy*. London : Oxford University Press, 1912). 哲學問題
Xin de fen xi. Song Yangjun, Li Xiaofeng yi. Übersetzung von Russell, Bertrand. *The analysis of mind*. (London : G. Allen & Unwin, 1921). 心之分析
Wu de fen xi fu shu xue luo ji. Übersetzung von Russell, Bertrand. *The analysis of matter*. (London : Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 1927). 物的分析
She hui jie gou xue. Übersetzung von Russell, Bertrand. *Science of social structure*. (1921). In : Russell, Bertrand. *Uncertain path to freedom : Russia and China 1919-22*. In : Russell, Bertrand. *The collected papers of Bertrand Russell*. (London : G. Allen & Unwin, 1983-2008). 社會結構學
Jing ji ying xiang xia de zheng zhi si xiang. [Collected lectures by Russell and Black]. 羅素及勃拉克講演集 [WC]
- 1921 [Russell, Bertrand ; Russell, Dora Black]. *Jiang xue she huan ying luo su zhi sheng*. In : *Luosu yue kan di yi qi*. (Shanghai : Shang wu yin shu guan, 1921). [Vortrag von Russell und Black in China 1921]. 講學社歡迎羅素志盛 [WC]
- 1921 [Russell, Dora Black]. *Zheng zhi si xiang yu jing ji zhuang kuang*. = *Political thought and economic condition*. Li Xiaofeng, Fu Tong. (Beijing : Beijing da xue xin zhi shu she, 1921). [Vortrag von Dora Black in China 1921]. 政治思想與經濟狀況 [WC]
- 1922 [Russell, Bertrand ; Russell, Dora]. *She hui zhi du lun*. In : *Dong fang za zhi* ; vol. 19, no 18 (1922). Übersetzung von Russell, Bertrand ; Russell, Dora. *What makes a social system good or bad ?* In : *Century* ; 104 (May 1922). [Russ3]
- 1929 [Russell, Dora Black]. *Nü zi yu zhi shi*. Luosu fu ren ; Lin Yutang. (Shanghai : Bei xin shu ju, 1929). Übersetzung von Russell, Dora Black. *Hypatia : or woman and knowledge*. (London : Kegan Paul, Trench, Trubner, 1925). (To-day and to-morrow ; 10). 女子与知识 [WC]

Ryder, Charles = Ryder, Charles Henry Dudley (St Servan, Brittany 1868-1945 Bognor Regis, Sussex) : Landvermesser

Biographie

- 1898-1900 Charles Ryder und Henry Rodolph Davies reisen durch Yunnan, vom Yangzi bis Shanghai um die ganze Provinz zu kartographieren. [ODNB]
- 1904 Charles Ryder nimmt an der Tibet-Expedition von Francis Younghusband teil. Er vermisst das Gebiet zwischen Indien und Lhasa. [ODNB]
- 1904-1905 Charles Ryder vermisst die Gebiet Gyantse bis Gatok und vom Himalaya bis nach Simla in Tibet. [ODNB]

Sandeman, David (1826–1858) : Schottischer Missionar in Xiamen

Bibliographie : erwähnt in

- 1861 Bonar, Andrew A[lexander]. *Memoir of the life and brief ministry of the Rev. David Sandeman, missionary to China.* (London : J. Nisbet, 1861).
<https://archive.org/details/memoiroflifebrie00bona>. [WC]

Sanford, George Edward = Sanford, George Edward Langham Somerset (England 1840-1901 Bedford) : Generalleutnant

Biographie

- 1858 George Edward Sanford kommt in China an. [ODNB]
- 1862-1864 Charles George Gordon ist als Kommandant der britischen Truppen am Sieg über die Taiping-Rebellion massgeblich beteiligt. George Edward Sanford nimmt an seinen Einsätzen teil. [ODNB]

Sargent, Douglas Noel (1907-1979 York) : Missionar Church Missionary Society, Bischof von Selby

Biographie

- 1934-1946 Douglas Noel Sargent ist Missionar der Church Missionary Society in Chengdu (Sichuan). [BDCC]
- 1949-ca. 1951 Douglas Noel Sargent ist Missionar der Church Missionary Society in China. [BDCC]
- 1951 Douglas Noel Sargent reist als Missionar der Church Missionary Society nach Hong Kong. [BDCC]
- 1961-1962 Douglas Noel Sargent ist Leiter der Church Mission Society. [Wik]

Satow, Ernest M. = Satow, Ernest Mason (Upper Clapton, Hackney, London 1843-1929 Ottery St Mary, Devon) : Diplomat

Biographie

- 1900-1906 Ernest M. Satow ist Gesandter der britischen Gesandtschaft in Beijing. Er ist an den Verhandlungen der Alliierten über die Kompensationsleistungen nach dem Boxeraufstand beteiligt. [Amba1]

Saunders, Arthur = Saunders, William Arthur (Watford, Hertfordshire 1905-1993 Lancaster, Penn.) : Protestantischer Missionar China Inland Mission, Overseas Missionary Fellowship

Biographie

- 1930 Arthur Saunders kommt in China an und lernt Chinesisch an der Sprachenschule der China Inland Mission in Anqing (Anhui). [BGC]
- 1930-1946 Arthur Saunders ist als Missionar in Qingshui (Gansu) tätig. 1938-1940 hält er sich in Amerika auf. [BGC]
- 1946-1951 Arthur Saunders ist als Missionar in Tianshui (Gansu) tätig. 1946-1947 hält er sich in Amerika auf. [BGC]
- 1951 Arthur Saunders kehrt nach Amerika zurück. [BGC]

Savage, Victor Laurent (vor 1894-nach 1922) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1894 Victor Laurent Savage wird Student Interpreter in China. [Who5]
- 1897-1898 Victor Laurent Savage ist Sekretär des Supreme Court in Shanghai. [Who5]
- 1899-1900 Victor Laurent Savage ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Shantou. [Who5]
- 1900-1901 Victor Laurent Savage ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Beihai. [Who5]
- 1902-1903 Victor Laurent Savage ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Wuhu. [Who5]
- 1903 Victor Laurent Savage ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Hankou. [Who5]
- 1906 Victor Laurent Savage ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Haikou. [Who5]
- 1907 Victor Laurent Savage ist Vize-Konsul für Dongping in Andong. [LGO]
- 1910 Victor Laurent Savage ist Konsul des britischen Konsulats in Hangzhou. [MV1]
- 1915 Victor Laurent Savage ist Konsul des britischen Konsulats in Changsha (Hunan). [Int]
- 1919 Victor Laurent Savage ist Konsul des britischen Konsulats in Zhenjiang. [LGO]
- 1922 ca. Victor Laurent Savage ist Konsul des britischen Konsulats in Ningbo. [Who2]

Schmidt, Charles (um 1867) : Englischer Missionar China Inland Mission

Biographie

- 1867 Charles Schmidt wird Missionar der China Inland Mission in Jiangsu. [Prot2]

Schoenicke, J.F. (um 1895) : Englischer Commissioner Chinese Maritime Customs, Diplomat

Biographie

- 1895 J.F. Schoenicke ist Konsul des englischen Konsulats in Qiongzhou. [Qing1]

Schofield, R. Harold A. = Schofield, Robert Harold Ainsworth (London 1851-1883 Taiyuan, Shanxi) : Protestantischer medizinischer Missionar China Inland Mission, Arzt

Biographie

- 1880-1883 R. Harold A. Schofield kommt in Shanghai, dann nach Yantai (Shandong). Er ist Missionar der China Inland Mission in Taiyuan (Shanxi). Er baut ein neues Spital mit John Kenneth Mackenzie. [Wik]

Bibliographie : erwähnt in

- 1885 Schofield, A[lfred] T[aylor]. *R. Harold A. Schofield : first medical missionary to Shan-si, China.* (London : Hodder & Stoughton, 1885). [Shanxi].
<https://archive.org/details/cu31924023225034>. [WC]

Scollay, Helen Mackay (Rothesay, Bute 1877-) : Missionarin English Baptist Missionary Society

Biographie

- 1907-1925 Helen Mackay Scollay ist Missionarin der English Baptist Missionary Society in Xi'an (Shaanxi). [Prot2]

Scollay, Thomas (Schottland 1881-1918 Ontario, Kanada während der Reise von China nach Schottland) : Missionar English Baptist Missionary Society, Arzt

Biographie

1913-1917 Thomas Scollay ist Missionar und Arzt der English Baptist Missionary Society in Xi'an (Shaanxi). [Prot2]

Scott, Benjamin Charles George (1846-1929) : Englischer Diplomat

Biographie

1889 Benjamin Charles George Scott ist Konsul des britischen Konsulats in Beihai. [Qing1]

1897-1899 Benjamin Charles George Scott ist Konsul des britischen Konsulats in Tianjin. [FFC1]

1899-1900 Benjamin Charles George Scott ist Konsul des britischen Konsulats in Guangzhou (Guangdong). [FFC1]

1900-1902 Benjamin Charles George Scott ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Guangzhou (Guangdong). [FFC1]

Scott, Charles Perry (Hull, England 1847-1927 Shanghai) : Anglikanischer Missionar, Bischof

Biographie

1880-1913 Charles Perry Scott ist anglikanischer Bischof in Nord-China. [Who4]

Scott, James Benjamin (Aylsam, Norfolk 1847-1908) : Diplomat

Biographie

1902-1906 James Benjamin Scott ist Generalkonsul der britischen Generalkonsulats in Guangzhou (Guangdong). [Cou]

Scott, Percy Melville (Battersea, London 1877-1950) : Missionar Church of England North China Mission

Biographie

1923-1931 Percy Melville Scott ist Missionar in Datong. [Int]

Scott, Thomas Arnold (1879-1913) : Englischer anglikanischer Bischof

Biographie

1908-1913 Thomas Scott ist als Missionar in China. [Wik]

1913-1921 Thomas Scott ist Headmaster of the Church of England School in Beijing. [Wik]

1921-1940 Thomas Scott ist Bischof von Shandong. [Wik]

1940-1950 Thomas Scott ist Bischof von Nord-China. [Wik]

Seaton, Andrew J. (1954-) : Englischer Diplomat

Biographie

2000-2003 Andrew J. Seaton ist Head of China and Hong Kong Department des Foreign and Commonwealth Office. [DBD1]

Selby, Thomas Gunn (New Radford bei Nottingham 1846-1910 Bromley, Kent) :
Missionar Wesleyan Mission

Biographie

- 1868 Thomas Gunn Selby kommt in China an. [ODNB]
- 1868-1876 Thomas Gunn Selby ist als reisender Missionar in Foshan (Guangdong) und Guangzhou (Guandong) tätig. [ODNB]
- 1877 Thomas Gunn Selby hält sich in England auf. [ODNB]
- 1878-1882 Thomas Gunn Selby beginnt die North River Mission von Guangzhou (Guangdong) nach Shaoguan (Guangdong) ins Innere Chinas und macht einen Aufenthalt auf Hainan. [ODNB]
- 1882 Thomas Gunn Selby kehrt nach England zurück. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1895 Selby, Thomas G. *The Chinamen in his own stories*. (London : C.H. Kelly, 1895).
<https://archive.org/details/chinamaninhisow00selbgoog>. [WC]
- 1900 Selby, Thomas G. *Chinamen at home*. (London : Hodder and Stoughton, 1900).
<https://archive.org/details/cu31924023505567>. [WC]

Severn, Claud (1869-1933) : Englischer Administrator von Hong Kong

Biographie

- 1912 Claud Severn ist Administrator von Hong Kong. [FFC1]
- 1918-1919 Claud Severn ist Administrator von Hong Kong. [FFC1]
- 1925 Claud Severn ist Administrator von Hong Kong. [FFC1]

Seymour, Horace J. = Seymour, Horace James Sir (1885-1978) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1942-1946 Horace J. Seymour ist Botschafter der britischen Botschaft in China. [Sin10]

Seymour, Michael (1802-1887 bei Horndean) : Britischer Admiral

Biographie

- 1857 Die vereinigten Truppen nehmen unter Michael Seymour zerstören die chinesische Flotte und nehmen Tianjin ein. [Boot]

Shattock, John S.H. (1907-1993) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1951-1953 John S.H. Shattock ist Head of China and Korea Department des Foreign Office. [DBD1]

Shen, Ping (um 1969) : Chinesischer Diplomat

Biographie

- 1955-1959 Shen Ping ist Generalkonsul des chinesischen Generalkonsulats Genève [Dubo1]
 1967-1969 Shen Ping ist chinesischer Botschafter des Court of St. James's in London. [Wik]
 1971-1974 Shen Ping ist erster Botschafter der chinesischen Botschaft in Rom, Italien. [ChiIt1]

Sherriff, George (Larbert, Schottland 1898-1967) : Forscher, Pflanzen-Sammler

Biographie

- 1927-1931 George Sherriff ist Vize-Konsul des englischen Konsulats in Kashgar. [Wik]

Sherring, Charles Atmore (1868-1940) : Englischer Deputy Commissioner Almor, Indian Civil Service

Bibliographie : Autor

- 1906 Sherring, Charles Atmore. *Western Tibet and the British borderland : the sacred xountry of hindus and buddhists*. (London : Edward Arnold, 1906). [Er besucht Gartok, bleibt eine Weile im nahe gelegenen Missar und erkundet dann die beiden Seen Rakastal und Manasarovar]. <https://archive.org/stream/westerntibetand00shergoog#page/n14/mode/2up>. [Cla]

Shi, Zhaogui (um 1946) : Chinesischer Diplomat

Biographie

- 1945-1946 Shi Zhaogui ist chinesischer Botschafter des Court of St. James's in London. [Wik]

Shipton, Eric Earle (Ceylon 1907-1977 Anstey, Wiltshire) : Konsul, Forscher, Bergsteiger

Biographie

- 1946-1948 Eric Earle Shipton ist englischer Generalkonsul in Kashgar (Xinjiang). [Cla]

Bibliographie : Autor

- 1951 Shipton, Eric Earle. *Mountains of Tartary*. (London : Hodder and Stoughton, 1951). Bericht seiner Reise von Nordindien nach Kashgar (Xinjiang) 1946. [Cla]

Shipway, Frederick Joseph (um 1900) Englischer Missionar

Bibliographie : Autor

- 1900 Shipway, Frederick Joseph. *Experiences of a missionary refugee in north China*. (London : Rye Lane Sunday School Young Christians' Missionary Union, 1900). [WC]

Shorrock, Arthur Gostick (Balckburn 1861-1945 Windsor) : Missionar English Baptist Missionary Society

Biographie

- 1890-1925 Arthur Gostick Shorrock ist Missionar der English Baptist Missionary Society in Xi'an (Shaanxi). [Wik]
 1892 Arthur Gostick Shorrock und Moir Duncan gründen die Mission in Xi'an (Shaanxi). Shorrock wird Leiter des Bible College. [Wik]

Shute, Nevil = Norway, Nevil Shute (Ealing, London 1899-1960 Melboure, Australien) : Englisch-australischer Schriftsteller, Pilot, Flugzeugingenieur

Bibliographie : Autor

- 1944 [Shute, Nevil]. *Ban yi chui di ren*. Xiute ; Wu Xizhen yi. (Chongqing : Shi yu chao shu dian, 1944). (Wan juan wen ku ; 5). Übersetzung von Shute Nevil. *Pied piper*. (New York, N.Y. : Morrow, 1942).
班衣吹笛人 [WC]

Sirr, Henry Charles (1807-1872) : Englischer Jurist, Diplomat, Autor

Biographie

- 1843-1844 Henry Charles Sirr ist Vize-Konsul der britischen Gesandtschaft in Hong Kong. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1849 Sirr, Henry Charles. *China and the Chinese : their religion, character, customs and manufactures : the evils arising from the opium trade : with a glance at our religious, moral, political and commercial intercourse with the country*. (London : W.S. Orr, 1849).
<https://archive.org/details/chinaandchinese02sirrgoog>. [WC]

Sizeland, Paul Raymond (1952-) : Englischer Diplomat

Biographie

- 2000-2003 Paul Raymond Sizeland ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [DBD1]

Skrine, Ralph Clarmont = Skrine Stevenson, Ralph Clarmont Sir (1895-1977) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1946-1948 Ralph Clarmont Skrine ist Botschafter in China. [Sin10]

Sladen, Edward Bosc = Sladen, Edward bosc Sir (Madras 1827-1890 London) : Indischer Offizier

Biographie

- 1868 Edward Bosc Sladen leitet eine Expedition zur Erforschung eines Handelswegs zwischen Burma und China. John Anderson nimmt daran teil. Sie reisen von Mandalay über Bhamo nach Tengyue (Yunnan). [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1869 Sladen, Edward Bosc. *Official narrative of and papers connected with the expedition to explore the trade routes to China via Bhamo, under the guidance of Major E.B. Sladen*. (Rangoon : British Burma Press, 1869).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/006574058>.
- 1876 Anderson, John. *Mandalay to Momien : a narrative of the two expeditions to western China of 1868 and 1875, under Colonel Edward B. Sladen and Colonel Horace Browne*. With maps and illustrations. (London : Macmillan, 1876).
<https://archive.org/details/mandalaytomomie00andegoog/page/n6>.

Bibliographie : erwähnt in

- 1869 Bowers, Alexandre. *Bhamo expedition report on the practicability of re-opening the trade route, between Burma and western China*. (Rangoon, [Burma] : American Mission Press, 1869). [Expedition unter Captain E.B. Sladen].
=
Bowers, Alexandre. *Bhamo-Expedition : Bericht über die Möglichkeit einer Wiedereröffnung der Handelstrasse zwischen Birma und West-China*. (Berlin : Heymann, 1871).
https://books.google.ch/books/about/Bhamo_Expedition.html?id=1P84AQAAMAAJ&redir_esc=y. [WC]

Smith, Frederick Porter (1833-1888) : Englischer Arzt, Missionar*Bibliographie : Autor*

- 1869 Smith, Frederick Porter. *The rivers of China*. (Hankou ? : [s.n.], 1869). [WC]
1871 Smith, Frederick Porter. *Contributions towards the materia medica & natural history of China : For the use of medical missionaries & native medical students*. (Shanghai & London : American Presbyterian Mission Press & Trübner & Co., 1871).
<https://archive.org/details/contributionsto01mdgoog>. [Int]

Smith, George (Wellington, Somerset 1815-1871 Blackheath, Kent) : Missionar Church Missionary Society, Anglikanischer Bischof in Hong Kong*Biographie*

- 1844 George Smith kommt in Hong Kong an. [ODNB]
1844-1846 George Smith reist in China. [ODNB]
1847 George Smith ist als Missionar in Hong Kong tätig. [And]
1847 George Smith kehrt nach England zurück. [ODNB]
1849 George Smith wird Bischof von Hong Kong. [And]
1850-1851 Qiu Tiansheng und Jiang Rongji werden durch die London Society for Promoting Christianity among the Jews und von George Smith nach Kaifeng (Henan) geschickt. Sie kaufen hebräische Manuskripte und Thora-Schriftrollen (das Gesetz Gottes, die Grundlage des ethischen Verhaltens der Juden). Sie überzeugen die beiden Juden Zhao Wenkui und Zhao Jincheng nach Shanghai zu kommen, um ihr Wissen über das Judentum zu vertiefen und anschliessend nach Kaifeng zurück zu bringen, was scheitert. [Gol]
1850-1864 George Smith ist als anglikanischer Pastor und Missionar in Hong Kong und am St Paul's College tätig. Er unternimmt Reisen zu den Ryukyu Inseln, nach Indien, Ceylon, Australien, Singapur, Amerika, Kanada, Russland, Schweden und Norwegen. [ODNB]
1852 George Smith wird Vorsitzender des Hong Kong Government's Education Committee. [ODNB]
1860-1861 George Smith hält sich in England auf und bittet Frederick Stewart als Erzieher nach Hong Kong zu kommen. [ODNB]
1861-1863 John Fryer ist Mitarbeiter von George Smith und Lehrer am St. Paul's College in Hong Kong. [ODNB,Cou]
1863 George Smith ernennt zwei chinesische Diakone für Shanghai und Hong Kong. [ODNB]
1864 George Smith kehrt nach England zurück. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1845 Smith, George. *Rev. G. Smith's second report on China, in reference to the operations of the Church Missionary Society in that county.* (London : Church Missionary Society, 1845). [WC]
- 1847 Smith, George. *A narrative of an exploratory visit to each of the consular cities of China, and to the islands of Hong Kong and Chusan, in behalf of the Church Missionary Society, in the years 1844, 1845, 1846.* By the Rev. George Smith. (London : Seeley, Burnside & Seeley, 1847). [Zhoushan (Zhejiang)].
<https://archive.org/details/narrativeofexplo00smitiala>.
- 1848 Smith, George. *Reise durch die neugeöffneten Handelsstädte China's : (Mit einer Ansicht v. Victoria auf der Insel Hongkong).* (Basel : Missionsinstitut, 1848). In : *Magazin für die neueste Geschichte der evangelischen Missions- und Bibelgesellschaften ; H. 3 (1848).*
https://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb0449895_00321.html?contextType=scan&contextSort=score%2Cdescending&contextRows=10&context=Reise+durch+die+neuge%C3%B6ffneten+Handelst%C3%A4dte+ . [WC]
- 1851 Smith, George. *Letter from the Bishop of Victoria, to T.W. Meller, on the Chinese version of the Holy Scriptures.* (Hong Kong : Printed at the China Mail Office, 1851). [WC]
- 1854 Smith, George. *China, her future and her past : being a charge delivered to the Anglican clergy in Trinity Church, Shanghai, on October 20, 1853.* (London : Thomas Hatchard, 1854). [WC]
- 1857 Smith, George. *Our national relations with China : being two speeches delivered in Exeter Hall and in the Free-trade Hall, Manchester.* (London : T. Hatchard, 1857). [Opium Handel].
http://anglicanhistory.org/asia/china/gsmith_speeches1857.html. [WC]
- 1860 Smith, George. *A charge delivered to the Anglican clergy in Trinity Church at Shanghai, on March 16th, 1860.* (Shanghai : North China Herald Office, 1860). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1895 Headland, Emily. *Right Rev. George Smith, D.D : Bishop of Victoria, Hong Kong, C.M.S. missionary from 1844-1849.* (London : James Nisbet & Co., 1895). [WC]

Smith, Jac (1873-1929) : Missionar English Baptist Missionary Society, Arzt

Biographie

- 1899 Jac Smith ist Missionar der English Baptist Missionary Society in Xi'an (Shaanxi). Er gründet ein Spital und macht Expeditionen in China und Tibet für das British Museum und die London Zoological Society. [Int]

Smith, John Langford (Ceylon 1877-nach 1922) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1897 John Langford Smith ist Student Interpreter in China. [Who2]
- 1900 John Langford Smith ist handelnder Generalkonsul des englischen Konsulats in Tianjin. [Who2]
- 1905-1907 John Langford Smith ist handelnder Konsul des englischen Konsulats in Hankou. [Who2]
- 1907-1909 John Langford Smith ist Assistant des Land Office in Shanghai. [Who2]

- 1909 John Langford Smith ist handelnder Generalkonsul des englischen Konsulats in Chengdu. [Who2]
- 1911 John Langford Smith ist Vize-Konsul des englischen Konsulats in Chongqing. [Who2]
- 1912-1913 John Langford Smith ist Konsul des englischen Konsulats in Jinan. [Who2]
- 1913-1914 John Langford Smith ist Konsul des englischen Konsulats in Hangzhou. [Who2]
- 1914-1916 John Langford Smith ist handelnder Generalkonsul des englischen Konsulats in Chengdu. [Who2]
- 1917 John Langford Smith ist Generalkonsul des englischen Konsulats in Yichang. [Who2]
- 1919-ca. 1922 John Langford Smith ist Generalkonsul des englischen Konsulats in Jiujiang. [Who2]

Smith, Norman Lockhart (1887-1968) : Englischer Gouverneur von Hong Kong

Biographie

- 1935 Norman Lockhart Smith ist Gouverneur von Hong Kong. [CFC]
- 1937 Norman Lockhart Smith ist Gouverneur von Hong Kong. [CFC]
- 1940-1941 Norman Lockhart Smith ist Gouverneur von Hong Kong. [CFC]

Smith, Stanley P. = Smith, Stanley Peregrine (London 1861-1931 Zezhou, Shanxi) : Protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

- 1885-1931 Stanley P. Smith ist Missionar der China Inland Mission in Lifen, Hongton, Lungan und Zezhou (Shanxi). 1899-1900 in England. [Wik,BDCC]

Song, Zhiguang (Guangzhou 1916-2005) : Diplomat

Biographie

- 1970-1972 Song Zhiguang ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Ost-Berlin, DDR. [Wik]
- 1972-1977 Song Zhiguang ist chinesischer Botschafter des Court of St. James's in London. [Wik]

Southorn, Wilfrid Thomas (1879–1957) : Englischer Administrator von Hong Kong

Biographie

- 1930 Wilfrid Thomas Southorn ist Administrator von Hong Kong. [FFC1]
- 1935 Wilfrid Thomas Southorn ist Administrator von Hong Kong. [FFC1]

Sowerby, Arthur (1857-1934) : Missionar English Baptist Mission

Biographie

- 1881-1911 Arthur Sowerby ist Missionar in Shanxi. [Who2]

Spankie, Douglas = Spankie, Douglas Robert Arnold (1929-1974) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1962-1964 Douglas Spankie ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [Consul2]
- 1965 Douglas Spankie ist Sekretär der britischen Botschaft in Beijing. [LGO]

Spence, William Donald (Huntly, Aberdeenshire 1848-1890 London) : Diplomat*Biographie*

- 1873 William Donald Spence lernt Mandarin Chinesisch in Beijing und wird Assistent des britischen Konsulats in Shanghai. [BC1]
- 1877-1878 William Donald Spence ist handelnder Vize-Konsul, dann Assistent des britischen Konsulats in Shanghai. [BC1]
- 1880-1882 William Donald Spence ist handelnder Konsul der britischen Gesandtschaft in Yichang und kehrt 1882 nach Shanghai zurück. [BC1]
- 1884-1886 William Donald Spence ist handelnder Konsul der britischen Gesandtschaft in Taiwan. [BC1]

Sprake, Anthony D. (1944-) : Englischer Diplomat*Biographie*

- 1996-2000 Anthony D. Sprake ist Botschafter der britischen Botschaft in China. [DBD1]
- 2000 Anthony D. Sprake ist Head of China and Hong Kong Department des Foreign and Commonwealth Office. [DBD1]

Squire, Edward Burnard (Taunton, Somerset 1804-1876 Swansea, Wales) : Missionar
Church Missionary Society*Biographie*

- 1836 Edward Burnard Squire geht im Auftrag der Church Missionary Society nach Ost-Asien um Missionsstationen zu gründen. [Ricci]
- 1838 Edward Burnard Squire ist als Missionar in Macao tätig. [Ricci]
- 1840 Edward Burnard Squire reist nach England zurück. [Ricci]

Stallybrass, Edward (Royston 1793 oder 1794-1884 Shooter's Hill, Kent) : Pastor,
Missionar London Missionary Society*Bibliographie : Autor*

- 1834 Stallybrass, Edward ; Swan, William ; Yuille, Robert ; Schmidt, Isaak Jacob. [*Book of Exodus in Mongolian*]. (Selenginsk ? : [s.n.], 1834). [Altes Testament]. [WC]
- 1836 Stallybrass, Edward ; Swan, William ; Yuille, Robert ; Schmidt, Isaak Jacob. [*Book of Psalms in Mongolian*]. (Selenginsk : British and Foreign Bible Society, 1836). [WC]
- 1836 Stallybrass, Edward ; Swan, William ; Yuille, Robert ; Schmidt, Isaak Jacob. [*Books of Leviticus, Numbers and Deuteronomy in Mongolian*]. (Selenginsk ? : [s.n.], 1836). [Altes Testament]. [WC]
- 1840 Stallybrass, Edward ; Swan, William ; Yuille, Robert ; Schmidt, Isaak Jacob. [*Book of Job in Mongolian*]. (Selenginsk ? : [s.n.], 1840). [Altes Testament]. [WC]
- 1840 Stallybrass, Edward ; Swan, William ; Yuille, Robert ; Schmidt, Isaak Jacob. [*Books of Isaiah, Jeremiah, Lamentations and Ezekiel in Mongolian*]. (Selenginsk ? : [s.n.], 1840). [Altes Testament]. [WC]
- 1840 Stallybrass, Edward ; Swan, William ; Yuille, Robert ; Schmidt, Isaak Jacob. [*Song of Solomon in Mongolian*]. (Selenginsk ? : [s.n.], 1840). [Altes Testament]. [WC]

Stanton, Vincent John (um 1846-1924) : Englischer Missionar Hong Kong*Biographie*

- 1843-1850 Vincent John Stanton ist Missionar und Kaplan in Hong Kong. [Wik]
- 1850 Die China Missionary Society London gründet das St. Paul's College, in Hong Kong. Vincent John Stanton ist Mitbegründer. [Int]

Straubenzee, Charles Thomas Van = Straubenzee, Charles Thomas Van Sir (Malta 1812-1892 Bath) : Armeeeoffizier*Biographie*

- 1857 Charles Thomas Van Straubenzee kommt in Hong Kong an. [ODNB]
- 1857-1858 Bombardierung und Besetzung von Guangzhou durch britische und französische Truppen. Der Versuch einer Konzession mit dem chinesischen Gouverneur von Guangzhou (Guangdong) auszuhandeln scheitert. James Bruce, sein Privatsekretär Laurence Oliphant, Charles Thomas Van Straubenzee, Frederick Stephenson, Henry Brougham Loch und Horatio Nelson Lay nehmen daran teil. [ODNB]

Staunton, George Leonard (Cargin bei Galway 1737-1801 London) : Diplomat, Arzt, Jurist, Orientalist*Biographie*

- 1793-1794 Gesandtschaft von König George III. unter Führung von George Macartney zu Kaiser Qianlong um eine Verbesserung der gegenseitigen Handelsbeziehungen zu erreichen und um Informationen über China zu erhalten. John Barrow und James Dinwiddie nehmen daran teil. Louis Antoine de Poirot ist Dolmetscher. George Staunton ist sein Sekretär. Charles Henry Petitpierre nimmt daran teil. . Seine Aufgabe war, die Geschenke der Mission an den Kaiser, Uhren, Automate, astronomische und physikalische Instrumente, zu installieren. Ein Freundschafts- und Handelsvertrag scheitert aufgrund zahlreicher Missverständnissen. [Speck1,Int,Cou]

Bibliographie : Autor

- 1797 Staunton, George Leonard. *An authentic account of an embassy from the King of Great Britain to the emperor of China ; including cursory observations made, and information obtained, in traveling through that ancient empire, and a small part of Chinese Tartary ; together with a relation of the voyage undertaken on the occasion by His Majesty's ship The lion, and the ship Hindostan, in the East India Company's Service, to the Yellow sea, and Gulf of Peking ; as well as of their return to Europe...* Taken chiefly from the papers of His Excellency the Earl of Macartney... Vol. 1-2. (London : printed by W. Bulmer and Co., for G. Nicol, 1797). [Britische Gesandtschaftsreise von 1792-1793. Als Quelle benutzte er das Tagebuch von George Macartney].
<https://archive.org/stream/authenticaccount02stau#page/n7/mode/2up>. [Wal 1]
- 1797 Staunton, George Leonard. *An historical account of the embassy to the emperor of China, undertaken by order of the King of Great Britain ; including the manners and customs of the inhabitants ; and preceded by an account of the causes of the embassy and voyage to China.* Abridged principally from the papers of earl Macartney, as compiled by Sir George Thomas Staunton. (London : Printed for John Stockdale, 1797). [Enthält Stiche von William Alexander].
<https://archive.org/details/authenticaccount02stau>. [Lust]

Bibliographie : erwähnt in

- 1967 Cranmer-Byng, J.L. *The first English sinologists Sir George Staunton and the Reverend Robert Morrison*. In : Symposium on historical archaeological and linguistic studies on Southern China, South-East Asia and the Hong Kong region. (Hong Kong : Hong Kong University Press, 1967). [AOI]

Staveley, Charles = Staveley, Charles William Dunbar Sir (Boulogne 1817-1896 Aban Court, Cheltenham) : Brigadier-General

Biographie

- 1851 Charles Staveley ist Militär Sekretär-Assistent in Hong Kong. [Stav1]
- 1860-1861 Charles Staveley ist Kommandant der englisch-französischen Truppen in Beijing und beteiligt an der Eroberung von Dagu (Tianjin). [Stav1,ODNB]
- 1861 Robert K. Douglas ist in Beijing tätig, wird Assistant des Konsulats in Tianjin, Dolmetscher von Charles Staveley und Vize-Konsul in Dagu (Tianjin). [Dou1]
- 1862 Charles Staveley ist Kommandant der britischen Truppen im Taiping-Aufstand. Er marschiert gegen die Rebellen, die Shanghai bedrohen, stürmt Jiading (Shanghai), Qingpu (Fujian), Nanqiao (Hubei) und Zhelin (Shanghai). Sie erobern Qingpu und Jiading. [ODNB]
- 1863 Charles Staveley kehrt nach England zurück. [ODNB]
- 1864 Charles Staveley kehrt nach England zurück. [Dou1]

Bibliographie : erwähnt in

- 2005 General Sir Charles William Dunbar Staveley GCB : http://www.worcestershireregiment.com/wr.php?main=inc/c_staveley.

Staveley, William (1784-1854) : Gouverneur von Hong Kong

Biographie

- 1848 William Staveley ist handelnder Gouverneur von Hong Kong. [FFC1]

Stent, George Carter = Stent, G.C. (Canterbury, Kent 1833-1884) : Englische Legation Beijing, Chinese Imperial Maritime Customs Service

Biographie

- 1869 George Carter Stent wird Angestellter der Chinese Maritime Customs. [Stent2]

Bibliographie : Autor

- 1871 Stent, George Carter. *A Chinese and English vocabulary in the Pekinese dialect*. (Shanghai : Printed and published at the Customs press, 1871). <https://catalog.hathitrust.org/Record/100217718>. [WC]
- 1872 Stent, George Carter. *Chinese legends*. In : Journal of the North China branch of the Royal Asiatic Society (1872). <https://catalog.hathitrust.org/Record/008400546>. [WC]
- 1874 Stent, George Carter. *A Chinese and English pocket dictionary*. (Shanghai : Kelly & Co., 1874). <https://catalog.hathitrust.org/Record/100340702>. [WC]

- 1874 Stent, George Carter. *The jade chaplet in twenty-four beads; a collection of songs, ballads, &c. (from the Chinese)*. (London, Trüber & co., 1874).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/006503719>. [WC]
- 1878 Stent, George Carter. *Entombed alive and other songs, ballads, etc. from the Chinese*. (London : W.H. Allen and Co., 1878).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/006503721>. [WC]
- 1905 Stent, George Carter. *A dictionary from English to colloquial Mandarin Chinese*. (Shanghai : Statistical Dept. of the Inspectorate General of Customs, 1905).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/009790620>. [WC]

Stephenson, Frederick = Stephenson, Frederick Charles Arthur Sir (London 1821-1911 London) : Armeeeoffizier

Biographie

- 1857-1858 Bombardierung und Besetzung von Guangzhou durch britische und französische Truppen. Der Versuch einer Konzession mit dem chinesischen Gouverneur von Guangzhou (Guangdong) auszuhandeln scheitert. James Bruce, sein Privatsekretär Laurence Oliphant, Charles Thomas Van Straubenzee, Frederick Stephenson, Henry Brougham Loch und Horatio Nelson Lay nehmen daran teil. [ODNB]
- 1860-1861 James Hope Grant ist Kommandant der englischen Truppen in Beijing. Er erobert die Festung Dagu und ist Kommandant bei der Einnahme von Beijing. Frederick Stephenson und Garnett Joseph Wolseley sind daran beteiligt. [Int,ODNB]

Stephenson, George (Wylam bei Newcastle upon Tyne, Northumberland 1781-1848 Tapton House bei Chesterfield) : Ingenieur, Eisenbahnpionier

Bibliographie : erwähnt in

- 1982 [Davies, Hunter]. *Shidifensheng*. Hengte Daiweisi zuo zhe ; Liang Shiqiu zhu bian ; Wang Yigong yi zhe. (Taibei : Ming ren chu ban shi ye gu fen you xian gong si, 1982). (Ming ren wei ren zhuan ji quan ji ; 5). Übersetzung von Davies, Hunter. *A biographical study of the father of railways George Stephenson : on the occasion of the 150th anniversary of the opening of the world's first public railway, the Stockton and Darlington, 1825-1975 ; including an account of railway mania and a consideration of Stephensonia today*. (London : Weidenfeld and Nicolson, 1975).
 史蒂芬生

Stephenson, Rowland Macdonald (1808-1895) : Pionier britischer Eisenbahn-Technologie

Bibliographie : Autor

- 1864 Stephenson, Rowland Macdonald. *Railways in China : sketch map to accompany the report upon the feasibility and most effectual means of introducing railway communication into the Empire of China*. ([S.l. : s.n.], 1864).

Stephoe, Harry N. = Steptoe, Harry Nathaniel (Portsea Island 1892-1949 San Salvador) : Diplomat, Agent Secret Intelligence Service

Biographie

- 1922 ca. Harry N. Steptoe ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Chengdu. [Who2]
- 1923 Harry N. Steptoe ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Shanghai. [Int]

- 1925 Harry N. Steptoe ist Vize-Konsul der britischen Gesandtschaft in Beijing. [JefK1]
- 1930 Harry N. Steptoe wir Senior Representative des Secret Intelligence Service in Shanghai. [JefK1]
- 1931 Harry N. Steptoe wird Vize-Konsul des britischen Konsulats in Shanghai. [LGO]
- 1935 Harry N. Steptoe wird britischer Konsul in China. [LGO]

Steven, Florence Mary Hannah = Steven, Florence Mary Hannah Tapscott (1866-1936) : Protestantische Missionarin China Inland Mission, Gattin von Frederick Arthur Steven

Biographie

- 1886 Florence Mary Hannah Steven wird Missionar der China Inland Mission in Jiangxi, dann in Shanghai. [Prot2]

Steven, Frederick Arthur (Macclesfield, Cheshire 1858-1931 Middlesex, Ontario, Kanada) : Missionar China Inland Mission

Biographie

- 1883 Frederick Arthur Steven wird Missionar der China Inland Mission in Yunnan, Jiangxi und Shanghai. [Prot2]

Stevenson, John Whiteford (1844-1918) : Protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

- 1866 John Whiteford Stevenson wird Missionar der China Inland Mission in Zhejiang, dann Shanghai. [Prot2]

Stevenson, Ralph C.S. (1895-1977) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1946-1949 Ralph C.S. Stevenson ist britischer Botschafter in China. [DBD1]

Stevenson, William Francis (Portsea, Hampshire 1843-1904 Shanghai) : Mitarbeiter der Chinese Imperial Maritime Customs

Biographie

- 1865-1903 William Francis Stevenson ist Mitarbeiter der Chinese Maritime Customs (Zhongguo hai guan). [Int]
- 1882 William Francis Stevenson ist Sekretär der Imperial Naval Yard in Dagu (Tianjin). [Int]

Stewart, Brian (Edinburgh 1922-2015 Broich, Perthshire) : Diplomat, Offizier Secret Intelligent Service

Biographie

- 1962-1964 Brian Stewart ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [Wik]

Stewart, Frederick (Rathen bei Fraserburgh, Schottland 1836-1889 Hong Kong) : Erzieher, Kolonial Administrator

Biographie

- 1860-1861 George Smith hält sich in England auf und bittet Frederick Stewart als Erzieher nach Hong Kong zu kommen. [ODNB]
- 1862 Gründung der Central School, des späteren Queen's College in Hong Kong durch Frederick Stewart. [Wik]
- 1862 Frederick Stewart kommt in Hong Kong an. [ODNB]
- 1862-1878 Frederick Stewart befasst sich mit Schulen, Schulung und der chinesischen Sprache in Hong Kong. [ODNB]
- 1862-1881 Frederick Stewart ist Gründer und Leiter der Central School in Hong Kong. [ODNB]
- 1865 Frederick Stewart wird Leiter des Government Education Department in Hong Kong. [ODNB]
- 1878 John Pope Hennessy erlässt Frederick Stewart als Schulinspektor in Hong Kong. [ODNB]
- 1881 Frederick Stewart wird zum Polizeirichter in Hong Kong ernannt. [ODNB]
- 1883-1887 Frederick Stewart ist General Registrar in Hong Kong. [ODNB]
- 1887-1889 Frederick Stewart ist Kolonial-Sekretär in Hong Kong. [ODNB]

Stewart, Michael N.F. (1911-1994) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1959-1962 Michael N.F. Stewart ist britischer Chargé d'affaires in China. [DBD1]

Stirling, James = Stirling, James Sir (Drumpellier, Lanarkshire 1791-1865 Woodbridge bei Guildford, Surrey) : Admiral

Biographie

- 1854-1856 James Stirling ist Oberbefehlshaber in China während den Taiping-Aufständen. [ODNB]

Stott, George (Belhelvie, Aberdeenshire, Schottland 1835-1889 Cannes) : Protestantischer Missionar China Inland Mission

Biographie

- 1865 George Stott kommt in Shanghai an. [Stott1]
- 1866-1884 George Stott ist Missionar China Inland Mission in Wenzhou (Zhejiang). [Stott1]

Bibliographie : erwähnt in

- 1889 ca. *In memoriam George Stott of the China Inland Mission.* (London : Morgan & Scott, ca. 1889).
https://archive.org/details/inmemoriageorge00unse_0. [WC]
- 2018 Pollock, John. *Stott, George (1835-1889)* :
<http://www.oxforddnb.com/view/10.1093/ref:odnb/9780198614128.001.0001/odnb-9780198614128-e-49394#odnb-9780198614128-e-49394-headword-2>.

Stott, Grace Ciggie (1845-1922) : Englische protestantische Missionarin China Inland Mission, Gattin von George Stott

Biographie

1870-1895 1870-1895 Grace Ciggie Stott ist Missionarin der China Inland Mission in Wenzhou (Zhejiang). [BDCC]

Bibliographie : Autor

1897 Stott, Grace. *Twenty-six years of missionary work in China*. (London : Hodder and Stoughton, 1897).
https://missiology.org.uk/pdf/e-books/stott_grace/26-years-missionary-work-in-china_stott.pdf. [WC]

Stronach, Alexander (Edinburgh 1800-1879 London) : Missionar London Missionary Society.

Biographie

1843 Missionary Conference on Bible Translation in Hong Kong. Es wird darüber diskutiert, ob man Gott mit "Shen" oder "Shangti" übersetzen soll. Gründung des Committee for Bible Translation. Alexander Stronach und John Stronach nehmen daran teil. [Yam,And]

1846 Alexander Stronach baut die alte Druckerei von Malakka in Hong Kong auf. [And]

Stronach, John (Edinburgh 1810-1888 Philadelphia, Penn.) : Missionar London Missionary Society

Biographie

1843 Missionary Conference on Bible Translation in Hong Kong. Es wird darüber diskutiert, ob man Gott mit "Shen" oder "Shangti" übersetzen soll. Gründung des Committee for Bible Translation. Alexander Stronach und John Stronach nehmen daran teil. [Yam,And]

1844-1846 John Stronach ist Missionar der London Missionary Society in Xiamen (Fujian). [And]

1847-1850 John Stronach ist Mitarbeiter der 'Delegates' Version der Übersetzung des Neuen Testaments in Shanghai. [And]

1853-1876 John Stronach ist Missionar der London Missionary Society in Xiamen (Fujian). [And]

Bibliographie : Autor

1843 *Esop's fables*. As translated into Chinese by R[obert] Thom Esqr., rendered into the colloquial of the dialects spoken in the department of Chiang-chiu, in the province of Hok-kien, and in the department of Tie-chiu, in the province of Canton, by S[amuel] Dyer and J[ohn] Stronach. (Singapore : Mission Press, 1843).
https://books.google.ch/books?id=9apFAQAAMAAJ&pg=PA182&lpg=PA182&dq=Aesop%27s+fables.+As+translated+into+Chinese+by+R.+Thom+Esqr&source=bl&ots=17IIVJ7BkO&sig=CbaRIunzixERP-I3cRvq56Z7OO4&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwjbu-yl-J3QAhXGWBQKHV-hBV_sQ6AEIJDAB#v=onepage&q=Aesop%27s%20fables.%20As%20translated%20into%20Chinese%20by%20R.%20Thom%20Esqr&f=false.

1851 [Medhurst, Walter Henry (1) ; Stronach, John ; Milne, William Charles (2)]. *On the Chinese version of the scriptures : to the editor of the Chinese repository*. (Shanghai ? : [s.n.], 1851). [SOAS]

1856 Medhurst, Walter Henry (1) ; Stronach, John. *Xin Yue quan shu*. (Shanghai : British and Foreign Bible Society, 1856). Übersetzung der Bibel.
 新約全書 [Zet]

Stronach, W. Gavin (um 1885) : Englischer Diplomat*Biographie*

- 1880 W. Gavin Stronach ist Konsul des britischen Konsulats in Wenzhou. [Qing1]
 1885 W. Gavin Stronach ist Konsul des britischen Konsulats in Wenzhou. [Qing1]

Stubbs, Reginald Edward = Stubbs, Reginald Edward Sir (Oxford 1876-1947 Bearsted, Kent) : Gouverneur von Hong Kong*Biographie*

- 1919-1925 Reginald Edward Stubbs ist Gouverneur von Hong Kong. [ODNB]

Studd, Charles Thomas (Spratton, Northamptonshire 1860-1931 Ibambi, Belgisch Kongo) : Protestantischer Missionar China Inland Mission, Cricket-Spieler*Biographie*

- 1885-1894 Charles Thomas Studd ist Missionar der China Inland Mission in Shanxi. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 2005 Ross, Stephen. *Charles Thomas (C.T.) Studd*. In : Worldwide missions : missionary biographies. [Wor1]

Styan, Frederick William (1858-1934) : Englischer Tee-Händler, Zoologe, Ornithologe*Biographie*

- 1877-1904 Frederic William Styan ist als Tee-Händler in China, vor allem in Jiujiang und Shanghai. Er sammelt Vögel und Säugetiere. [FanF1:S. 165]

Sullivan, George Grey (1808-1852) : Englischer Diplomat*Biographie*

- 1843 George Grey Sullivan ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Xiamen (Fujian). [Coa1,Int]
 1852-1853 George Grey Sullivan ist Konsul des britischen Konsulats in Xiamen (Fujian). [FFC1,Int]

Sundius, Ambrose John (Menton, Frankreich 1864-1924 Southsea, Hampshire) : Englischer Diplomat*Biographie*

- 1886 Ambrose John Sundius ist Student Interpreter und lernt Madarin an der britischen Gesandtschaft in Beijing. [BC1]
 1888-1889 Ambrose John Sundius ist Student Interpreter des britischen Konsulats in Zhenjiang (Jiangsu). [BC1]
 1889-1991 Ambrose John Sundius ist Student Interpreter, April-May (1891) handelnder Konsul des britischen Konsulats in Fuzhou. [BC1]

- 1891-1893 Ambrose John Sundius ist Student Interpreter des britischen Konsulats auf Pagoda Island. [BC1]
- 1893-1894 Ambrose John Sundius ist Assistant des britischen Konsulats in Danshui. [BC1]
- 1895 Ambrose John Sundius ist handelnder Vize-Konsul auf Pagoda Island. [BC1]
- 1895-1896 Ambrose John Sundius ist Pro-Konsul des britischen Konsulats in Tianjin. [BC1]
- 1896-1898 Ambrose John Sundius ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Hangzhou. [BC1]
- 1899-1900 Ambrose John Sundius ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Yantai. [BC1]
- 1900-1906 Ambrose John Sundius ist Konsul des britischen Konsulats in Nanjing. [BC1]
- 1906-1908 Ambrose John Sundius ist Konsul des britischen Konsulats in Wuhu. [BC1]
- 1908-1911 Ambrose John Sundius ist Konsul des britischen Konsulats in Xiamen (Fujian). [BC1]

Sutherland, Thomas = Sutherland, Thomas Sir (Aberdeen 1834-1922 London) : Reeder

Biographie

- 1854 Thomas Sutherland kommt in Hong Kong an. [ODNB]
- 1854-1864 Thomas Sutherland baut die erste Hafenanlage in Hong Kong und eröffnet die erste Schifffahrtslinie nach Japan. [ODNB]
- 1864 Thomas Sutherland gründet die Hong Kong and Shanghai Banking Corporation in Shanghai. Lancelot Dent wird Mitbegründer. [ODNB]
- 1864-1866 Thomas Sutherland ist Direktor und Vorsitzender der Hong Kong and Shanghai Banking Corporation in Shanghai. [ODNB]
- 1868 Thomas Sutherland kehrt nach London zurück. [ODNB]

Swinhoe, Robert (Calcutta 1836-1877 London) : Diplomat, Naturwissenschaftler

Biographie

- 1854 Robert Swinhoe kommt in Hong Kong an und arbeitet als Dolmetscher des Foreign Service. [ODNB]
- 1855 Robert Swinhoe ist Mitarbeiter der britischen Gesandtschaft in Xiamen (Fujian). [ODNB]
- 1856 Robert Swinhoe reist nach Formosa um ornithologische Funde für seine Sammlung zum machen. [ODNB]
- 1856-1858 ca. Robert Swinhoe ist Assistant der britischen Gesandtschaft in Xiamen (Fujian) und hält sich in Shanghai auf. [ODNB]
- 1858-1859 Robert Swinhoe reist als Dolmetscher auf der *Inflexible* von Xiamen (Fujian) nach Formosa. Sie erforschen die ganze Küste und er findet Tiere und Pflanzen. [ODNB]
- 1859-1860 James Hope fährt mit einem Kriegsschiff zur Mündung des Beihe um einen Weg nach Beijing zu finden. Die englischen und französischen Truppen sollen nach Beitang (Tianjin), was durch den chinesischen Widerstand verhindert wird und eine Verletzung des Vertrages von Tainjin bedeutet. Er entschliesst sich, den Vertrag in Beijing bestätigen zu lassen. Er erobert mit den französischen Truppen die Festung Dagu (Tianjin). George Edward Sanford, Robert Cornelis Napier, Robert Swinhoe und Mark Walker nehmen an der Aktion teil. [ODNB]
- 1860-1862 Robert Swinhoe ist Vize-Konsul der britischen Gesandtschaft in Danshui, Formosa. [ODNB]
- 1862 Robert Swinhoe hält sich in England auf. [ODNB]

- 1863-1864 Robert Swinhoe ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Danshui, Formosa. [ODNB]
- 1864 Robert Swinhoe reist in Formosa und entlang der Küste von Gaoxiong und Hengchun. [ODNB]
- 1866-1867 Robert Swinhoe ist Generalkonsul der britischen Gesandtschaft in Xiamen (Fujian). [FFC1,ODNB]
- 1867 Robert Swinhoe ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Gaoxiong (Formosa). [ODNB]
- 1867-1873 Robert Swinhoe ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Ningbo (Zhejiang). [ODNB]
- 1873-1875 Robert Swinhoe ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Yantai (Shandong). [ODNB]
- 1875 Robert Swinhoe kehrt nach England zurück. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1861 Swinhoe, Robert. *Narrative of the North China campaign of 1860 : containing personal experiences of Chinese character, and of the moral and social condition of the country ; together with a description of the interior of Peking.* (London : Smith, Elder and Co., 1861). <https://catalog.hathitrust.org/Record/006574258>.
- 1863 Swinhoe, Robert. *Catalogue of the birds of China : with remarks principally on their geographical distribution.* In : Proceedings of the Zoological Society of London ; June 23, 1863. [Copac]
- 1863 Swinhoe, Robert. *Notes on the ethnology of Formosa.* (London : F. Bell, 1863). [WC]
- 1863 Swinhoe, Robert. *Notes on the island of Formosa.* (London : Printed by F. Bell, 1863). [WC]
- 1870 Swinhoe, Robert. *Reports by consul Swinhoe of his special mission up the river Yang-tze-kiang, &c.* Presented to both Houses of Parliament by command of Her Majesty, 1870. (London : Harrison, 1870). [Yangzi].
- 1871 Swinhoe, Robert. *A revised catalogue of the birds of China and its islands ; with descriptions of new species, references to former notes, and occasional remarks.* In : Proceedings of the Zoological Society of London ; May 2, 1871. <https://catalog.hathitrust.org/Record/007913000>.
- 1873 Swinhoe, Robert. *The aborigines of Hainan.* In : Journal of the North-China Branch of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland, 1873.
- 1903 Swinhoe, Robert. *Chan yü lu.* (Shanghai : Shi zhong shu ju, 1903).
戰餘錄
<https://catalog.hathitrust.org/Record/006259264>. [WC]

Swire, John Samuel (Liverpool 1825-1898 London) : Kaufmann, Reeder

Biographie

- 1866 John Samuel Swire kommt in Shanghai an. [ODNB]
- 1866 John Samuel Swire und Richard Shackleton Butterfield gründen die Firma Butterfield and Swire. Sie handeln mit Tee, Silber und Import von Baumwolle. Die Partnerschaft wird nach zwei Jahren aufgelöst. [ODNB]
- 1867-1900 John Samuel Swire baut Schiffe für den Yangzi. 1900 gibt es eine Flotte von 50 Schiffen. [ODNB]

Tang, Edmond (um 1993) : Department of Theology and Religion, University of Birmingham

Bibliographie : Autor

1993 *The catholic church in modern China : perspectives.* Edmond Tang and Jean-Paul Wiest, ed. (Maryknoll, N.Y. : Orbis Books, 1993). [AOI]

Tatchell, W. Arthur = Tatchell, William Arthur (1869-1937) : Englischer Geistlicher

Bibliographie : Autor

1909 Tatchell, W. Arthur. *Medical missions in China : in connexion with the Wesleyan Methodist Church.* (London : Robert Culley, 1909).
https://missiology.org.uk/pdf/e-books/tatchell-w-a/medical-missions-in-china_tatchell.pdf. [Yale]

Taylor, Annie Royle = Taylor, Annie R. (Egremont, Cheshire 1855-1922 London) : Protestantische Missionarin China Inland Mission

Biographie

1884 Annie Royle Taylor kommt in Shanghai an. [ODNB]
 1886 Annie Royle Taylor ist als Missionarin in Lanzhou (Gansu) tätig. [ODNB]
 1888 Annie Royle Taylor hält sich in Darjeeling (Indien) auf um Tibetisch zu lernen, um Tibet zu missionieren und den Dalai Lama zu bekehren. [Cla]
 1891-1892 Annie Royle Taylor hält sich in Daozhou (Gansu) auf. [Cla]
 1892-1893 Annie Royle Taylor reist nach Lhasa, wo sie in Gefangenschaft kommt und zurück nach China geschickt wird. [ODNB]
 1893 Annie Royle Taylor gründet in England die Tibet-Mission. [Cla]
 1894-1908 ca. Annie Royle Taylor betreibt einen Laden und ist als Missionarin in Yadong (Tibet) tätig. [ODNB]

Bibliographie : Autor

1895 Taylor, Annie Royle. *Pioneering in Tibet.* (London : Morgan and Scott, 1895).
<https://archive.org/stream/pioneeringintibe00tayl#page/n5/mode/2up>. [Cla]
 1902 Carey, William. *Travel and adventure in Tibet ; including the diary of Miss Annie R. Taylor's remarkable journey from Tau-chau to Ta-chien-Lu through the heart of the forbidden land.* With seventy-five illustrations. (London : Hodder and Stoughton, 1902). [Cor 1]

Taylor, Charles (Leeds, Yorkshire 1824-1905 Allandale, Ontario) : Priester Methodist Episcopal Church of Canada

Biographie

1847 Gründung der Methodist Episcopal Church = American Methodist Episcopal Mission In China durch Charles Taylor und Benjamin Jenkins. [Cou]

Taylor, Frederick Howard (London 1862-1946 Tunbridge Wells, Kent) : Protestantischer medizinischer Missionar China Inland Mission, Arzt

Biographie

1890-1900 Frederick Howard Taylor ist Missionar der China Inland Mission in Henan. [Wik]

Bibliographie : Autor

- 1938 Taylor, Frederick Howard. *By faith : Henry W. Frost and the China Inland Mission*. (Philadelphia : China Inland Mission, 1938). [WC]

Taylor, Herbert Hudson (London 1861-1950 Eastbourne, Sussex) : Protestantischer medizinischer Missionar China Inland Mission, Arzt

Biographie

- 1890-1945 Herbert Hudson Taylor ist Missionar der China Inland Mission in China. Er wird Lehrer der China Inland Mission Chefoo School in Yantai.
1942-1945 Herbert Hudson Taylor ist interniert durch die Japaner in Weixian [Wik]

Taylor, James Hudson = Taylor, Hudson (Barnsley, Yorkshire 1832-1905 Changsha, Hunan) : Gründer der China Inland Mission, Protestantischer Methodistischer Missionar, Arzt

Biographie

- 1854 James Hudson Taylor kommt in Shanghai an. [ODNB]
- 1854-1860 James Hudson Taylor ist als Missionar in Shanghai, Shantou (Jianxi) und Ningbo (Zhejiang) tätig. [Int]
- 1857 James Hudson Taylor ist als ‚freier‘ Missionar im Hafen von Ningbo (Zhejiang) tätig. [BBKL]
- 1858 Heirat von James Hudson Taylor und Maria Jane Dyer. [And]
- 1860 James Hudson Taylor kehrt mit sechzehn anderen Missionaren nach England zurück. [Int]
- 1865 Gründung der China Inland Mission durch James Hudson Taylor und William Thomas Berger. Die Mission widmet sich vor allem der chinesischen Landbevölkerung. Die drei Grundsätze dieser Mission sind, dass Geld nur von Gott und nicht von Menschen erbeten werden kann ; Freiheit von konfessionellen und nationalen Bindungen ; Glaube an die Inspiration der heiligen Schrift als Regel für Leben und Glauben. [BBKL,Wil,Tied1,Mun]
- 1866 James Hudson Taylor reist ins Innere Chinas und entwirft den Plan einer umfassenden Evangelisation ganz Chinas. Seine Missionsmethode ist die Reisepredigt und die Schriftenverbreitung. [BBKL]
- 1869 Dean, Christopher C. *Religion as it should be* [ID D29964].
[Enthält] : Stowe, Harriet Beecher. *How to live on Christ*.
Hudson Taylor sent the little booklet authored by Stowe to all the missionaries affiliated with the China Inland Mission in 1869. [Stowe21]
- 1880-1951 Gründung und Bestehen der Chefoo School in Yantai (Shandong) für Kinder der Missionare, der ausländischen Diplomaten Geschäftsleuten durch die China Inland Mission und James Hudson Taylor. [Wik]
- 1890 Gründung der China-Allianz-Mission = Allianz-Mission = China Missionary Alliance in China. Frederick Franson, beeinflusst von James Hudson Taylor, ist Mitbegründer. [Int,BBKL]
- 1902 James Hudson Taylor zieht sich als Direktor der China Inland Mission zurück. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1865 Taylor, James Hudson. *China : its spiritual need and claims ; with brief notices of missionary effort, past and present.* (London : James Nisbet & Co., 1865).
https://archive.org/details/pts_chinasspiritualn_3720-1090. [KVK]
- 1865 Taylor, James Hudson. *The day of the Lord in China.* ([S.l. : s.n.], 1865). [SOAS]
- 1872 Taylor, J[ames] Hudson. *Summary of the operations of the China Inland Mission from its commencement to the year 1871.* (London : James Nisbet & Co. ; S.W. Partridge & Co., 1872). [SOAS]
- 1887 Taylor, James Hudson. *Days of blessing in inland China : being an account of meetings held in the province of Shan-si, &c.* (London : Morgan & Scott, 1887).
<https://archive.org/details/cu31924023068913>. [WC]
- 1893-1894 Taylor, James Hudson. *The story of the China Inland Mission.* Vol. 1-2. (London : Morgan & Scott, 1893-1984).
<https://archive.org/details/storyofchinainla01tayl>. [CCFr]
- 1897 Taylor, James Hudson. *A ribband of blue, and other Bible studies.* (London : China Inland Mission, 1897).
<http://onlinebooks.library.upenn.edu/webbin/gutbook/lookup?num=23438>. [KVK]
- 2005 Broomhall, A.J. *Hudson Taylor & China's open century.* (Sevenoaks, Kent : Hodder and Stoughton, 1981). Book 1 : *Barbarians at the gates.* [AOI]

Bibliographie : erwähnt in

- 1891 Stursberg, Julius. *J. Hudson Taylor und die China-Inland-Mission.* (Neukirchen : Stursberg, 1891). [WC]
- 1920 Würz, Friedrich. *Hudson Taylor : Lebensbild eines Missionars.* (Stuttgart : Evangelischer Missionsverlag, 1920). [James Hudson Taylor]. [WC]
- 1946 Taylor, Mary Geraldine Guinness. *Hudson Taylor and the China Inland Mission : the growth of a work of God.* (London : China Inland Mission, 1946). [WC]

Taylor, Jennie Faulding = Taylor, Jane Elizabeth Faulding (London 1843-1904 Les Chevalleyres, Schweiz) : Protestantische Missionarin China Inland Mission, Gattin von James Hudson Taylor

Biographie

- 1866-1871 Jennie Faulding Taylor ist Missionarin der China Inland Mission in Hangzhou (Zhejiang). [Prot2]
- 1872-1873 Jennie Faulding Taylor ist Missionarin der China Inland Mission in Shanghai, Nanjing (Jiangsu). [Prot2]
- 1890-1892 Jennie Faulding Taylor ist Missionarin der China Inland Mission in Shanghai. [Prot2]
- 1898 Jennie Faulding Taylor ist Missionarin der China Inland Mission in Shanghai. [Prot2]
- 1899 Jennie Faulding Taylor ist Missionarin der China Inland Mission in Chongqing. [Prot2]

Taylor, Mary Geraldine Guinness = Taylor, Mary = Guinness, Mary Geraldine = Guinness, Geraldine (Liverpool 1865-1949 Tunbridge Wells, Kent) : Protestantische Missionarin China Inland Mission

Biographie

- 1888 Mary Geraldine Guinness Taylor kommt in China an. Sie reist nach Hong Kong, Shanghai, Yangzi, Zhenjiang, Yangzhou, Hankou, Henan. [TayM1]

Bibliographie : Autor

- 1889 Taylor, Mary Geraldine Guinness. *In the Far East : letters from Geraldine Guinness from the Mediterranean to the Po-yang lake, China 1888-1889*. Ed. by her sister Lucy E. Guinness. (London : Morgan & Scott, 1889).
<https://archive.org/details/infareastletters00tayliala>.
 =
 Guinness, Geraldine. *Im fernen Osten : Briefe von Geraldine Guinness in China*. (Gotha : Friedrich Andreas Perthes, 1891).
<https://sites.google.com/a/gtawas.host/edwinadith/im-fernen-osten-briefe-von-geraldine-guinness-in-china-herausgegeben-von-ihrer-schwester>. [WC]
- 1894 Taylor, Mary Geraldine Guinness. *The story of the China inland mission*. (London : Morgan & Scott, 1894-1897).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/006574676>.
<http://library.umac.mo/ebooks/b34229991a.pdf>.
 =
 Guinness, Geraldine. *Die Geschichte der China-Inland Mission*. (Barmen : Verl.der Deutschen China-Allianz-Mission, 1898).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100452720>. [Limited search]. [WC]
- 1900 Taylor, Mary Geraldine Guinness. *One of China's scholars, the culture and conversion of a Confucianist*. (London : Morgan and Scott, Vorw. Dat. 1900). [Xi Shengmo]. [WC]
- 1922 [Taylor, Mary Geraldine Guinness]. *With P'u and his brigands*. Mrs. Howard Taylor. (London : China Inland Mission, 1922).
<https://archive.org/details/withpuhisbrigand00tayliala>. [WC]
- 1923 [Taylor, Mary Geraldine Guinness]. *The call of China's great north-west ; or, Kansu and beyond*. Mrs. Howard Taylor. (London, Philadelphia China Inland Mission, 1923). [WC]
- 1946 Taylor, Mary Geraldine Guinness. *Hudson Taylor and the China Inland Mission : the growth of a work of God*. (London : China Inland Mission, 1946). [WC]

Teichman, Eric = Teichman, Erik = Teichman, Eric Sir (Eltham, Kent 1884-1944 erschossen auf seinem Anwesen Noningham Hall, Norfolk) : Diplomat, Reisender

Biographie

- 1907 Eric Teichman kommt in Beijing an. [ODNB]
- 1907-1919 Eric Teichman ist Dolmetscher der britischen Gesandtschaft in Beijing. [ODNB]
- 1916 Eric Teichman reist in Shaanxi und Gansu. [Cla]
- 1918 Eric Teichman reist im sino-tibetischen Grenzland, zum Yangzi und Mekong. [Cla]
- 1919-1920 Eric Teichman ist Assistenz-Sekretär der britischen Gesandtschaft in Beijing. [ODNB]
- 1921 Eric Teichman ist am Aussenministerium in London tätig. [ODNB]
- 1922-1936 Eric Teichman ist Sekretär der britischen Gesandtschaft in Beijing. [ODNB]
- 1935 Eric Teichman reist nach Xinjiang, von Beijing nach Suiyuan bis Kaschgar, Gilgit und über Pässe des Himalaya. [Cla]
- 1936 Eric Teichman kehrt nach England zurück.
- 1942 Eric Teichman ist Berater der britischen Gesandtschaft in Chongqing (Sichuan). [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1921 Teichman, Eric. *Travels of a consular officer in North-west China*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1921). [Bericht über die Reise in Shaanxi und Gansu 1916]. <https://archive.org/stream/consularoffic00teicuoft#page/n9/mode/2up>. [Cla]
- 1922 Teichman, Eric. *Travels of a consular officer in Eastern Tibet : together with a history of the relations between China, Tibet and India*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1922). [Bericht seines Aufenthaltes im sino-tibetischen Grenzland, am Yangzi und Mekong 1918]. <https://archive.org/stream/travelsofconsula00teicrich#page/n5/mode/2up>. [Cla]
- 1937 Teichman, Eric. *Journey to Turkistan*. (London : Hodder and Stoughton, 1937). Bericht seiner Reise nach Xinjiang, von Beijing nach Suiyuan bis Kaschgar, Gilgit über Pässe des Himalaya 1935. [Cla]

Thelwall, A.S. = Thelwall, Algernon Sydney (1795-1863) : Englischer Geistlicher, Lecturer King's College London

Bibliographie : Autor

- 1839 Thelwall, A.S. *The iniquities of the opium trade with China : being a development of the main causes which exclude the merchants of Great Britain from the advantages of an unrestricted commercial intercourse with that vast empire ; with extracts from authentic documents*. (London : W.H. Allen, 1839). <https://archive.org/details/iniquitiesofopiu00thelrich>. [WC]
- 1842 [Murray, Hugh]. *Hai guo tu zhi*. Wei Yuan zhuan. Vol. 1-50. (Shaoyang : [s.n.], 1842). [MS]. = (Yangzhou : Gu wei tang juan ban, 1844 / 1847 / 1852). Übersetzung von Murray, Hugh. *An encyclopaedia of geography*. Vol. 1-3. (London : Longman, Brown, Green, and Longman, 1834). [Illustrierte Welt-Geographie, illustrierte Aufzeichnungen von Ländern und Meeren ; erste Erwähnung von Schweden und Norwegen].
海国图志
[Die Ausg. von 1844 enthält] :
Zheng, Fuguang. *Huo lun chuan tu shuo*. [Erklärungen und Illustrationen zum Dampfschiff].
火輪船圖說
Lin, Zexu. *Si zhou zhi*. [Berichte über die vier Kontinente]. 四洲志.
[Vattel, Emerich de]. *Wan guo lü li*. Lin Zexu ; Yuan Dehui yi. Übersetzung von Vattel, Emerich de. *Le droit des gens, ou principes de la loi naturelle appliqués à la conduite et aux affaires des nations et des souverains*. (Leide : Aux dépens de la Compagnie, 1758).
万国律例
Thelwall, A.S. *The iniquities of the opium trade with China*. Übers. von Lin Zexu. [ID D23683].
Davis, John Francis. *The Chinese*. Übers. von Lin Zexu. [ID D1836].
[Selections from *An illustrated world geography*. Transl. by Tam Pak Shan. In : *Renditions* ; nos 53-54 (2000)]. [XieS1,AOI,MEV1,WC,New]

Thomas, William Herbert Evans (Sutton, Surrey 1886-1979) : Bankier

Bibliographie : Autor

- 1956 Thomas, William Herbert Evans. *Vanished China : Far Eastern banking memoirs*. (London : Thorsons, 1956). [Yuan]

Thompson, R. Wardlaw = Thompson, Ralph Wardlaw (1842-1916) : Foreign Secretary, London Missionary Society

Bibliographie : Autor

- 1906 Thompson, R. Wardlaw. *Griffith John : the story of fifty years in China*. (London : Religious Tract Society, 1906).
<https://archive.org/details/griffithjohnstor00thomiala>. [WC]

Thomson, Peter A.B. (1938-) : Englischer Diplomat*Biographie*

- 1984-1987 Peter A.B. Thomson is Consellor and Head of Chancery der britischen Botschaft in China (Beijing ?). [DBD1]

Thorburn, Robert Forrester (Leith, Schottland 1821-1898 Leith) : Kaufmann*Biographie*

- 1847 Robert Forrester Thorburn kommt in Guangzhou (Guangdong) an. [ODNB]
 1847-1850 Robert Forrester Thorburn ist Angestellter der Firma Maclean, Dearie & Co. in Guangzhou (Guangdong). [ODNB]
 1850-1860 Robert Forrester Thorburn ist Angestellter der Firma Turner & Co. in Shanghai. [ODNB]
 1861 Robert Forrester Thorburn reist von Guangzhou (Guangdong) nach Hankou (Hubei) um eine Handelsstrasse für Tee auszukundschaften. [ODNB]
 1861-1878 Robert Forrester Thorburn ist als Geschäftsmann in Hankou (Hubei). [ODNB]
 1878-1897 Robert Forrester Thorburn ist Sekretär des Shanghai Municipal Council. [ODNB]
 1897 Robert Forrester Thorburn kehrt nach Leith zurück. [ODNB]

Tindal, Matthew (Beer Ferrers, Devonshire 1657-1733 Oxford) : Autor, Vertreter des Deismus, Professor All Souls College*Bibliographie : Autor*

- 1996 Xie, Fuya. *Li xing shi dai de zong jiao guan*. (Xianggang : Jidu jiao wen yi chu ban she, 1996). (Jidu jiao li dai ming zhu ji cheng ; 2, 319A).
 [Enthält] :
 [Descartes, René]. *Li xing zhu yi zhi fu*. Dika'er zhu ; Zhu Xin yi. Übersetzung von Descartes, René. *Discours de la méthode pour bien conduire la raison, & chercher la vérité dans les sciences : plus La dioptrique, Les Meteores, et La geometrie ; qui sont des essais de cette methode*. (Leyde : Ian Maire, 1637). [Auszüge]. Übersetzung von Descartes, René. *Les meditations metaphysiques touchant la premiere philosophie, dans lesquelles l'existence de Dieu, & la distinction réelle entre l'ame & le corps de l'homme, sont démontrées*. (Paris : J. Camusat et P. Le Petit, 1647). [Auszüge]-
 [Locke, John]. *Chang shi zhe xue jia*. Luo ke zhu ; Zhao Shize, Wei Huang Ailing, Zhao Zhensong yi. Übersetzung von Locke, John. *An essay concerning humane understanding : in four books*. (London : Printed for Awnsham and John Churchill, and Samuel Manship, 1694). [Auszüge]. Übersetzung von Locke, John. *The reasonableness of christianity, as delivered in the scriptures*. (London : Awnsham & John Churchill, 1695). Übersetzung von Locke, John ; Pople, William. *A letter concerning toleration : humbly submitted, etc*. (London : Printed for Awnsham churchill, 1689).
 [Tindall, Matthew]. *Zi ran shen lun zhe*. Tingdele zhu ; Zhao Zhensong yi. Übersetzung von Tindall, Matthew. *Christianity not as old as the creation...* (London : T. Warner, 1730). [Auszüge].
 [Butler, Joseph]. *Jidu jiao de bian hu zhe he dao de xue jia*. Putuole zhu ; Ma Bingwen, Shen Xian Jizhen yi. Übersetzung von Butler, Joseph. *Analogy of religion, natural and revealed, to the constitution and course of nature*. (London : Printed for James, John and Paul Knapton, 1736). [Auszüge].
 [Hume, David]. *Huai yi lun zhe*. Xiumo zhu ; Ma Bingwen yi. Übersetzung von Hume, David. *A letter concerning toleration : humbly submitted, etc*. (London : [s.n.], 1779).
 理性時代的宗教觀 [WC]

Toller, William Stark = Toller, W. Stark (1884-1968 begraben Buckland, Surrey) :
 Englischer Diplomat

Biographie

- 1907 William Stark Toller ist Student Interpreter des britischen Konsulats in Ningbo. [Int]
 1912 ca. William Stark Toller ist Konsul des britischen Konsulats in Shantou. [Int]
 1912 ca.-1919 William Stark Toller ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Chongqing. [Int]
 ca.
 1920 ca. William Stark Toller ist Konsul des britischen Konsulats in Shanghai. [Int]
 1935 William Stark Toller ist Konsul des britischen Konsulats in Tengyue. [LGO]
 1936-1937 William Stark Toller ist Assistant Commissioner of the Burma China Boundary Commission [Int]
 1941 William Stark Toller ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Guangzhou (Guangdong). [LGO]

Torrance, Thomas (Shotts, Lanarkshire, Schottland 1871-1959 Edinburgh) :
 Protestantischer Missionar China Inland Mission und American Bible Society

Biographie

- 1895 Thomas Torrance kommt in Shanghai an und wird als Missionar der China Inland Mission nach Chengdu (Sichuan) geschickt. [Prot2]
 1896-1910 Thomas Torrance ist Missionar der China Inland Mission in West Sichuan. [Prot2]

- 1910 Thomas Torrance verlässt die China Inland Mission und kehrt nach Schottland zurück. An der International Missionary Conference in Edinburgh bietet ihm die American Bible Society an, seine Station in Chengdu (Sichuan) zu übernehmen. [Wong]
- 1911-1934 Thomas Torrance ist Leiter der West China Agency der American Bible Society in Chengdu (Sichuan). [Prot2]
- 1916 Thomas Torrance ist als Missionar in der Provinz Sichuan für das Volk der Qiang tätig und gründet ein Museum an der West China Union University. [Wong]

Bibliographie : Autor

- 1920 Torrance, Thomas. *The history, customs and religion of the Ch'iang, an aboriginal people of West China*. (Shanghai : Printed by The Shanghai Mercury, 1920).
- 1937 Torrance, Thomas. *China's first missionaries*. (London : Thynne, 1937). [KVK]

Tours, Berthold George (1871-1941) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1893 Berthold George Tours wird Student Interpreter in China. [LGO]
- 1909-1910 Berthold George Tours ist Konsul des britischen Konsulats in Xiamen (Fujian). [FFC1]
- 1913 Berthold George Tours wird Konsul des britischen Konsulats in Yichang. [LGO]
- 1919-1922 Berthold George Tours ist Konsul des britischen Konsulats in Xiamen (Fujian). [LGO,FFC1]

Tower, Reginald T. = Tower, Reginald Thomas (1860-1939) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1900-1901 Reginald T. Tower ist Sekretär der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Wik]

Townend, Warren (1945-) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1996-2000 Warren Townend ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [DBD1]

Townley, Walter B. = Townley, Walter Beaupré (1863-1945) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1901-1903 Walter B. Townley ist Sekretär der britischen Gesandtschaft in Beijing. [DBD1,Wik]

Townsend, William John (Newcastle-upon-Tyne 1835-1915) : Geistlicher Methodist New Connection

Bibliographie : Autor

- 1888 Townsend, W[illiam] J[ohn]. *Robert Morrison : the pioneer of Chinese missions*. London : S.W. Partridge, 1888).
<https://archive.org/details/robertmorrison00townuoft>. [WC]

Townsend-Farquhar, Eric Robert (1836-1867 Beijing) : Englischer Diplomat

Biographie

1865-1867 Eric Robert Townsend-Farquhar ist Diplomat der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Pea1]

Tratman, J. Noel (um 1901) : Englischer Diplomat

Biographie

1889 J. Noel Tratman ist Konsul des britischen Konsulats in Ningbo. [DCC1]

1901 J. Noel Tratman ist Konsul des britischen Konsulats in Zhenjiang. [Qing1]

Trench, David Clive Crosbie = Trench, David Clive Crosbie Sir (Quetta, Indien 1915-1988 Child Okeford, Dorset) : Gouverneur in Hong Kong

Biographie

1950-1960 David Clive Crosbie Trench ist Assistent und Sekretär, dann Commissioner for Labour and Mines der britischen Regierung in Hong Kong. [ODNB]

1964-1971 David Clive Crosbie Trench ist Gouverneur von Hong Kong. [ODNB]

Trevelyan, Humphrey (Hindhead, Surrey 1905-1985 London) : Diplomat

Biographie

1953-1955 Humphrey Trevelyan ist Chargé d'affaires der britischen Botschaft in Beijing. [ODNB]

Trusler, John (London 1735–1820 Villa House, Bathwick, Somerset) : Geistlicher, Autor

Bibliographie : Autor

1833 Trusler, John. *The works of William Hogarth : in a series of engravings : with descriptions, and a comment on their moral tendency ; to which are added, anecdotes of the author and his works.* By J. Hogarth and J. Nichols. (London : Jones and Co., 1833).
<http://www.gutenberg.org/files/22500/22500-h/22500-h.htm>. [WC]

Turner, John A. = Turner, John Arthur (1909-1971) : Englischer Jesuit, Professor of European Literature, Sun Yat-sen National University, Guangzhou

Bibliographie : Autor

1979 *A golden treasury of Chinese poetry : 121 classical poems = Zhong shi Ying yi jin ku.* Transl. by John A. Turner with notes and Chinese texts ; compiled and ed. by John J. Deeney. (Hong Kong : Chinese University Press, 1979). (A Renditions book). [Rev. ed. 1989].
中詩 英譯 金庫

Turner, Joshua J. (Camberwell, London 1854-1937) : Englischer protestantischer Missionar China Inland Mission, Baptist Missionary Society

Biographie

1875-1882 Joshua J. Turner ist Missionar der China Inland Mission in Shanxi. [Tied,Prot2]

Turner, Skinner (Tonbridge, Kent 1868-1935 Winchester) : Jurist, Richter

Biographie

1915 Skinner Turner ist stellvertretender Richter des British Supreme Court for China in Shanghai. [Wik]

1921-1927 Skinner Turner ist Chef-Richter des British Supreme Court in Shanghai. [Wik]

Turner, William Percy Whitford (gest. 1962 Zypern) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1905 William Percy Whitford Turner wird Student Interpreter in China. [EdGa1]
- 1916 William Percy Whitford Turner wird Vize-Konsul der britischen Gesandtschaft in Beijing. [LGO]
- 1927 William Percy Whitford Turner ist handelnder Konsul der britischen Gesandtschaft in Beijing. [LGO]
- 1928-1934 ca. William Percy Whitford Turner ist britischer Konsul in China. [Int]
- 1935 William Percy Whitford Turner wird Generalkonsul in China. [LGO]

Tyerman, Daniel (Clack Farm bei Osmotherly, Yorkshire 1773-1828 Antananarivo, Madagaskar) : Missionar London Missionary Society, Visitor

Bibliographie : Autor

- 1831 Tyerman, Daniel ; Bennet, George. *Journal of voyages and travels : by the Rev. Daniel Tyerman and George Bennet, esq., deputed from the London Missionary Society, to visit their verious stations in the South Sea Islands, China, India, & c., between the years 1821 and 1829.* Compiled from the original documents by James Montgomery. (London : Frederick Westley and A.H. Davis, 1831). [2nd ed. 1841].
<https://archive.org/details/journalofvoyages01tyer>. [Int]
- 1841 Tyerman, Daniel ; Bennet, George. *Voyages and travels round the world, by the Rev. Daniel Tyerman and George Bennet, esq., deputed from the London Missionary Society to visit their verious stations in the South Sea islands, Australia, China, India, Madagascar, and South Africa, between the years 1821 and 1829.* Compiled from original documents by James Montgomery. 2nd. ed. corr., illustrated with twenty-six engravins. (London : J. Snow, 1841).
<https://archive.org/details/voyagesandtrave00socigoog>.

Unwin, F.S. (um 1893) : Englischer Diplomat

Unwin, George (um 1790) : Engländer

Bibliographie : Autor

- 1790 Unwin, George. *Letters, remarks, &c. with a view to open an extensive trade in the article of tin : from the County of Cornwall to India, Persia, and China.* (London : Printed by W. and J. Stratford, 1790).
<https://books.google.ch/books?id=wG5bAAAAQAAJ&pg=PP7&lpg=PP7&dq=Unwin,+George.+Letters,+remarks,+%26c.+with+a+view+to+open&source=bl&ots=-U3PjtV2zb&sig=8Pny6MmnzXcEmYacamXppYkf7Y0&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwjn4dSOj9DQAhWCshQKHe7eBp4Q6AEIJAB#v=onepage&q=Unwin%2C%20George.%20Letters%2C%20remarks%2C%20%26c.%20with%20a%20view%20to%20open&f=false>. [WC]

Upward, Bernard = Upward, Bernard William (Newport, Isle of Wight 1873-1944) : Missionar London Missionary Society ; Dozent

Biographie

1897-ca. 1922 Bernard Upward ist Dozent Griffith John College in Hankou. [Who2]

Bibliographie : Autor

1908 Upward, Bernard. *The sons of Han : stories of Chinese life and mission work*. (London : London Missionary society, 1908).
<https://archive.org/details/thesonsofhan00upwauoft>. [WC]

Urmston, James Brabazon (Chigwell, Essex 1785-1850) : Leiter British East India Company

Biographie

1819-1826 James Brabazon Urmston ist Leiter der British East India Company. [Wik]

Bibliographie : Autor

1834 Urmston, James Brabazon. *Observations on the China trade, and on the importance and advantages of removing it from Canton to some other part of the coast of that empire*. (London : A.H. Baily, 1834). In : *The Asiatic journal* ; vol. 13 (1834).
https://books.google.ch/books?id=4819AZF3zMYC&pg=PA120&lpg=PA120&dq=Urmston,+James+Brabazon.+Observations+on+the+China+trade&source=bl&ots=y_191ATjp9&sig=ACfU3U2GlnEmI_7WY2bwqvpOiv1Xtf5vEQ&hl=de&sa=X&ved=2ahUKEwi4wcuQr5riAhWOK1AKHQQRWDhcQ6AEwA3oECAkQAQ#v=onepage&q=Urmston%2C%20James%20Brabazon.%20Observations%20on%20the%20China%20trade&f=false. [WC]

1847 Urmston, James Brabazon. *Chusan and Hong-Kong : with remarks on the Treaty of Peace at Nankin in 1842, and on our present position and relations with China*. (London : J. Madden, 1847). [Nanjing]. [WC]

Urquhart, Robert (1896-1983) : Englischer Diplomat

Biographie

1948-1950 Robert Urquhart ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [Consul2]

Vachell, George Harvey (Littleport, Cambridgeshire 1799-1839) : Kaplan East India Company, Botaniker

Biographie

1828 George Harvey Vachell ist Kaplan der East India Company in Macao und Guangzhou (Guangdong). Er sammelt Pflanzen für John Stevens Henslow, Professor of Botany, Cambridge University. [Glob1]

Valentine, Jarvis Downman (um 1864-1879) : Englischer Missionar Church Missionary Society

Biographie

1864-1879 Jarvis Downman Valentine ist 1864-1867, 1870-1879 Missionar der Church Missionary Society in Zhejiang. [CMS,Prot2]

Vaughan, Jonas Daniel (1825-1891 auf See) : Marine-Offizier East-India-Company

Bibliographie : Autor

1879 Vaughan, J[onas] D[aniel]. *The manners and customs of the Chinese of the straits settlements.* (Singapore : Printed at the Mission Press, 1879). [WC]

Veitch, Allan (1900-1971) : Englischer Diplomat*Biographie*

1950-1954 Allan Veitch ist Konsul, dann Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [Int,DBD1]

1960 Allan Veitch ist Konsul des britischen Konsulats in Danshui. [LGO]

Vetch, Robert Hamilton (1841-1916) : Englischer Offizier, Ingenieur*Bibliographie : Autor*

1900 Gordon, Charles George. *Gordon's campaign in China.* By himself ; with an introduction and short account of the Tai-ping rebellion by R[obert] H[amilton] Vetch. (London : Chapman and Hall, 1900).
<https://archive.org/details/gordonscampaign00vetcgoog>.

Wade, Thomas Francis = Wade, T.F. = Wade, Thomas Francis Sir = Wei, Tuoma (London 1818-1895 Cambridge) : Diplomat, Sinologe, Professor für Sinologie University of Cambridge, Erfinder der Wade-Giles-Umschrift*Biographie*

1841 Thomas Francis Wade kommt mit der britischen Royal Navy in China an und lernt Chinesisch. [Com1]

1841-1842 Thomas Francis Wade nimmt am Opium Krieg teil. [Com1]

1842 Thomas Francis Wade arbeitet an der von westlichen Ländern geleiteten Zollbehörde in Shanghai. [Com1]

1845 Thomas Francis Wade macht Urlaub in England. [Wad10]

1846-1849 Thomas Francis Wade ist Dolmetscher des Obergerichtes in Hong Kong, dann Sekretär von Samuel George Bonham des China Service in Hong Kong.. [Wad10]

1849-1852 Thomas Francis Wade ist erster Dolmetscher und Sekretär der britischen Gesandtschaft in Hong Kong. [Wad10]

1853-1855 Thomas Francis Wade ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Shanghai. [Wad10]

1854-1855 Thomas Francis Wade ist Inspektor der Sino-Western Customs in Shanghai. [Wad10]

1855 Thomas Francis Wade kehrt nach Hong Kong zurück. [Wad10]

1860 Thomas Francis Wade ist Übersetzer bei den Verhandlungen mit der chinesischen Regierung, die zum Vertrag von Beijing führen. [Com1]

1861-1870 Thomas Francis Wade ist Sekretär und Dolmetscher der britischen Gesandtschaft in Hong Kong. [Wad10]

1864-1865 Thomas Francis Wade ist bevollmächtigter Gesandter für englischen Handel in China. [Cor57]

1869-1871 Thomas Francis Wade ist bevollmächtigter Gesandter für englischen Handel in China. [Cor57]

1871-1883 Thomas Francis Wade ist Gesandter der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Wad10]

- 1880 Max von Brandt überbringt Li Hongzhang die Nachricht, dass er Beijing besetzen soll. Auch Thomas Francis Wade rät es ihm, aber er hat keinen Mut. [Kuo 1]
- 1880-1960 Der Westen benutzt die von Thomas Francis Wade und Herbert A. Giles erfundene Transkription mit lateinischen Buchstaben, das Wade-Giles-System. [Com1]
- 1883 Thomas Francis Wade kehrt nach England zurück. [Wad10]
- 1886 Thomas Francis Wade beschenkt die Bibliothek der University of Cambridge mit 4303 chinesischen Büchern und erhält den Ehrendoktor. [Com1,Cor57]
- 1888-1895 Thomas Francis Wade ist Professor für Geschichte und Kultur Chinas am King's College der Universität Cambridge. [Com1]

Bibliographie : Autor

- 1850 Wade, Thomas Francis. *Note on the condition and government of the Chinese empire in 1849*. (Hongkong : Printed at the China mail office, 1850). [SOAS]
- 1851 Wade, T[homas] F[rancis]. *The army of the Chinese empire : its two great divisions, the bannermen or national guard, and the green standart of provincial troops ; their organization, locations, pay, conditions, &c.* In : Chinese repository ; vol. 20, may, june, july (1851).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/011224993>. [Cor57]
- 1859 Wade, Thomas Francis. *The Hsin ching lu, or Book of experiments ; being the first of a series of contributions to the study of Chinese*. Vol. 1-3. (Hongkong : Printed at the Office of the China Mail, 1859). [Xin jing lu].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/007704704>.
- 1864 [Longfellow, Henry Wadsworth]. *Ren sheng song*. Thomas Francis Wade yi. ([S.l. : s.n.], 1864). Übersetzung von Longfellow, Henry Wadsworth. *A psalm of life*. In : Knickerbocker Magazine ; October (1838). [Erste Übersetzung eines amerikanischen Gedichtes].
人生頌 [GuZ7]
- 1867 Wade, Thomas Francis ; Hillier, Walter Caine. *Yu yan zi er ji = A progressive course designed to assist the student of colloquial Chinese, as spoken in the capital and the metropolitan department*. Vol. 1-3. (London : Trübner, 1867).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100161845>.
语言自迩集 [New]
- 1867 Wade, Thomas Francis. *Wen-chien tzu-erh chi : a series of papers selected as specimens of documentary Chinese, designed to assist students of the language as written by the officials of China*. In sixteen part, with key to the Tzu erh chi. (London : Trübner & Co., 1867). [Wen jian zi er ji].
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100581809>.
- 1869 *The Lun yü being utterances of Kung Tzu, known to the western world as Confucius*. [Transl. by Thomas Francis Wade]. (Hertford : S. Austin, 1869). [Lun yü]. [WC]
- 1871 Wade, T[homas] F[rancis]. *Despatches from Mr. Wade and vice-admiral Kellett respecting the state of affairs in China : presented to both houses of Parliament by command of Her Majesty, 1871*. (London : Harrison, 1871).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/100767629>. [WC]
- 1886 Wade, Thomas Francis ; Hillier, Walter Caine. *Yu yan zi er ji = A progressive course designed to assist the student of colloquial Chinese as spoken in the capital and the metropolitan department*. Vol. 1-3. 2nd ed. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1886).
语言自迩集 [New]

- 1898 Giles, Herbert A. *A catalog of the Wade collection of Chinese and Manchu books in the library of the University of Cambridge*. (Cambridge : University Press, 1898). [Thomas Francis Wade].
- 1915 Giles, Herbert A. *Supplementary catalogue of the Wade collection of Chinese and Manchu books in the library of the University of Cambridge*. (Cambridge : University Press, 1915). <http://catalog.hathitrust.org/Record/011715514>.

Bibliographie : erwähnt in

- 1895 Cordier, Henri. *Thomas Francis Wade*. In : T'oung pao ; vol. 6 (1895). [AOI]
- 1981 Cooley, James C. *T.F. Wade in China : pioneer in global diplomacy 1842-1882*. (Leiden : E.J. Brill, 1981). (Monographies du T'oung pao ; vol. 11). [AOI]
- 1999 *Westliche Spezialisten in Südostasien 1850-1950*. In : *Comparativ : Leipziger Beiträge zur Universalgeschichte und vergleichenden Gesellschaftsforschung* ; Jg. 9, H. 4 (1999). [AOI]

Wakefield, Charles Cheers = Wakefield, Charles Cheers 1st Viscount (Liverpool 1859-1941 Kent) : Geschäftsmann

Bibliographie : Autor

- 1896 Wakefield, Charles Cheers. *Future trade in the Far East*. (London : Whittaker & Co., 1896). [WC]

Wales, Joan Margaret (1916-2016) : Englische protestantische Missionarin China Inland Mission, Lehrerin

Biographie

- 1945-1951 Joan Margaret Wales ist Missionar der China Inland Mission in Xichang und Zhaojue (Sichuan). [Int]
- 1988-2016 Joan Margaret Wales gibt Englisch-Unterricht in Xichang. [Int]
- 1996 Joan Margaret Wales gründet die Medical Services International. [Int]

Walker, Kenneth R. = Walker, Kenneth Richard (1931-1989) : Professor in Economics, School of Oriental and African Studies, University of London

Biographie

- 1956-1959 Kenneth R. Walker unterrichtet am Department of Political Economy an der University of Aberdeen. [Walk7,Aber]
- 1959 Kenneth R. Walker wird Research Fellow in Economics an der School of Oriental and African Studies, University of London. [SOAS]
- 1963-1964 Kenneth R. Walker arbeitet am Union Research Institute Hong Kong. [Walk7]
- 1978-1989 Kenneth R. Walker ist Professor in Economics an der School of Oriental and African Studies, University of London. [SOAS]
- ???? Kenneth R. Walker promoviert an der University of Oxford. [Walk7]
- ????-???? Kenneth R. Walker studiert an der University of Leeds und der University of Oxford. [Walk7]

Bibliographie : Autor

- 1965 Walker, Kenneth R. *Planning in Chinese agriculture : socialisation and the private sector, 1956-1962*. (London : F. Cass, 1965).
- 1977 Walker, Kenneth R. *Provincial grain output in China, 1952-57 : a statistical compilation*. (London : University of London, School of Oriental and African Studies, Contemporary China Institute, 1977). (Research notes and studies / Contemporary China Institute ; no 3).
- 1984 Walker, Kenneth R. *Food grain procurement and consumption in China*. (Cambridge : Cambridge University Press, 1984). (Contemporary China Institute publications).
- 1989 *The foundations of the Chinese planned economy : a documentary survey, 1953-65*. [Selected and transl. by] Christopher Howe, Kenneth R. Walker. (New York, N.Y. : St. Martin's Press, 1989).
- 1998 Walker, Kenneth R. *Agricultural development in China, 1949-1989 : the collected papers of Kenneth R. Walker (1931-1989)*. Collected and ed. by Robert F. Ash. (Oxford : Oxford University Press, 1998).

Bibliographie : erwähnt in

- 1989 Howe, Christopher B. *Kenneth R. Walker : an appreciation*. : The China quarterly ; no 119 (1989). [AOI]
- 1993 *Economic trends in Chinese agriculture : the impact of post-Mao reforms*. Ed. by Y.Y. Kueh and Robert F. Ash ; with a foreword by Lord Wilson of Tillyorn. (Oxford : Clarendon Press, 1993). (Studies in contemporary China). [Memoiral volume in honour of Kenneth Richard Walker, 1932-1989].

Walker, Robert = Walker, Robert Nisbet (Shettleston, Lanarkshire, Schottland 1891-1975) : Englischer protestantischer Missionar China Inland Mission, Arzt

Biographie

- 1920 Robert Walker wird Missionar und Arzt der China Inland Mission in Kaifeng, Henan. [Tied]

Bibliographie : Autor

- 1969 Walker, Richard L. *Ancient China and its influence in modern times*. (New York, N.Y. : F. Watts, 1969).
<https://archive.org/details/ancientchinaitsi00walk>. [WC]

Wallinger, Geoffrey A. = Wallinger, Geoffrey Arnold (1903-1979) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1943-1945 Geoffrey A. Wallinger ist Counsellor der britischen Botschaft in Beijing. [DBD1,Int]
- 1945-1947 Geoffrey A. Wallinger ist Botschafter der britischen Botschaft in Beijing. [DBD1,Int]

Walsham, John = Walsham, John Sir Baronet (Cheltenham 1830-1905 Randwick bei Stroud) : Diplomat

Biographie

- 1873-1874 John Walsham ist Sekretär der britischen Gesandtschaft in Beijing. [DBD1]
- 1885-1893 John Walsham ist Gesandter der britischen Gesandtschaft in Beijing. [ODNB,DBD1]
- 1890 John Walsham erhält die chinesische Zusicherung der Öffnung von Chongqing (Sichuan) für den Handel. [ODNB]

Walter, Richard (ca. 1716-1785) : Englischer Priester der Navy*Bibliographie : Autor*

- 1748 Anson, George. *A voyage round the world in the years M.DCC.XL.I.II.IV.* Compiled from his papers and materials by Richard Walter. (London : Printed for the author by J. and P. Knapton, 1748). [1742 wird die beschädigte Centurion in Macao geflickt und Ersatz für die ertrunkenen Seeleute gefunden. 1744 besiegt Anson ein spanisches Schiff und verkauft seinen Gewinn in Guangzhou (Guangdong). Erstes Buch eines Engländers, das aus eigenen Erfahrungen geschrieben wurde. Anson wird 1739-1740 von Thomas Salmon begleitet]. <https://archive.org/details/voyageroundworld00walt>. [Hsia8]

Walton, Joseph = Walton, Joseph Sir, 1st Baronet (Bollihope, Durham 1849-1923 Bournemouth) : Kohlenminenbesitzer, Politiker*Bibliographie : Autor*

- 1900 Walton, Joseph. *China and the present crisis with notes on a visit to Japan and Korea.* (London : Sampson Low, Marston & Company, 1900). [Bericht der Reise 1899 nach Yingkou (Mandschurei), Yantai, Tianjin, Yangzi Hankou, Chongqing, Shanghai]. <http://library.umac.mo/ebooks/b25595350.pdf>. [WC]

Wang, Daxie (1860-1929) : Chinesischer Diplomat, Politiker*Biographie*

- 1905-1907 Wang Daxie ist chinesischer Gesandter des Court of St. James's in London. [Wik]

Ward, William (Derby 1769-1823 Serampore) : Missionar Baptist Missionary Society, Drucker*Biographie*

- 1799 Joshua Marshman und William Ward kommen in Serampore (Indien) an und gründen eine Missionsstation. [Int]
- 1800 Unter der Leitung von Joshua Marshman, William Carey und William Ward beginnt in Serampore ein grosses Projekt zur Übersetzung der Bibel in alle Sprachen des Ostens. [Zet]
- 1812 Die Druckerei mit allen Schriften, die von William Ward gedruckt worden sind, wird durch ein Feuer zerstört. [ODNB]
- 1818 Gründung des Serampore College in Indien durch Joshua Marshman, William Carey und William Ward. [Int]
- 1834 Joshua Marshman, William Carey und William Ward ist es gelungen die Bibel oder Teile der Bibel in 44 Sprachen und Dialekten zu drucken. Viele dieser Versionen dienen als Vorlagen für spätere Übersetzungen. [Zet]

Warren, David (1952-) : Englischer Diplomat*Biographie*

- 1998-2000 David Warren ist Head of Hong Kong / China Department, Foreign and Commonwealth Office. [DBD1]

Warren, Gilbert G. = Warren, Gilbert George (Exeter 1861-1927 Changsha, Hunan) :
Missionar Wesleyan Methodist Missionary Society

Biographie

1886 Gilbert G. Warren wird Missionar in China. [Tied]

Bibliographie : Autor

1912 Warren, Gilbert G. *Lessons in conversational Chinese*. Vol. 1-2. (Shanghai : Methodist Publishing House in China, 1912). [Yale]

Warren, Pelham Laird (Stoke Damerel, Devon 1845-1923 Sidmouth, Devonshire) :
Diplomat

Biographie

- 1869-1872 Pelham Laird Warren ist Assistant der britischen Konsulate in Formosa, Tainan und Takao. [BC1]
- 1873-1874 Pelham Laird Warren ist Assistant des britischen Konsulats in Fuzhou. [BC1]
- 1876-1877 Pelham Laird Warren ist Assistant des britischen Konsulats in Ningbo. [BC1]
- 1877-1879 Pelham Laird Warren ist Assistant, dann handelnder Konsul des britischen Konsulats in Wenzhou. [BC1]
- 1879-1880 Pelham Laird Warren ist Assistant, dann handelnder Konsul des britischen Konsulats in Takao. [BC1]
- 1883-1884 Pelham Laird Warren ist nach Heimurlaub Assistant und handelnder Konsul des britischen Konsulats in Takao. [BC1]
- 1884-1886 Pelham Laird Warren ist Vize-Konsul des britischen Konsulats auf Pagoda Island. [BC1]
- 1886-1899 Pelham Laird Warren ist Konsul des britischen Konsulats in Hankou (Hubei). Heimurlaub 1888-1889. [BC1]
- 1899-1901 Pelham Laird Warren ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Hankou (Hubei). [FFC1]
- 1901-1911 Pelham Laird Warren ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [BC1]

Watt, James = Wate (Greenock, Schottland 1736-1819 Heathfield) : Ingenieur, Erfinder

Biographie

1785 James Watt übernimmt für die Dampfmaschine das Kolbensystem mit Doppelwirkung, dessen Vorbild der chinesische Blasbalg ist. [Ger]

Bibliographie : erwähnt in

- 1957 [Bolton, Sarah Knowles]. *Ku er cheng ming ji*. Shala Baoerdeng zhu ; Zhong Yan yi. (Taibei : Shi jie shu ju, 1957). Übersetzung von Bolton, Sarah Knowles. *Lives of poor boys who become famous*. (New York, N.Y. : Crowell, 1962). [Betr. Benjamin Franklin, Samuel Johnson, James Watt, Wolfgang Amadeus Mozart, Michael Faraday, David Glasgow Farragut, William Lloyd Garrison, Giuseppe Garibaldi, Ezra Cornell, Abraham Lincoln, Ole Bull, Charles Dickens, John D. Rockefeller, Thomas Alva Edison, Pope Pius XI., The Mayo brothers, George Washington Carver, Edward Bok, Henry Ford, The Wright brothers, Calvin Coolidge, Will Rogers, Grant Wood].
苦兒成名記 [WC]

1986-1999 *Wai guo ming ren xiao gu shi*. [Editorial staff of Xin Ya wen hua shi ye you xian gong si]. Vol. 1-9. (Xianggang : Xin ya wen hua shi ye you xian gong si, 1986-1999). [Enthält Biographien von Benjamin Franklin, Marie Curie, Thomas A. Edison, William Shakespeare, Florence Nightingale, Napoleon I., Pablo Picasso, James Watt, Jacob Grimm, Wilhelm Grimm]. [WC]

Watters, Thomas (Newtownards, Irland 1840-1901 Ealing, London) : Diplomat

Biographie

1863-1864 Thomas Watters ist Student Interpreter der Botschaft in Beijing und Tianjin. [BC1]
 1865 Thomas Watters Ist Konsular Assistent der britischen Gesandtschaft in Taiwan. [BC1]
 1866 Thomas Watters ist stellvertretender Konsul der britischen Gesandtschaft in Taiwan. [BC1]
 1876-1877 Thomas Watters ist stellvertretender Konsul der britischen Gesandtschaft in Taiwan. [BC1]
 1880-1883 Thomas Watters ist Vize-Konsul der britischen Gesandtschaft in Danshui (Taiwan). [BC1]
 1887-1888 Thomas Watters ist Generalkonsul der britischen Gesandtschaft in Korea. [BC1]
 1891-1893 Thomas Watters ist Konsul der britischen Gesandtschaft in Guangzhou (Guangdong). [BC1]
 1894-1895 Thomas Watters is Konsul der britischen Gesandtschaft in Fuzhou. [BC1,Wik]

Bibliographie : Autor

1870 Watters, Thomas. *Lao-Tzu : a study in Chinese philosophy*. (Hongkong : Printed at the "China mail" Office ; London, Williams & Norgate, 1870). [Laozi].
<https://archive.org/details/laotzuastudyinc00wattgoog>. [WC]
 1879 Watters, Thomas. *A guide to the tablets in a temple of Confucius*. (Shanghai : American Presbyterian Mission Press, 1879). (Early Western books on Asia). [WC]
 1889 Watters, Thomas. *Essays on the Chinese language*. (Shanghai : Presbyterian Mission Press, 1889).
<https://archive.org/details/essaysonchinese100wattrich>. [Yale]
 1896 Watters, Thomas. *Stories of everyday life in modern China*. (London : D. Nutt, 1896).
<https://archive.org/details/cu31924023554458>. [WC]
 1904-1905 Watters, Thomas. *On Yuan Chwang's travels in India, 629-645 A.D.* After his death by T.W. Rhys Davids and S.W. Bushell. (London : Royal Asiatic Society, 1904-1905). (Oriental translation fund ; N.S., vol. 14-14). [Xuanzang].
<https://archive.org/details/cu31924071132769>. [WC]

Webb, John (London 1611-1672 Hardwick bei Hay, Herefordshire) : Architekt, Pastor Church of England

Bibliographie : Autor

1669 Webb, John. *An historical essay endeavouring a probability that the language of the empire of China is the primitive language*. (London : Printed for Nath. Brook, 1669) = *The antiquity of China, or an historical essay, endeavouring a probability that the language of the empire of China is the primitive language spoken through the whole world before the confucion of Babel. Wherein the customs and manners of the Chineans are presented, and ancient and modern authors consulted with. With a map of the country*. (London : Printed for Robert Harford, 1678). [Eine der ersten Abhandlungen über die chinesische Sprache].
<http://reader.digitale-sammlungen.de/resolve/display/bsb10583232.html>. [Lust]

- 1678 Webb, John. *An historical essay endeavouring a probability that the language of the empire of China is the primitive language.* (London : Printed for Nath. Brook, 1669) = *The antiquity of China, or an historical essay, endeavouring a probability that the language of the empire of China is the primitive language spoken through the whole world beford the confucion of Babel. Wherein the customs and manners of the Chineans are presented, and ancient and modern authors consulted with.* With a map of the country. (London : Printed for Robert Harford, 1678). [Eine der ersten Abhandlungen über die chinesische Sprache]. <http://reader.digitale-sammlungen.de/resolve/display/bsb10583232.html>.. [Lust]

Bibliographie : erwähnt in

- 1935-1936 Ch'en, Shou-yi. *John Webb : a forgotten page in the early history of sinology in Europe.* In : Chinese social and political science review ; vol. 19 (1935-1936). [AOI]
- 1998 *The vision of China in the English literature of the seventeenth and eighteenth centuries.* Ed. by Adrian Hsia. (Hong Kong : Chinese University press, 1998). [Enthält] :
- Qian, Zhongshu. *China in the English literature of the seventeenth century.* In : Quarterly bulletin of Chinese bibliography ; vol. 1 (1940).
- Fan, Cunzhong. *The beginnings of the influence of Chinese culture in England.* In : Wai guo yu ; no 6 (1982).
- Chen, Shouyi. *John Webb : a forgotten page in the early history of sinology in Europe.* In : The Chinese social and political review ; vol. 19 (1935-1936).
- Qian, Zhongshu. *China in the English literature of the eighteenth century.* In : Quarterly bulletin of Chinese bibliography ; vol. 2 (1941).
- Chen, Shouyi. *Daniel Defoe, China's severe critic.* In : Nankai social and economic quarterly ; vol. 8 (1935).
- Fan, Cunzhong. *Chinese fables and anti-Walpole journalism.* In : The review of English studies ; vol. 25 (1949).
- Fan, Cunzhong. *Dr. Johnson and Chinese culture.* In : Quarterly bulletin of Chinese bibliography ; vol. 5 (1945).
- Chen, Shouyi. *Oliver Goldsmith and his Chinese letters.* In : T'ien hsia monthly ; vol. 8 (1939).
- Chen, Shouyi. *Thomas Percy and his Chinese studies.* In : The Chinese social and political science review ; vol. 20 (1936-1937).
- Fan, Cunzhong. *William Jones's Chinese studies.* In : The review of English studies ; vol. 22 (1946).
- Chen, Shouyi. *The Chinese garden in eighteenth century England.* In : T'ien hsia monthly ; vol. 2 (1936).
- Chen, Shouyi. *The Chinese orphan : a Yuan play.* In : T'ien hsia monthly ; vol. 4 (1936). [Ji, Junxiang. Zhao shi gu'er].
- Hsia, Adrian. *The orphan of the house Zhao in French, English, German, and Hong Kong literature.* In : Comparative literature studies ; vol. 25 (1988). [Ji, Junxiang. Zhao shi gu'er].

Wei, Enbo (1876-1919) : Christ, Gründer und Führer der 'True Jesus Church', Mitglied der London Missionary Society in Beijing

Wei, Paul = Wei, Baoluo (Hebei 1877-1919 Hebei) : Bischof, London Missionary Society, Seventh-Day Adventist Church, Apostoilic Faith Mission, Geschäftsmann

Biographie

- 1917 Gründung der The True Jesus Church (Zhen Yesu jiao hui) der American Pentecostal Missionaries in China. [Wik]

1919 Weihe von Zhang Banaba durch Paul Wei. Er gründet zusammen mit Zhang Lingsheng Kirchen in ganz China. [Ricci]

Wells, Edward (Corsham, Wiltshire 1667-1727 Cotesbach) : Vikar, Geograph, Mathematiker

Bibliographie : Autor

1701 Wells, Edward. *A new map of Great Tartary, and China, with adjoining parts of Asia, taken from Mr. de Fer's map of Asian*. Sutton Nicholls sculp. (London : Printed at the Theatre, 1701). [KVK]

Welton, William (1908-1958) : Englischer Missionar Church Missionary Society, Arzt

Biographie

1850-1858 William Welton ist Missionar der Church Missionary Society in Fuzhou (Fujian). [CMS,Sta]

Werner, E.T.C. = Werner, Edward Theodore Chalmers Port Chalmer, Dunedin, New Zealand 1864-1954 Beijing ?) : Englischer Sinologe, Diplomat

Biographie

1884-1889 E.T.C. Werner ist Dolmetscher-Schüler der britischen Botschaft in Beijing. [Who2]

1890-1891 E.T.C. Werner ist Konsul des britischen Konsulats in Guangzhou. [Who2]

1892-1894 E.T.C. Werner ist Konsul des britischen Konsulats in Tianjin. [Who2]

1894-1896 E.T.C. Werner ist Konsul des britischen Konsulats in Macao. [Who2]

1898-1899 E.T.C. Werner ist Konsul des britischen Konsulats in Hangzhou. [Who2]

1899-1900 E.T.C. Werner ist Konsul des britischen Konsulats in Pagoda Anchorage. [Who2]

1900-1901 E.T.C. Werner ist Konsul des britischen Konsulats in Qiongzhou. [Who2]

1901-1904 E.T.C. Werner ist Konsul des britischen Konsulats in Qiongzhou und Beihai. [Who2]

1904 E.T.C. Werner ist Konsul des britischen Konsulats in Jiangmen. [Who2]

1905 E.T.C. Werner was sent on a mission in H.M.S. Snipe to investigate and settle the affair of the massacre of missionaries at Nanch'ang. [Cou]

1905-1909 E.T.C. Werner ist Konsul des britischen Konsulats in Jiujiang. [Who2]

1910-1913 E.T.C. Werner ist Generalkonsul der britischen Gesandtschaft in Fuzhou, Fujian. [Who2]

1914-1954 E.T.C. Werner macht sinologische Studien in Beijing. Er ist Mitglied des Beijing Union Medical College, Dozent an der Beijing-Universität, Mitglied des Chinese Government's Historiography Bureau, Mitglied der Royal Asiatic Society. [Wik]

1943-1945 E.T.C. Werner wird von den Japanern in Weixin (Shandong) interniert. [WC]

Bibliographie : Autor

1910 Werner, E.T.C. *Chinese*. Compiled and abstracted upon the plan organized by Herbert Spencer ; ed. By Henry R. Tedder. (London : Williams and Norgate, 1910). (Descriptive sociology ; no 9). [WC]

- 1919 Werner, E.T.C. *China of the Chinese*. (London : I. Pitman & Sons, 1919). (Countries & peoples series).
<http://www.archive.org/details/chinachineseill01werngoog>. [WC]
- 1922 Werner, E.T.C. *Chinese ditties*. (Tientsin : Tientsin Press, 1922). [Volkslieder].
<http://www.archive.org/details/chineseditties00wernrich>. [WC]
- 1922 Werner, E.T.C. *Myths and legends of China*. With thirty-two illustrations in colours by Chinese artists. (London : George G. Harrap, 1922).
<http://www.gutenberg.org/files/15250/15250-h/15250-h.htm>. [WC]
- 1928 Werner, E.T.C. *Autumn leaves : an autobiography with a sheaf of papers, sociological & sinological, philosophical & metaphysical*. (Shanghai : Kelly & Walsh, 1928). [WC]
- 1930 Werner, E.T.C. *The mischief-working metric system : some facts, a controversy and a conclusion : will the Chinese government impose a relatively imperfect system on all mankind for all time ?* (Shanghai : The Shanghai Times, 1930). [WC]
- 1932 Werner, E.T.C. *A dictionary of Chinese mythology*. (Shanghai, Kelly and Walsh, 1932). [WC]
- 1932 Werner, E.T.C. *The Chinese idea of the second self*. (Shanghai : Shanghai Times, 1932). [WC]
- 1935 Bernard-Maître, Henri. *Matteo Ricci's scientific contribution to China = [L'apport scientifique du P. Matthieu Ricci à la Chine]*. Transl. by Edward Chalmers Werner. (Peiping : H. Vetch, 1935). [WC]
- 1940 Werner, E.T.C. *A history of Chinese civilization*. (Shanghai : The Shanghai Times, 1940). [WC]
- 1940 Werner, E.T.C. *Memorigrams*. (Shanghai : Shanghai Times, 1940). [WC]
- 1941 Werner, E.T.C. *A suggestion for the compilation of an alphabetical Chinese-English dictionary*. (Shanghai : Shanghai Times, 1941). [WC]
- 1941 Werner, E.T.C. *An alphabetical Chinese-English dictionary*. (Shanghai : Shanghai Times, 1941). [WC]
- 1948 Werner, E.T.C. *More memorigrams*. (Yeovil : E. Snell, 1948). [WC]
- 1950 Werner, E.T.C. *Social life in ancient China*. (Yeovil : Edwin Snell, 1950). [WC]
- 1992 Werner, E.T.C. *Chinese weapons*. (Los Angeles, Calif. : Ohara Publications, 1972). [WC]

Wesley, John (Epworth 1703-1791 London) : Anglikanischer Geistlicher

Bibliographie : Autor

- 1896 Wesley, John. *Weisili jiang dao zhen zhuan*. Transl. by Young J. Allen. (Shanghai : Mei Hua, 1896). [Predigten].

Weston, Stephen (Exeter 1747-1830 London) : Gelehrter, Antiquar, Geistlicher

Biographie

- 1807 Weston, Stephen. *Fragments of Oriental literature* [ID D26885].
Er schreibt : "The Chinese tongue is to an European, who has never been in China, and has no reason to go thither, more a language to be acquired by the eye, than the ear, and may be mastered for the purpose of knowing what it contains, if one has courage enough to scale the wall that surrounds it, and to force a way through the hedge of aloes, and prickly pears with which it is fences, by learning the mode of using its dictionaries, and by an acquaintance with its roots, or calves, of which there are of one line six, that is, one line may be written sic different ways." [Cheu1:S. 16]

Bibliographie : Autor

- 1807 Weston, Stephen. *Fragments of Oriental literature ; with an outline of a painting on a curious China vase*. (London : Printed for the author, 1807).
https://books.google.ch/books?id=YA1NAAAACAAJ&pg=PA80&lpg=PA80&dq=Weston,+Stephen.+Fragments+of+Oriental+literature&source=bl&ots=8oL-x1vgzN&sig=pdzUHIH_aYCgZSjnp0OKqJK2GcM&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwjJsvrMgqfNAhVGBhQKHWFVD0UQ6AEILTAC#v=onepage&q=Weston%2C%20Stephen.%20Fragments%20of%20Oriental%20literature&f=false. [WC]
- 1809 Kien Lung [Qianlong]. *Ly tang, an imperial poem in Chinese*. With a translation and notes by Stephen Weston. (London : C. and R. Baldwin, 1809). [WC]
- 1814 Weston, Stephen. *Fan-hy-cheu : a tale, in Chinese and English ; with notes, and a short grammar of the Chinese language*. (London : Printed for the author, and published by Robert Baldwin, 1814).
http://books.google.com/books/about/Fan_Hy_cheu.html?id=EZlAAAAAYAAJ. [WC]
- 1816 Weston, Stephen. *A Chinese poem, inscribed on porcelain, in the thirty-third year of the cycle, A.D. 1776*. With a double translation and notes. (London : C. Baldwin, 1816). [WC]
- 1824 Weston, Stephen ; Turner, Dawson. *The Englishman abroad*. Pieces in prose and verse, with translations. (London : W. Clarke, 1824).
Part I. Greece, Latium, Arabia, Persia, Hindostan and China ; with specimens of the languages of those countries, and two Plates.
Part II. Russia, Germany, Italy, France, Spain and Portugal ; with specimens of the languages of those countries. [WC]

White, Francis William (gest. 1894) : Engländer ? Commissioner Chinese Imperial Maritime Customs

Biographie

- 1859-1867 Francis William White ist Commissioner der Chinese Imperial Maritime Customs. [CIMC]

White, Oswald (1884-1970) : Engländer Diplomat

Biographie

- 1939-1941 Oswald White ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Tianjin. [CFC]

Whitewright, J.S. = Whitewright, John Sutherland (ca. 1858-1926) : Engländer Missionar

Biographie

- 1887 John Sutherland Whitewright gründet das Qinzhou Museum für technische und wissenschaftliche Geräte im Qinzhou Theological College (Guangxi). [Int]

Bibliographie : Autor

- 1912 Whitewright, J.S. *A guide to Wenli styles and Chinese ideals : essays, edicts, proclamations, memorials, letters, documents, inscriptions, commercial papers : Chinese text with English translation and notes.* (Shanghai : Christian Literature Society for China ; London : Probsthain, 1912).
- 1922 Whitewright, J. S. *An introduction to Mandarin.* (Shanghai : T. Leslie at Kwang Hsueh Publishing House, 1922).
<https://catalog.hathitrust.org/Record/008961020>. [Limited search]. [WC]

Whitfield, Henry Wase (1809-1877) : Englischer Diplomat, Generalleutnant, Gouverneur von Hong Kong

Biographie

- 1872-1877 Henry Wase Whitfield ist handelnder Gouverneur von Hong Kong. [FFC1]

Whitmore, Charles Edward (1864-1945) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1932 Charles Edward Whitmore ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [Consul2]

Whyte, William Athenry (Bloomsbury, London 1838-1887) : Pastor

Bibliographie : Autor

- 1871 Whyte, William Athenry. *A land journey from Asia to Europe : being an account of a camel and sledge journey from Canton to St. Petersburg through the plains of Mongolia and Siberia.* (London : S. Low, Son, and Marston, 1871).
<https://archive.org/stream/cu31924023061504#page/n7/mode/2up>. [LOC]

Wileman, Alfred Ernest (Uttoxeter, Staffordshire 1860-1952 Liverpool) : Diplomat

Biographie

- 1903-1909 Alfred Ernest Wileman ist Konsul des britischen Konsulats in Tainan. [BC1]

Wilford, Michael = Wilford, Kenneth Michael (Wellington, Neuseeland 1922-2006) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1964-1966 Michael Wilford ist Counsellor und Head of Chancery der britischen Botschaft in Beijing. [WilfM1]
- 1967 Michael Wilford ist acting political adviser to the governor of Hong Kong. [WilfM1]

Wilkinson, Frederick Edgar (1871-1950) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1904-1906 Frederick Edgar Wilkinson ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Wuzhou. [MorGE1]
- 1906 Frederick Edgar Wilkinson ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Shanghai. [Who2]

- 1908 Frederick Edgar Wilkinson ist Konsul des britischen Konsulats in Qiongzhou und Beihai. [Who2]
- 1911-1914 Frederick Edgar Wilkinson ist Konsul des britischen Konsulats in Nanjing- [Who2]

Wilkinson, James (geb. Bugbroke, Northamptonum ; um 1718-1736) : Kaufmann East India Company

Biographie

- 1761 *Hau kiou choaan ; or, the pleasing history*. [Hao qiu zhuan]. Transl. by James Wilkinson, an East India merchant ; ed. by Thomas Percy [ID D11073].
 Quellen nach Thomas Percy :
 Du Halde, Jean-Baptiste. *Description* [ID D1819].
 Du Halde, Jean-Baptiste. *A description of the empire of China* [ID D11819].
 Semedo, Alvaro. *The history of that great and renowned monarchy of China* [ID D17593].
 Magalhães, Gabriel de. *A new history of China* [ID D1713].
 Le Comte, Louis. *Nouveaux mémoires sur l'état de la Chine* [ID D1771].
 Ides, Evert Ysbrandszoon. *Three years travels from Moscow over-land to China* [ID D4572].
 Martini, Martino. *Novus atlas sinensis* [ID D1698].
 Martini, Martino. *Sinicae historiae decas prima* [ID D1703].
Lettres édifiantes et curieuses [ID D15044].
 Lockman, John. *Travels of the Jesuits* [ID D26896].
 Couplet, Philippe. *Confucius sinarum philosophus* [ID D1758].
 Confucius. *The morals of Confucius* [ID D26897].
 Nieuhof, Johan. *L'ambassade de la Compagnie orientale* [ID D1711].
Ogilby's China. (1669-1671). Nieuhoff, John. *An embassy from the East-India Company of the United Provinces, to the Grand Tartar Cham, Emperor of China*.
 Kircher, Athanasius. *China illustrata* [ID D1712].
 Bayer, T.S. *Mvsevm sinicvm* [ID D407].
 Fatinelli, Giovanni Giacomo. *Historia cultus Sinensium* [ID D1787].
The modern part of the universal history. Vol. 1-16. (London : Printed for T. Osborne, 1759-1765). Vol. 8.
The religious ceremonies and customs of the several nations of the known world [ID D26303].
 Harris, John. *Navigantium atque itinerantium bibliotheca* [ID D26900].
 Kaempfer, Engelbert. *The history of Japan ; together with a description of the Kingdom of Siam*. Transl. By J.G. Scheuchzer. Vol. 1-2 in 1. (London : The translator, 1727).
 Anson, George. *A voyage round the world* [ID D1897].
 Dampier, William. *Nouveau voyage autour du monde* [ID D1778].
 Montesquieu, Charles de Secondat de. *De l'esprit des lois* [ID D1829].
 Fourmont, Etienne. *Reflexions critiques sur les histoires des anciens peuples* [ID D5529].
Histoire de l'Academie royale es inscriptions et belles lettres.

The Preface.

The following translation was found in manuscript, among the papers of a gentleman [whose name Percy disclosed as James Wilkinson in the "Advertisement" to the second issue of the book] who had large concerns in the East-India company and occasionally resided much at Canton. It is believed by his relations, that he had bestowed considerable attention on the Chinese language, and that this translation (or at least part of it) was undertaken by him as a kind of exercise while he was studying it : the many interlineations, &c., which it abounds with, shew it to be the work of a learner : and as the manuscript appears in many places to have been first written with a black-lead pencil, and afterwards more correctly over-written with ink, it should seem to have been drawn up under the direction of a Chinese master or tutor. The History is contained in four thin folio books or volumes of Chinese paper ; which after the manner of that country, are doubled in the fore-edge, and cut on the back. The three first of these volumes are in English ; the fourth in Portuguese ; and written in a very different hand from the former. This part of the Editor hath now translated into our own language.

The missionaries have given abstracts and versions of several Chinese books, which may be seen in the curious collection of P. Du Halde. Among them are some few novels. As there are but short pieces, the Editor thought it would be no unacceptable present to the curious to afford them a specimen of a larger kind : that they might see how a Chinese Author would conduct himself through the windings of a large narration.

Although the general character of a people should not be drawn from one or two individuals ; nor their literary excellence determined by the particular merit of one book ; yet it may be concluded that the following is a piece of considerable note among the Chinese, otherwise a stranger would not have been tempted to translate it. That book would naturally be put first into the hands of a foreigner, which is in highest repute among the natives.

Such as it is, the Editor here presents it to the Public. Examined by the laws of European criticism, he believes it liable to many objections. It will doubtless be urged, that the incidents are neither sufficiently numerous, nor all of them ingeniously contrived ; that the imagery is often neither exact nor lively ; that the narrative is frequently dry and tedious, and while it runs out into a minute detail of unimportant circumstances, is too deficient in what should interest the passions or divert the imagination.

That there is a littleness and poverty of genius in almost all the works of taste of the Chinese, must be acknowledged by capable judges. This at least is evident in their writings ; and in a narrative like the following, would make a writer creep along through a minute relation of trifling particulars, without daring to omit the most inconsiderable. The objectness of their genius may easily be accounted for from that servile submission, and dread of novelty, which enslaves the minds of the Chinese, and while it promotes the peace and quiet of their empire, dulls their spirit and cramps their imagination.

It ought, however, to be observed in favour of the Chinese, that if they do not take such bold and daring flights as some of the other Eastern nations, neither do they run into such extravagant absurdities. Whether this be owing to the cause now assigned, or to their having bestowed more attention on literature, so it is that they pay a greater regard to truth and nature in their fictitious narratives, than any other of the Asiatics. For it must be allowed to our present work, that the conduct of the story is more regular and artful than is generally seen in the compositions of the East ; hath less of the marvellous and more of the probable. It contains an unity of design or fable, and the incidents all tend to one end, in a regular natural manner, with little interruption or incoherence. After all, the Editor is not concerned about the judgment that will be passed on this performance, and neither attempts to conceal nor extenuate its faults. He gives it not as a piece to be admired for the beauties of its composition, but as a curious specimen of Chinese literature, and leaves to the critics to decide its merit.

But he also begs it may be considered in another light, as a faithful picture of Chinese manners, wherein the domestic and political economy of that vast people is displayed with an exactness and accuracy to which none but a native could be capable of attaining. To read in a Collection of Voyages and Travels ; in a portion of Universal History ; or in a Present State of any Country, an elaborate account of it, under the several heads of its customs, laws,

government, &c. Drawn up by a foreigner however well acquainted with the subject, can convey but a superficial knowledge to the mind. Those accurate compilations have certainly their merit, but the little distinguishing peculiarities which chiefly compose the true character of a living people will hardly be learnt from them. Many of these can come under no regular head of methodical arrangement. Those writers may give a dead resemblance, while they are careful to trace out every feature, but the life, the spirit, the expression will be apt to escape them. To gain a true notion of these we must see the object in action. There is no a greater difference between the man who is sitting for his portrait, stiffened into a studied composure, with every feature and limb under constraint ; and the same person unreserved, acting in his common sphere of life, with every passion in play, and every part of him in motion : then there is between a people methodically described in a formal account, and painted out in the lively narrative of some domestic history. A foreigner will form a truer notion of the genius and spirit of the English, from one page of Fielding, and one or two writers now alive, than from whole volumes of Present States of England, or French Letters concerning the English Nation.

But not to mention that many curious customs and peculiarities of a nation are better understood by example than by description : many of these cannot easily be known to foreigners at all. The whole system of the manners of a people can only be thoroughly known to themselves. The missionaries are the only foreigners from whom we can possibly expect compleat and accurate accounts of China, for none besides themselves were ever permitted to range at large through the Chinese empire : but let it be considered, that supposing we had no reason to question their veracity, yet the very gravity of their character would prevent them from being ocular witnesses (not only of the idolatrous ceremonies, but) of many particulars of the interior conduct of the Chinese. It is well known that this people affect a privacy and reserve beyond all other nations ; which must prevent many of their domestic customs from transpiring to strangers : and therefore the intire manners of the Chinese can only be thoroughly described by themselves.

Thus much in favour of the present, which the Editor here makes to the Public. It behoves him now to mention the share he hath had in preparing it for their acceptance. As the version was the work of a gentleman whose province was trade, and who probably never designed it for the Public, nothing could be expected from him but fidelity to the original : and this, if one may judge from the erasures and corrections that abound in the manuscript, was not neglected ; which the general prevalence of the Chinese idiom will serve to confirm. The Editor therefore hath been so far obliged to revise the whole, as to render the language somewhat more grammatical and correct. Yet as the principal merit of such a piece, as this, must consist in the peculiarities of its style and manner, he hath been careful to make no other alterations than what grammer and common sense merely required. He is desirous to conceal none of its faults, and he hopes he hath obscured none of its beauties. He hath been particularly exact in retaining the imagery, the allusions, the reflections, the proverbial sayings, any uncommon sentiment or mode of expression, and as much of the Chinese idiom in general as was not utterly inconsistent with the purity of our own : and when he could not retain this in the text ; he hath frequently been careful to preserve it in the margin. Sometimes where the narrative was insupportably diffuse and languid, interrupted by short questions and answers of no consequence, or retarded by dull und unmeaning repetitions : in these cases he could not help somewhat shortening and contracting it ; and probably the most rigid admirer of Chinese literature, would have pardoned him, if he had done this oftener. As the great fault of the original was its prolixity, it was generally more requisite to prune away than to add ; yet as the Editor hath been sometimes tempted to throw in a few words, it may be proper to inform the Reader that these will generally be found included in brackets. Once or twice where the incidents were inartificially conducted, a discovery which seemed rather premature, hath been postponed for a few pages, but never without notice to the reader. Some few inconsistencies and contradictions have been removed by the Editor, but generally such as the Translator himself had corrected in some other place : and where he had rendered a Chinese title improperly, it hath been set right from better authorities : two or three instances have occurred of this kind, wherein it was thought unnecessary to detain the Reader with particular

information. But ever this liberty hath never been assumed, where there could be the least doubt of its propriety. In short, as the grand merit of such a piece as this must consist in its peculiarities and authenticity ; the reader may be assured that nothing hath been done to lessen the one or impair the other.

This close attachment to the original may perhaps be blamed, as it hath prevented the style from being more lively and flowing ; but the Editor had in view rather to satisfy the curious than to amuse the idle. It may have rendered the book less entertaining, but he believes more valuable. It was his intention, however, to have removed all such expressions, as were quite barbarous and ungrammatical, yet he cannot be sure but instances of both will be found to have escaped him. If any thing faulty of this kind should occur, he hopes the candid will pardon it as one of those oversights, which will sometimes elude the most vigilant attention. It remains that something be said concerning the Notes, if it be only to apologize for their frequency and length. It was at first intended to have incumbered the page with as few of these as possible : but it was soon found necessary to depart from this plan. The manners and customs of the Chinese, their peculiar ways of thinking, and modes of expression are do remote from our own, that they frequently require a large detail to render them intelligible. The Editor quickly saw that he should have occasion to touch upon most things remarkable among the Chinese : this tempted him to introduce a short account of others. He was desirous that the History and Notes taken together might be considered as forming a concise, and not altogether defective account of the Chinese, such as might be sufficient to gratify the curiosity of most readers, and to refresh the memory of others. This he hopes will serve as an apology for such of the Notes as appear impertinent or digressive. Where the narrative can interest or entertain the Reader, he will not suffer them to take off his attention : and where it is dull and tedious, they may possibly prove no unwelcome relief. The Editor was the less sparing of them, in hopes they might procure the book a second perusal : he can truly affirm, that they are extracted from the best and most authentic writers on the subject, many of which are scarce and curious : and that they will be frequently found to supply omission in more celebrated and more voluminous accounts of China.

The Editor wishes he could as easily apologize for some of the Notes which he is afraid will be thought unimportant and trifling : but, after the labour of inquiry many things will appear more deserving of attention than they really are ; and such is the weakness of the human mind, that it is apt to estimate things not so much by their intrinsic worth, as by the difficulty and pains with which they were acquired. After all, 'tis hoped there will not be found many instances of this kind, and that these will be pardoned for the sake of others more curious and important.

The Editor ought not to conclude without returning thanks to that Gentleman, to whose friendship he is indebted for the use of the manuscript here printed : who not only gave him leave to commit this piece to the press, but in the most obliging manner indulged him with the free use of all the Translator's papers, many of which contributed to throw light upon it. His thanks are also due to those Gentlemen of distinction, who so obligingly gave him access to their libraries, and thereby enabled him to prefix to his Notes a list of Authors, that would do honour to a much more considerable publication. The assistance received from the Earl of Sussex's library deserves particularly to be acknowledged ; the treasures of literature contained in that large and valuable collection are so well known to the learned world : that it will perhaps be some disadvantage to our little work to mention it here, as it will be apt to raise expectations in the reader, which nothing that follows may be able to answer.

Fussnoten

"The manuscript is dated 1719, which was the last year he [James Wilkinson] spent in China. He died in 1736." [Vorwort].

"Now these accounts have been taxed, as partial and defective, especially so far as they describe the religious ceremonies of the Chinese. For the reader is to be informed that the Jesuites have been accused by the missionaries of other orders, of making very improper concessions to their Chinese converts, and of so modelling christianity, as to allow an occasional conformity to many pagan superstitions, under a pretence that they are only of a civil nature. How far this charge was true, we will not pretend to determine, but probably it was not altogether grundless, as sentence was given against them by their superiors. These disputes have subsisted near a century ; and in all the descriptions of China, published by the Jesuites during this period, it may be expected they would give such an account of the Chinese ceremonies, as would best favour their cause." [Vorwort].

"In a blank page of the Translator's MS. Of the Chinese History is the following list [of celebrated Chinese poets and painters], dated Canton, 1720."

"... most of the modern Literati understand the word 'Tien' in their ancient books in a low material sense, and are down-right atheists-"

"It is very remarkable that the Chinese have no particular terms in all their language that expressly denotes the Supreme Being, or answers to our word GOD. Hence they have been branded with the characters of professed atheists. But whatever their Literati may be at present, it is certain that the Chinese have had from the earliest antiquity various forms of expression, and a multitude of religious rites, which prove their belief of a Divine Providence."

"We are not to wonder among a People so avaricious as the Chinese and who have so little notion of a future reckoning, that Power and Office are often productive of Tyranny and Oppression. Where there is no principle of conscience, it is not in the power of human laws to prevent injustice. If we examine the Chinese Government in Theory, nothing seems better calculated for the good and happiness of the people ; if in Practice, we shall nowhere find them more pillaged by the great."

"... as their magistrates are generally raised by personal merit and application, and that even from the lowest ranks, so that they come poor to their governments, they lie under strong temptations to be rapacious and greedy."

"It is the business of their Laws to check and correct this evil tendency : and many fine Regulations to this end will be found among those of the Chinese. But after all, as the Chinese Laws are merely political institutions, and are backed by no sanctions of future rewards and punishments, though they may influence the exterior, they will not affect the heart, and therefore will rather create an appearance of virtue, than the reality."

"... the ancient Chinese lawgivers, although they inculcated pretty just notions of Providence, seem to have paid little or no attention to those of a Future State. Confucius himself hath scarce dropt a hint on this subject. What opinions of this kind prevail have been chiefly adopted from... Bonzes who propose a thousand ways to compound for iniquity... in short by being any thing else rather than Good and Virtuous."

"Where the women are held so cheap, we must not wonder that the men should be backward to acknowledge a soft and respectable passion for any one of them : or that a nation in other respects civilized and refined, should in this resemble the most savage and unpolished... Among some of the wild Nations of North America."

"... notwithstanding their boasted purity, evidently fall short of the Christian, since they know not how to inspire that open and ingenious simplicity void of all guile, which more elevated principles of morality propose to our esteem and admiration."

"The Morality of the Chinese Author... appears in a very contemptible light compared with the Christian, which so strongly recommends the forgiveness of injuries and the return of good for evil."

"... that even his great Philosopher doth not insist upon this, as a duty : and hath neither backed it with any Sanction nor recommended it upon adequate motives. But indeed where is this divine maxim taught with that precision ; urged with that glowing benevolence ; or enforced from those sublime and affecting motives, which it is in the mouth of the SAVIOUR

of the world ?"

"Power and Riches... are the sole objects of attention in China, because Power and Riches produce every thing which can render this life desirable, and a Chinese seldom looks beyond it. And where only principles of this kind prevail, and there is no check from conscience, we must not wonder that general dishonesty and corruption prevail too."

Sekundärliteratur

1719

James Wilkinson translated *Hau kiou choaan* [Hao qiu zhuan] in 1719 probably as a form of language exercise while he was resident as a merchant in Canton.

1758

Thomas Percy borrowed a manuscript translation of *Hau kiou choaan* [Hao qiu zhuan].

1758-1762

Briefe von James Grainger und William Shenstone an Thomas Percy über *Hau kiou choaan*.

James Grainger (ca. 1721-1766) : Schottischer Arzt, Dichter, Übersetzer.

Robert Didsley (1704-1764) : Englischer Autor, Buchhändler.

William Shenstone (Halesowen 1714-1763 Halesowen) : Dichter

Febr. : Grainger schreibt : "I gave G. [Ralph Griffith] that part of your letter to me, which related to Shui-ping-Sin. He did not seem to approve of the manner in which you propose to treat that fair foreigner. He wants a pleasing romance, and you talk of a faithful copy ; but he is to write to you, and till then I would not have you begin your rifacciamento."

"I have talked with Ralph Griffith about the Chinese novel. He tells me there is no occasion for any formal bargain ; you are to translate it into good reading English, and he is to pay you fifty guineas for your pains. You are to add notes to explain the more uncommon customs, and are to introduce the whole with a prefatory discourse upon the manner of writing in China. For this supernumerary labour he promises to let you have some copies for yourself and friends. I should really have been much pleased if Griffiths would have remitted you, at present, part of the price, but I find, from the best authority, that this is seldom if ever done. I therefore told Griffiths it would be obliging me to let you have part in hand, to animate you in your drudgery. But he replied, "Should any accident happen to your friend, before the version is finished, my money would be lost, as none but Mr. Percy can perform our agreement". In short, after much pro-ing and con-ing, he at last told me that as soon as the whole MS. was sent him he would remit you the fifty guineas, whereas the custom was never to pay the whole till the last sheet was sent to the press ; and, indeed, I myself know this to be true ; you must therefore set about Shui-pin-Sin as soon as possible, and when you have finished the first two books dispatch them up. He shall then pay you the half, because the work may be given to the printer."

L.F. Powell : Percy adopted Griffiths' suggestion as to the explanatory notes, but apparently did not feel equal to a discourse on Chinese writing.

20. Juli : Grainger an Percy : "Griffith has sent me back the Chinese Lady, and I assure you I like her in her new English garb."

1. Aug. : "As to Shui-ping-Syn, I have mentioned her to Dr. Hawksworth, who desires to be introduced to her ; which I have the more readily complied with, as he is intimate with Payne the bookseller, and I know he will be pleased with this Chinese naturalization."

17. Febr. 1759 : Grainger schreibt : "Dodsley thinks well of the Novel, and I hope I shall bring him to bargain with your for it ; next week I shall show him the specimen. Let me know what you expect for your labor."

5. Aug. : Percy sent Dodsley the first packet.

11. Aug. : William Shenstone was able to tell Percy that Dodsley "seems to entertain no doubt, that your Chinese novel will excite curiosity".

20. Juni. : Percy an Shenstone : "Mr. Dodsley has promised to get up a set of our Chinese History for you as soon as possible".

5. Juli : Shenstone an Percy : "I have received your Chinese novel, but have not yet had time to read it. Tis a neat edition, I see, and I wish you all success."

Sept. Shenstone an Percy : "The novel, tho' in some parts not void of Merit, must certainly draw its chief support from its value as a Curiosity, or perhaps as an agreeable means of conveying to the generality all they wish or want to know of the Chinese manners and constitution."

September 1761 William Shenstone, who had received an advance copy of the novel, wrote to Percy : "Your annotations have great merit".

July 25, 1762 James Grainger wrote to Percy : "You have been at great pains in collecting your notes to the Chinese history. They throw much light upon it ; and, to deal frankly with you, I think they constitute the most valuable part of your book".

1774

Francis Douce (1757-1834) : Englischer Antiquar.

Francis Douce schreibt über *Hau kiou choaan* von Thomas Percy : "The authenticity of this work has been doubted, and an 'Extract of a letter from Canton, July 9th, 1763, to James Garland, Esq., of Burlington Street', inserted, to countenance it, at the end of the 2nd edition of *Reliques of Ancient English poetry*, 1767, pronounced a forgery."

Advertisement : "When this little work was first published, it was apprehended that the peculiarities of the composition would so clearly prove it to be a genuine translation from the Chinese language, as to render it unnecessary to mention either the names of the translator, or the editor. But in order to remove any doubt or suspicion arising from that circumstance, the editor has now subscribed his name to the dedication ; and he no longer conceals that of the translator, who as Mr. James Wilkinson, an English merchant, equally respected for his ability and his probity. This gentleman's residence at Canton may be ascertained from the records of the East India Company ; and his respectable character is not yet forgotten. His own manuscript was lent to the editor by his nephew, the late Captain Wilkinson, of Bugbroke, near Northampton, to whom it was returned, and it is doubtless at this time in possession of his widow, a very amiable lady."

1803

Miller, Samuel. Brief retrospect of the eighteenth century [ID D26887].

Er schreibt : "In 1761 a very singular and curious performance made its appearance in Great-Britain. This was a translation of a Chinese novel, under the title of *Hau kiou choan, or the Pleasing history*, in four volumes. The translation had been made a number of years before by Mr. James Wilkinson, a British merchant, who had resided for some time at Canton, where he studied the Chinese language. The editor was Dr. Thomas Percy, who accompanied the publication with extensive and learned notes, which have a tendency not only to illustrate the composition immediately connected with them, but also to throw new light on the character of Chinese literature in general."

In a footnote, Miller indicates that the Scottish critic Hugh Blair "once remarked in conversation, that the Pleasing history contained a more authentic and interesting account of the internal state of China, than all the other publications on that subject that he had ever seen." [Hugh Blair : (1718-1800) : Schottischer Geistlicher, Schriftsteller, Rhetoriker].

1810

John Barrow schreibt eine Rezension über *Ta Tsing leu lee* [ID D1911] in Quarterly review (May 1810). Affirming that Percy's text was "the most faithful" rendition of any Chinese work in a Western language." In his opinion, it was also "the best selected work for conveying just descriptions of the manners, habits, and sentiments of the people, as far at least as regards the state of social and domestic intercourse".

1821

Tulisen. *Narrative of the Chinese embassy to the Khan of the tourgouth tartars* [ID D1958]. In his introduction, George Thomas Staunton repeats his favorable opinion of *Hau kiou choaan*, affirming that "even under the disadvantage, in part of a double translation, and the Editor's want of acquaintance with the language of the original", the novel "conveys a juster and more lively picture of the actual state of manners and society in China, than any other work which we possess in the English language".

1822

Davis, John Francis. *Chinese novels, translated from the originals* [ID D1962].

Er schreibt : "It is nearly seventy years since Dr. Percy, Bishop of Dromore, edited from a manuscript, partly English and partly Portuguese, a sort of skeleton or abstract, rather than a translation of this romance, and without the poetical passages, under the title of *The pleasing history*, which is not the meaning of the original name. Although it abounded in both errors and omissions, this work, at the time when it appeared, was by far the best picture of Chinese manners and society that we possessed ; and Dr. Percy was not answerable for the imperfections of his materials. He was naturally puzzled by some parts of his manuscript, and expresses his surprise in notes at a number of incongruities, which, in a reference to the original, are not found to exist. In fact, at the distance of more than one hundred years since, for that is the date of the manuscript, no countryman of ours could possibly be competent to the task of translation ; and the work in question appears evidently to have been taken down in great part from the mouth of a native, probably in the imperfect jargon of English spoken at Canton."

1829

A writer wrote in Quarterly review : "At the distance of more than one hundred years since... no countryman of ours could possibly be competent to the task of translation ; and the work in question appears evidently to have been taken down in great part from the mouth of a native, probably in the imperfect jargon of English spoken at Canton."

1887

Reverend J. Pickford said, that the whole work was translated from the Portuguese by Percy.

1908

Aulice Cecilia Caroline Gaussen (1857-1918).

Alice C.C. Gaussen writes in : Percy : prelate and poet. (London : Smith, Elder, & Co., 1908) : "The work was a translation from a Portuguese MS. Of a Chinese novel... The actual translation from the Chinese was executed by Mr. Wilkinson, and Percy merely translated the translator into good English."

1926

Milner-Barry, Alda. A note on the early literary relations of Oliver Goldsmith and Thomas Percy. In : The review of English studies ; issue 2 (1926).

She writes that the novel "Was a rendering of a Portuguese translation of a famous Chinese work".

1926

L.F. Powell : Percy had access to all Wilkinson's papers ; he had the manuscripts before him ; and he had a knowledge of Portuguese. Thus equipped, it is almost incredible that he could have failed to discover the truth ; and having discovered it, there does not appear to be any cogent reason for its suppression.

Wilkinson probably studied Chinese under a Portuguese tutor ; or with a Portuguese student under a Chinese tutor ; he had not finished studying the whole work when he went home ; being interested in the story, he brought the Portuguese translation home to England together with a set of the Chinese original ; probably he studied Chinese through the medium of Portuguese, or at least depended on the Portuguese translation for a better understanding of the Chinese text ; Percy either did not see the Portuguese translation in whole, or concealed parts of it.

Percy's general attitude toward the Chinese race, - their boasted deism, their enlightened government, their excellent morals, and their learning - it only remains to be pointed out that his opinion is his own.

1933

Vincent H. Ogburn : The stock of Wilkinson manuscripts relating to Chinese subjects came to Harvard University with the materials purchased by Professor Francis James Child, from the Sotheby sale of the Percy library in April 1884. The first part reads thus :

Feb. 28th, 1758

Borrow'd of Cap't Wilkinson the following Books, which I hereby promise to restore upon demand.

The History of Shuey Ping Sin, a Chinese Novel in 4 Books MS. stitch'd in blue Paper.

The Argument of a Chinese Play, in 2 loose Sheets of Paper.

Four Chinese Books, with Cutts, I of human figures. 3 of Sketches of Landscapes etc. - Stitch'd in blue Chinese Paper.

Thomas Percy.

Bugbrook 23d Dec'er [vermutl. 1758] : Rec'd of the Rev'd. Mr. Percy all the above articles except the last. J. Wilkinson.

1936-1937

Ch'en Shou-yi : The Chinese novel was interesting to European readers only as a mirror of Chinese ideas and manners, but not as a piece of creative art.

1941

Qian Zhongshu : Percy's knowledge of China, though acquired at second-hand, seems astonishingly extensive. The list of reference books given in the first volume of The pleasing history testifies to his wide reading on China.

1946

T.C. Fan

The manuscript on which Percy worked has never been discovered, and our knowledge of it is derived largely from the Preface to his edition. According to Percy, it was contained in 'four thin folio books or volumes of Chinese paper', of which the first three were in English and the fourth in Portuguese. His information is incomplete : he does not even give the name of the 'gentleman', of the East India Company, among whose papers the manuscript was found. Immediately upon the publication of *Hau kiou choaan* in 1761, doubt was cast upon its authenticity. Naturally, Percy was disturbed. He seems to have made inquiries about the novel in China through the East India Company. At the end of the 2nd ed. Of the *Reliques of ancient English poetry* (1767) he inserted an 'Extract of a letter from Canton', showing that the novel did exist in China and that people at Canton knew it. But immediately this letter was pronounced a forgery. Then, in 1774, in the Advertisement to a re-issue of *Hau kiou choaan* which was never published, he gives more information about the owner of the manuscript – 'Mr. James Wilkinson, an English merchant, equally respected for his ability and his probity'. Even as late as 1805 the question of the authenticity of the manuscript remained. On 13 August 1805 Edmond Malone [(Dublin 1741-1812) : Jurist, Historiker] inquired about it in his letter to Percy : Malone had heard some imperfect account of the work ; but 'nothing distinctively'. To this letter Percy replied on 28 Sept. 1805, repeating in the main what he had already said in the Preface to his edition and in the Advertisement to its re-issue in 1774. He did not, as he could not, produce definite proof of its authenticity.

Questions should arise : Was the merchant, whose name was Wilkinson, the translator ? Or was he only the translator of a translation ? Or, quite likely, was the whole thing simply a literary hoax, like Walpole's *Letter from Xo Ho* and Goldsmith's *Citizen of the world* ? Percy did try to gather further information ; and in 1800, when a new edition of the novel was contemplated, he wrote to Lord Macartney for proof of its authenticity.

If the translation is on the whole a condensed version, it is in certain prose portions quite literal, being a word-for-word rendering of the original. It seems likely that the translator was using the Chinese novel as a text in his study of the language.

The manuscript was in the main a chapter-by-chapter translation, though each chapter was condensed and most of the poetical passages omitted. In the first three volumes Percy indicates the places where the chapters in the manuscript began ; and these agree entirely with the chapter divisions of the Chinese version. Curiously, the Chinese novel was often used by Westerners in China as a language text : it was still used as such in 1904, when a special edition was published with notes in English.

It seems that the Portuguese portion which constitutes considerably less than one-sixth of the manuscript, was drastically condensed, so that the whole manuscript was composed of sixteen chapters only.

It was this translation, about five-sixths in English and the remainder in Portuguese, incomplete, inaccurate, though in certain portions quite literal, that Percy edited and published for the English public. In his Preface and Notes he tells us what he had done with the manuscript. He translated the Portuguese part and edited the English part. The manuscript was not very legible, and some portions of it, especially the Portuguese part, were so obscurely written or over-written that he had to guess at the meaning. There were missing passages and missing pages, and more than once he had to 'throw in a few words' in order to smooth a transition or bridge a gap. A number of pages in the manuscript contained 'an appearance of indelicacy', and he had to take the trouble either to suppress them altogether or 'soften' them in the interest of decorum. And then there were dull passages and passages that forestall our curiosity ; these he had to cut or reduce, knowing that English readers could not possibly be interested in Oriental prolixities. Equally remarkable is the liberty he took to transpose episodes. His footnotes contain a large number of readings from the manuscript, and they give us an idea of what the language of the manuscript was like and how Percy altered it. He says in his Dedication to Lady Longueville, 'at a time when this nation swarms with fictitious narratives of the most licentious and immortal turn', this curious work from China has its value as a moral disquisition. Starting with scenes of virtue in distress and ending with

scenes of virtue rewarded, it bears some resemblance to the sentimental fiction of England in the eighteenth century.

An other reason why Percy found the work valuable ; namely, it gives a faithful picture of Chinese manners.

On the title-page of *Hau kiou choaan*, he quotes with approval a passage from Du Halde's *Description* : "Il n'y a pas de meilleur moyen de s'instruire de la Chine, que par la Chine même : car par la on est sûr de ne se point tromper, dans la connoissance du génie et des usages de cette nation."

From the very beginning of his work he had planned, not only to edit and emend the text, but also to explain the uncommon customs and manners of China so as to make the events in the novel more intelligible to the English public. For this purpose, he borrowed bookis from Captain Wilkinson, from Dodsley, from the library of the Earl of Sussex and from other sources. [Cheu1:S. 13, 73,Ald1:S. 21,Tan10:S. 42,Berg,PerT3,Hsia8:S. 302, 310-311, 317-320,PerT5,PerT4]

Bibliographie : erwähnt in

- 1761 *Hau kiou choaan ; or, the pleasing history : a translation from the Chinese ; to which are added I. The arguments or story of a Chinese play. II. A collection of Chinese proverbs, and III. Fragments of Chinese poetry.* In four volumes, with notes. Translated by James Wilkinson, an East India merchant ; edited by Thomas Percy. Vol. 1-4. (London : R. & J. Dodsley, 1761). Übersetzung von Mingjiaozhongren. *Hao qiu zhuan = Xia yi feng yue zhuan* (ca. 1683). 好速传
http://books.google.com/books?id=7V8iAAAAMAAJ&printsec=frontcover&hl=de&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false
 [Vol. 1 fehlt]. [KVK,Nien4,Fan3,Cord2,Berg]

Wilkinson, William Henry (1858-1930) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1893 William Henry Wilkinson ist Konsul des britischen Konsulats in Shantou (Guangdong). [Wik]
- 1900-1901 William Henry Wilkinson ist Konsul des britischen Konsulats in Ningbo. [Wik]
- 1901-1902 William Henry Wilkinson ist handelnder Konsul des britischen Konsulats in Wenzhou (Zhejiang). [Wik]
- 1902-1909 William Henry Wilkinson ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Kunming und Simao = Pu'er. [Wik]
- 1909-1911 William Henry Wilkinson ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Chengdu (Sichuan). [Wik]
- 1911-1912 William Henry Wilkinson ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Shenyang (Liaoning). [Wik]
- 1912-1917 William Henry Wilkinson ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Hankou (Hubei). [Wik]

Williams, Charles Alfred Speed (1884-) : Englischer Zollbeamter

Bibliographie : Autor

- 1914 Williams, C.A.S. *Hai kuan yü yen pi hsiü = An Anglo-Chinese glossary for customs and commercial use.* (Shanghai : Commercial Press, 1914). [Hai guan yu yan bi xu]. 海關語言必須
<https://catalog.hathitrust.org/Record/009554988>.

- 1920 Williams, C[harles] A[lfred] S[peed]. *A manual of Chinese metaphor Being a selection of typical Chinese metaphors, with explanatory notes and indices*. (Shanghai : Statistical Dept. of the Inspectorate General, 1920 ; New York, N.Y. : AMS Press, 1974).
https://catalog.hathitrust.org/Record/011719906. [Limited search]. [WC]
- 1941 Williams, Charles Alfred Speed. *Outlines of Chinese symbolism and art motives : an alphabetical compendium of antique legends and beliefs, as reflected in the manners and customs of the Chinese*. (Shanghai : [s.n.], 1941 ; New York, N.Y. : Dover Publ., 1975). [WC]
- 1969 Williams, C[harles] A[lfred] S[peed]. *Chinese tribute*. (London : Literary Services and Production Ltd., 1969). [Sammlung von Anmerkungen und Anekdoten über China und den chinesischen Zolldienst ; Bericht über seine Jahre als Zollbeamter 1903-1935 in China].
https://catalog.hathitrust.org/Record/001257340. [Limited search]. [WC]

Williams, Charles Kingsley (England ca. 1900-1964) : Englischer Missionar Methodist Missionary Society, Madras, Achimota, Accra

Bibliographie : Autor

- 1986 [Shakespeare, William]. *Shashibiya gu shi*. Lin Wanjun yi. (Tainan : Da xia chu ban she, 1986). (Ying Han tui chao ; 14. Ta-shia English-Chinese library). Übersetzung von Lamb, Charles. *Lamb's Tales from Shakespeare*. Retold by C. Kingsley Williams. (London : Longmans, Green, 1939).
莎士比亞故事 [WC]

Williams, Clement (gest. 1879) : Englischer Handelsagent

Bibliographie : Autor

- 1868 Williams, Clement. *Through Burmah to western China : being notes of a journey in 1863 to establish the practicability of a trade-route between the Irawaddi and the Yang-ts-kiang*. (Edinburgh ; London : W. Blackwood and Sons, 1868). Er versucht einen Handelsweg für englische Waren von Burma nach Westchina zu erkunden, wird aber für andere Aufgaben zurückbeordert, bevor er die chinesische Grenze überqueren kann. [Yangzi]. [Cla]

Williamson, Alexander = Wei, Lianchen (Falkirk, Stirlingshire 1829-1890 Yantai, Shandong) : Missionar London Missionary Society und National Bible Society of Scotland

Biographie

- 1855 Alexander Williamson und Isabella Williamson sind als Missionare in Shanghai und Zhejiang tätig. [Boot]
- 1855 Alexander Williamson und Isabella Williamson kommen in Shanghai an. [And]
- 1858-1863 Alexander Williamson hält sich gesundheitshalber in Schottland auf. [ODNB]
- 1863 Die National Bible Society of Scotland beginnt ihre Missionstätigkeit in Yantai (Shandong). Alexander Williamson und Isabella Williamson sind als Missionare in Yantai (Shandong) tätig und er predigt auf seinen Reisen in Nord-China, der Mongolei und Mandschurei. [And,Boot]
- 1877 Erste Allgemeine Konferenz der Evangelischen Missionare in Shanghai. Gründung des School and Text Book Committee. Arthur Evans Moule und Alexander Williamson nehmen daran teil. [And]
- 1884 Das School and Textbook Series Committee ändert den Namen in die von Alexander Williamson gegründete Chinese Book and Tract Society in Glasgow. [SOAS]

- 1887 Gründung der Society for the Diffusion of Christian and General Knowledge among the Chinese (Guang xue hui) durch Alexander Williamson in Shanghai. Er wird Sekretär. Sie ersetzt die Chinese Book and Tract Society in Glasgow. [SOAS,Tre1]

Bibliographie : Autor

- 1858 Li, Shanlan ; Williamson, Alexander ; Edkins, Joseph. *Zhi wu xue*. (Shanghai : Mo hai shu guan, 1858). [Abhandlung über Botanik].
植物学 [New]
- 1870 Williamson, Alexander. *Journeys in north China, Manchuria, and eastern Mongolia ; with some account of Corea*. (London : Smith, Elder and Co., 1870). [Enthält] : Edkins, Joseph. *Peking*. [Beijing].
Band 1: <https://archive.org/stream/journeysinnorth00willgoog#page/n6/mode/2up>.
Band 2: <https://archive.org/stream/journeysinnorth00oxengoog#page/n6/mode/2up>. [LOC]
- 1872 Williamson, Alexander. *The claims of China, also a letter to the 'Times'*. (Edinburgh : William Oliphant and Co. ; Glasgow : James MacLehose, 1872). [SOAS]

Williamson, Frederick (1891-1935) : Englischer Offizier

Biographie

- 1927-1930 Frederick Williamson ist Generalkonsul des englischen Konsulats in Kashagar. [Wik]
- 1935-1936 Frederick Williamson macht eine Mount Everest Expedition, Himalaya. [Wik]

Williamson, Henry Raymond = Williamson, H.R. (Rochdale, Lancashire 1883-1966) : Missionar Baptist Missionary Society

Biographie

- 1908-1926 Henry Racmond Williamson leistet Erziehungarbeit und Hungerhilfe für die Baptist Missionary Society in Shanxi. [WillH1]
- 1926-1938 Henry Racmond Williamson ist Direktor des Whitewright Institute, Shantung Christian University und Museum in Jinan, Shandong. [WillH1]
- 1932-1938 Henry Raymond Williamson ist Sekretär der Baptist Missionary Society in China. [WillH1]
- 1938 Henry Racmond Williamson kehrt nach London zurück. [WillH1]
- 1947-1953 Henry Racmond Williamson ist Vorsitzender der China Christian Universities Association. [WillH1]

Bibliographie : Autor

- 1947 Williamson, H[enry] R[aymond]. *Chinese*. (London : Hodder & Stoughton, 1947). [WC]
- 1957 Williamson, H[enry] R[aymond]. *British Baptists in China, 1845-1952*. (London : Carey Kingsgate Press, 1957). [WC]
- 1966 Williamson, H[enry] R[aymond]. *Teach yourself Chinese*. (London : The English Universities Press, 1966). [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2015 Henry Raymond Williamson (1883-1966) :
<http://www.bdcconline.net/en/stories/w/williamson-henry-raymond.php>.

Williamson, Isabella = Williamson, Isabella Dougall (um 1855-1864) : Schottische Missionarin London Missionary Society

Biographie

- 1855 Alexander Williamson und Isabella Williamson sind als Missionare in Shanghai und Zhejiang tätig. [Boot]
- 1855 Alexander Williamson und Isabella Williamson kommen in Shanghai an. [And]
- 1863 Die National Bible Society of Scotland beginnt ihre Missionstätigkeit in Yantai (Shandong). Alexander Williamson und Isabella Williamson sind als Missionare in Yantai (Shandong) tätig und er predigt auf seinen Reisen in Nord-China, der Mongolei und Mandschurei. [And,Boot]

Bibliographie : Autor

- 1884 Williamson, Isabella. *Old highways in China*. (New York, N.Y. : American Tract Society, 1884). [Bericht der Reise mit Alexander Williamson in den Provinzen Shan-tung, Chih-li, Shan-si, Shen-si und Honan sowie die Mandschurei und die südliche Mongolei und sammelt auch noch Pflanzen für die Herbarien in Edinburgh, 1864-1869].
<https://archive.org/stream/cu31924023226636#page/n5/mode/2up>.
 = Williamson, Isabella. *Auf Chinas Heerstrasse : Reiseerinnerungen*. (Basel : O.F. Spittler, 1888). [Boot]

Williamson, James = Williamson, James Lamond (Inverkeilor, Schottland 1837-1896 Schottland) : Missionar China Inland Mission

Biographie

- 1866 James Williamson wird Missionar der China Inland Mission in Fenghua (Zhejiang). [Prot2]

Willis, Robert Francis (Netherbury, Dorset 1868-1921 Bournemouth) : Diplomat

Biographie

- 1891-1905 ca. Robert Francis Willis ist Konsul der britischen Konsulate in Guangzhou, Jinjing (Hunan), Shantou, Shenyang, Harbin und Tianjin. [WillR1]
- 1912 Robert Francis Willis ist Konsul des britischen Konsulats in Yantai (Shandong). [LGO]

Bibliographie : erwähnt in

- 2015 Rev. Robert Francis Willis : <http://chradams.co.uk/willis/robertconsul.html>.

Wilson, A. Duncan = Wilson, Archibald Duncan (1911-1983) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1957-1959 A. Duncan Wilson ist Chargé d'affaires der britischen Botschaft in Beijing. [ODNB]

Wilson, Charles Edward (1871-1914) : Englischer Offizier, Baptist Missionary Society

Bibliographie : Autor

- 1910 Fullerton, William Young ; Wilson, C[harles] E[dward]. *New China : a story of modern travel*. (London : Morgan and Scott, 1910). [Bericht ihrer Reise 1908 um die Missionsstationen der Baptist Missionary Society zu besuchen. Shanghai, den Yangzi hinauf bis Hankou, Shanxi, Shaanxi, Shandong, Taiyuan, Xi'an, Beijing, Yantai, Qingdao, Jinan bis Shanghai].
<https://archive.org/details/cu31924023500014>. [Yale]

Wilson, David Clive = Wilson, David Clive Baron of Tillyorn (Alloa, Schottland 1935-) : Diplomat, Gouverneur von Hong Kong, Sinologe

Biographie

- 1975-1980 David Clive Wilson ist Mitglied des Editorial Board des *The China quarterly*. [AOI]
 1977-1981 David Clive Wilson ist für die Regierung in Hong Kong tätig. [Wik]
 1987-1992 David Clive Wilson ist Gouverneur von Hong Kong. [Wik]

Wilson, Duncan = Wilson, Archibald Duncan Sir (Winchester 1911-1983 Port Charlotte, Islay) : Diplomat

Biographie

- 1957-1959 Duncan Wilson ist als Chargé d'affaires der britischen Botschaft in Beijing. [ODNB]
 1959 Duncan Wilson forscht am Center for International Affairs der Harvard University über China. [ODNB]
 1960-1963 Duncan Wilson ist Sekretär für Ost-West-Beziehungen am britischen Aussenministerium. [ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1960 Wilson, Duncan. *Political trends in the Chinese communist party*. (Cambridge, Mass. : Center for International Affairs, Harvard University, 1960).

Wilson, Robert (1829-1863 Hankou, Hubei) : Missionar London Missionary Society

Biographie

- 1861-1863 Robert Wilson ist Missionar der London Missionary society in Hankou (Hubei). [Sta]

Wilson, William = Wilson, William Millar (Whitehaven, England 1868-1900 umgebracht Boxer-Aufstand, Taiyuan) : Protestantischer Arzt, Missionar China Inland Mission

Bibliographie : Autor

- 1897 Wilson, William. *Eyegate, or, The value of native art in the mission field, with special reference to the evangelization of China*. (London : S.W. Partridge, 1897). [WC]
 1904 Wilson, William. *A peep into a medical mission station in inland China*. (London : China Inland Mission : Morgan & Scott, 1904). [WC]

Wilton, Ernest = Wilton, Ernest Colville Collins (Singapore 1870-1952 Ashington, England) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1890 Ernest Wilton wird Student Interpreter in China. [WiltE1]

- 1893 Ernest Wilton wird handelnder Vize-Konsul des britischen Konsulats auf Pagoda Island. [WiltE1]
- 1897 Ernest Wilton wird handelnder Konsul in Macao. [WiltE1]
- 1899 Ernest Wilton wird Vize-Konsul des britischen Konsulats in Yichang. [WiltE1]
- 1903-1904 Francis Younghusband leitet eine Mission nach Lhasa um Tibet dazubringen, den englisch-chinesischen Vertrag von 1890 einzuhalten. Henry Hubert Hayden, Frederick Marshman Bailey und Ernest Wilton nehmen daran teil. Bailey erforscht Handelsstrassen zwischen Indien und Gartok (Tibet). [ODNB,WiltE1]
- 1904 Ernest Wilton ist Vize-Konsul des britischen Konsulats in Chongqing. [LGO]
- 1905 Ernest Wilton ist British Assistant Commissioner der Anglo-Tibetan Convention 1904. [WiltE1]
- 1906 Ernest Wilton ist Konsul des britischen Konsulats in Tengyue. [WiltE1]
- 1907 Ernest Wilton ist Konsul des britischen Konsulats in Kunming (Yunnan). [WiltE1]
- 1908 Ernest Wilton ist British Commissioner der Anglo-Chinese-Tibetan Trade negotiations in Indien. [WiltE1]
- 1909 Ernest Wilton wird Konsul des britischen Konsulats in Jinan (Shandong) für die Provinz Shandong. [WiltE1,LGO]
- 1912-1913 Ernest Wilton ist Special Opium Commissioner. [WiltE1]
- 1913 Ernest Wilton ist Konsul des britischen Konsulats in Nanjing. [LGO]
- 1915-1916 Ernest Wilton ist handelnder Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Guangzhou (Guangdong). [WiltE1]
- 1918-1920 Ernest Wilton ist Generalkonsul des britischen Konsulats in Hankou (Hubei). [WiltE1]

Bibliographie : erwähnt in

- 2003 Ernest Colville Collins Wilton :
https://www.dnw.co.uk/auction-archive/special-collections/lot.php?specialcollection_id=185&lot_id

Winchester, Charles Alexander (Aberdeen 1833-1883 London) : Diplomat, Arzt

Biographie

- 1843 Charles Alexander Winchester wird Arzt des britischen Konsulats in Xiamen (Fujian). [Int]
- 1859-1860 Charles Alexander Winchester ist Konsul des britischen Konsulats in Guangzhou (Guangdong). [FFC1]
- 1865-1871 Charles Alexander Winchester ist Konsul des britischen Konsulats in Shanghai. [Consul2]

Winterbotham, William (London 1763-1829 Newmarket, Gloucestershire) : Baptistischer Pastor

Bibliographie : Autor

- 1796 Winterbotham, William. *An historical, geographical, and philosophical view of the Chinese empire : comprehending a description of the fifteen provinces of China, Chinese Tartary, tributary states, natural history of China, government, religion, laws, manners and customs, literature, arts, sciences, manufactures, & c.* In two volumes by W. Winterbotham ; to which is added, a copious account of lord Macartney's embassy, compiled from original communications. (London printed ; Philadelphia re-printed for Richard Lee : Dunning, Hyer, and Palmer, printers, 1796).
<https://archive.org/details/anhistoricalgeo01wintgoog>. [LOC]

Wolseley, Garnet Joseph = Wolseley, Garnet Joseph 1st Viscount Wolseley (Dublin 1833-1913 Menton, Frankreich) : Armees-Offizier

Biographie

- 1860-1861 James Hope Grant ist Kommandant der englischen Truppen in Beijing. Er erobert die Festung Dagu und ist Kommandant bei der Einnahme von Beijing. Frederick Stephenson und Garnett Joseph Wolseley sind daran beteiligt. [Int,ODNB]

Bibliographie : Autor

- 1862 Wolseley, Garnet [Joseph]. *Narrative of the war with China in 1860 ; to which is added the account of a short residence with the Tai-ping rebels at Nankin and a voyage from thence to Hankow.* (London : Longman, Green, Longman, and Roberts, 1862). [Nanjing ; Hankou (Hubei)].
<https://archive.org/stream/narrativeofwarwi00wols#page/n9/mode/2up>. [LOC]

Wood, Benjamin (gest. 1597 Schiffbruch) : Englischer Kapitän

Biographie

- 1596-1597 Elizabeth I. schickt drei Schiffe nach China und gibt Benjamin Wood einen Brief an den Kaiser mit. Die Schiffe erleiden Schiffbruch im Golf von Martaban, Burma. [Hsia8:S. 220,LOC]

Wood, Marquis L. = Wood, Marquis Lafayette (1829-1893) : Englischer Zeitungsherausgeber, Methodistischer Missionar, Präsident Trinity College

Bibliographie : Autor

- 1862-1872 *Shanghai xin bao*. Hrsg. von Lin Lezhi, Fu Lanya, Young John Allen, Marquis L. Wood und John Fryer. (Shanghai : Zi lin yang hang, 1862-1872).
 上海新報 [Vit]

Woodward, Barbara J. = Woodward, Barbara Janet (Gipping, Suffolk 1961-) : Diplomatin

Biographie

- 1986-1988 Barbara J. Woodward ist Dozentin für englische Sprache an der Nankai-Universität in Tianjin, dann an der Hubei-Universität (Wuhan). [Wik]
- 2003-2006 Barbara J. Woodward ist Councillor der britischen Botschaft in Beijing. [DBD1]
- 2006-2008 Barbara J. Woodward ist Botschafterin der britischen Botschaft in Beijing. [DBD1]
- 2015- Barbara J. Woodward ist Botschafterin der britischen Botschaft in Beijing. [DBD1]

Wordsworth, William (2) (1835-1917) : Englischer Professor of History and Political Economy Elphinstone College, Bombay

Bibliographie : Autor

- 1877 Wordsworth, William. *The church of Thibet and the historical analogies of buddhism and christianity : a lecture delivered before the Students' Literary and Scientific Society in the Framji Cowasji Institution, Bombay.* (Bombay : Thacker, Vining & Co., 1877).
<http://www.archive.org/details/churchthibetand00wordgoog>.

Wotton, William (1666-1727 Buxted, Sussex) : Englischer Theologe, Gelehrter, Linguist

Bibliographie : Autor

- 1694 Wotton, William. *Reflections upon ancient and modern learning.* (London : Printed by J. Leake for Peter Buck, 1694). [Chap. 12 : Of the learning of the Chinese].
<https://archive.org/details/reflectionsupon00wottgoog>. [WC]

Wright, Harry (1910-1984) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1958-1960 Harry Wright ist Generalkonsul des britischen Generalkonsulats in Shanghai. [Consul2]

Wright, Stanley Fowler (1873-1953 Oslo) : Englischer Commissioner Chinese Maritime Customs

Biographie

- 1920 ca.-1939 Stanley Fowler Wright ist Commissioner der Chinese Maritime Customs und Sekretär des Inspector General. [WriS1]

Bibliographie : Autor

- 1920 Wright, Stanley Fowler. *Kiangsi native trade and its taxation.* (Shanghai : [s.n.], 1920). [Jianxi]. [WC]
- 1935 Wright, Stanley F. *China's customs revenue since the revolution of 1911.* Rev. and enl. with the assistance of John H. Cubbon. Rd ed. (Shanghai : Statistical Eeartment of the Inspectorate General of Customs, 1935). [WC]
- 1950 Wright, Stanley Fowler. *Hart and the Chinese customs.* (Belfast : Wm. Mullar & Son, 1950). [Robert Hart]. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 2017 Stanley Fowler Wright : The Wright collection :
<https://www.qub.ac.uk/directorates/InformationServices/TheLibrary/FileStore/Filetoupload,606911>,

Wright-Burce, Frederick W.A. (1814-1867) : Englischer Diplomat

Biographie

- 1858-1865 Frederick W.A. Wright-Burce ist Gesandter der britischen Gesandtschaft in Beijing. [Wik]

Xiong, Xianghui (Fengyang, Chuzhou 1919-2005 Beijing) : Diplomat

Biographie

1962-1967 Xiong Xianghui ist chinesischer Chargé d'affaires des Court of St. James's in London. [Wik]

Yan, Huiqing = Yen, W.W. (Shanghai 1877-1950 Shanghai) : Diplomat

Biographie

1913-1917 Yan Huiqing ist Gesandter der chinesischen Gesandtschaft in Berlin. [HaDi1]

1913-1920 Yan Huiqing ist Gesandter der chinesischen Gesandtschaft in Dänemark. [DanChi1]

1916-1920 Yan Huiqing ist Gesandter der chinesischen Gesandtschaft in Stockholm, Schweden. [Swe2]

1925 Yan Huiqing ist chinesischer Gesandter des Court of St. James's in London. [Wik]

1933-1936 Yan Huiqing ist Gesandter der chinesischen Gesandtschaft der Sowjetunion / Russland. [ChiRus8]

Bibliographie : Autor

1908 Yen, W.W. [Yan, Huiqing]. *Ying Hua da ci dian. = An English and Chinese standard dictionary, comprising 120'000 words and phrases, with translations, pronunciations, definitions, illustrations, etc., etc. with a copious appendix.* Vol. 1-2. (Shanghai : Commercial Press, 1908).
英華大辭典 [New]

Youde, Edward = Youde, Edward Sir (Penarth, Glamorgan 1924-1986 Beijing) : Diplomat, Gouverneur von Hong Kong

Biographie

1947-1949 Edward Youde ist Dritter Sekretär der britischen Botschaft in Nanjing. [ODNB]

1950-1951 Edward Youde ist Dritter Sekretär der britischen Botschaft in Beijing. [ODNB]

1951-1953 Edward Youde ist am Foreign Office in London tätig. [ODNB]

1953-1956 Edward Youde ist Zweiter Sekretär der britischen Botschaft in China. [ODNB]

1960-1962 Edward Youde ist als Erster Sekretär der britischen Botschaft in China. [ODNB]

1974-1978 Edward Youde ist Botschafter der britischen Regierung in China. [ODNB]

1982-1986 Edward Youde ist Gouverneur von Hong Kong. [Wik]

Young, Allen William = Young, Allen William Sir (Twickenham 1827-1915 London) : Schiffsoffizier, Forscher

Biographie

1862-1864 Allen William Young ist Kommandant der *Kwangtung* während des Boxer-Aufstandes. [ODNB]

Young, Andrew (1869-1922) : Medizinischer Missionar English Baptist Missionary Society, Arzt

Biographie

1905-1922 Andrew Young ist Missionar der English Baptist Missionary Society in Sanyuan (Shaanxi). [PEC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1924 Keyte, John Charles. *Andrew Young of Shensi : adventure in medical missions*. (London : The Carey Press, 1924). [Shaanxi].
https://archive.org/details/MN41760ucmf_1. [WC]

Young, Mark Aitchison = Young, Mark Aitchison Sir (Indien 1886-1974 Berewecke, Winchester) : Gouverneur von Hong Kong

Biographie

- 1941-1945 Mark Aitchison Young ist in japanischer Gefangenschaft in Taiwan und der Mandschurei. [ODNB]
- 1941-1947 Mark Aitchison Young ist Gouverneur von Hong Kong. [ODNB]

Zeng, Jize (Xiangxiang, Hunan 1839-1890 Beijing) : Diplomat

Biographie

- 1878-1885 Zeng Jize ist Gesandter für England und Frankreich. [Ren]
- 1880 Zeng, Jize. *Shi xi ri ji* [ID D7904].
 Er schreibt über die Aufführung von *Hamlet* von William Shakespeare in London : "On the seventh day (of the third month, the fifth year of Guangxu). The play was a story about the King of Denmark who murdered his brother and married his sister-in-law. Therefore his brother's son took his revenge. The play was over at the beginning of zi shi [eleven o'clock in the evening] and then we came home." [Shak8:S. 22]
- 1880-1886 Zeng Jize ist Gesandter in Russland. [ChiRus8]
- 1881-1911 Vertrag von St. Petersburg. Russland gibt gegen Entschädigung einen Teil der Yili-Gebiete an China zurück. Zeng Jize nimmt an den Verhandlungen teil. Eröffnung der russischen Konsulate in Turfan = Turpan (Xinjiang) und Jiayuguan (Gansu). Freier Handel in der Mongolei und Xinjiang.
 Der Vertrag wird 1891 verlängert und verfällt 1911. [Ger, Ren]
- 1886 Zeng Jize kehrt nach Beijing zurück und arbeitet für das Zongli Yamen. [Ren]

Bibliographie : Autor

- 1878-1886 Zeng, Jize. *Chu shi Ying Fa E ri ji*. In : Wang, Xiqi. *Xiao fang hu zhai yu di cong chao*. Vol. 11. (Shanghai : Zhu yi tang, 1877). [Neuauf. (Changsha : Yue lu shu she, 1985)]. [Tagebuch seiner diplomatischen Reisen in England, Frankreich und Russland 1878-1886].
 出使英法俄日记 / 王杰成标点. [Egg]
- 1878-1887 Zeng, Jize. *Shi xi ri ji*. In : Wang, Xiqi. *Xiao fang hu zhai yu di cong chao*. Vol. 11. (Shanghai : Zhu yi tang, 1897). [Tagebuch seiner diplomatischen Reise in den Westen 1878-1886].
 使西日記
 [Zeng, Jize. Selections from *Diplomatic mission to the West*. Transl. by Mabel Lee. In : *Renditions* ; nos 53-54 (2000)]. [AOI]
- 1985 Zeng, Jize. *Chu shi Ying Fa E ri ji*. (Changsha : Yue lu shu she, 1985). (Zou xiang shi jie cong shu). [Tagebuch eines Diplomaten].
 出使英法俄日记 / 王杰成标点.

Zhang, Yijun (geb. Jiangxi ; um 1997) : Chinesischer Diplomat

Biographie

1987-1991 ca. Zhang Yijun ist Counsellor und Minister-Counsellor der chinesischen Botschaft in London. [Int]

1992-1997 Zhang Yijun ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Ottawa, Kanada. [ChiCan1]

Zhao, Ziyang = Zhao, Xiusheng (Huaxian, Henan 1919-2005 Beijing) : Politiker

Biographie

1981 Anker Jorgensen besucht China. Er trifft Deng Xiaoping, Zhao Ziyang, Wan Li, Gu Mu und Huang Hua. [BroK1]

1983 Zhao Ziyang besucht Australien zum 10. Geburtstag der Beziehungen zwischen Australien und China. [Tho2]

1984 Francesco Maurizio Cossiga besucht China und trifft Deng Xiaoping und Zhao Ziyang. [Sama4:S. 140]

1984 Zhao Ziyang besucht Kanada. [ChiCan6]

1984 Zhao Ziyang besucht Dänemark und Italien. [BroK1]

1985 Zhao Ziyang besucht England. [Stai 1]

1986 Reise von Erich Honecker nach Beijing. Gespräche mit Zhao Ziyang, Deng Xiaoping und Hu Yaobang. [Meiss2:S. 350]

1986 Zhao Ziyang besucht Rumänien. [ChiRom1]

1987 Zhao Ziyang besucht Ungarn auf Einladung von Janos Kadar und György Lazar. [SHR]

1987 Zhao Ziyang besucht Prag, Tschechoslowakei. [FürR1]

Bibliographie : erwähnt in

1982 *Zhao Ziyang's 'Sichuan experience' : blueprint for a nation.* Guest ed., David Shambaugh. (Armonk, N.Y. : M.E. Sharpe, 1982). (Chinese law and government ; vol. 14 (1982)). [Sha]

1984 Shambaugh, David L. *The making of a premier : Zhao Ziyang's provincial career.* (Boulder, Colo. : Westview Press, 1984). (A Westview replica edition). [LOC]

Zheng, Tianxi = Cheng, Tien-hsi (Xiangshan, Guangdong 1884-1970 London) : Jurist, Politiker, Diplomat

Biographie

1946-1950 Zheng Tianxi ist chinesischer Botschafter des Court of St. James's in London. [Wik]

Zhu, Zhaoxin (Huangsha 1879-1932) : Diplomat

Biographie

1921-1925 Zhu Zhaoxin ist chinesischer Botschafter des Court of St. James's in London. [Wik]

1926 Zhu Zhaoxin ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Italien. [Int]

1927 Zhu Zhaoxin ist Sekretär der League of Nations = Völkerbund Genève. [Int]

Report Title Author1 Author2 Email: {adr1,adr2}@student.liu.se Supervisor: Author 3, {Supervisor's email} Project Report for Information Security Course Linköping universitet, Sweden Abstract Here comes the abstract. The abstract should say concise what is the problem the report addresses, and what exactly have you done. You can also shortly mention what are your results. 1. Introduction Here comes text for the introduction. Report Title: GaAs PHEMT-J Process Cumulative. Reliability. Report Number: 2013-00285. Revision: 8. Reliability Report: 2013-00285 Samples of the many devices manufactured with these package and process technologies are continuously undergoing reliability evaluation as part of the ADI Reliability Monitor Program. Additional qualification data is available on Analog Devices' web site. Approvals.